Buenos Aires Dió el Primer Paso Hacia la Normalidad

EXPEDICION



Dios Me Puso Sobre Vuestra Ciudad Como A Un Tábano Sobre Un Noble Caballo Para Picarlo Y Tenerlo Despierto (Sócrates)

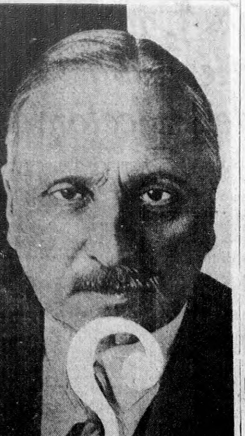
5a. EDICION
20 PAGINAS EN 2 SECCIONES

5 de Abril de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año XVIII N. 6374

RADICALES Y CONSERVADORES SE ATRIBUYEN LA VICTORIA

Dió Carácter de Puja Democrática el Elevado Porcentaje de Votantes

Candidato Radical



DOCTOR HONORIO PUEYRREDON, quien con sus declaraciones optimistas de hoy, reviste de mayor interés la apasionante incógnita del resultado de las urnas, que empezará a conocerse el miércoles próximo

TODAS LAS MESAS SE CONSTITUYERON DESDE TEMPRANO

Gran Afluencia de Votantes Concurrió a los Comités en Busca de Informaciones, Dirigiéndose En Seguida a los Comicios

MUCHO ENTUSIASMO

SE han realizado hoy en la provincia de Buenos Aires las elecciones generales para constituir los poderes Ejecutivo y Legislativo. Fueron éstas las primeras elecciones que se efectuaron después de la revolución de setiembre del año pasado y por tal razón el acto eleccionario habia despertado en todo el pais inusitada expectativa.

A la lucha comicial de hoy concurrieron tres grandes núcleos politicos de tradicional competencia electoral, —los radicales, los conservadores y los socialistas—, siendo los dos primeros los que cuentan con mayor número de simpatizantes razón por la cual el interés por la disputa se circunscribe a ambos partidos.

Empero, y como ya lo hemos señalado anteriormente, dado el régimen vigente en la provincia, cuyo sistema electoral es el de la representación proporcional, de segundo grado, podria darse el caso de que en la lucha de hoy ninguno de los dos grandes partidos hubiera tenido la mayoria necesaria en cuyo caso corresponderia dar la solución al partido en minoria, que serian los socialistas.

A continuación damos amplias informaciones del acto cívico realizado hoy en la provincia:

Funcionaron todas las mesas en la Provincia

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — Según informaciones que ha suministrado el ministro de Gobierno y que luego confirmó el secretario de la Junta Electoral de la provincia, doctor Bilbao la Vieja, se hah constituído todas las mesas receptoras de votos de la provincia. La última fué la mesa 8, de Trenque Lauquen.

Alto porcentaje de votantes

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — Las noticias oficiales y las que reciben los comités partidarios aseguran que en toda la provincia se vota con extraordinario entusiasmo, siendo muy elevado el porcentaje de votantes.

En la estación Uribelarrea, partido de Cañuelas, las urnas no podian contener más votos y la Junta Electoral resolvió autorizar a los presidentes de comicio a usar como auxilio las urnas de las elecciones municipales.

Hay gran entusiasmo en los Comités

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — En todos los comités hay gran animación, especialmente en los comités radicales. El comité socialista, donde entrevisté al secretario general del partido, señor José Ernesto Rozas, que es también candidato a senador.

El espectáculo es sólo comparable con las grandes luchas electorales de la Capital Federal, por el orden y el entusiasmo partidario. Los automóviles cruzan en todas direcciones, llevando votantes. Los trenes de Buenos Aires han traído varios centenares de sufragantes.

En Chivilcoy

(De nuestro corresponsal)

CHIVILCOY, 5. — Hasta las nueve horas se habían constituído las mesas número 1 al 33 y mesa 34 de Benítez, 37 y 38 de Huergo y 41 y 42 de Gorostiaga.

Se advierte inusitado interés en el electorado, reinando entusiasmo en los comités de ambos partidos rivales.

En Avellaneda

(De nuestro corresponsal)

AVELLANEDA, 5. — A las 8.15 horas se habían constituído las 39 mesas de esta sección sin mayores contratiempos. Antes de abrirse los comicios, ya se habían formado filas de ciudadanos que esperaban turno. En los comités partidarios, se desplegó gran actividad, viéndose todos muy concurridos.

En el comité conservador, sito en Alsina 149, el

(Continúa en la página siguiente).



RODEADO EL doctor Honorio Pueyrredón de dirigentes radicales de la provincia, es informado en La Plata del desarrollo de la elección

EL INTERVENTOR nacional doctor Carlos Meyer Pellegrini, sigue personalmente las alternativas del acto cívico, acompañado en su despacho por el ministro de Gobierno doctor Clodomiro Zavalía

EL GOBIERNO NACIONAL SIGUIO DESDE LA CASA ROSADA EL DESARROLLO

El Presidente Provisional y el Ministro del Interior Estuvieron en Constante Comunicación con las Autoridades Bonaerenses

ACTIVIDAD DESPLEGADA

El presidente provisional general Uriburu, y el ministro del Interior, doctor Matías G. Sánchez Sorondo, siguieron atentamente desde sus respectivos despachos de la Casa Rosada, el desarollo de las elecciones realizadas hoy en la provincia de Buenos Aires.

En el Ministerio del Interior, además, permanecieron durante todo el día el subsecretario y el oficial mayor del mismo, doctor E. J. Bullrich y señor Francisco Madero, respectivamente, atendiendo las comunicaciones que llegaban de la provincia.

Los despachos eran puestos en conocimiento del titular de la cartera y del presidente provisional, quienes, por otra parte, conferenciaron varias veces en el despacho presidencial.

El ministro de Guerra, general Francisco Medina, concurrió a la Casa Rosada, permaneciendo largo rato con el presidente provisional.

Durante la mañana el prefecto de policía, coronel Pilotto, se entrevistó con el doctor Sánchez Sorondo, y a continuación con el teniente general Uriburu.

Declaraciones del ministro del Interior

Alrededor del medio día, el ministro del Interior, doctor Matías G. Sánchez Sorondo, entrevistado por varios cronistas, manifestó que el gobierno provisional presidía con alto interés y absoluta imparcialidad el acto eleccionario que se desarrollaba, y que considera de gran trascendencia cívica.

SEGUN EL PADRON ESTABA MUERTO

(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 5. — Desde Rivadavia un ciudadano se ha dirigido telegráficamente a la junta electoral reclamándole que, según el padrón, estaba mueto y que quería hacer uso de su derecho al voto.

La junta resolvió autorizarlo a votar, previa constatación de su identidad por las autoridades de la mesa.

Agregó que esperaba que los ciudadanos supieran discernir claramente al dar su voto.

Informaciones del M. del Interior

En el Ministerio del Interior, se informó a los periodistas que a las 12 horas, en los centros densamente poblados, había votado alrededor del 50 o|o de los inscriptos.

34 mil hasta las 15

Según datos proporcionados por el Ministerio del Interior, en La Plata, sobre un total de 45.000 inscriptos habían votado 34.000, a las 15 horas.

El coronel Pilotto en La Plata

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — El jefe de Policía de la Capital, coronel Pilotto, se halla en esta ciudad, en la jefatura, en compañía de su colega coronel Patricio Sorondo, el comisario de órdenes señor Benavides y otros funcionarios que solícitamente atienden la información para la prensa.



EL PESIDENTE del comité radical de la sección primera, depisitando su voto

Inconveniente en los sobres

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — La Junta Electoral ha tenido que salvar algunos inconvenientes relacionados con el uso de los sobres especiales, pues, por su calidad inferior, a muchas localidades han llegado en malas condiciones, es decir, pegados por la humedad. Ante una consulta de los presidentes de comicios, la Junta resolvió autorizar a que se utilicen sobre particulares, sin membrete, que deberán ser firmados por los fiscales de los partidos, y las autoridades de la mesa.

La custodia de las urnas

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — A las 14 horas se hizo cargo de la custodia del Palacio Legislativo de la provincia, un destacamento del regimiento 7 de infantería, que tendrá a su cargo la vigilancia de las urnas. En una de las salas mayores del edificio, se guardarán las urnas, para lo cual se han clausurado y lacrado las ventanas. La puerta de madera ha sido reemplazada por otra de alambre tejido que permitirá a los fiscales y a las autoridades la vigilancia permanente de las urnas.

EL RADICALISMO DENUNCIO ARBITRARIEDADES DE LOS POLICIAS Y PARTICULARES

Hubo Agresiones a Mano Armada, Detenciones de Ciudadanos y de Autos, Cuyos Ocupantes no Tenían Salvoconducto Conservador

ALGUNOS TIROTEOS

Desde Saladillo, se han efectuado esta mañana varias denuncias ante las autoridades del gobierno, en las que se concretan cargos contra la policía y los dirigentes conservadores de esa localidad.

Las fuerzas del escuadrón de seguridad de La Plata, destacadas en Saladillo, obedecen indicaciones de los dirigentes conservadores, para proceder contra los ciudadanos radicales. A los hermanos J. y N. Picheo, les fueron secuestradas sus libretas de enrolamiento, en los comicios de Margarita.

Un meritorio de policía, despojó de su libreta al ciudadano Jeánaro Gondra, amenazándolo con llevarlo preso, si insistía en recuperarla.

Fueron detenidos además, los ciudadanos Salvador Fosco, Alberto Bernada, Nicolás Ramírez, Juan Doccio e Isidro Doccio.

Estos atropellos, llevados a cabo en las últimas horas, son el recrudecimiento, los que se efectuaron durante los días que duró la campaña electoral. En ese entonces, la policía había llegado a extremo de amenazar a los radicales hasta haciendo exhibiciones de armas largas en los caminos por donde debían pasar las caravanas de ciudadanos en tren de propaganda.

Por cualquier pretexto, se detiene a los automóviles que entran al pueblo, palpando de armas a sus ocupantes y entorpeciéndoles la entrada.

El Escuadrón de Seguridad

Un piquete del escuadrón de seguridad de La Plata, compuesto de seis soldados al mando de un oficial, se presentó en un local donde se encontraban varios ciudadanos radicales y mediante amenazas los obligaron a desalojar. Luego de cumplida esa misión, los soldados se dirigieron al comicio de La Margarita, donde funcionan dos mesas de mayoría radical y se pusieron a disposición de los conservadores para atentar contra los radicales. A pocos pasos de ese comicio, detuvieron al ciudadano Mauricio Fontares, en circunstancia que salía de la casa del dirigente radical Armendari.

En esa detención, intervinieron un valuador, la policía y varios empleados.

FUERON ATACADOS A TIROS LOS OBREROS DEL DR. PUEYRREDON

DE Pellegrini se recibió en el Ministerio de Gobierno de la provincia un telegrama en el cual se formula una grave denuncia contra los conservadores de esa localidad.

Según la denuncia, una gran cantidad de gente que iba en autos y camiones luciendo distintivos del partido Conservador en gorras y pañuelos, efectuaron varios disparos de winchester contra el personal del establecimiento que el candidato radical a la gobernación de la provincia, doctor Honorio Pueyrredón, posee en ésa.

Afortunadamente, los disparos no causaron víctimas.

En las puertas de un comicio detenían a los ciudadanos

En las puertas mismas del comicio que funciona en la Intendencia Municipal, en Suipacha, se encontraban destacados varios conocidos dirigentes conservadores, que se

(Continúa en la página siguiente).

Cand. Conservador



SEÑOR ANTONIO SANTAMARINA, candidato por segunda vez a la gobernación de la provincia, que espera, ahora, el triunfo que no pudo lograr el año próximo pasado. Pocos dias más y el escrutinio dirá la última palabra

LA IMPRESION DE LOS DIRIGENTES ES MUY OPTIMISTA

Tanto los Radicales, Como los Conservadores, Confían en el Triunfo Absoluto de sus Respectivos Partidos

DECLARACIONES

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — Poco antes de las 11 llegó a esta ciudad el candidato radical doctor Honorio Pueyrredón, acompañado de un grupo de amigos, entre ellos el doctor Martín Lucero y el doctor Beltrán Benedit. El público que se hallaba en el local del comité central de La Plata, que preside el doctor Juan José Alsina, lo aplaudó con gran entusiasmo.

Después de saludar a los dirigentes, entre los que estaban los doctores Julio P. Aramburu, secretario del comité de la provincia, y el doctor Amilcar Mercader, candidato a diputado, el doctor Pueyrredón concedió su primera entrevista a CRITICA.

Elogió la actitud de este diario y dijo que en sus informaciones habia procedido con absoluta imparcialidad, dando la sensación de los hechos que presenciaba el enviado especial. El pueblo de la provincia se ha puesto de pie en esta hora histórica y está dispuesto a defender sus conquistas democráticas por intermedio del voto.

El veredicto de las urnas

—No tengo la menor duda de que el veredicto de las urnas será respetado y que el radicalismo, renovado y solidario, va asumir el gobierno de la provincia como una expresión de los anhelos del pueblo para cumplir leal y honradamente los puntos de la plataforma electoral sancionada por la convención.

No puedo dudar del resultado favorable de estos comicios, después de haber visto al pueblo de Buenos Aires rodear las tribunas radicales y expresar su solidaridad con los ideales de paz y de trabajo que hemos enunciado en nuestra jira por diferentes zonas de la provincia.

Como una ratificación de mi pensamiento sobre la acción de CRITICA, en esta campaña electoral, el doctor Pueyrredón nos entregó el autógrafo que publicamos en otro lugar.

Opinión del Dr. Mercader

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — El candidato a diputado, doctor Amílcar Mercader, me ha manifestado que nunca ha visto en La Plata una elección que despertara tan grande entusiasmo. Desde las 7 de la mañana —me dijo— he tenido gente en casa, ofreciéndose no sólo para votar, sino para colaborar en los trabajos del comité. La Unión Cívica Radical va a obtener un triunfo grandioso, superior a todos los que ha tenido en su larga trayectoria.

El radicalismo ganará en La Plata

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — El presidente del comité central de La Plata, doctor Juan José Alsina, nos ha declarado que el radicalismo ganará en esta ciudad por un porcentaje insospechado, si se tiene en cuenta las últimas elecciones. Creo que el margen a favor del radicalismo —nos dijo— será superior a dos mil votos. Es tan grande el entusiasmo que hay en el pueblo por votar nuestro candidato, que nos faltan medios de transporte.

Por su parte, el doctor Raúl Gil Flooc, presidente del comité de la sección segunda, donde siempre ganaron los conservadores, me ha asegurado, en forma terminante, que aun en esa sección el radicalismo triunfará por un buen margen.

Tiene seguridad en el triunfo el Señor Ratto

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — Entrevistamos al ex ministro de Hacienda de la provincia, señor Francisco Ratto, quien se halla en ésta en compañía del candidato a gobernador y otras personalidades del partido.

—Creo —nos dijo— que el triunfo será indiscutiblemente radical. Me fundo para ello en la convicción de que acompaña a mi partido un gran aporte popu-

(Continúa en la página siguiente).

EL PUEBLO DIO UN EJEMPLO DE CULTURA CIVICA

Con un Alto Número de Votantes, Afirmó el Pueblo su Aptitud Democrática

Salvo Incidentes Aislados, Fué Correcta la Lucha Entre los Ciudadanos que Volcaban sus Simpatías por los Candidatos en Pugna

EL AUMENTO SOCIALISTA

(Viene de la página anterior).

presidente del partido y el comisionado municipal, doctor Pedro Groppo, junto con el candidato a senador señor Salas Chaves y numeroso personal, atendieron a los afiliados que, dando muestras de gran entusiasmo, desfilaron en busca de boletas.

50 Autos en Acción

En el comité radical sito en la calle Sarmiento 34, la actividad es extraordinaria. La concurrencia es también numerosa. Para el transporte de los afiliados hasta los comicios, se dispuso de 50 automóviles.

Los Independientes

En Avenida Mitre 615, se halla el comité de los conservadores independientes, que preside el señor Pedro Salas y Francisco Cúneo. Hay también mucha animación aunque menos cantidad de ciudadanos.

En el comité socialista, sito en O'Gorman 103 es escaso el movimiento. Muchos electores, por falta de medios para concurrir a los comicios, se van a los comités contrarios.

Se Constituyeron en Morón Todas las Mesas

(De nuestro corresponsal)

MORON, 5. — A las 9 hs. quedaron constituidas las 42 mesas del distrito electoral de Morón, que comprende las localidades de Morón, Hurlingham, Haedo, Castelar, Ituzaingó, Villa Sarmiento y El Palomar.

Se advierte un gran movimiento en los distintos locales donde se han instalado las mesas receptoras de votos, lo cual hace presumir que el porcentaje de electores será elevado.

La animación y el movimiento es mayor en el Comité Conservador que en el de la U. C. Radical.

El ingeniero Boatti, dirigente radical que se encuentra en este partido, nos aseguró que los radicales tienen las mejores perspectivas de triunfo, y que aún cuando el entusiasmo no se exterioriza en forma ruidosa, los radicales están animados del mejor optimismo.

No ha dejado de provocar comentarios el hecho de que se hallen al servicio del comité conservador varios automóviles oficiales del gobierno de la intervención.

Una Sola Mesa Faltaba a las 10

A las 10 horas se tenía en el Ministerio del Interior noticia de haberse constituido todas las mesas de la provincia, excepto una mesa de Trenque Lauquen, acerca de la cual se carecía de información.

En Ensenada

Hasta esa misma hora en la mesa 12 de Ensenada, que tiene 280 inscriptos habían votado 98 electores calculándose que el porcentaje total sería mayor al cerrar el comicio.

En San Isidro

(De nuestro corresponsal)

SAN ISIDRO, 5. — Se han constituido todas las mesas de este partido. El interés de la masa es tal que a las 10 horas habían votado alrededor de tres mil ciudadanos. En el comité conservador la afluencia de afiliados es numerosa.

En el comité radical se despliega gran actividad, siendo muchos los afiliados que concurren al comicio directamente desde sus domicilios.

Detención de Dirigentes Radicales

(De nuestro corresponsal)

SAN ISIDRO, 5. — Todas las mesas se constituyeron en el Partido de San Isidro, desarrollándose hasta mediodía en orden el acto eleccionario.

Ayer a las 18 horas en Beccar fué detenido el dirigente radical Serafín Ciattesone, y más o menos a la misma hora, en Boulogne, al también dirigente radical Adolfo Montes de Oca. En las detenciones intervinieron representantes de la policía local y de Investigaciones de la capital federal, expresándose que quedaban ambos políticos a la orden del Gobierno Provisional.

En Martínez fué allanado el domicilio del radical Alberto Beverini, no pudiéndosele aprehender porque apercibido huyó. Hoy actúa en la propaganda.

Con motivo de los detenciones de Ciattesone y Montes de Oca, el candidato a elector Sr. Juan M. Copello, presidente del comité radical local, dirigió, haciendo las denuncias correspondientes, despachos telegráficos al ministro de Gobierno y al comité de la provincia.

En Avellaneda Votó Hasta las 11 Horas el 35 o|o

(De nuestro corresponsal)

AVELLANEDA, 5. — A las 11 horas en Avellaneda había votado ya el 35 o|o de inscriptos, desarrollándose la elección normalmente.

Nótase extraordinario movimiento e interés en las distintas parcialidades que se disputan el triunfo.

La única irregularidad notada fué en una mesa de Lanús donde se produjo una dilación de veinte minutos para constituirse, a causa de que no habían sido remitidos los sobres correspondientes.

Muchos votantes en Bragado

(De nuestro corresponsal)

BRAGADO, 5. — Se constituyeron normalmente todas las mesas, las que funcionan 18 en la ciudad y 17 en la campaña.

Hasta las 12 del día, votaron en las 18 mesas de la ciudad 1824 ciudadanos, en Olascoaga 250 y en las dos de O'Brien 577; en Warnes 190.

Se ignoran los resultados de otras mesas de la campaña.

La elección transcurre tranquilamente, siendo muy elevado el número de sufragantes para este padrón.

A medio día el 60 por ciento

(De nuestro corresponsal)

PERGAMINO, 5. — A la hora normal se constituyeron todas las mesas, que son, en total 58. Hasta mediodía habían votado el 60 o|o. En todos los comicios, especialmente en el radical y en el conservador, reina gran entusiasmo, no registrándose ningún hecho anormal hasta este momento.

Votaron en S. Isidro hasta las 13 Horas 35131 electores

(De nuestro corresponsal)

SAN ISIDRO, 5. — El acto comicial se ha desarrollado, hasta este momento, con perfecta tranquilidad. Se constituyeron las 29 mesas que forman el total del distrito.

Desde la mañana, una afluencia considerable de votantes se notaba en cada una de las mesas receptoras. He aquí la cantidad, mesa por mesa, de votantes, hasta las 13 horas: mesa 1a., 130; mesa 2a., 126; mesa 3a., 102; mesa 4a., 126; mesa 5a., 140; mesa 6a., 160; mesa 7a., 110; mesa 8a., 118; mesa 9a., 104; mesa 10, 110; mesa 11, 116; mesa 12, 131; mesa 13, 142; mesa 14, 142; mesa 15, 121; mesa 16, 132; mesa 17, 118; mesa 18, 120; mesa 19, 111; mesa 20, 155; mesa 21, 110; mesa 22, 115; mesa 23, 138; mesa 24, 124; mesa 25, 123; mesa 26, 95; mesa 27, 110; mesa 28, 122; mesa 29, 146. Votaron en total, hasta esa hora, 3531 ciudadanos.

Cálculo Conservador

El señor Carlos Massini, candidato a elector de gobernador por el partido Conservador, con quien conversamos acerca del desarrollo de los comicios, calcula que el partido Conservador obtendrá la victoria en San Isidro por una diferencia de 2400 votos. El señor Massini hace llegar a 5000 los votos conservadores en esta localidad.

En Pehuajó

(De nuestro corresponsal)

PEHUAJO, 5. — Se constituyeron normalmente todas las mesas de esta sección. Hasta las 9.45 horas habían sufragado 580 ciudadanos. El interés por la elección es grande en toda la zona.

La votación en S. Nicolás

(De nuestro corresponsal)

SAN NICOLAS, 5. — Hasta las 12 horas habían sufragado, en 26 mesas, 2700 ciudadanos. Faltan datos de las mesas situadas en la campaña. Reina el mayor orden, aunque mucho entusiasmo.

En Chivilcoy 4327 votos

(De nuestro corresponsal)

CHIVILCOY, 5. — Ninguna novedad se registró en la mañana de hoy. Funcionan, sin anormalidad, las 50 mesas de este partido. Hasta las 11 horas habían sufragado 4327 ciudadanos.

1165 votantes a las 12

(De nuestro corresponsal)

MARTINEZ, 5. — Hasta las 12 horas habían sufragado, en este partido, 1165 ciudadanos, sin que se hayan registrado otras incidencias que las informadas en despacho aparte, respecto de la actividad policial en favor del partido Conservador.

Gran Entusiasmo en Olavarría

(De nuestro corresponsal)

OLAVARRIA, 5. — A las 8 y 40 horas quedaron constituídas todas las mesas de este circuito, notándose un gran entusiasmo en las filas partidarias de ambos núcleos principales. Desde muy temprano los comicios se vieron asediados por los votantes, los cuales formaron filas en el mayor orden.

Dada la afluencia de ciudadanos al comicio, se espera que antes de mediodía haya votado el 60 o|o de los inscriptos.

En San Nicolás

(De nuestro corresponsal)

SAN NICOLAS, 5. — A las 9 horas se habían instalado las 35 mesas del circuito, sin dificultades. Reina un gran entusiasmo en las filas ciudadanas.

Cultura y entusiasmo

(De nuestro corresponsal)

CHIVILCOY, 5. — A las 12 del día, todos los co-

(Continúa en la pág. 7)

Para los Votantes Cómodos

AUTOMOVILES al servicio de los dirigentes radicales, aguardando esta mañana la hora de trasladar votantes a las mesas

Lo que el País Espera

CON el acto comicial de hoy, efectuado en la provincia de Buenos Aires, primer Estado de la República por su historia e importancia, la ciudadanía argentina recobró su derecho fundamental, suspendido por las circunstancias especiales derivadas de la Revolución del 6 de septiembre.

No es necesario insistir acerca de la trascendencia de este suceso. El hecho de ser los primeros comicios que se realizan en el país después de aquel extraordinario movimiento nacional; la circunstancia de llevarse a cabo en la provincia más próspera, más culta, más poblada y más representativa de la argentinidad, nos autoriza a pensar que la experiencia que hoy recojan las urnas no será estéril para el destino de la democracia argentina y que servirá de pauta para próximas manifestaciones del espíritu cívico.

El pueblo de la Nación Argentina está pendiente de este acto, y espera que sus resultados contemplen sus aspiraciones, que son aquellas que inspiraron y decretaron la Revolución. La Revolución fué una lección de ciudadanía. De ella no puede surgir, en consecuencia, otro espíritu que el del respeto a la ley y a las instituciones, por las que se luchó y por las que se derramó la sangre de innúmeros patriotas.

Ningún argentino puede ser ageno a este sentimiento, ni prescindir de un interés del que depende la tranquilidad, y el porvenir de nuestra patria. Por eso el país espera que el acto de hoy sea fecundo para su historia y para la continuidad de su vida institucional. Espera que el acto de hoy ennoblezca y consagre el espíritu de sacrificio que animó al movimiento del 6 de septiembre. Que esa lección de ciudadanía produzca sus efectos y nos depare un gobierno ejemplar, constructivo, serio y saludable, firme eslabón del restablecimiento constitucional.

Para el momento excepcional que atravesamos, y para la suerte de nuestras instituciones, creemos que no es mucho pedir, y que tenemos derecho a exigirlo.

Quiénes Son los Candidatos Sobre los Cuales Giró Hoy la Simpatía del Electorado

En Seis Secciones Fué Dividida la Provincia, Comprendiendo Aquéllas Diversos Partidos, Calculándose en Cerca de Medio Millón el Número de Votantes

LA MINORIA DECISIVA SOCIALISTA

En seis secciones está dividida la provincia de Buenos Aires. La primera comprende los partidos de Campana, General Rodríguez, General Sarmiento, Las Conchas, Las Heras, Luján, Marcos Paz, Matanza, Mercedes, Merlo, Morón, Navarro, San Fernando, San Isidro, San Martín, Suipacha y Vicente López. Debe estar constituída en el Colegio por veinte representantes, en el Senado por siete, y en la Cámara de Diputados por trece.

Segunda sección

La segunda sección comprende los partidos de Baradero, Bartolomé Mitre, Exaltación de la Cruz, Pergamino, Pilar, Ramallo, San Nicolás de Areco, San Nicolás, San Pedro y Zárate, eligiendo 19 electores, seis senadores y trece diputados.

Tercera sección

La tercera sección está integrada por los partidos de Almirante Brown, Avellaneda, Brandsen, Cañuelas, Esteban Echeverría, Florencio Varela, La Plata, Lobos, Lomas de Zamora, Magdalena, Quilmes y San Vicente, designando 18 electores, seis senadores y doce diputados.

Cuarta sección

La cuarta sección está formada por los partidos de Alberti, Bolívar, Bragado, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco, Caseros, Chacabuco, Chivilcoy, Colón, General Arenales, General Pinto, General Viamonte, General Villegas, Junín, Leandro N. Alem, Lincoln, Nueve de Julio, Pehuajó, Rivadavia, Rojas, Salto, San Andrés de Giles, Trenque Lauquen y 25 de Mayo, correspondiéndole 20 electores, siete senadores y trece diputados.

Quinta sección

La quinta sección tiene los partidos de Azul, Castelli, Chascomús, Dolores, General Alvear, General Belgrano, General Conesa, General Guido, General Lavalle, General Madariaga, General Paz, Las Flores, Maipú, Monte, Pila, Rauch, Roque Pérez, Saladillo y Tapalqué, eligiendo 18 electores, seis senadores y doce diputados.

Sexta sección

Finalmente la sexta sección comprende los partidos Adolfo Alsina, Ayacucho, Bahía Blanca, Balcarce, Coronel Dorrego, Coronel Pringles, Coronel Suárez, Coronel Vidal, General Alvarado, General Pueyrredón, González Cháves, Guaminí, Juárez, Lamadrid, Laprida, Lobería, Necochea, Olavarría, Patagones, Pellegrini, Puán, Saavedra, Tandil, Tornsquist, Tres Arroyos y Villarino, designando 19 representantes al Colegio, seis al Senado y trece a la Cámara.

Los Tres Binomios

TRES son los binomios que representando a los tres partidos políticos han ido hoy a la elección aspirando a la Gobernación de la Provincia.

La fórmula de la Unión Cívica Radical está integrada por los doctores Honorio Pueyrredón y Mario Guido.

La del Partido Conservador, por los señores Antonio Santamarina y Dr. Celedonio Pereda (hijo).

La del Partido Socialista, por el doctor Nicolás Repetto y Sr. Teodoro Bronzini.

El acto eleccionario se rigió por el sistema electoral de la representación proporcional en segundo grado. El Colegio que consagrará la fórmula de gobernador y vice, estará integrado por 114 ciudadanos, número éste igual al de diputados y senadores electos.

El Radicalismo Denuncia Arbitrariedades, Etc. Etc.

(Viene de la página anterior).

ocupaban de detener a los votantes, llegando hasta a cambiar las boletas de los sobres.

El ciudadano Alberto Zoni fué detenido y su libreta hecha pedazos en el acto.

Todo esto ha sido denunciado ante el Ministerio de Gobierno de la Intervención.

¿Querían asaltar varias urnas?

El presidente del comité de Saavedra comunicó al comité radical de la provincia que ha denunciado ante la intervención una serie de versiones graves, según las cuales se habría efectuado una tentativa de asalto a las urnas depositadas en el Correo pertenecientes a las mesas instaladas en Saavedra, Pigüé, Goyena, Dufour y Arroyo Corto.

Castigó a un menor, porque era radical

El dirigente conservador de Almirante Brown, E. M. Renart, castigó en la vía pública al menor Carlos A. Bravo por llevar boina blanca. La policía intervino inmediatamente, impidiendo que prosiguiera el procedimiento del dirigente. Este no fué detenido.

También presionó la policía de La Pampa, en Bs. Aires

Denuncias recibidas en La Plata desde General Villegas, expresan que en los caminos cercanos al límite entre la provincia y la gobernación de La Pampa, como ser los de Banderaló y Meridiano V, se encontraban durante el día de hoy cordones policiales con el objeto de efectuar prolijas requisas de los que transitan en autos. Esta policía es de La Pampa.

Procedían a detener todos los automóviles, exigiendo a sus ocupantes la presentación de comprobantes que los acreditara como pertenecientes al partido Conservador. De lo contrario, no era permitido su viaje.

En los pasos a nivel, igualmente se habían instalado estos policías. Los comprobantes exigidos, eran unos salvoconductos especiales otorgados por el comité Conservador. Como varios dirigentes radicales se quejaron de la arbitrariedad de tales medidas, recibían como respuesta que ello obedecía a órdenes recibidas de la superioridad.

Alambres de púa

Como algunos conductores ya estaban en conocimiento de tales medidas, trataban de franquear la custodia imprimiendo a sus coches una gran velocidad. De esta manera lograron pasar varios, pero luego, la policía colocó en los caminos barreras de alambre de púa, consiguiendo de esta manera la detención de todos los automóviles.

El dirigente radical de Villegas, Miguel Irigoyen, estuvo detenido por espacio de más de una hora en uno de los tramos del camino.

Animos exaltados

Dicen los telegramas, que los ánimos se encuentran sumamente exaltados a causa de las arbitrariedades cometidas a cada rato por la policía. Esta, debe hacer grandes esfuerzos para contener la indignación de la gente.

Se teme que esta tarde o esta noche se produzcan sucesos graves.

Fueron denunciadas varias detenciones injustificadas

Ante el Ministerio de Gobierno de la intervención, han sido elevadas las denuncias que damos a continuación:

En Lobos, ha sido detenido el ex senador Enrique Ratti, y puesto a disposición del gobierno provisional.

—Desde San Martín, el señor Alejandro Witcomb comunicó la detención sin causa justificada, de los señores Salvador García y Vicente Morrone.

—De Escobar, comunicaron que fueron detenidos Nicolás Lamolina, Justo Bértola y Alberto Deambrosi, por el solo hecho de haber sido encontrados fijando carteles del partido radical.

—Comunicaron de Marcos Paz, que el presidente del comité, señor Ramón Bodiola, fué detenido sin que mediara para ello ninguna causa.

—Informaron de Pehuajó, que fueron detenidos injustificadamen-

(Continúa en la pág. 7)

Impresiones de los Dirigentes

(Viene de la página anterior).

lar, consistente en los ciudadanos independientes, que ven en el conservadorismo un grave peligro para la democracia y la evidente superioridad intelectual de nuestros candidatos sobre los del partido Conservador que es el que aspira a arrebatarnos el triunfo.

Habla el candidato Sr. Antonio Santamarina

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — En el local del comité conservador, de la tercera sección electoral, entrevistamos al candidato a gobernador, señor Antonio Santamarina. Nos dijo que cree en el triunfo, por el enorme entusiasmo que ha encontrado en la campaña entre los afiliados y la opinión calificada y agregó que no desea hacer pronósticos sobre el número de votantes.

En Coronel Pringles

(De nuestro corresponsal)

CORONEL PRINGLES, 5. — Hasta las 11 horas, sufragaron, en la planta urbana de este pueblo, 1377 electores. Llueve a intermitencias.

CRITICA con el interventor Pellegrini

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, Hemos entrevistado en su despacho al interventor federal, doctor Carlos Meyer Pellegrini, quien nos recibió acompañado del ministro de Gobierno, doctor Clodomiro Zavalía, el oficial mayor de Gobierno doctor de Vedia, el secretario general de la intervención doctor Seeber, el oficial primero doctor Beltrán y otros funcionarios.

En el despacho del interventor se han instalado varios aparatos telefónicos, de manera que el público, desde cualquier punto de la provincia, pueda comunicarse directamente con el primer magistrado y trasmitirle sus deseos.

En circunstancias que nos hallábamos en el despacho del doctor Meyer Pellegrini, este atendió diversos llamados telefónicos. Uno de ellos era del presidente del comité radical de Saladillo, doctor Demaría, quien solicitaba la intervención del doctor Meyer Pellegrini para obtener la libertad de los dirigentes locales, señores Diosi, quienes fueron detenidos por la policía. El interventor se comunicó en seguida con la jefatura de policía, disponiendo que no están acusados de delitos y que sean puestos en libertad.

Otra comunicación de Trenque Lauquen le informaba que se había constituído la mesa 8, quedando normalizado el funcionamiento de todos los comicios.

También le comunicaron telefónicamente que en la mesa 12, de Ensenada, habían votado, a las 10, 95 ciudadanos, lo que daba una sensación del interés que han despertado los comicios de hoy.

El doctor Meyer Pellegrini nos enseñó el trámite que seguían las reclamaciones de los partidos. Todas las denuncias llegan a manos del interventor y las contesta el ministro doctor Zavalía. El interventor me dijo que la elección se desarrollaba tranquilamente, siendo en todas partes muy grande el número de votantes, lor lo cual sentía una íntima satisfacción, pues era la mejor prueba de que el pueblo confiaba en la rectitud del gobierno.

Hablan los Candidatos

El candidato a senador, Sr. Salas Chaves, nos ha declarado que espera ganar por más de 18.000 votos.

El candidato radical señor Larralde declara que confía en una elección magnífica dado el entusiasmo que reina en las filas partidarias.

El presidente del partido conservador, señor Salas, declara que espera obtener alrededor de 6.000 votos en Avellaneda y sacar triunfantes dos diputados.

El Interés en la Casa Rosada



EL PRESIDENTE PROVISIONAL teniente general Uriburu, en compañía de los ministros del Interior y Guerra, doctor Sánchez Sorondo y general Medina; del prefecto de policía coronel Pilotto y del edecán, aguardan en la Casa Rosada las informaciones sobre el acto eleccionario de la provincia

AVISOS FUNEBRES

† CRISTOBAL SEERY. — q. e. p. d. — Falleció el 4 de abril de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.— Su señora madre Julia Keena de Seery; sus hermanos Catalina S. de Walsh, Julia S. de Comyn, mayor Juan J. y Marta Seery; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto a la estación Constitución, el lunes 6. El cortejo fúnebre partirá de la casa mortuoria, Esquiú 1037, a las 7 horas, para ser embarcados con destino a Monte (provincia de Buenos Aires), por tren que sale a las 8 horas. En la iglesia parroquial de Monte se oficiará una misa de cuerpo presente. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† MARIA DONADIA DE PEREYRA — q. e. p. d. — Nació el 6 de marzo de 1874 y falleció el 5 de abril de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijas Dora P. de Silva, Ana María P. de Volpi, Catalina P. de Pereyra y María P. de Angelillo; su nieta Ofelita; su hermana María T. D. de Acuña; sus hijos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana lunes 6, a las 15 horas. Casa mortuoria, Méjico 1750. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† MARIA TERESA CASNEDI DE MENDIONDOU — q. e. p. d. —Falleció el 5 de abril de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Dolores, Francisco, Esteban y Clara M. de Rinaldi; sus hijos políticos Zelmira Collado, Josefina Moran y Adolfo Q. Rinaldi; sus nietos; sus hermanos políticos (ausentes); sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana lunes 6, a las 10 horas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Cangallo 3942. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† ANTONIO AULICINO— q. e. p. d. — Falleció el 4 de abril de 1931. — Su esposa Teresa Rossi de Aulicino; sus hijos Carolina A. de Vespero, Luisa A. de Giorgio, Ma. de A. de Celano, Micaela A. de Romano, Ermelinda A. de Sanz, Miguel, Vicente, Antonio y José Aulicino; sus hijos políticos Miguel Vespero, José Giorgio, José Celano, Francisco Romano, Santiago Sanz, Nieves O. de Aulicino, Amanda M. de Aulicino y Nieves I. de Aulicino; su hermana Carmen A. de Vita; su hermano político Antonio Vita; sus nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 5, a las 10.30 El duelo se despedirá po rtarjeta, Casa mortuoria, Pergamino 3581 (Lanús E.). Servicio casa Luis Piccardo y Hno., Sarmiento 4302 esq. Montevideo (Lanús Este).

† JOSE CAROU—q. e. p. d. — Falleció el 4 de abril de 1931. — Su esposa Josefa Rodríguez Gómez de Carou; su hijo adoptivo Noval Rodríguez; su señora madre Rosa Triveros Vda. de Carou; sus hermanos Enrique, Julio y Rafael Carou; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los resots del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 5, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Olegario Andrade 228, Lanús O. Servicio casa Luis Piccardo y Hno., Sarmiento 4302 esq. Montevideo, Lanús E.

† MARIA CANEPA Vda. DE FERRARI — q. e. p. d. — Falleció el 4 de abril de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su hermana Margarita Cánepa de Bollini; sus hermanos políticos, sus sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 5, a las 10. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Cochabamba 845. Servicio casa González Hnos., Belgrano 2970, C. Calvo 4155 y sucursales.

† MARIA GARIBOTTO, viuda de Nicolás Rivara—q. e. p. d. —Falleció el 5 de abril de 1931, confortada con los auxilios de la Santa Religión. Sus hijos Agustín A., Alejandrina R. de Moltrasio, José N., Francisco, Jacinto, Luis A. y Rosa; sus hijos políticos Juan Moltrasio y María G. de Rivara; sus hermanas Catalina G. de Filiberto y Magdalena G. de Ospital (ausentes); su hermana política Clotilde Gini, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio del Oeste, mañana lunes 6 a las 10 horas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Chacabuco 1077. Servicio Casa Mirás, Callao y Córdoba.

† ELSA ROSA ORAZI.—q. e. p. d.—Falleció el 5 de abril de 1931, confortada con los auxilios de la Santa Religión. Sus padres Hugo y Felipa Canessa de Orazi; sus hermanos María Luisa O. de Merlo, Nélida, Hugo y Alejandro; su hermano político Guillermo Merlo; su señora abuela Carmen P. viuda de Canessa; sus tíos Eduardo Orazi y Andrés, Vicente, Alfredo y Héctor Canessa; sus tías políticas Adelina T. de Orazi, Angela F. de Canessa, María D. de Canessa y Colomba M. de Canessa; sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio del Oeste, mañana lunes 6 a las 14.30 horas. Unica invitación. Casa mortuoria, Suárez 483. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio Casa Cichero.

Participaciones

† JULIA RAMIREZ —q. e. p. d. — Falleció el 2 de abril de 1931. — La familia participa a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste, el 3 del corriente. Casa de duelo, Montevideo 681. Servicio fúnebre casa Verlini, Córdoba 3870.

GUIA DE COCHERIAS

FUE NOTABLE LA EXHIBICION DE LOS AVIONES INGLESES EN M. DEL PLATA

El Ministro Felicitó a los Británicos

Quedó Ampliamente Demostrada la Eficacia de la Nave y la Pericia de sus Hombres

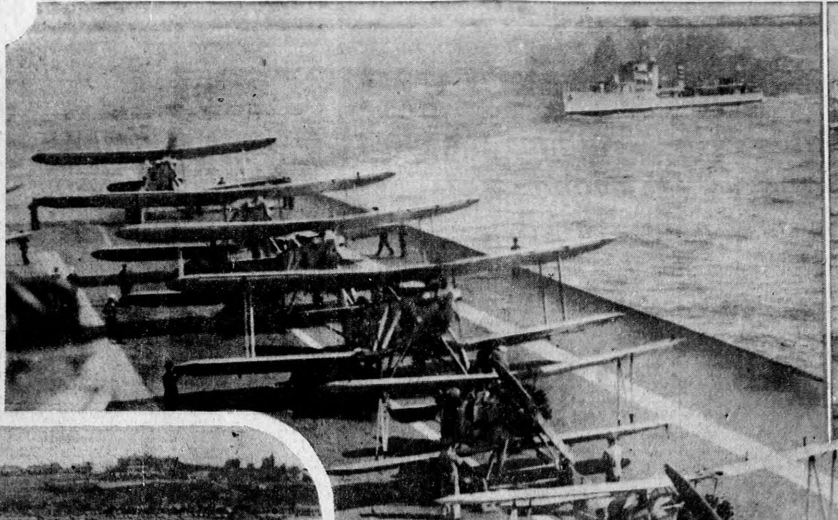
UN LUNCH

(De nuestro corresponsal)

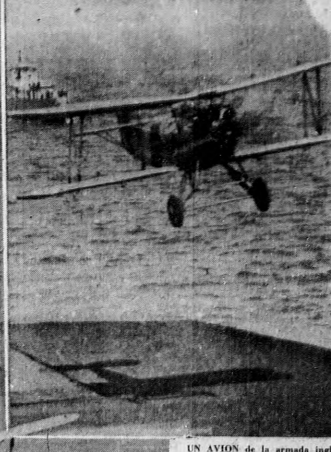
MAR DEL PLATA, 5. — A bordo del Eagle esperamos la llegada de las autoridades, especialmente invitadas para la exhibición que la dotación de aviones del Eagle realizaría en este puerto.

El ministro de Marina, el embajador de Gran Bretaña, algunos representantes diplomáticos extranjeros y numerosos marinos y militares se trasladaron anoche en el tren especial.

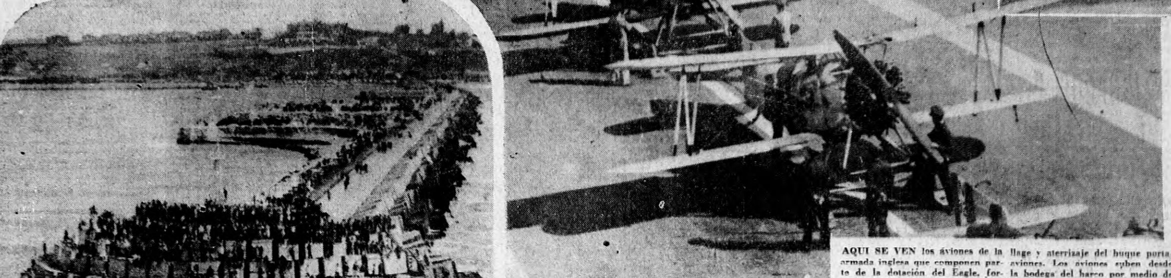
A las 9 y 15 lelgaron a puerto los primeros automóviles conduciendo a los invitados. Acompañando al ministro de Marina, contraalmirante Renard, viajaban el capitán de fragata Marcos Zar, el capitán Rente, tenientes de fragata Leporace, Portillo, López Naguil, Guerrero, Boneto, Santié, Moscarda, Bello, Marengo, Lynch y Pertuchi.



AQUI SE VEN los áviones de la armada inglesa que componen parte de la dotación del Eagle, formados en cubierta, esperando el momento de iniciar sus vuelos. La hilera de aparatos da una sensación exacta de las considerables dimensiones de la plataforma de decollage y aterrizaje del buque portaaviones. Los aviones suben desde la bodega del barco por medio de un ascensor, hasta la plataforma, desde donde han de lanzarse al espacio en un atrevido decollage, en el que los pilotos ingleses demostraron ser verdaderos maestros. —



UN AVION de la armada inglesa, terminado su vuelo, pasa sobre la cubierta del Eagle, a fin de aterrizar sobre la misma. Todas estas operaciones, que requieren una gran pericia de parte de los pilotos adscriptos al barco portaaviones, se cumplieron ayer en Mar del Plata, durante las maniobras, con toda felicidad y un impecable estilo



UN NUMEROSO público se reunió a lo largo y en la punta más avanzada de la escollera del puerto de Mar del Plata, a fin de presenciar las maniobras del Eagle y el lanzamiento de los aviones desde cubierta. La distancia relativamente corta en que el portaaviones se situó de la costa, permitió seguir a ese numeroso contingente de interesados curiosos, detenidamente, todas las maniobras y participar de la emoción de las atrevidas incidencias que matizaron aquéllas

Programa de vuelos

Dió comienzo el programa de vuelos, en la forma siguiente:

Alerta: cortos toques con los klaxons en el puente y en los ascensores. Las órdenes fueron propaladas por medio de grandes altoparlantes. (Air stribbling force) en la cubierta de vuelo. Los aviones Osprey Gordon y 3 de tipo Fayrie III, que hacían un total de 10, se colocaron en posición para decollar. Un minuto más tarde despegaron los aviones, que lo hicieron sucesivamente y con gran rapidez.

A continuación los mencionados aparatos llevaron un ataque por medio de bombas contra el ascensor de zafa del Eagle.

Siguió a continuación un interesante número de acrobacia con un avión de caza y demostraciones de los aviones Osprey y Gordon.

La Fuerza Real Aérea atacó al Eagle. Después de este último número, que interesó vivamente a los asistentes a la exhibición por la precisión y exactitud con que fué realizado, aterrizaron todos los aparatos en este orden: primero los Fayrey, Flicatcher, luego los Tippon, Fayrey III, Gordon y Osprey.

Un lunch

Terminados los vuelos, las autoridades se dirigieron seguidas de los numerosos invitados al ascensor de popa. En una cubierta inmediata la banda de música del Eagle ejecutó algunas marchas.

En el departamento correspondiente a la oficialidad se tendieron algunas mesas, en las cuales se sirvió un lunch, con que se obsequió a la concurrencia antes de embarcarse en las lanchas que aguardaban para conducirlos de regreso a Mar del Plata.

Desde las lanchas trasbordamos a los remolcadores. A las 13 y 20 se inició el regreso al puerto. Antes de retirarse, el ministro de Marina expresó a los comandantes del portaaviones inglés, su admiración por las pruebas que acababan de realizar los pilotos ingleses. En general se comenta elogiosamente la táctica y la habilidad de los británicos.

LAS MAQUINAS VOLADORAS adscriptas al portaaviones Eagle se encuentran en una bodega y ascienden a cubierta en el momento deseado, mediante un ascensor de corte particular y a propósito para subir y bajar aviones. La fotografía muestra el momento en que una de las máquinas asciende desde la bodega del Eagle a la plataforma de vuelos

Llegó a Montevideo

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5. — Esta mañana llegó a este puerto el portaaviones Eagle, siendo en seguida visitado por numeroso público.

A las 14 horas, lo visitará el primer magistrado.

Estudiantes de la Plata Conquistó el Camp. de 4a. División

Hoy se Impuso a Chacarita Juniors

NUEVOS RESULTADOS

La mala suerte y la falta de remates de su brillante línea delantera, impidieron que Chacarita Juniors se clasificara campeón de cuarta división. En efecto, en el match que esta mañana sostuvo en el field del club Sportivo Barracas contra el team de Estudiantes de La Plata, sus forwards no cristalizaron una ofensiva que por momentos fué una verdadera demostración de habilidad y picardía criollas.

Estudiantes de La Plata que conquistó el triunfo por tres tanto a uno, no produjo una performance de acuerdo a lo que hacía esperar su meritoria campaña.

A las órdenes del árbitro los equipos se alistaron así:

Est. de La Plata: Martínez; Barandiarán y Herrera; Schuster, Sbarra y Sambuzzetti; Navamuel, P. Sabio, Jaime, Tellechea y Cabral.

Ch. Juniors: Di Gianno; Ullua y Lus; Bergerot, Sabransky y Lascano; J. Abrahan, S. Abrahan, Monteleone, Vázquez y Tortores.

Ganador del sorteo de práctica el capitán de Chacarita Juniors, siendo las 9.30, Jaime inició el juego, con un pase a Tellechea, quien en combinación con Cabral, llevó un ataque por el lado izquierdo, rechazado en buena forma por Sabransky.

Los primeros minutos fueron equilibrados, entrando luego a dominar los perdedores, debido a la armonía de sus ágiles.

Dominio de Chacarita

A los 10' ante un avance del ala derecha de Chacarita, Herrera cedió corner, que fué tomado por Abrahan, mas el tiro libre no tuvo consecuencias por el oportuno rechazo de Schuster. Arreció el dominio de los perdedores, quienes consiguieron abrir el score a los 23' luego de una serie de excelentes jugadas frente al arco rival, que finalizó Vázquez al vencer a Martínez con un shot cruzado.

Cuando se llevaban jugados 31' Navamuel en posición adelantada, se corrió por el costado del field, eludió al half e hizo un centro que detuvo a medias desde el suelo Martínez. Se produjo un amontonamiento de jugadores y Jaime con un tiro corto obtuvo el goal del empate. Sin otras alternativas dignas de mención terminó el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO

Con inusitados bríos inició este tiempo Estudiantes de La Plata. A los 2 minutos estuvo a punto de conquistar un goal, pues un shot de Jaime fué detenido dificultosamente por Martínez. En seguida tomó Chacarita la ofensiva, pero sus forwards, a pesar de avanzar en buena forma, se demoraban demasiado con la ball sin shotear al arco. Al cuarto de hora, Monteleone, desde inmejorable colocación, remató muy débil, siendo su tiro detenido sin dificultad por el arquero de Estudiantes.

Goal de Est. de La Plata

A los 26 minutos, en un entrevero frente al arco de los perdedores, Lus rechazó la pelota, tomándola Zambruzzetti, que se había adelantado, quien sorpresivamente, desde lejos, con un tiro fortísimo, sacó ventajas. Reaccionó Chacarita, mas sus avances carecieron de efectividad. A los 37 minutos se produjo un serio peloteo sobre el arco de Estudiantes, que no cayó vencido por la suerte de su arquero, quien, luego de salir de la valla para recoger un centro, volvió a ella, deteniendo junto al travesaño un shot de Monteleone.

A continuación, un ataque aislado dió a los ganadores el último tanto. Cabral recibió un pase de Sbarra y éste corrióse largo trecho e hizo un tiro fuerte y cruzado, que halló la red.

A raíz de este tanto, se desmoralizaron los de Chacarita, terminando el partido con el siguiente score:

E. DE LA PLATA	3
Ch. JUNIORS	1

Un Anciano se Mató Anoche

En la casa de la calle Amenabar donde se domiciliaba se suicidó anoche disparándose un balazo en la sien derecha el anciano Ramón Ortig. La víctima falleció inmediatamente y su cadáver, de acuerdo con lo dispuesto por el juez de instrucción de turno fué remitido a la Morgue a los efectos de que los médicos de los Tribunales procedan a practicarle la autopsia.

Intervino en el hecho la comisaría de la sección 35.

HAY REVOLUCION EN PORTUGAL

Destruyóse el Aeropuerto de Tachiari

Hoy

LA CARTA Pastoral de la Acción Católica, llena de citas latinas, pinta un cuadro sombrío. "Los tiempos son duros para las almas, el paganismo de las ideas y de las costumbres se va enseñoreando de los pueblos y de los gobiernos... el clero es escaso y pobre de recursos"...

¿Tendremos en puerta otra Gran Colecta?

DE LA LECTURA se infiere que poco a poco se ha ido cerrando el círculo de las ideas católicas. Jesús no le preguntaba a nadie qué religión tenía y, a propósito de Pablo, citado en el texto episcopal, convendría recordar una de sus frases más amplias.

"¿ES DIOS solamente Dios de los judíos? ¿No es también Dios de los gentiles?", dijo el apóstol en su epístola a los romanos.

Los vicarios de Cristo han empequeñecido su reinado...

LA ACCION Católica promete no hacer muchas cosas, ni política, ni cuestiones económico-sociales, ni incomodar aquí y allí. Pero lo que deja de prometer es infinitamente más importante. Tampoco se propone hacernos mejores ni modificar el barro humano...

"OFRECED vuestra cooperación a vuestro propio párroco. La parroquia es la primera célula del organismo de la Acción Católica".

¿Puede una entidad particular apoyarse en una institución sostenida por el Estado y hacer de las iglesias sus cuarteles?

HA MUERTO un hombre célebre: Michelin. ¿Quién no ha leído, una y mil veces, las tres sílabas sonoras? Más, mucho más que el hombre era famoso su apellido, convertido en marca de fábrica.

Cuando se decía Michelin se pensaba, en efecto, en el neumático y no en el industrioso ingeniero...

LO MISMO ocurre con muchos abnegados creadores de usinas y laboratorios: se despojan de su nombre para otorgárselo a un producto.

Y así deja de ser verdaderamente un distintivo humano. Pasa a una vida nueva y no perece con la persona que lo llevaba... Es una aproximación de la inmortalidad...

LOS BRASILEÑOS se quejan de las enormidades geográficas que contiene, sobre su país, un texto escolar difundido en el Uruguay. El hecho no es nuevo, y si los uruguayos expurgasen en su contenido, podrían defenderse con un razonamiento lógico.

—¡También las dice sobre el nuestro!

AMERICA sigue siendo una tierra casi desconocida. Son pocos los viajeros avisados que al llegar ocultan su sorpresa, avergonzados de su ignorancia. Y cuando se habla del increíble engrandecimiento de sus naciones, queda, latente, oculto, un desencanto: el de no haber encontrado lo que se esperaba: cabañas redondas, indios y serpientes monstruosas...

EL FASCISMO propicia la reforma del calendario. Ya los rusos soviéticos lo transformaron y Mussolini no quiere ser menos, aunque el Papa se oponga.

¿Cuántos cambios ha sufrido el almanaque romano?

CAUSAS políticas y religiosas han modificado las tablas, además de las científicas. La primera república francesa tuvo su calendario republicano.

Los años comenzaron a contarse a partir del 22 de setiembre de 1792, fecha del nuevo gobierno... ¿Desde cuándo comenzarán a contarse en el códice fascista?

"NINGUN país de Sud América ha logrado hacer justicia ni administración, que no pueden descansar sobre el desinterés individual, porque no se puede asentar una realidad sobre una mentira. Ese mentado desinterés apenas existe en la proporción que para la honradez en Dinamarca fijaba Hamlet: "ser honrado significa, según anda el mundo, ser un hombre elegido entre diez mil".

Agustín Alvarez.
"Manual de patología política"

Un Chiste por Día



—Sí: me caso con su amigo Dupont el mes que viene. Pero no le hablé de ello todavía.

—¿Por qué? ¿Es que no sabe él nada todavía?

(De "Dimanche Ilustré" de París).

Cántiga del nombre escrito

Estrellas que en esta noche
colgáis sobre mi buhardа,
salpicad con plata fina,
bíblicamente azulada,
el nombre de una mujer
escrito en la pared blanca.
Por tersa luna de otoño
mi alcoba yace alumbrada
y un resplandor de marfil
como linterna de magia
dilata a las doce letras
en la pared lisa y alta.
¡Ay! que de noche lo alumbra
mi corazón que la ama.
¡Ay! que sus latidos van
a cuestas con las palabras
de ese nombre de mujer
grabado en la pared ancha.
Dedos de mi corazón
—péñolas apasionadas—
vosotros habéis escrito
ese nombre en la buhardа.

José Pablo MANFREDI.

Efemérides—

5 de abril de 1818. — Fué el 5 de abril de 1818 cuando el general San Martín hubo de derrotar a los realistas en los campos de Maipú. Ese escenario tenía la ventaja de formar una V extendida entre dos barrancos muy prolongados, que ofrecían la posibilidad de dar una batalla "oblicua", como ha dicho un historiador. En esa batalla la reserva decidió la victoria desmoralizando a las tropas de Osorio. No hay que decir lo que esa victoria significó en el proceso de nuestra emancipación ni lo que significan para el alma argentina los laureles de tan magnífica prueba. Con esa victoria quedaba asegurada la libertad de Chile y vengada también la sorpresa de Cancha Rayada.

Un comisario—

"Gorra Colorada" fué tal vez el comisario de más mentas que floreció en la provincia.

Una vez, no tenía con quién matar el tiempo, y, entonces, lo invitó a jugar un truquito, "más que juera por un cordero ensillado", a un paisano del montón.

Se formó rueda, y, lo que son las cosas: resultó que el primer partido lo perdió lejos el desafiante.

Claro que el primero es el de los sonsos, y claro que hubo revancha, y, claro, también, que cuando la suerte se inclina en embromar a un comisario son inútiles los recursos a que quiera apelar.

Bueno: el paisanito del montón estaba ya a diez buenas contra cinco malas, y, se puso a sonreir... Es que, orejeando las cartas, advirtió que acababa de ligar una flor brava, de espada, muy difícil de empardar, y, todavía con un "rabón" invencible: as y 7.

Al verlo sonreírse al paisano, "Gorra Colorada" montó el picaso y... se dejó caer del tenor siguiente:

—Mirá, no te ilusionés, porque aunque ganés igual tendrás que pagar el cordero...

CAROL ESPERA QUE VUELVA EL SR. TITULESCO

La Crisis Ministerial Fué Provocada por el Sr. Manolescu

EL GABINETE

(Agencia Havas)

BUCAREST, 5 — En las esferas bien informadas se considera que la crisis de Gobierno ocurrió como consecuencia de las dificultades provocadas por la decisión del Sr. Manolescu de abandonar la cartera de Industria y Comercio.

En general reina la impresión arraigada de que el Sr. Titulesco será encargado de forma un nuevo Gabinete de Unión.

El Rey Carol postergará las consultas con los probables ministros hasta la llegada del Sr. Titulesco que se halla en el extranjero.

UN JUGADOR DE FOOTBALL SUFRIO UN ACCIDENTE

Imprudentemente Sacó el Cuerpo por la Ventanilla y Quedó Muerto

(Agencia Havas)

PARIS, 5. — Comunican de Meaux, Seine-et-Marne, que en circunstancias en que el primer team de un importante club de football de Metz se dirigía a Diéppe a sostener un encuentro con el club de aquella ciudad, en el tren expreso Nancy-París, uno de los footballers se asomó por la ventanilla del tren en marcha sacando excesivamente el cuerpo hacia fuera, sin reparar que el convoy pasaba sobre un puente estrecho.

El infortunado jugador chocó con la cabeza contra uno de los pilares del puente, quedándole totalmente destrozada. Los compañeros, consternados por el horrible accidente, descendieron el cadáver en Meaux y resolvieron regresar a Metz, desistiendo de sostener el partido anunciado en Diéppe.

Vuelve a la Escuela el Inf. D. Jaime

(Agencia Havas)

MADRID, 5. — Después de haber pasado las vacaciones de Pascua al lado de su familia, el Infante D. Jaime volverá a incorporarse a la Escuela Naval de San Fernando, donde cursa sus estudios.

En efecto, a las 14.30 el Infante D. Jaime abandonará el Palacio Real para trasladarse al aeródromo de Gefate donde un avión lo llevará hasta Sevilla, lo que constituirá el primer vuelo aéreo del joven príncipe.

Mientras el Tratado no se Ha Firmado, el Descontento Crece

El Gobierno Italiano, Trata por Todos los Medios Imaginables de Obtener Nuevas Concesiones

LA PEQUEÑA ENTENTE

(Agencia Havas)

PARIS, 5. — Con el título de "¿Acuerdo o desacuerdo naval?" "Le Quotidien" publica hoy un interesante comentario en el que recordando las reiteradas idas y venidas entre Roma-Londres y París, que duraron bastante tiempo, debieran haber hecho pensar que los trabajos del comité de redacción del acuerdo naval podían haberse arriesgado por un camino que conducía al desacuerdo.

En efecto, un solo hecho ha bastado para sacarnos de duda y éste ha sido el anuncio del aplazamiento de la conferencia de los expertos, que se hiciera público anteayer.

Sin embargo, los términos del acuerdo, tal como fueron presentados en los Comunes el día 11 de marzo parecían tan claros que hasta habían hecho concebir verdaderas esperanzas y causado gran satisfacción, pero bastó que apareciese la reserva de Estados Unidos, reserva que significa el primero e importante obstáculo para que no se pueda llegar al famoso acuerdo entre cinco, para que el tratado de Londres se vea inconcluso y el desencanto general se acreciente.

He aquí, en efecto, que ahora reaparecen en una forma vaga e indirecta, las reivindicaciones italianas sobre la paridad con Francia, pues hoy Italia, por medio de un procedimiento inesperado pretende, a costa de Francia, que la flota de ésta, a partir de ahora hasta 1936, sea reducida en forma que no la separe de la italiana ningún margen de tonelaje.



BENITO MUSSOLINI

La incertidumbre

"Le Quotidien" dice que sería exagerado el creer que todo el asunto depende de esa cuestión, pero lo que sí es cierto es la pena que causa el constatar que el gobierno italiano, a fin de obtener nuevas concesiones de parte nuestra, se presenta lleno de aparente incertidumbre con respecto a la actitud que asumirá frente al acuerdo austroalemán.

Otro comentario

(Agencia Havas)

PARIS, 5. — En un editorial, "L'Ere Nouvelle' dice, entre otras cosas, lo siguiente, al referirse a la cuestión naval:

"Informaciones que nos llegan de Roma referentes a la entente austroalemana confirman las declaraciones hechas anteayer por el jefe de gobierno italiano, Hon. Mussolini, quien pretende que Italia, lejos de recelar la realización del "zolverein" y del "anschluss", ve en ellos un medio factible de debilitamiento de la Pequeña Entente.

"Tal posición, si es oficial, no contribuirá, por cierto a la organización de Europa sobre una base estable, y si, por el contrario, esta opinión no es definitiva, no tiene otra razón de ser que la de ejercer presión sobre Francia en momentos de la redacción del acuerdo naval. Esto facilitará la solución del problema, que pesa marcadamente sobre la situación europea."

No Quieren Reducir la Producción

(Agencia Havas)

NUEVA YORK, 5. — Anuncian de Austin (Texas), que los dirigentes de las explotaciones petrolíferas de Texas Oriental se niegan a reducir la producción a 90.000 barriles diarios, como se les había pedido.

La producción actual asciende a 130.000 barriles diarios.

FUE ENSAYADO UN DISPOSITIVO CONTRA INCENDIO

Los Motores de Aviación Contarán con Este Nuevo Adelanto

(Agencia Havas)

TRIESTE, 5 — Dos peritos de la aviación civil experimentaron hoy con éxito completo un nuevo dispositivo automático contra los incendios de motores de aviación.

Portugal Intervendrá en un Torneo

(Agencia Havas)

LISBOA, 5. — El gobierno ha resuelto participar oficialmente en el concurso hípico internacional que se realizará en Niza del 18 al 28 del corriente, y en el cual participarán destacados equipos de Italia, Francia, Bélgica, España, etc.

El equipo que llevará la representación de Portugal está formado por el coronel Latino, los capitanes Moushino, Albuquerque e Ivenz Ferranz, los tenientes Helder, Martín, Bento Frauna y Mona Silva y subteniente Beltrán.

El equipo partirá en breve para Niza.

Asumió el Poder el G. Souza Días

Todas las Autoridades del Régimen Depuesto, Arrestadas

REINA ORDEN

(Agencia Havas)

PARIS, 5. — Informan de Funchal que se ha producido un pronunciamiento militar encabezado por el general Souza Días, quien ha asumido los poderes civil y militar después de haberse procedido a arrestar a las autoridades.

Se anuncia, además, que reina orden completo.

La noticia

(Agencia Havas)

VIGO, 5. — Viajeros procedentes de Funchal, afirman que ha estallado una revolución.

Se Condecoró a un Militar Argentino

(Agencia Havas)

PARIS, 5. — Hoy se dió a la publicidad un decreto oficial otorgando la medalla del Mérito Marítimo al capitán de corbeta Carlos Martínez, Agregado Naval a la Embajada Argentina en París, y al capitán de corbeta Francisco Xavier da Costa, Agregado Naval a la Embajada del Brasil en París.

ESTRENOSE EN MADRID "LUCES DE LA CIUDAD"

(Associated Press)

MADRID, 5. — La noche del Sábado de Gloria se ha caracterizado por el gran movimiento que hubo en los cines y teatros, que volvieron a funcionar después de haber cerrado sus puertas durante los días de la semana santa.

La mayoría de los teatros y cines han entrenado nuevas obras. En el Real Cinema se estrenó "Luces de la ciudad", de Carlitos Chaplin, asistiendo el general Sanjurpo y otras personalidades, que aplaudieron la nueva película del célebre actor, quien ha prometido visitar España en breve.

Partió a París el Dr. Eckener

(Agencia Havas)

CHERBURGO, 5. — El conocido aeronauta alemán, Dr. Eckener, acompañado de su hija desembarcó hoy, partiendo de inmediato con destino a París.

La Universidad no se Abrirá hasta Después de las Elecciones

Grupos de Republicanos Recorrieron las Calles Fijando Carteles Contra la Monarquía

UNA REFRIEGA

(Associated Press)

BARCELONA, 5. — El rector de la Universidad ha manifestado que las aulas no se abrirán hasta después de realizarse las elecciones municipales, en vista de la actitud de la Federación Universitaria, la cual se niega a que los estudiantes entren a clases hasta que haya variado el actual estado de cosas.

Sangrienta refriega

(Associated Press)

BILBAO, 5. — Grupos de republicanos han recorrido las calles, fijando carteles, en los que atacó a la monarquía y a la dictadura. Muchos de éstos fueron colocados en el edificio de la Unión Monárquica.

Los monárquicos y republicanos sostuvieron una refriega, resultando varias personas levemente heridas.

Proclaman los candidatos

(Agencia Havas)

MADRID, 5. — En todas las comunas de España se ha procedido ya a la proclamación de candidatos para las elecciones municipales, de acuerdo a la ley que ordena que cada uno de los candidatos sea presentado por los ex concejales o concejales salientes.

El acto de la proclamación es público, realizándose en las salas de la Municipalidad, donde la lista de los candidatos es leída en alta voz ante el comité encargado del censo electoral o uno de sus representantes.

En caso de que uno de los candidatos a concejal fuera elegido sin haber sido proclamado en la forma que la ley establece, su elección carecería de validez.

En lo que se refiere a las actividades que desarrollan los partidos de la izquierda, puede decirse que ellos son inusitadas, pues en todo el país dichos partidos han realizado centenares de reuniones políticas, y en lo que se refiere sólo a Madrid, han efectuado ocho, en el transcurso de las cuales se han pronunciado violentos discursos en contra del régimen actual y la política financiera del gobierno, abogando también por la amnistía general y la revolución. Afortunadamente, no hay que lamentar, hasta el momento, accidente alguno.

En las Facultades

(Agencia Havas)

MADRID, 5. — Aún en los mismos círculos docentes se ignora todavía la fecha en que serán reabiertas las facultades, pero si se está casi seguro de que no será mañana, pues los miembros de los comités directivos tienen que reunirse para acordar las medidas que deben tomarse con objeto de que para el futuro sea asegurada la continuidad de las clases y la eficacia de los cursos universitarios.

Los mismos profesores abrigan la creencia de que las universidades no reanudarán sus actividades en toda la semana próxima.

GRAN BRETAÑA DESEA AMISTAD CON ALEMANIA

"No por Ello Disminuirá la que Tiene con Francia" Dice "The Observer"

(Agencia Havas)

LONDRES, 5. — El diario "The Observer" dice que el gobierno desea la reconciliación con Alemania, pero que ello no quiere decir que la amistad hacia francia deba ser disminuída.

Por su parte, el general Spears, ex jefe de la delegación militar inglesa ante la Conferencia de la Paz, en un artículo publicado en el "Sunday Times" preconiza una colaboración más estrecha entre Inglaterra y Francia, subrayando el esfuerzo cumplido por Francia en favor del desarme.

Balance del Banco de Reparaciones

(Agencia Havas)

BASILEA, 5. — El Banco de Reparaciones Internacionales publica su balance al 31 de marzo, que acusa una existencia de francos suizos de 1.901.148.913.

EL HURACAN INUTILIZO MAS DE 20 AVIONES

Treinta casas Volaron Literalmente por la Tempestad

4 MUERTOS

(Agencia Havas)

TOKIO, 5 — Un formidable huracán arrasó totalmente la región de Tachiari, destruyendo el aeródromo militar de esa localidad y destruyendo completamente a 21 aviones que se hallaban guardados allí.

El aeropuerto de Tachiari se halla situado en la isla de Kiu-Shiu, que fué presa de la violenta tempestad. Otros aparatos guardados sufrieron serios perjuicios.

Treinta casas volaron literalmente por la fuerza del huracán, resultando cuatro muertos y numerosos heridos.

Los daños causados en el aeródromo y en los aviones se justiprecian en 100.000 libras esterlinas, mientras que los demás perjuicios materiales no han sido aun establecidos exactamente por los damnificados.

Otras víctimas

(Agencia Havas)

TOKIO, 5. — Todas las víctimas del huracán de hoy son mujeres y niños, que resultaron aplastados por los escombros.

Cuantiosas pérdidas

(Associated Press)

TOKIO, 5. — Un terrible huracán, acompañado con granizo, que se desencadenó en la isla de Kiushiu, provocó cuatro muertes y doce personas resultaron heridas.

En el aeródromo de Tachiari quedaron destruidos 21 aviones pertenecientes a la aviación militar y otros cincuenta fueron dañados.

Treinta casas se desplomaron.

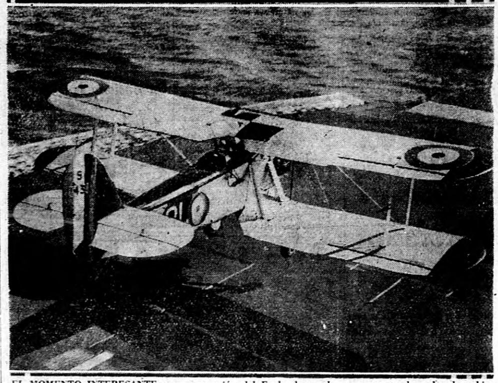
Se calcula que las pérdidas materiales se elevan a un millón de libras esterlinas.

Regresó a Londres una Misión Inglesa

(Agencia Havas)

LONDRES, 5. — La misión económica inglesa enviada al Extremo Oriente para estudiar las posibilidades futuras del comercio inglés en aquellas latitudes y la actual situación económica, llegó a Liverpool, teniendo preparado un extenso informe, que será sometido de un momento a otro a las autoridades, y que contiene recomendaciones tendientes a desarrollar el comercio inglés en el Japón y la China especialmente.

Lanzándose al Espacio



EL MOMENTO INTERESANTE en que un avión del Eagle, luego de correr un trecho sobre la cubierta del portaaviones, despega de la plataforma y se dispone a independizarse de su base. Todas las máquinas empleadas en estas maniobras lograron su objeto acabadamente, y tanto en el decollage como en el aterrizaje, las operaciones pertinentes se cumplieron con regularidad y maestría

Hizo Más Terrible el Fatal Accidente la Gran Velocidad de Dos Potentes Máquinas

SE TRASLADARA A SANTA FE LA INTERVENCION

El Dr. Rothe Abandonó Ayer Rosario. Mañana lo Hará el Dr. Astrada

ELOGIO A "CRITICA"

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 5. — Partirá mañana definitivamente de ésta, la intervención federal.

El doctor Rothe, que llegara ayer en el tren de la catástrofe, partió en auto al mediodía, con rumbo a Santa Fe.

El interventor interino doctor Astrada, lo hará mañana a las 14 horas por el mismo medio.

En las últimas horas de ayer, este funcionario invitó a pasar por su despacho a los representantes de los diarios que lo visitaran durante sus gestiones ministeriales.

Al conversar con el representante de CRITICA, el doctor Astrada tuvo elocuentes palabras de gratitud para CRITICA, por la colaboración prestada durante su estada, transmitiendo a la vez iguales sentimientos del doctor Rothe, que por otra parte deseaba dejar expresa constancia de las gentilezas del periodismo en general.

SE RESTABLECIO UN CURSO EN LA UNIV. DEL LITORAL

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 5. — El curso de quinto año de especialidad química, había sido suspendido recientemente, y ello dió lugar a que se hicieran las gestiones pertinentes a fin de que fueran restablecido, por cuanto perjudicaba a muchos alumnos. Atendiendo esas gestiones, el interventor nacional de la Universidad del Litoral, doctor Abraham de la Vega, ha dado ayer una resolución restableciendo ese curso.

Hasta la fecha, al establecimiento a que nos referimos asisten 350 alumnos.

EN EL RIO SALADO SE AHOGO UN HOMBRE

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 5. — Ayer pereció ahogado, en el río Salado y en circunstancias en que se bañaba con otros amigos, Germán Cechini, aleman, de 29 años.

El infortunado bañista pareca que sufrió un calambre, sumergiéndose rápidamente en las aguas, siendo inútiles los trabajos que hicieron sus compañeros para auxiliarlo. El hecho ocurrió en las cercanías del puente carretero de Santo Tomé. Horas más tarde, el cadáver fué extraído por la policía.

Jugarán hoy Unión y G. y Esgrima

Por definición en el torneo para adjudicarse la copa Cámara de Diputados, jugarán esta tarde las primeras divisiones de los clubs Unión y Gimnasia y Esgrima un interesante partido de football.

Dado el equilibrio que existe entre ambos teams y la vieja rivalidad deportiva, así como el especial significado del torneo, en el cual también intervino, siendo eliminado el club River Plate de esa capital, este partido ha despertado mucho interés entre los aficionados, descontándose que asistirá mucho público. El día templado, por otra parte, se muestra propicio.

La Tragedia del Rápido a Rosario Fué Impresionante

Iban en Busca de Alegría Cuando los Atropelló las Potentes Locomotoras

CUATRO MUERTOS

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 5. — En el lugar de los hechos, frente al kilómetro 281 y a uno de General Lagos, hemos recogido una serie de datos relacionados con la honda tragedia que dejara en el ánimo de la mayor parte de los pasajeros del rápido número 1 una fuerte impresión, difícil de borrar.

Como dije en mis despachos de ayer, el convoy marchaba a una velocidad aproximada de 80 kilómetros por hora, cuando, según manifiesta el maquinista Soler, al advertir que por detrás de la curva existente antes del paso a nivel, iba en dirección opuesta un auto, hizo sonar repetidamente el silbato, con el resultado conocido, pues segundos más y sólo recuerda que vió que su máquina arrollaba algo, sin saber precisar bien qué.

Un grito de espanto, provocado por la violenta maniobra de frenos, paralizó a los pasajeros del convoy, compuesto por más de quince coches, todos ellos repletos ed pasajeros.

El tren había arrastrado al auto Buick chapa 22221, de Rosario, haciéndolo poco menos que añicos, tanto que resta únicamente una rueda auxiliar y un asiento; lo demás es sólo un montón informe de herrajes.

La tragedia

Maquinista y pasajeros que descendieron minutos después, a los doscientos metros del lugar, donde recién lograron detener la marcha, entregáronse a la macabra tarea de sacar restos humanos de debajo de la locomotora y de entre los restos de herrajes.

Concurrió inmediatamente el médico Manuel Araujo, a quien también ofreció sus servicios profesionales el cónsul general de Bolivia, doctor Roberto J. Landivar, que dedicaron todos sus cuidados a Gaspar Falsone, italiano, de 32 años, único que encontraron con vida, aunque horriblemente mutilado. Fué así cómo resolvieron, después de prodigarle los primeros cuidados, cargarlo en el furgón para traerlo a Rosario, en cuyo local central de la Asistencia Pública dejó de existir dos horas y media después.

Por las palabras obtenidos de Falsone y lo expuesto por algunos vecinos de General Alvear, que vieron poco después a las víctimas, de quienes eran amigos, pudo saberse quiénes eran y en qué circunstancias los encontró la muerte.

Una de ellas, Félix Pensatto, argentino, de 14 años, dirigíase hacia las chacras de los suyos, en Pueblo Esther, acompañado de su hermano Salvador, que también halló la muerte, dispuesto a celebrar el éxito de la operación quirúrgica a que había sido sometido, hace pocos días y en la que jugó importante papel el cabo enfermero José Cuesta, que era quien conducía el coche y que resultó también muerto en el accidente.

Iban, además, en el coche, el ya mencionado Falsone y un vecino de Arroyo Seco, Juan Pizzo, italiano, de 40 años, antiguo empleado del Ferrocarril Central Córdoba, y gran amigo de la familia Pensatto.

Las causas

Se advierte, en primer término, la eterna desidia de la empresa ferroviaria. No obstante tratarse de un paso a nivel muy próximo a General Lagos, carece de barreras.

Cuatro vida más, rinden así tributo al abuso permanente de las empresas ferroviarias que no obstante lucrar todo el año con el favor público se olvidan de la existencia de leyes y hasta del control que debe ejercitarles la Dirección General de Ferrocarriles.

Aparte de esa evidente responsabilidad de la empresa, las autoridades y el mismo público que concurrió al lugar de la tragedia, ha tratado de formarse las más aproximadas hipótesis sobre la forma que pueda haberse provocado el desastre.

Recogemos la que nos sugiere el mayor viso de realidad.

Teniendo en cuenta que el niño Félix, recientemente operado de apendicitis iba aún delicado, se supone que llevaban el coche totalmente cerrado, razón por la cual no sólo pudo pasar desapercibido el silbato, sino que tampoco pudieron advertir la proximidad del tren.

Otra hipótesis hace creer que al iniciar la cuesta del paso nivel, el conductor no pudo haber efectuado con la requerida rapidez los cambios de marcha, por lo que no sería extraño que el motor detuviera la marcha sorprendiéndolos así en la forma horrible que ilustra el estado del auto y el número de víctimas.

Quién era José Cuesta

El abnegado enfermero que acompañaba a su enfermito de ayer, conduciéndolo en su propio automóvil, es un viejo y meritorio empleado del hospital de Caridad.

El mismo coche Buick de la catástrofe ofrece una prueba elocuente de sus destacadas condiciones como ayudante operador. Le fué obsequiado por el doctor Jerónimo E. Vaquié como testimonio y homenaje a la competencia probada de Cuesta. Cuéntase a su respecto que cirujanos como el nombrado y otros prestigiosos operadores, reclamaban sus servicios profesionales, tal la confianza que inspiraba.

Hacía 26 años que pertenecía al nombrado nosocomio donde era estimadísimo.

¡Destino!

Hemos podido enterarnos que Cuesta debía llevar consigo a una hijita de ocho años a la que regañó fuertemente en el momento de partir por no haberse arreglado con el debido tiempo.

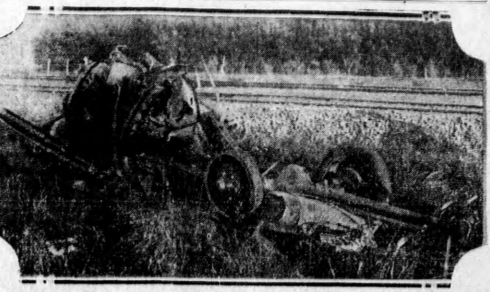
La infortunada esposa de Cuesta, al conocer la catástrofe, besaba desesperadamente a esa hijita, que resultó una escena en extremo emotiva.

El destacamento policial de General Lagos tuvo como motivo de esta catástrofe ocasión de tomar las primeras providencias, entregando poco después el procedimiento a la comisaría de Arroyo Seco, quien dió inmediata cuenta a esta jefatura y al juez federal de turno, doctor Morcillo Suárez.

Los cuatro cadáveres de las víctimas fueron trasladados a ésta en las primeras horas de la noche.

En la población de Arroyo Seco, donde la mayor parte de los muertos eran personas vastamente conocidas, el hecho ha tenido honda repercusión, lo mismo que en ésta donde la noticia se propaló con asombrosa celeridad, provocando al principio verdadera ansiedad en muchos hogares, donde algunos de los familiares se encontraban ausentes, viajando en dirección al lugar de la tragedia.

Esto Quedó del Automóvil



FUE TAN VIOLENTA la embestida, que el automóvil quedó reducido a un confuso montón de hierros

RETIRANDO LOS restos de los muertos, para conducirlos en el tren que se dirigía a Rosario

POR ESCUPIR A SU CONTRINCANTE, FUE HERIDO EN LA CABEZA

Anoche, por cuestiones del momento, se desarrolló una pelea en el interior de un bar de la calle Lima 1564, resultando uno de los contrincantes herido en la cabeza.

Nnicolás Zaivazky y Juan Bruder estaban bebiendo desde las últimas horas de la tarde. Sentados a sus mesas estaban pacíficos, pero partiendo de un pretexto fútil se inició una discusión en tono violento. Poco después se levantaba Juan Bruder, y escupió en la cara a su interlocutor. Este, a su vez, indignado por el acto de que acababa de ser objeto, se levantó y armado de un "chopp" le aplicó un golpe en la cabeza, derribándolo al pavimento. Acudió la policía, que detuvo al heridor y trasladó al herido al hospital Rawson, donde le fué practicada la primera cura.

Una Donación para Jorge L. Altamirano

Y Otra para Juana Casado de Rodríguez

Una persona bondadosa, que firma con las iniciales C. L. R., nos ha hecho entrega de la suma de $ 100, para Jorge Luis Altamirano, el cual podrá remediar con ese dinero la situación que lo aflije.

Asimismo, la señora M. A. D. de Pornes nos ha enviado la suma de diez pesos para la señora Juana Casado de Rodríguez, que pidió ayuda para regresar a Ingeniero Luiggi.

Centro Cultural Femenino 6 de Setiembre

Ha quedado constituída una nueva entidad bajo la denominación de "Centro Cultural Femenino 6 de Setiembre", cuya secretaría funcionará con carácter provisorio en la calle Ramón Falcón 2658.

La agrupación aludida está formada por una considerable cantidad de damas y señoritas, cuyos propósitos han quedado enunciados en la primera asamblea realizada, y que son los de fomentar la cultura general entre sus asociadas y con especialidad la cultura artística.

Además y para la mejor consecución de estos fines, se fundará una biblioteca, a cuyo objeto serán arbitrados los medios más conducentes.

La nueva asociación recibe adhesiones en el local de la secretaría.

Un Preso Quiso Suicidarse Hoy

Esta madrugada, en el retrete del cuadro 4.o de la cárcel de Contraventores de Villa Devoto, intentó ahorcarse el detenido Moisés Spunde.

Al darse cuenta de lo que ocurría, varios presos acudieron en auxilio de Moisés, que, atendido después en la enfermería del establecimiento, quedó fuera de peligro.

Fué Instalado Hoy El Pájaro Azul en la Expos. Británica

El Famoso Bólido de Malcolm Campbell ha Sido Desembalado y Conducido a su Stand

TRABAJOSA OPERACION

A las och horas de hoy, se comenzó en una piazoleta del recinto de la Exposición Británica la tarea de desembalar el famoso Pájaro Azul que, conforme anunciamos oportunamente, llegó ayer a esta capital a bordo del vapor Upwey Grange.

En el mismo camión que lo sacó del muelle, fué llevado hoy e enorme cajón a la Exposición, y a la hora que indicamos se comenzaron los trabajos para hacerlo descender al suelo para abrirlo y sacar el precioso contenido.

Una potente grúa levantó con su gancho los cables que sujetaban a la gran mole cuyo peso era de unas seis toneladas, y no sin grandes trabajos fué depositado en el césped. Inmediatamente, varios obreros comenzaron a quitar las tuercas de una de las tapas laterales del cajón, y apareció al quitarla el frente del Blued Bird, que estaba con un gran cubierta de lona, y abundantemente engrasado.

La tarea de sacar los tornillos que sujetaban el auto al cajón, fué bastante prolija, ya que venía admirablemente acondicionado y sujeto. Cuando se le hubo quitado toda la madera, tornillos y tuercas, ocupó el asiento del piloto Mr. Leech, mecánico de Malcoln Campbell que ha veni a cargo del aparato.

Y con grandes precauciones, empujando suavemente los obreros y dirigiendo desde el volante el señor Leech, fué sacado el Pájaro Azul de su encierro apareciendo a la vista de los allí presentes en su perfecta armoniosa línea expresamente pensada para las enormes velocidades que ha conseguido desarrollar.

El Blue Bird es un coche sumamente bajo, con las cuatro ruedas muy separadas del cuerpo y está pintado con un color azul oscuro muy brillante. En el costado derecho del capot, tiene pintado un pequeño pájaro azul, y delante, en el centro, otro, grabado.

El enorme timón que lleva detrás del asiento del piloto, ofrece la particularidad de que no está colocado en el centro como pudiera suponerse, sino muy a la derecha. El lugar del piloto es una estrechísima cabina en la que apenas pueden caber los brazos. Parece verdaderamente milagroso que desde sitio tan incómodo, al parecer, un hombre se haya jugado la vida lanzando ese monstruo a una velocidad que supera a la más volcánica imaginación.

Con Mr. Leech en el volante y siempre empujado por varios obreros, el Blue Bird fué llevado hasta el pabellón automovilístico, siendo colocado en una plataforma, en el centro, bajo un gran letrero luminoso con su nombre.

Una gran cantidad de fotógrafos, operadores cinematográficos y empleados de la exposición presenciaron con gran interés las operaciones de desembarcar y trasladar el Pájaro Azul que se dieron por terminadas pasadas las once de la mañana.

REALIZARAN UNA JIRA GENERAL POR TODA LA PROVINCIA

Los Candidatos Radicales Irán Acompañados de una Nutrida Comitiva

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 5. — Probablemente el martes, a primera hora o a más tardar el miércoles, iniciarán una jira de propaganda en tren expreso por los departamentos, los candidatos del radicalismo a la gobernación y vice de la Provincia, doctor Estanislao M. López y señor Francisco Beristain, respectivamente.

La jira comenzará por el Sur para seguir al Oeste y después al Norte, yendo los candidatos acompañados de una nutrida comitiva, debiendo incorporarse a ésta en Rosario un grupo de santafecinos residentes en Buenos Aires, que vienen a Santa Fe a colaborar en los trabajos en pro de la candidatura del doctor López.

LAS AGUAS DEL PARANA SE MANTIENEN ESTACIONARIAS

El Cuerpo de Bomberos Auxilió a Varias Familias Amenazadas por la Inundación

LA LISTA

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 5. — Según informes oficiales, ayer las aguas del Paraná permanecieron estacionarias en este puerto. La noticia debe haber sido recibida con regocijo por parte de los vecindarios amenazados por un posible avance de las aguas y también por los que están experimentando las consecuencias de la inundación, ya que se entrevé la posibilidad de que se inicie el descenso de las mismas.

El auxilio a los barrios inundados

No obstante esto, el cuerpo de bomberos, trabajó ayer durante la mayor parte del día, auxiliando a los inundados de los diversos barrios. Se trata de las familias que se resistían a abandonar sus viviendas a pesar de estar rodeadas por el agua, y que han debido hacerlo ante el peligro de posibles derrumbamientos.

Fueron socorridas las siguientes personas:

Roberto Villanueva y familia, Clorinda Acosta y familia, Isidro Méndez y familia, Antonio Castilla y Juan Morantu.

A todas ellas se les ha proporcionado alojamiento adecuado.

CON GRAN EXITO REALIZA SU JIRA EL ING. OLMOS

En Bell Ville se le Tributó un Entusiasta Recibimiento

DISCURSOS

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 5 — La comitiva del ingeniero Olmos pasó por Bell Ville, y no obstante la falta de anuncio, en la estación Cárcano, numeroso público y una gran cantidad de vecinos de la localidad, encabezados por D. Ramón Cárcano, saludaron al candidato tributándole entusiastas aplausos. Se tiraron bombas de estruendo, y algunas niñas se adelantaron hasta el ingeniero Olmos obsequiándole con romas de flores.



Ing. OLMOS

Las manifestaciones de entusiasmo popular se repitieron en las estaciones de Ballesteros y Morrison, incorporándose los dirigentes en el circuito estación de Bell Ville.

Gran recepción

Allí la recepción adquirió proporciones. Enorme público recibió al candidato con una cerrada ovación. Se improvisó una columna de ciento cincuenta automóviles que acompañó a la comitiva hasta el hotel.

Se sirvió luego un banquete de trescientos cubiertos. Durante el mismo, el anciano Antonio Castro, de 99 años, se aproximó a la cabecera del banquete y abrazó al ingeniero Olmos. Este episodio impresionó muy favorablemente a los asistentes, que aplaudieron con entusiasmo.

Discurso de Olmos

Más tarde, ya al finalizar la comida, el ingeniero Olmos pronunció su anunciado discurso. Dijo que el triunfo demócrata es palpable. Manuel Astrada, en elocuente improvisación, afirmó los procesos electivos en las asambleas libres del Partido Demócrata, que designaron a Olmos candidato, uno de los mejores hombres para realizar obra positiva de gobierno. Parece que él está destinado a rehacer todo lo que se destruyó en el pasado luctuoso durante el gobierno del personalismo. Nunca se asistió como entonces al proceso degradante que culminó en la violación de las urnas.

Habló luego O'Neill, refiriéndose a la cohesión partidaria consagrada en el soberbio triunfo electoral. Hicieron también uso de la palabra Benjamín Palacio y Mercado.

En un telegrama que envió el ingeniro Olmos a D. Antonio Santamarina le augura el triunfo conservador en las elecciones de hoy.

D. Ceccarelli Fué Declarado Vencedor de Gastañaga

Fué un Fallo Parcial para un Combate sin Mayores Lucimientos

Gastañaga Logró Colocar Varios Golpes que Pusieron en Peligro al Italiano, que en Ningún Momento Respondió

UN MATCH DESCOLORIDO

Ante regular concurrencia combatieron por tercera vez estos púgiles en un match que resultó deslucido y carente de emociones. Las acciones se desarrollaron durante todo el encuentro, con igual característica y monotonía, salvando uno que otro momento de mayor actividad, en que los rivales parecieron comprender que se trataba de un encuentro de box y no de un campeonato de danza.

Desde el primer round, Gastañaga se dedicó a perseguir a su rival, llevándolo de un extremo a otro del ring, en un inútil intento de alcanzarlo con golpes de efecto, pues Ceccarelli lo dejaba corrientemente fuera de distancia, y sólo de vez en cuando se decidía a combatir con golpes sorpresivos que no producían efecto alguno en el boxeador español.

Anunciado el peso de los rivales, 83.300 para el vasco y 76.700 para Ceccarelli, y después de los preparativos de práctica, ambos avanzaron al centro del cuadrado, siendo Ceccarelli el primero en tocar ligeramente a Gastañaga con una izquierda al cuerpo. El vasco trató de hacer pelea de cerca y persiguiendo a su rival, al promediar el round, logró calzar un violento uppercut al corazón que el italiano sintió evidentemente, extremando sus precauciones para colocarse fuera de distancia.

Un casi k. o.

Iniciado el segundo round, las características de la lucha se mantuvieron como en el primero, hasta que al terminar la vuelta, Gastañaga, en un cuerpo a cuerpo, logró colocar un cortísimo y violento gancho de derecha en pleno mentón, cayendo como fulminado el italiano. La campana sonó en el preciso instante para salvar a Ceccarelli de la derrota, siendo llevado en brazos de los segundos a su rincón, donde se le prodigaron las atenciones del caso, logrando hacerle reaccionar en el minuto de descanso.

Tercer round

La tercera vuelta, en la cual se esperaba ver caer definitivamente a Cecarelli, fué tal vez la mejor del combate. El italiano entró a combatir valientemente, aunque más perfilado en su guardia, logrando marcar puntos a su favor para adjudicarse el round, no obstante los esfuerzos del español para definir la lucha en forma terminante.

Un favorito inferior

A partir del cuarto round, decayó sensiblemente el match, manteniéndose ambos púgiles en un juego que no acusó variantes dignas de mención, siempre con Gastañaga en el ataque y con leves reacciones de Ceccarelli, alentado por la parcialidad del público, que no solo estimuló en forma exagerada a su favorito, sino que también molestó visiblemente al vasco.

Es indudable que la mayor velocidad de Ceccarelli y su buen juego de piernas, le permitió a éste rehuir la lucha franca y tocar mayor número de veces a su rival; pero sus golpes no acusaron en ningún momento la efectividad necesaria como para hacer inclinar a su favor las acciones, siendo evidente que el italiano luchó en inferioridad de condiciones con respecto a su rival.

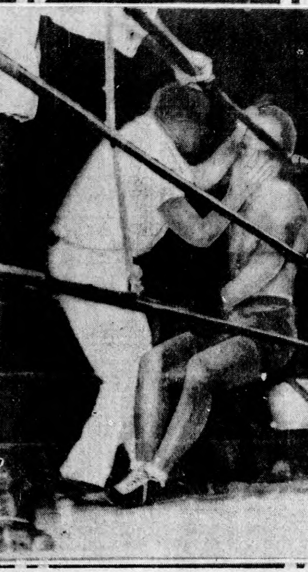
La decisión

Gastañaga no usó de su derecha con la efectividad de los primeros momentos, a contar desde el tercer round, durante el curso del cual pareció resentirse de ella; pero, en todo el curso del combate, fué el dueño de la situación, hasta la última vuelta, en la que calzó un uppercut de izquierda que hizo caer a su rival, levantándose antes de iniciada la cuenta.

El fallo del jurado otorgando el triunfo a Ceccarelli no hizo más que sancionar la parcialidad del público en favor de éste, sin dejar, empero, establecida una superioridad, que sería muy discutible ante un público más exigente que el nuestro.

En los preliminares, Luis Pallone, de kilos 57,500, venció por puntos a José Campos de 56.500; Eduardo Tello venció, por abandono en el cuarto round, a Javier La Regina. Este match se realizó al final de la velada, combatiendo antes del encuentro principal los púgiles de peso medio pesado Guillermo López y Enrique Núñez, adjudicándose estrechamente el triunfo este último, en ocho rounds.

Ceccarelli se Salva



EL PUGIL italiano estuvo a punto de terminar el combate en el segundo round, a consecuencia de un fuerte golpe aplicado por el vasco. En su rincón, Ceccarelli es reanimado por su manager

Por Puntos Venció Esmoris Ayer

En el Match de Semifondo Resultó Vencedor el Uruguayo Lanza

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5 — Mucho público asistió ayer al estadio de Nacional para presenciar el match Gómez v. Esmoris. Los espectadores de la pelea salieron defraudados, debido a la superioridad indiscutible de Esmoris, que dominó a su rival durante todo el encuentro. En el primer round, Esmoris colocó a su adversario una violenta derecha que dió por tierra con Gómez, llegándosele a contar cuatro segundos.

Todos los rounds fueron ganados por Esmoris, quien se adjudicó finalmente la victoria.

En la pelea de semifondo, el uruguayo Lanza venció al argentino Sengarelli. Este combate, que ganó el local por decisión, fué muy deslucido.

Una pelea en un café

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5 — Esta madrugada, después de una fuerte discusión en el café Maldonado y Convención, se trabaron en riña Laureano Gómez y Ricardo Rodríguez. Después de la pelea se descubrió que Rodríguez presentaba una profunda herida de arma blanca en la región abdominal. El heridor fué detenido.

Cincuentenario de Bariloche

En San Carlos de Bariloche, los 500 alumnos de la Escuela Francisco P. Moreno entonaron el Himno Nacional, como homenaje a la fundación del pueblo, hecho que ocurrió hace medio siglo.

Una escuela pública con 500 alumnos y funcionando en un amplio edificio propio, constituye el mejor exponente de los progresos realizados en 50 años por este pueblo, hoy pequeña ciudad, pero durante décadas y décadas simple lugar geográfico, al que sólo podían llegar durante el verano algunos turistas provistos de coraje y de dinero...

Hoy, San Carlos de Bariloche es ya una población regional en amplio desarrollo: tiene banco, periódicos, talleres y lo único que le falta es escuchar en su perímetro el silbato de la locomotora.

Por eso, Bariloche hace bien en festejar hoy los 50 años transcurridos desde su fundación, que es decir los 50 años transcurridos desde la llegada a este punto de la primera fuerza armada del ejército argentino.

El coronel Guillermo Mohr, preside la delegación de militares que, por disposición del gobierno provisional, debe encabezar los festejos populares y la conmemoración del episodio de Cerro Carmen, tan ligado a la campaña armada que se hiciera para incorporar aquellas desiertas latitudes al patrimonio común de la civilización argentina.

Y ha tenido el gobierno el buen acuerdo de designar una comisión integrada por ex expedicionarios del desierto, que acompañan al citado coronel: los sargentos distinguidos y subtenientes de aquel entonces, viendo hoy la población urbana surgida allí donde sólo se escuchaba el alarido salvaje de los araucanos.

Hacemos dos votos en favor de San Carlos de Bariloche, en este día: que los kilómetros de vía férrea que faltan para llegar hasta él se ultimen cuanto antes y que los argentinos que no tienen una noción, ni remota, de lo que es la belleza panorámica de Nahuel Huapí, sientan la necesidad espiritual de saldar la deuda con la propia cultura que supone la falta de esa noción.

AL TERMINAR UN BAILE HUBO UNA RIÑA A BALAZOS

Dos Hombres Resultaron Heridos y Dicen no Conocer a sus Agresores

LAS PESQUISAS

La comisaría de la sección 36 está trabajando activamente a los efectos de aclarar un grave suceso sangriento ocurrido esta madrugada en su jurisdicción.

Eran las 4.45 cuando el vigilante de la comisaría mencionada Lorenzo Foglia, que estaba de facción en la esquina de Avenida Sáenz y Coronel Roca oyó varios disparos de arma de fuego y luego advirtió la presencia de dos hombres que caminaban dificultosamente.

Se les acercó y comprobó entonces que ambos estaban heridos por lo que de inmediato solicitó los servicios de la Asistencia Pública.

En una ambulancia los dos heridos fueron llevados hasta el hospital Penna donde los atendieron los médicos de guardia.

Allí se estableció que eran Juan Crenia, argentino, de 22 años soltero domiciliado en Erezcano 2926 y Alonso Sanmartino, argentino de 19 años domiciliado en Roca 1561. El primero presentaba una herida de gravedad en el pecho y el segundo un balazo en el pie derecho.

Después de atendidos por los médicos fueron interrogados por un oficial de la 36 a quienes refirieron que al salir de un baile que se había efectuado en una casa de la esquina de las calles O'Gorman y Tabaré, varios individuos los agredieron disparándoles balazos y ocasionándoles las heridas que presentan. Los pesquisas creen que los dos lesionados conocen a sus agresores y se niegan a proporcionar los nombres de los mismos.

Se ha dado cuenta de lo ocurrido al juez de turno doctor Moreno.

SE INCENDIO UN DEPOSITO DE AUTOS

El Fuego Destruyó Cuatro Camiones y un Automóvil

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5 — En un depósito de autos y venta de nafta, situado en la calle Mercedes 1039 y propiedad de Manuel Narancio, se produjo un incendio que adquirió vastas proporciones, a consecuencia del cual quedaron destruídos cuatro camiones Lancia y un automóvil.

El monto de las pérdidas se calcula en veinte mil pesos oro.

A treinta metros del lugar del siniestro dormían tres peones del negocio incendiado, de nombre José Blanco, Pedro Castro y José Hetes, quienes continuaron durmiendo lo mismo que el dueño del depósito, pero resultaron ilesos.

La policía procedió a detener a todos los nombrados.

Volcó el Omnibus y Resultaron Heridos Veinte Pasajeros

A Consecuencia de una Falla en los Frenos se Produjo el Accidente

JUZGARAN A UN CONSCRIPTO

CORDOBA, 5. — Una mensajería, vehículo que conducía procedente de las minas una gran cantidad de pasajeros, volcó ayer causando veinte heridos, algunos de los cuales se hallan gravísimos.

Según lo que ha podido establecer la autoridad policial, que intervino después de producido el lamentable accidente, éste se debió a una falla en los frenos.

El ómnibus en cuestión, que marchaba a una velocidad casi excesiva, se vió obligado a ejecutar una maniobra arriesgada, con el propósito de detener la marcha ya que los frenos habían fallado y el ómnibus se hallaba en inminente peligro de estrellarse. La maniobra trajo como consecuencia el vuelco espectacular del vehículo.

El dueño del ómnibus, que viajaba en el mismo y que se llama Ramón Vargas, fué el único que resultó ileso, porque al advertir el peligro consiguió arrojarse desde la plataforma al pavimento.

Juzgará a Salaseck la justicia del crimen

El lunes será sometido a la justicia del crimen el conscripto Salaseck. Después entenderá en la causa seguida en su contra la justicia militar.

Dos Ciclistas Fueron Víctimas de un Accidente

Por la calle Thorne circulaban anoche dos bicicletas en las que viajaban Domingo Alcensa y Cataldo Nigro.

Al llegar frente al número 1091 de dicha calle, los ciclistas se chocaron cayendo al suelo, y una chata que llevaba la misma dirección, y que era conducida por Manuel Mosquera, los apretó, produciéndoles lesiones de gravedad en diversas partes del cuerpo.

En una ambulancia de la Asistencia Pública los heridos fueron llevados al hospital Alvear, donde los médicos de guardia los atendieron.

La comisaría de la sección 38a., que intervino, detuvo preventivamente al carrero.

EL CONGRESO RADICAL DESIGNO AUTORIDADES

Es Probable que el Congreso se Convierta en Convención del Partido

LOS ELECTOS

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 5. — La elección para presidente del Congreso Radical demuestra que los rodriguistas se hallan en mayoría. Resultó electo Gregorio Martínez para presidente; Arsenio Soria, vice; Manuel Sáez, segundo vice; Félix González, secretario. Posiblemente el Congreso se transformará en convención, proclamando las candidaturas del partido. Se reiniciaron las sesiones esta mañana.

Intervención Nacional en Santa Fe

Ministerio de Gobierno, Justicia y Culto

Decreto de Convocatoria a Elecciones

Para la Organización de los Poderes Ejecutivo y Legislativo

Rosario de Santa Fe, Marzo 17 de 1931.

Atenta la comunicación del Ministerio del Interior en que autoriza al Interventor Nacional en la Provincia de Santa Fe a convocar a elecciones para la organización de los Poderes Ejecutivo y Legislativo con sujeción a las siguientes bases:

Primero: Las elecciones tendrán lugar conjuntamente y se celebrarán con sujeción al Registro Nacional de Electores, depurado conforme a lo dispuesto por el decreto de Octubre 14 de 1930 y sus complementarios de fecha 15 y 22 de Diciembre del mismo año y de 9 y 23 de Enero del corriente año. **Segundo:** Las Leyes 8871 y 11387 regirán en estas elecciones en todo lo relativo a los deberes, derechos y responsabilidades de lo electores y emisión y recepción de votos. La Constitución y las Leyes de la Provincia regirán en todo lo relativo al régimen electoral de la representación y en lo que la intervención considere pertinente.

Tercero. La Junta Escrutadora Nacional, creada por la Ley 8871, tendrá a su cargo las operaciones del Escrutinio y las tareas preparatorias del acto electoral. Designará asimismo los Presidentes de Comicio y ubicará las mesas receptoras de votos en la forma prevista por las Leyes 8871 y 11387. La Junta Escrutadora Nacional queda autorizada para disponer de las fuerzas nacionales requiriéndolas previamente al Comando de la División respectiva, si lo considerase necesario para la mejor custodia de las urnas. **Cuarto:** La Dirección General de Correos y Telégrafos organizará un servicio especial para el reparto y concentración de urnas, debiendo ser satisfechos por el erario provincial los gastos que se originen. **Quinto:** El señor Interventor dejará constituidos los Poderes Ejecutivo y Legislativo para el período constitucional que para el primero fija el artículo 71 de la Constitución de la Provincia, debiendo ambas Cámaras de la Legislatura proceder al sorteo de sus miembros para determinar la duración de sus mandatos, de cuerdo con lo dispuesto en los artículos 34 y 38 de la misma Constitución. **Sexto:** El señor Interventor Nacional en la Provincia de Santa Fe podrá reglamentar este decreto.

El Interventor Nacional, DECRETA:

Artículo 1o.) — CONVOCASE al electorado de la Provincia para el domingo 19 de Abril próximo a fin de elegir electores de Gobernador y Vice Gobernador por un período completo de cuatro años, establecido por el artículo 71 de la Constitución.

Los electores se elegirán en la proporción siguiente: Departamento La Capital, cuatro electores, Dep. Rosario 11 electores, Dep. Las Colonias 4 electores, Dep. General López 3 electores, Dep. Castellanos 4 electores, Dep. Caseros 3 electores, Dep. Constitución 3 electores, Dep. San Lorenzo 3 electores, Dep. Iriondo 3 electores, Dep. San Martín 3 electores, Dep. San Gerónimo 3 electores, Dep. Belgrano 2 electores, Dep. Garay 2 electores, Dep. San Justo 2 electores, Dep. San Javier 2 electores, Dep. San Cristobal 2 electores, Dep. Gral. Obligado 2 electores, Dep. 9 de Julio 2 electores, Dep. Vera 2 electores.

Art. 2o.) — CONVOCASE igualmente para elegir miembros del Poder Legislativo de la Provincia en la proporción siguiente: Dep. La Capital 3 diputados y un senador, Dep. Rosario, diez diputados y un senador, Dep. Las Colonias, tres diputados y un senador, Dep. Castellanos, tres diputados y un senador, Dep. Caseros, dos diputados y un senador, Dep. General López, dos diputados y un senador, Dep. Constitución, dos diputados y un senador, Dep. San Lorenzo, dos diputados y un senador, Dep. Iriondo, dos diputados y un senador, Dep. San Martín, dos diputados y un senador, Dep. San Gerónimo, dos diputados y un senador, Dep. Garay, un diputado y un senador, Dep. San Justo, un diputado y un senador, Dep. San Javier, un diputado y un senador, Dep. San Cristóbal, un diputado y un senador, Dep. Belgrano, un diputado y un senador, Dep. General Obligado, un diputado y un senador, Dep. 9 de Julio, un diputado y un senador, Dep. Vera, un diputado y un senador.

Art. 3o.) — Para la elección de Gobernador y Vice Gobernador y miembros del Poder Legislativo, se empleará una sola urna. La boleta que se utilice para votar y ser colocada en el cuarto obscuro previa oficialización ante la Junta Escrutadora, deberá ser en papel blanco, tinta negra y no se admitirán boletas con inscripciones de color, ni retratos, ni símbolos de ninguna especie.- Los partidos políticos podrán oficializar sus boletas a utilizarse en los distintos departamentos hasta el día 5 de Abril, remitiendo a la Junta 20 ejemplares de cada una de ellas. La boleta deberá medir 0.35 por 0.15 mts.

Art. 4o.) — Los partidos políticos que vayan a participar en el acto comicial lo harán saber por nota a la Junta Escrutadora, así como la constitución y nómina de sus autoridades.

Art. 5o.) - La Junta Escrutadora se constituirá en el local de la Junta Electoral Provincial, debiendo actuar como Secretario General el de la Junta Electoral, Sr. Guillermo Torres Castaños, y en carácter de Secretario Auxiliar, el secretario de la misma Junta, Dr. Enrique del Pino. Si la Junta Escrutadora creyese necesario la designación de otro personal fuera del designado ya por la Intervención Nacional, lo comunicará a ésta, a sus efectos.

Art. 6o.) — Para ser presidente o suplente de comicio bastará con ser elector en ejercicio, saber leer y escribir, residir en el circuito electoral y si fuere posible, contribuyente o diplomado de profesión liberal.

Art. 7o.) — Es prohibido en los centros urbanos admitir reunión de electores durante las horas de la elección en casas situadas a menos de cien metros de la puerta del local donde funcione un comicio.

Art. 8o.) — El escrutinio del comicio se hará de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 30, inciso 8o. de la Constitución de la Provincia y conforme a lo establecido en el cap. 4o. de la Ley Electoral de la misma, artículos 46 y siguientes.

Art. 9o.) — Las listas depuradas a que se refiere el artículo 34 de la Ley 8871 llevarán impresas las actas de apertura, cierre y escrutinio del comicio en la forma que lo establece la Ley Provincial de Elecciones.

Art. 10.) — El sobre conteniendo las tres listas depuradas del padrón electoral que corresponda a cada mesa, así como la urna y demás útiles serán entregados por el Correo al Presidente del comicio o a sus suplentes, en caso de que el primero no se encontrare en el local designado para el funcionamiento de la mesa a las 8 horas.

Art. 11.) — Los ejemplares del padrón en que se hubieren hecho las anotaciones indicadas en la Ley y levantadas las actas, de apertura, clausura y escrutinio, se enviarán a la Junta Escrutadora en la forma dispuesta en el art. 53 de la Ley Electoral de la Provincia.

Art. 12.) — La Junta Escrutadora Nacional, verificado el escrutinio que establece el Art. 56 de la Ley Provincial, remitirá a la Intervención Nacional el acta a que se refiere el inciso 5o. del mismo artículo, así como todos los antecedentes de la elección y comunicará su designación a cada uno de los ciudadanos que hubiesen resultado ungidos para los distintos cargos comprendidos en la convocatoria, comunicación que servirá de diploma.

Art. 13.) — Recibidas las actas electorales la Intervención Nacional por el Departamento de Gobierno citará a los electores de Gobernador y Vice Gobernador para reunirse en el local de la Legislatura, presididos por el Secretario de la Intervención Nacional a cargo de dicho Departamento. La Asamblea examinará en la forma que crea conveniente y dentro del plazo de ocho días los poderes presentados. Una vez aprobados éstos quedará definitivamente constituída la Junta de Electores, la que llenará su cometido de acuerdo a lo dispuesto en la Sección 4a., Capítulo 2o., Art. 8o. y siguientes de la Constitución de la Provincia.

Art. 14.) — A los tres días de haber la Junta de Electores designado Gobernador y Vice, se reunirá a fin de tomar juramento a los electos.

Art. 15.) — Por el Departamento de Gobierno se citará a las personas que hubieren resultado electos senadores y diputados, los cuales se reunirán separadamente presididos por el Secretario de la Intervención Nacional a cargo de dicho Departamento. Examinados los poderes y aprobados éstos, cada cámara elegirá sus autoridades comunicándolo inmediatamente a la Intervención Nacional. Dentro de los ocho días después de la primera citación deberán quedar constituídas las cámaras.

Art. 16.) — A los efectos de establecer la duración del mandato de los diputados electos, la Provincia queda dividida en dos grupos de Departamentos, entre los cuales la Cámara efectuará el sorteo a que se refiere el Art. 6o. del Decreto del Gobierno Provisional.

El primer grupo estará formado por los departamentos: Capital, Belgrano, Caseros, San Justo, San Javier, Garay, General López, Iriondo, San Lorenzo, Las Colonias y San Gerónimo, y el segundo por los departamentos: Rosario, 9 de Julio, San Cristóbal, Castellanos, Constitución, Vera, Gral. Obligado y San Martín.

Art. 17.) — Realizado este sorteo la Cámara de Diputados comunicará de inmediato al Senado la nómina de los departamentos cuya representación durará dos años a fin de que entre ellos el Senado sortee los seis senadores que integrarán su primera renovación por igual término. De entre un grupo de departamentos cuya representación en diputados fuere por cuatro años se sortearán los seis senadores que integrarán la segunda renovación del Senado. La representación de los siete departamentos restantes durará 6 años.

Art. 18.) — El circuito electoral de Sauce Viejo pertenece al Departamento La Capital de acuerdo a la división administrativa de la Provincia.

Art. 19.) — Por el Departamento de Gobierno se citará a los señores miembros de la Junta Escrutadora Nacional para reunirse en el local de la Junta para el día viernes 20 del corriente, a las 10 horas a fin de constituirse.

Art. 20.) — Comuníquese, publíquese en los diarios "El Orden" y "El Litoral" de la Ciudad de Santa Fe y "La Capital", "La Acción", "Tribuna" de Rosario y CRITICA de Buenos Aires y dése al R. O.— (Fdo.): Rothe. — Carlos A. Astrada, Ministro de Gobierno).

Marzo 18 Abril 19.

Hasta las 12 Horas Habían Votado 187.172 Ciudadanos

¿Clemmens Compró el Contrato de J. Suárez?

(Associated Press)

NUEVA YORK, 4. — Se ha publicado en esta ciudad la noticia de que Clemmens había comprado el contrato de Justo Suárez, en lo que se refiere a peleas en el extranjero, información que se comenta favorablemente en los círculos deportivos donde Clemmens es sumamente conocido.

Sin embargo, se lamenta de que tal vez Lectoure no venga este verano a los Estados Unidos como se esperaba, pues el promotor argentino cuenta aquí con numerosos amigos.

La futura acción de Suárez despierta un enorme interés, creyéndose que peleará con el vencedor del match que disputarán el 8 de mayo Jimmy McLarnin y Billy Petrolle.

N. de R. — Sin tiempo para confirmar la noticia que hemos recibido a última hora, sobre una posible venta del contrato de José Lectoure con Justo Suárez, para sus peleas en el extranjero, la damos a nuestros lectores a título informativo.

MAS DENUNCIAS DEL RADICALISMO

(Viene de la pág. 2)

te los siguientes ciudadanos radicales: Pedro Rasquín, Félix Cejas, Cándido Roldán, Domingo González, Antenor Monje, N. González, Bernabé Zapata y Victoriano Torres.

—En Escobar, han sido detenidos numerosos dirigentes radicales sin causa justificada, según una denuncia del candidato a diputado doctor Adolfo E. Parry.

—El doctor Emilio Solanet, ha dirigido una denuncia según la cual, han sido detenidos varios ciudadanos bajo la inculpación de arrancar carteles. Los detenidos son: José Macchi, Alejandro Padín, Ramón Miguens, Nuncio Di Tulio, Miguel Molinari, Juan Respio y E. Ismael Bellasín.

—En Matanza, han sido detenidos Manuel Ruc, Lorenzo García y Felipe C. Vanini, existiendo orden de detención contra los ciudadanos Marcos Crovara, Vicente Capurro y Cosme Del Giúdice.

El Ministro del Interior Calcula que Votaron 450 Mil Sobre 600 Mil

(Viene de la pág. 2)

micios funcionaban normalmente, desarrollándose la lucha en un marco de cultura y de entusiasmo sin precedentes.

Normalidad en Chacabuco

(De nuestro corresponsal)

CHACABUCO, 5. — Se iniciaron en ésta los comicios con toda normalidad, sin registrarse hasta el momento ningún incidente. Se nota en la localidad mayor entusiasmo que en anteriores contiendas cívicas. Las distintas fracciones despliegan gran actividad. Los radicales y los conservadores se atribuyen el triunfo, abrigando los socialistas obtener un apreciable cantidad de votos en su favor.

En Mar del Plata hay entusiasmo

(De nuestro corresponsal)

MAR DEL PLATA, 5. — Los comicios se desarrollaron con toda tranquilidad, siendo muy elevado el porcentaje de votantes, pues hasta las 12 horas, habían sufragado el 50 o|o. Creo que no es aventurado predecir el triunfo de los socialistas, que procuran disputárselo los radicales. Entre los socialistas hay numerosos afiliados que votan la lista de electores de la fórmula Pueyrredón-Guido.

Los comités radicales están repletos de público, cosa que no ocurre en los locales del partido Conservador, a pesar de que éstos aseguran que obtendrán 2.500 votos en este partido.

La votación en La Plata

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — Hasta las 14.30 horas, la cifra de votantes en esta ciudad, es la siguiente:

La Plata, sección 1a., 3787 sufragantes; segunda sección, 4891; tercera sección 8747; cuarta sección, 2918; quinta sección, 2642; sexta sección, 2266; séptima sección, 704, (faltando dos mesas de Abasto); octava sección, 2197.

Votación general hasta las 12

Almirante Brown, 1660 sufragantes; Baradero, 1728; Bartolomé Mitre, 1726; 9 de Julio, 3338; Pergamino, 5400; Pilar, 1518; Ramallo, 980; San Antonio de Areco, 1021; San Nicolás, 3438; San Pedro, 2193; Alberdi, 1642; Bolívar, 3215; Bragado, 2034; Carlos Casares, 1368; Carmen de Areco, 720; Caseros, 733; Chacabuco, 3133; Lincoln, 2906; Pehuajó, 4057; Rojas, 1955; San Andrés de Giles, 1528; Chivilcoy, 4206; Colón 1323; General Arenales, 1417; General Pintos, 1436; General Viamonte (Los Toldos), 851; General Villegas, 2308; L. N. Alem, 552; Rivadavia, 756; Salto, 1282; Trenque Lauquen, 1578; Campana, 1481, General Rodríguez, 544; General Sarmiento, 1810 Las Conchas, 1796; González Chaves, 1150; Guaminí, 869; Junín, 4610; Juárez, 954; Lamadrid, 1311; Laprida, 963; Las Flores, 1303; Lobería, 1442; Lobos, 1264; Maipú, 707; Monte, 1037; Necochea, 2332; Pilar, 369; Adolfo Alsina, 887; Ayacucho, 1305; Azul, 2808; Bahía Blanca, 5554; Balcarce, 1584; Carlas Tejedor, 1242; Castelli, 609; Chascomús, 1566; General Pringles, 1377; Coronel Suárez, 1996; Dolores, 1617; Exaltación de la Cruz, 844; General Alvarado, 427; General Belgrano, 1102; General Conesa, 306; General Guido, 475; General Madariaga, 871; General Lavalle, 533; General Paz, 7022; Mar del Plata, 4227; Puan, 2128; Quilmes, 6879; Rauch, 939; Roque Pérez, 1157, Saavedra, 1074; Saladillo, 1573; Tandil, 3747; Tapalqué, 533; Tornsquit, 531; Trenque Lauquen, 1578; Avellaneda, 12507; Vicente López, 1387; Brandzen, 988.

Hasta las doce votaron 187.172

La votación hasta las 12 horas fué, por secciones, la siguiente:

....1a. sección, 32.002; segunda sección, 17.002; tercera sección, 48.016; cuarta sección, 46.615; quinta sección, 11.384; sexta sección, 29.088. Total: 187.172 votantes.

Cálculos del Ministerio

En el Ministerio del Interior se calculaba esta tarde, al cerrar esta edición, que el total de votantes alcanzó a 450.000 sobre 600.000 inscriptos, cálculo que había adelantado esta mañana el interventor nacional, doctor Meyer Pellegrini.

70 o|o en Lanús

LANUS, 5. — Hasta las 15 había sufragado el 70 por ciento de los inscriptos.

Faltan noticias de algunas mesas

(De nuestros enviados especiales)

LA PLATA, 5. — El presidente de la Junta Electoral, doctor Julio Echegaray, concedió una entrevista a los enviados especiales de CRITICA y manifestó que consideraba que en la provincia se habían constituído todos los comicios, porque los partidos políticos no habían formulado ninguna reclamación en ese sentido y que en los casos en que ha tenido intervención la junta, dió cuenta a los partidos de la hora de apertura de los diferentes comicios para que todas las agrupaciones electorales estuvieran en igualdad de condiciones para llevar sus votantes.

En la primera y tercera sección de la provincia, funcionan todas las mesas.

Sección segunda: Faltan datos de 10 mesas de Exaltación de la Cruz y la mesa 22 de San Pedro.

Sección cuarta: Faltan noticias de las mesas: 19, 20, 24, 25, 34, 35 de Bragado; 15 y 20 de Carlos Tejedor; 51 de Chivilcoy; 37 de Lincoln; 19 de Rojas; 20, 33, 34, 35, 36, 42 y 44 de 25 de Mayo; 10 y 11 de Rauch; 9 de General Alvear; 7, 8, 9, 12 de Monte; 4 y 5 de Pila.

Sección sexta: Faltan datos de las siguientes mesas: 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 y 16 de Adolfo Alsina; 17, 19, 20 y 21 de Ayacucho; 9 de Coronel Dorrego; 1, 2, 3, 6, 7 y 8 de General Alvarado; 15 de Juárez; 11 y 11 bs de Laprida; 18, 18 bis, 19, 32, 32 bis, 33, 33 bis, 34, 35, 36 y 37 de Olavarría.

En Olavarría

(De nuestro corresponsal)

OLAVARRIA, 5. — Los comicios se desarrollan normalmente hasta las 14. Votaron: ciudad, 2.100, y campaña 950. Se calcula en un 70 por ciento el número de sufragantes.

El 61 o|o en Azul

(De nuestro corresponsal)

AZUL, 5. — Hasta las 15 había votado el 61 por ciento. El acto comicial se desarrolla sin anormalidades.

Abandonaron los comicios

(De Nuestra Agencia en La Plata)

LA PLATA, 5. — La junta electoral ha debido intervenir con energía para corregir una grave contravención en que incurrieron las autoridades de la mesa 18 de esta ciudad, que funciona en el local del Hospital de Niños. Poco después de las 12 resolvieron suspender sus funciones y clausurar los comicios, dándose tiempo para almorzar en sus respectivos domicilios. Enterada de ello la junta, por intermedio de la policía, hizo comparecer en el colegio a las autoridades.

Cree en el triunfo conservador el Dr. Míguez

(De Nuestra Agencia en La Plata)

LA PLATA, 5. — El ex diputado nacional doctor Edgardo Míguez, dirigente conservador de la sección segunda de La Plata, donde desde hace muchos años mantiene el predominio electoral, nos ha manifestado hoy, que tiene confianza en que el pueblo comprenderá que lo que más conviene en esta hora, es votar por los candidatos del partido conservador. Asegura que ahora como antes se impondrá a sus enemigos tradicionales en su sede electoral y espera que en toda la provincia ocurra el mismo fenómeno.

Vignart cree en 80.000 votos de ventaja de los conservadores

(De Nuestra Agencia en La Plata)

LA PLATA, 5. — El presidente del comité central del Partido Conservador, doctor Uberto Vignat, me ha manifestado que los candidatos Santamarina y Pereda, triunfarán en la provinica con una diferencia de 80.000 votos sobre la cifra que obtengan los radicales.

Cree que en toda la provincia, a pesar de las violencias ejercidas por los dirigentes radicales, el electorado podrá llevar al comicio la boleta conservadora, ratificando —dice— las manifestaciones realizadas en honor de los condidatos, a su llegada a las localidades que visitaron.

El secretario del mismo comité señor José María Lavié, cree tambin en un amplio triunfo conservador, pero no desea dar cifras.

Acción policial en Martínez

(De nuestro corresponsal)

MARTINEZ, 5. — Las autoridades del comité radical han elevado una queja a las autoridades dando cuenta de que el oficial de policía Petrucci García, coarta la libertad de los electores, impidiendo además, la fijación de carteles de propaganda.

Asimismo se denuncia que en Beccar el funcionario policial E. Acevedo, vestido con el uniforme, se hallaba en las cercanías de un comicio deteniendo a los electores a quienes secuestraba las boletas radicales muniéndolos de la del partido Conservador. La misma denuncia se ha hecho con respecto a los controladores de las mesas 25 y 29, de Beccar, donde se exige la presentación de la boleta oficialista.

PRIMERAS IMPRESIONES DE LA ELECCION

EN las últimas horas de esta tarde, los dirigentes radicales utilizaron todos los medios de comunicación para informaciones directamente de los resultados de la elección de hoy. Según los datos transmitidos por los dirigentes de cada localidad, que hacen sus cálculos a base de la gente que con intervención de ellos ha concurrido al comicio, la mayoría radical está asegurada.

A estar a esos informes, el radicalismo habría ganado en las siguientes localidades: primera sección, General Rodríguez, por 200 votos; General Sarmiento, por 700; Luján, por 1.000; Matanza, por 700; Mercedes, por 800; Merlo, 400; Morón, 200; Moreno, 200; Navarro, 1.200; San Fernando, 300; San Martín, 3.000; Suipacha, 150.

Habría perdido en Campana, por 200; Las Conchas, por 500; Las Heras, por 300; Marcos Paz, por 150; San Isidro, por 500 y Vicente López, por 500.

Fué Negada la Extradición del Doctor Lencinas

En la Resolución el Juez Expresa que no Existe el Delito de Peculado y Sólo el de Fraude, que Está Prescripto

EN LIBERTAD

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5. — A las doce horas se expidió el juez doctor Bastos, en el asunto de la extradición del doctor José Hipólito Lencinas, negando sea la misma concedida.

Se basa la resolución, diciendo que no existe el delito de peculado y sólo el de fraude, y que teniendo éste en la Argentina una pena de dos a seis años, dado que el mismo está prescripto, resuelve negar la extradición.

Inmediatamente de reconocida la resolución del juez, el doctor Lencinas fué puesto en libertod.

En Necochea se Produjo Hoy un Grave Incidente

Por Causas que se Ignoran, Mató a un Hombre de un Balazo

DETENIDO

(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 5. — Esta mañana a las 7.30 horas, en la Estación Cruz, del partido de Necochea, fué muerto de un balazo Félix Ceneida, por Eulogio Pérez, ignorándose las causas del trágico incidente.

El homicida hállase detenido, habiendo la policía local dado intervención a la justicia del crimen.

SIGNUM FUE EL VENCEDOR DEL CLASICO OTOÑO

Chula y el Debutante Lad se Adjudicaron las Carreras Para los "Dos Años" Perdedores

Crónica de la Tarde Hípica en Palermo

La Disputa del Premio Otoño Tuvo la Virtud de Congregar Numerosa Concurrencia de Aficionados

TARDE ESPLENDIDA

Una tarde espléndida, tan linda como la de ayer realzó los atractivos que ofrecía el programa hípico realizado hoy en el Hipódromo Argentino.

Prueba principal del menú hípico era el prestigioso y tradicional clásico Otoño, y aunque la calidad del lote de animales que intervinieron en su disputa estaba por debajo de la importancia de la prueba, ella tuvo la virtud de congregar un numeroso núcleo de aficionados, más numeroso sin duda que el que asistió a la reunión de ayer.

Sacudida ganó la 1a. carrera

No hubo deserción alguna en la carrera inicial de la reunión, prueba sobre 1600 metros para yeguas perdedoras de tres años, cuyo triunfo obtuvo Sacudida la hija de Spike Island y Pepperfox que cuida Juan Valla.

Dirigida por el aprendiz Delieutraz (era carrera reservada a aprendices), Sacudida batió por dos cuerpos a Apa, que a su vez aventajó por uno y cuarto a Bala Corta. Portaleña completó el marcador.

La largada tomo entretenida a la debutante Sosegada que por lo mismo soltó un poco retrasada, mientras a la delantera se lanzaba Bala Corta perseguida por Sacudida y Cinderella, que corrían apareadas delante de Portaleña, Apa, Matungue y Sosegada por el lado exterior. A los 100 metros Sacudida y Cinderella pasaron al frente dejando tras sí a Bala Corta, Portaleña, Apa, Matungue y Sosegada.

Llegando al palo de los 1000 metros, Sacudida se desprendió de Cinderella y fué sola a la vanguardia del lote.

En el recodo Cinderalla la aventajó, pero cuando enfrentaban las populares Sacudida dominó de nuevo la situación y sacando dos cuerpos de ventaja siguió hasta trasponer el disco con igual ventaja sobre Apa que arremetió en los tramos finales.

Los 1600 metros se recorrieron en 1'38" 2|5.

PRIMERA CARRERA
Premio Ricó
(Para aprendices)
Pesos 5.000 a la primera: 1.250 a la segunda y 750 a la tercera
Distancia: 1600 metros

1 SACUDIDA 56|54 kilos, por Spike Island y Pepperfox, de la ecurie End (Juan Valla), F. Delieutraz (1)	12452	6200
2 Apa 56|54, J. Ausbrusch (4)	5661	3627
3 Bala Corta 56|54, M. Domínguez (3)	8045	3545
4 Portaleña 56|54, F. Quinteros (6)	715	441
0 Cinderella 56, M. Cavillón	15884	7225
0 Matungue 56|54, F. Moreira	1805	1051
0 Sosegada 56|55, R. A. Fernández	7601	3240
0 Biela 56|54, J. Ruiz	571	410
	52734	25739

Corrieron todas.

Dividendos: de Sacudida, pesos 7.60 y 3.05; de Apa, 3.80; de Bala Corta, 3.85.

Ganada por 2 cuerpos; la 3a., a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 38" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Cinderella	$ 5.95
Bala Corta	„ 11.80
Apa	„ 16.75
Matungue	„ 52.60
Portaleña	„ 132.75
Sosegada	„ 12.50
Biela	„ 166.25

Chula aventajó por 1 cuerpo a Ma Petite

Especial, Retirada y Sky no se presentaron a la carrera de potrancas que quedó así sin más que cinco contendoras.

Ma Petite, Cherry y Chula se jugaron con las cifras más abultadas y la victoria correspondió a Chula por ventaja de un cuerpo sobre Ma Petite.

Chula, hija de Sait Wolf y Chicana, al cuidado de V. da Silva, fué dirigida por el jockey Pedro Costa, que se desempeñó con suma eficacia.

Tercera a 3 y 1|2 cuerpos de Ma Petite llegó Insegura y cuarta fué Cherry.

Por el lado de los palos Insegura se posesionó de la vanguardia al levantarse la cinta, pero Cherry se le puso muy cerca y cerca también de ésta se colocó Ma Petite, dejando a 3 cuerpos a Chula que corría por el lado exterior.

Frente a las tribunas del paddock Ma Petite dominó a las punteras, pero cuando ya se le creía vencedora, Pedro Costa lanzó a Chula al ataque decisivo y la hija de Saint Wolf respondió a su requerimiento, venciendo por un cuerpo a Ma Petite y marcando 1'12" 2|5 para el recorrido de los 1200 metros.

SEGUNDA CARRERA
Premio Tangage
Pesos 5.000 a la primera; 1.250 a la segunda y 750 a la tercera
Distancia: 1200 metros

1 CHULA 55 kilos, por Saint Wolf y Chicana, de la ecurie Sisley (J. V. da Silva), P. Costa (2)	11593	4053
2 Ma Petite 55|53, R. A. Fernández (5)	13575	4587
3 Insegura 55, E. Lema (8)	8045	3023
4 Cherry 55, F. E. Guerrero (6)	12634	3787
0 Almena 55|54, M. Cavillón	4508	2810
	50355	18061

No corrieron: Especial, Retirada, Sky.

Dividendos: de Chula, pesos 7.80 y 3.80; de Ma Petite, pesos 3.50.

Ganada por 1 cuerpo; la 3a., a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1' 12" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Ma Petite	$ 6.65
Cherry	„ 7.15
Almena	„ 20.10
Insegura	„ 11.25

El debutante Lad se impuso a Repulsivo

Mostrando aptitudes superiores a las que habían exteriorizado sus ejercicios, Lad, un hijo de The Panther que hoy hacía su estreno y cuyo cuidador es Francisco Liceri, se impuso a los siete contrarios que tuvo en la tercera carrera, aventajando al favorito Repulsivo por un pescuezo cuando traspuso el disco.

Tercero a 1|2 cuerpo de Repulsivo llegó Cascajo y cuarto fué Azucarado, también novicio.

Lad fué dirigido por Ramón Pelletier y enalteció su hazaña marcando 1' 5" 4|5 para los 1100 metros.

Desde que la cancha quedó expedita, Lad se lanzó a la vanguardia del pelotón.

Lo persiguieron largamente Repulsivo y Cascajo, los mismos que lo escoltaron en la llegada, sin haberlo alcanzado en ningún momento.

TERCERA CARRERA
Premio Lombardo
Pesos 5.000 al primero: 1.250 al segundo y 750 al tercero
Distancia: 1100 metros

1 LAD 55 kilos, por The Panther y Luqueta, de la ecurie El Milanés (Fco. Liceri), R. Pelletier (4)	3984	2152
2 Repulsivo 55, P. Cuchinelli (3)	31287	12226
3 Cascajo 55, E. Lema (10)	7542	4393
4 Azucarado 55|53, R. A. Fernández (9)	2508	1516
0 Piloto 55, J. Garrido	833	514
0 Renato 55, A. Lofiego	4202	1919
0 Pebete 55, J. Sola	14147	6032
0 Tito 55, P. Falcón	11798	6367
	76301	35119

No corrieron: Efusivo y Cabo Fels.

Dividendos: de Lad, pesos 34.45 y 5.95; de Repulsivo, 2.70; de Cascajo, 3.95.

Ganada por 1 pescuezo; el 3o., a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1' 5" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Piloto	$ 164.85
Repulsivo	„ 4.40
Renato	„ 32.70
Pebete	„ 9.70
Tito	„ 11.40
Azucarado	„ 54.75
Cascajo	„ 18.20

Brogue ganó la cuarta carrera

Bien dirigida por el aprendiz Ausbrusch y cotizado favorito, Brogue se adjudicó la carrera de 2.500 metros que se disputó en cuarto término, aventajando por tres cuartos de cuerpo a Dulzaíno, en 2'37" para cubrir el recorrido de la prueba.

Tercero, a medio cuerpo de Dulzaíno, llegó Sargón, y cuarto fué Pocket.

Al largarse esta carrera Amuleto empujó con violencia a Whig y Mi Cumpá, causándoles el consiguiente perjuicio.

Goyito tomó la delantera y perseguido alternativamente por Amuleto hasta el palo de los 2.000 metros, y luego por Satírica, tras de la cual corrían Octavio, Sargón, Amuleto, Brogue y Pocket, llegó hasta la mitad de la recta manteniéndose en la delantera.

Frente a las populares Satírica se apareó a Goyito, al mismo tiempo que por el lado exterior cargaba Sargón y por los palos lo hacía Pocket.

Entre ellos estaba librándose la lucha cuando por afuera arremetió Brogue con pujantes bríos, y luego de breve lucha con Dulzaíno lo dominó para vencerlo en buena forma.

CUARTA CARRERA
Premio El Maestro
Pesos 5.500 al primero: 1.375 al segundo y 825 al tercero
Distancia: 2500 metros

1 BROGUE 52|49 kilos, por Burslem y Last Rose, de la ecurie Novela (F. Guerrero), J. Ausbrusch (7)	24980	10256
2 Dulzaino 50, M. Reparaz (12)	5851	4965
3 Sargón 50, M. di Biase (13)	9689	4978
4 Pocket 56|53, Z. Corbalán (1)	12366	6255
0 Mi Cumpá 55, P. Falcón	7181	3498
0 Octavio 53, M. Acosta	5640	3058
0 Amuleto II 53, P. Cuchinelli	883	571
0 Whig 52, J. Sola	15847	5881
0 Complot 52|49, L. Martínez	4035	2021
0 Goyito 51|48, M. Domínguez	514	356
0 Satírica 50, L. Herreros	4547	2383
	91533	43342

No corrieron: Gracioso y Vehemente.

Dividendos: de Brogue, pesos 6.60 y 3.30; de Dulzaino, 5.25; de Sargón, 4.65.

Ganada por 3|4 cuerpo; el 3o., a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2' 37".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Pocket	$ 13.30
Mi Cumpá	„ 22.95
Octavio	„ 30.—
Amuleto II	„ 186.60
Whig	„ 10.40
Complot	„ 40.85
Goyito	„ 3.20
Satírica	„ 36.25
Dulzaino	„ 28.10
Sargón	„ 17.—

QUINTA CARRERA
Premio Otoño
Pesos 15.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.500 al tercero
Distancia: 2000 metros

1 SIGNUM 54 kilos, por Silurian y Paulonia, de la ecurie Atucha J. (Luis Calistro), E. Antúnez (1)	38804	15893
2 Mar de Fondo 59, R. Pelletier (6)	10330	3233
3 Sarbar 54, R. A. Fernández (3)	15786	6509
4 Estadista 59, Emilio Ruiz (7)	7840	3888
0 Segonzac 54, E. Lema	5575	2411
0 Ovillo 59, P. Falcón	5595	2730
0 Vizir 54, P. Cuchinelli	8474	3537
0 Skipper 54, J. Sola	8251	3956
	100660	41657

No corrieron Merezco y Pilero.

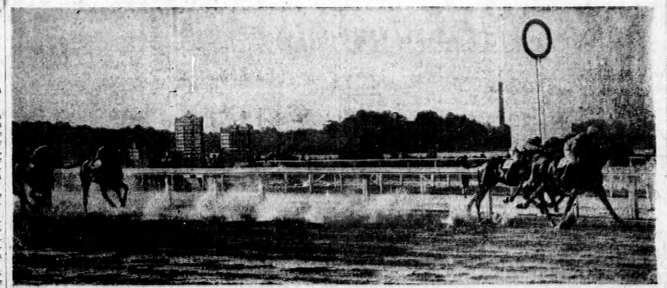
Dividendos: de Signum, pesos 4.65 y 2.55; de Mar de Fondo, 4.55; de Sarbar, 3.25.

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3o., a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 2' 3" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Segonzac	$ 32.50
Ovillo	„ 32.40
Vizir	„ 21.40
Mar de Fondo	„ 17.55
Estadista	„ 23.10
Skipper	„ 21.95
Sarbar	„ 11.45

LLEGADA DEL PREMIO OTOÑO, GANADO POR SIGNUM



CONFIRMANDO LA CALIDAD que ya había mostrado en repetidas ocasiones, Signum, el favorito de la cátedra se adjudica el clásico Otoño, precediendo por medio cuerpo a Mar de Fondo, que produjo asimismo una notable performance; tercero llegó Sarbar, después de soportar durante mucho trecho el peso de la carrera, y Estadista cerró el marcador

Apachinette batió a Arribeños en 1'37" 1|5

Fósforo, Arribeños, Apachinette y Tabac Blond fueron los únicos competidores de la prueba de 1600 metros disputada en sexto turno.

El triunfo correspondió a Apachinette que venció por 1 y 1|2 cuerpo a Arribeños marcando 1'37" 1|5 para los 1600 metros.

Tercero a 1 y 1|4 cuerpo llegó Fósforo y Tabac Blond, que era el favorito completó el marcador.

Apachinette y Tabac Blond se alternaron en la punta durante los primeros 300 metros y al fin quedó Tabac Blond dueño de la vanguardia. Detrás de él Apachinette y luego Fósforo y Arribeños.

Así siguieron hasta enfrentar las populares, donde Apachinette cargó por el lado exterior, dominando enseguida la situación y siguiendo de largo sin mayor esfuerzo.

La pupila de Telmo Míguez recorrió los 1600 metros en 1'37" 1|5.

La dirigió el jockey Canal con su acostumbrada eficacia.

SEXTA CARRERA
Premio Guardia Civil-Cascabelito
Pesos 6.000 al primero: 1.500 al segundo y 900 al tercero
Distancia: 1600 metros

1 APACHINETTE 51 kilos, por Sir Berkeley y Aphrodite, de la ecurie Los Cardos (Telmo Míguez), J. Canal (5)	30682	—
2 Arribeños 52, M. Reparaz (4)	13169	—
3 Fósforo 56, D. Fernández (2)	6222	—
4 Tabac Blond 51, J. Sola (6)	38834	—
	88907	—

No corrieron: Vizir, Hija Firme y Mi Idolo.

Dividendo de Apachinette, pesos 5.20.

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3o., a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 37" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Fósforo	$ 25.70
Arribeños	„ 12.15
Tabac Blond	„ 4.10

SEPTIMA CARRERA
Premio Villanita
Pesos 5.500 a la primera: 1.375 a la segunda y 825 a la tercera
Distancia: 1800 metros

1 MI IDOLO 57|54 kilos, p. Spring Thyme y Linian, de la ecurie Yankee (Alfonso Davino), F. Delieutraz (1)	23631	9020
2 Venturera 52, P. Falcón (12)	4907	2637
3 Doña Papa 52, F. Guadalupe (13)	10247	4603
4 Tinajera 56|53, J. Ausbrusch (2)	15571	10076
0 Tete de Linotte 50|47, P. Pucineri	2843	1740
0 Arabesca 53, R. Picón	13862	4633
0 Falta Envido 53, E. Antúnez	2381	1382
0 Comopluma 53, P. Cuchinelli	5994	3278
0 Intrusa 52, J. Sola	7529	3470
0 Chaira 51|48, Z. Corbalán	10419	5135
0 La Purreta 51|48, F. Rocco	13068	5512
	110462	51895

No corrieron: Dijitina, Recompensa, Taruma, Isla Fuerte, Satírica, Atalaya y Cara Fea.

Dividendos: de Mi Idolo, pesos 8.40 y 4.25; de Venturera, 9.65; de Doña Papa, 6.20.

Ganada por 1|2 pescuezoá la 3a., a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1' 50" 4|5.

Signum Hizo Suyo el Premio Otoño en Excelente Estilo

El Hijo de Silurian Aventajó por Medio Cuerpo a Mar de Fondo, al Pescuezo del Cual Sarbar se Clasificó Tercero Delante de Estadista

2'3" 1|5 PARA LOS 2000 METROS

Según lo anunciado y en razón del contratiempo que sufrió días pasados en su preparación Pilero, fué el único de los diez caballos que fueran ratificados para disputar el Premio Otoño que faltó a la cita.

La ausencia del hijo de Polavieja restó a la tradicional carrera, cuya disputa señala anualmente el comienzo real de la temporada propiamente clásica, al competidor de títulos más calificados, pero no por ello perdió la prueba interés, antes bien podría decirse que redundó en su beneficio, pues de tal modo quedó la justa más propicia para la lucha emocionante, dado que aunque Signum resultase en rigor de análisis el punto más alto de la competición, su superioridad respecto de varios de sus rivales de hoy aún no se había dirimido.

El desfile preliminar

Al punto de disputada la cuarta carrera se vió salir del paddock los nueve aspirantes a los $ 15.000 que constituyen la recompensa en efectivo al ganador del Otoño.

Presentados todos en perfectas condiciones de entrenamiento el público no tuvo porqué rectificar sus impresiones ni alterar sus preferencias.

Todos lucían una preparación sobresaliente, aunque la atención del público se concentró especialmente en Signum, Mar de Fondo, Vizir, Sarbar y Segonzac.

Emilio Ruiz ovacionado

El desfile de Estadista suscitó inusitada expectativa, y es que en el hijo de Oquendo hacia su rentrée en la pista de sus triunfos el popular jockey de Macón, Emilio Ruiz, para quien la concurrencia toda tuvo una calurosa manifestación de simpatía, como que a todo lo largo de las tribunas fué recibiendo aplausos que resultaron una verdadera y emocionante ovación.

Las cotizaciones

Desde las primeras apuestas Signum mereció las preferencias de la opinión, cerrando favorito con 39.000 ganadores, mientras que el segundo favorito, esto es, Sarbar, no tenía siquiera 16.000.

Mar de Fondo cerró con 10.000 boletos, y le seguían Skipper, Viir y Estadista, con 80000 cada uno, para decirlo en cifras redondas.

La carrera

Costó un buen rato de paciencia al starter largar los nueve competidores, pues Estadista como de costumbre, dió muestras de gran indocilidad.

Emilio Ruiz lo serenó al fin y alineados todos convenientemente la cinta se alzó oportuna, dejando la cancha libre.

Colocado por afuera Mar de Fondo asomó ligeramente sobre la fila que se fué quebrando con Skipper cerca del puntero, pero por el lado interior; y subsiguientemente, pero escasamente separados, Ovillo, Sarbar, Segonzac, Signum, Estadista y Visir cerrando la marcha.

A los 150 metros de carrera Sarbar pasó a la punta dejando a sus grupas a Skipper y Ovillo y a menos de un cuerpo de éstos Mar de Fondo delante de Segonzac y del favorito. Un poco después Segonzac se colocó segundo y ya no hubo cambios de importancia hasta entrar al derecho.

Ovillo atacó entonces emparejando a Sarbar, por el lado exterior asomó Signum sin alcanzar todavía la línea delantera, también se hizo presente Estadista en un débil amago, pero ya frente al paddock la lucha decisiva quedó a cargo de Mar de Fondo, Sarbar y Signum y aunque tuvo que desplegar todas sus energías de Signum fué el triunfo por medio cuerpo de ventaja sobre el hijo de Alan Breck, del stud Las Piedras.

Va dicho que Sarbar finalizó casi a la par de Mar de Fondo. No así Estadista que llegó a varios cuerpos del tercero.

Los 2000 metros se corrieron en el excelente tiempo de 2' 3" y 1|5.

TIEMPOS PARCIALES

Primeros	200	metros	13" 2|5
„	500	„	30" 2|5
„	800	„	48" 3|5
„	1000	„	1'2"
„	1800	„	1'51"
Ultimos	1800	„	1'49" 4|5
„	1500	„	1'32" 4|5
„	1200	„	1'14" 3|5
„	1000	„	1'1" 1|5
„	200	„	12" 1|5

F. Liceri Pegó un Lindo Golpe con su Debutante Lad

Nadie hablaba del potrillo que hizo debutar el cuidador Liceri en la carrera de los perdedores, pero una vez se justificó que no todas las fijas son las que están en conversación, pues el pingo de Galleta se impuso a sus rivales como bueno, y lo que es mejor (mejor para Galleta, se entiende) es que produjo todo un sporazo.

Como que dió nada menos que 34.45 por boleto. Ramón Pelletier lo dirigió como cuando justificaba tras reunión su título de buen jockey.

Hipódromo de Rosario

PRIMERA CARRERA

Premio Atacama II — 1300 metros

1 **VARSOVIA,** 56 kilos, por Capablanca y La Moscowa, del stud Don Ramón (F. Liceri), jockey A. Liceri	1474	499
2 Mudanza 56, J. Branduna	144	83
3 Jaranera 56, J. Cerecetto	1108	382
4 Pascualina 56, A. J. Orbea	471	283
0 Arpette 56, J. Barbeito	69	38
	3266	1285

No corrieron: Satita, Picarda y Trapalona.
Dividendos: del 1o., $ 4.— y 3.15; del 2o., $ 8.90.
Ganada por 1 1|2 cpo.
Tiempo: 1'20" 1|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio Castellana — 1000 metros

1 **CARETA,** 55 kilos, por Lord Basil y Cantilena, del stud Don Serafín (A. Oliva), jockey A. Torres	1344	692
2 Copla 55, J. Barbeito	1084	787
3 Auténtica 55, J. Ledesma	676	335
4 Sapina 55, A. J. Orbea	233	174
0 Chapucera 55, M. Artigas	548	232
0 Gran Farra 55, H. Gómez	125	96
0 Melody 55, A. Baistrochi	403	136
0 Peonía 55, R. González	15	18
0 Some Girl? 55, R. Martín	1025	625
	5453	3095

No corrieron: Bombardo, Sensation.
Dividendos: del 1o., $ 7.30 y 2.95; del 2o., $ 2.85; del 3o., $ 3.90.
Ganada por 2 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'.

TERCERA CARRERA

Premio Crisis — 1100 metros

1 **PALDIABLO,** 55 kilos, por Farol y Primorosa, del stud Reducción (A. Pagano), jockey J. Barbeito	1721	1087
2 Guerrillero 55, J. Chicharro	706	358
3 Intrépido 55, R. Manin	558	276
4 Pasador 55, E. Quinteros	966	410
0 Duende 55, M. Artigas	472	273
0 Palio 55, R. González	84	69
0 San Gregorio 55, M. Pérez	630	338
	5137	2811

No corrió Mulatillo.
Dividendos: del 1o., $ 5.35 y 3.—; del 2o., $ 5.—
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'6" 1|2.

CUARTA CARRERA

Premio Flore Azul — 1700 metros

1 **PORTEZUELA,** 55 kilos, por Tiny y Porteña II, del stud 25 de Mayo (S. Caró), jockey M. Artigas	2001	829
2 Vicentino 50, F. Ibarra	395	208
3 Trescott 54, J. Barbeito	450	195
4 Golpazo 53, A. Torres	1179	483
0 Ditirambo 55, R. Martín	1926	581
	5951	2296

No corrió Látigo II.
Dividendos: del 1o., $ 5.35 y 3.25; del 2o., $ 6.95.
Ganada por 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'46".

QUINTA CARRERA

Premio Arturo Zinny — 1000 metros

1 **GURUPA,** 55 kilos, por Alan Breck y Gastia, del stud El Tala (R. E. Petit) jockey A. Torres	1592	654
2 Skim 55, R. Martín	1805	714
3 Preceptora 55, P. Ibarra	2692	1205
4 Sombrita 55, A. J. Orbea	157	106
0 Buenasa 55, M. Artigas	451	284
0 Crest Wave 55, F. de Tuna	219	106
0 Sor Antonia 55, Baistroqui	638	372
	7554	3441

No corrieron: Monitora y Sapina.
Dividendos: del 1o., $ 8.55 y 4.60; del 2o., $ 4.40.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'.

SEXTA CARRERA

Premio Madison II — 1700 metros

1 **CINTO,** 53 kilos, por Taximetro y La Pellerina, del stud Silva P. (P. Silva), jockey R. González	784	399
2 Capitollo 51, P. Ibarra	550	306
3 El Preludio 55, J. Cerecetto	1529	703
4 Sorbo 50, R. Martín	2492	1557
0 Búfalo 57, M. Brantuna	154	85
0 Estruendo 57, R. Manin	192	105
0 Hijopobre 55, J. Barbeito	1581	921
0 Valeroso 52, A. Baistroqui	337	203
	7599	4290

No corrieron: Garoto, Golpazo y El Capitán.
Dividendos: del 1o., $ 17.45 y 6.10; del 2o., $ 7.35; del 3o., $ 4.30.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'46" 4|5.

Pedro Costa Ganó una Linda Carrera

Aprovechando la oportunidad que le dió el cuidador Da Silva, Pedro Costa el jockey andariego como suele decírsele, ganó una linda carrera con la dos años Chula.

No largó Chula, como las que lo hicieron mejor, pero ello no obstante Pedro Costa no se inquietó por dar alcance pronto a sus enemigas, y fué sin duda a su serenidad que se debió la victoria de la hija de Saint Wolf, pues conservó sus energías mientras sus rivales las desgastaban prematuramente, y fué así como al atropellar las halló sin fuerzas para neutralizar su ataque.

OCTAVA CARRERA

Distancia 3000 metros



1 Cortez 62 kilos, no corrió.
2 Panache Royal 58, J. Sola.
3 Kapurtala 55, F. Delieutraz.
4 Charco 54, P. Falcón.
5 Santos Vega 53, no corrió
6 Plegaria 51, no corrió.
7 Silver Age 45, E. Herreros.
8 Ideal 45 no corrió
[illegible]
10 Complot 45, no corrió.
11 Gracioso 45, H. López.

Sport del 1o.

475 270

Placé del Segundo 310

EMILIO RUIZ FUE MUY OVACIONADO

COMO estaba anunciado, jinete en Estadista, que disputó la carrera central del programa, hizo su rentree, reincorporándose a la actividad el gran jockey Emilio Ruiz, el piloto de Macon en su magnífica campaña y de tantos otros cracks que pasaron ya a la historia.

La rentree de "Pelo Duro" como se le llama cariñosamente a este gran jockey que vuelve a empuñar la fusta, incapaz de sustraerse por más tiempo al halago del aplauso popular, tuvo la virtud de poner en situación expectante el ánimo de la concurrencia, y en cuanto se le vió aparecer en la pista de sus inmemorables hazañas, en todas las tribunas resonó un aplauso unánime que se fué intensificando a medida que el gran piloto se acercaba a la masa popular y que se prolongó hasta su retorno al paddock.

Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA

Premio Inocentona — 1200 metros

1 **CAMERU,** 55|51 kilos, por Saint Wolff y Cracovia (J. Petragita), jockey H. Busso	728	436
2 Resuelto 55	542	226
3 Nato 55|51	360	196
4 B. H. 55|53	179	69
0 Ballista (con Nato)		
0 Bosendorfer 55|52	152	86
0 Aspero 55	81	42
0 Infante 55	87	42
	2129	1102

No corrió Ronaldson.
Dividendos: del 1o., $ 5.10 y 2.65; del 2o., $ 3.30.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'13" 2|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio Peria Clara — 1200 metros

1 **CHARLESTON,** 55 kilos, por Hunt Law y Patte en L'Air (Gil Lemos), jockey P. C. Moreno	855	260
2 Fariseo 55	2034	729
3 Toma y Daca 55	272	127
3 Moctezuma 55 (puesta)	352	187
0 Despertador 55|52	91	35
	3604	1338

No corrieron: Alero, Fontanares y Mi Luz.
Dividendos: del 1o., $ 7.35 y 2.65; del 2o., $ 2.25.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'11" 4|5.

TERCERA CARRERA

Premio Remate — 1600 metros

1 **PISTO,** 53 kilos, por Packoy y Pied de Alouete (J. Podestá), jockey P. Batista	382	156
2 Verdulero 55	1627	672
3 Bolazo 53	225	105
4 Liberto 53	273	125
0 Argos 56	1183	357
0 Bombardier 50	830	402
	4620	1789

No corrieron: Whyworry, Quipanyú y Lyon.
Dividendos: del 1o., $ 20.60 y 6.65; del 2o., $ 3.10.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'36" 4|5.

CUARTA CARRERA

Premio Culebrilla — 1600 metros

1 **OMLET,** 59 kilos, por Polemarch y Finta (P. Martínez), jockey F. Gómez	1057	240
2 Whiwohrry 56	795	326
3 Trago Amargo 49	593	221
4 Caudal 54	1339	446
0 Acróbata 54	1003	398
	4787	1631

No corrieron: Carabinier y El Pulpo.
Dividendos: del 1o., $ 7.90 y 5.55; del 2o., $ 4.70.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'36" 3|5.

QUINTA CARRERA

Premio Gral. Bouquet — 1000 metros

1 **SEA,** 52 kilos, por Sens y Senda (J. Nuñez), jockey Alfredo García	450	272
2 Mística 52	235	168
3 Cunegonda 52	683	398
4 Táctica 52	660	405
0 Sigania 52	2157	739
0 Sirvercloud 52	483	263
0 La 31, 52	96	50
0 Penumbra 52	83	57
0 Gyt 52	45	34
0 Niña Bien 52	183	131
	5041	2840

Corrieron todos.
Dividendos: del 1o., $ 19.50 y 5.35; del 2o., $ 7.45; del 3o., $ 4.35.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1' 3|5.

SEXTA CARRERA

Premio Gaza — 2400 metros

1 **CARDENAL,** 54 kilos, por All Raid y Gratia Plena, (L. Lanza), jockey M. Tapia	1938	359
2 Talero 59	1420	251
3 Raudal 50	647	148
4 Floviar 51	816	210
	4821	968

No corrió Matón.
Dividendos: del 1o., $ 4.30 y 2.55; del 2o., $ 2.90.
Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 2'29" 3|5.

Tabac Blond no Hizo por la Riña

Tabac Blond fué el favorito en la sexta carrera; también fué nuestro preferido en el cuadro de pronósticos, a pesar de que la lógica estaba señalando a Apachinette netamente en primer trmino; creímos en verdad que el hijo de Copyright debía imponerse a la yegua de Telmo Míguez a peso igual como actuaron, pero sufrimos un terrible desencanto, y como a nosotros, debe haberles ocurrido a todos sus partidarios, pues el pupilo de Benjamín Alvarez no hizo absolutamente nada por la riña.

¿Será que le habrán pesado los boletos? Puede ser nomás, hay caballos que sólo corren bien cuando el público espera lo contrario.

Nuevo Fracaso de Cinderella

La hija de Saint Wolf y Chicana del stud Granaderos, a que aludimos en el epígrafe está costando demasiado cara a la cátedra.

Hoy volvió a fracasar siendo favorita, y lo peor es, que al contrario que hasta ahora, ni siquiera estuvo en el marcador.

Y lo más raro del caso es que en sus ejercicios se muestra siempre dispuesta a rehabilitarse, y en algunos de ellos se ha permitido ya el lujo de acompañar sin esfuerzo a su compañera de techo, la buena Apachinette.

No hay duda, pues, que Cinderella es una yegua peligrosa para las finanzas de sus partidarios.

EL DR. TERRA RECIBIO A UNA DELEGACION DE GENTE DE COLOR

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 5. — A las 11 horas, recibió el Presidente de la República, una delegación de gente de color que le agradeció la resolución por la que se dispone que no se hagan distingos para proveer a los puestos públicos.

El delegado pronunció un extenso discurso que fué contestado por el doctor Terra. Se inició luego una manifestación que recorrió las calles de la ciudad, vitoreando al presidente.

Resultados de los Partidos

Primera División

Boca Juniors 3	**El Porvenir** 2
Chac. Juniors 5	**Arg. de Quilmes** 1
B. Central 2	**F. C. Oeste** 1

(58 minutos)

Ascenso a Primera

Barracas Juniors 1	**Sp. Alsina** 0
La Paternal	**25 de Mayo**

Final de 2a. Reserva

Victoria 2	**Def. de S. Lugares** 1

Final de 4a. División

E. de La Plata 3	**Chac. Juniors** 1

El Cuerpo de un Niño Fué Hallado en un Baldío

Tenía Seis Meses y lo Habían Matado, Envolviéndolo en unos Diarios

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 5. — En jurisdicción de la comisaría de Paracao, fué hallado por un vecino, envuelto en papeles de diario, el cuerpo de un niño en estado embrionario, que a los seis meses fué muerto y arrojado a un terreno baldío.

Denunciado el hecho a la policía, ésta instruye el sumario, tratando de individualizar a la autora.

Fiestas deportivas

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 5. — Esta tarde se realizará un gran festival náutico en el puerto Nuevo, organizado por el Paraná Rowing Club, participando en el mismo varias señoritas y destacados nadadores de ésta y de Santa Fe y Concordia. Intervendrá en una prueba de cien metros, estilo libre, el campeón entrerriano, Francisco Uranga.

El club River Plate, de esa capital, en la cancha del Belgrano, enfrentará esta tarde a la primera división de este club.

La justicia militar instruye un sumario

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 5. — Ha sido elevado por la policía a la justicia militar el sumario instruído con motivo del asalto de que fué objeto días pasados un ciudadano en esta ciudad, y en el cual resultó herido también un agente de policía, después de un tiroteo sostenido con varios maleantes.

El sumario se ha pasado a la justicia militar, por estar este delito comprendido en el bando del gobierno provisional.

Informaciones Deportivas

LAS crónicas y demás informaciones de las distintas actividades deportivas de hoy aparecerán con abundante material gráfico en nuestra sexta edición.

Impreso en los Talleres Auxiliares de CRITICA, calle Salta 1919

2da. SECCION

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Crítica

DIOS ME PUSO SOBRE VUESTRA CIUDAD COMO A UN TABANO SOBRE UN NOBLE CABALLO, PARA PICARLO Y TENERLO DESPIERTO — (Sócrates)

TEATRO - BOXEO CARRERAS

El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. · Domingo 5 de Abril de 1931

El Sport de Cada Día

—Por Hugo Marini—

HA CAIDO el record sudamericano de los 5.000 metros llanos que detentaba el chileno Plaza. Lo volteó el chacarero Juan Carlos Zabala, representante de Sportivo Barracas, quien en la prueba de ayer venció al veterano Rivas por buena distancia. Zabala es un muchacho entusiasta que ha alternado sus triunfos con Rivas, pero, al parecer, está en tren de decisivo progreso, que es lo que demuestra su performance realizada.

• • •

ME GUSTA el nuevo recordman, porque es de "p'ajuera". Para mí todos los "chacareros" son siempre simpáticos. Y hay un caso notable, como el del corredor Ledesma, cordobés, que en su provincia no tiene competidores a tal punto de no conseguir a nadie con quien entrenarse. Y sin embargo, se prepara solito y a cada torneo que se realiza en la capital, aquí lo tenemos listo para intervenir y siempre en grandes condiciones. Está concentrado para participar en el campeonato latino-americano.

• • •

UNA MARIANELA de Evaristo dió lugar en el partido de ayer pro mausoleo para la tumba de Primo Gobbi, a uno de los goals que señaló Peucelle. Evaristo, como de costumbre, burla admirablemente a sus adversarios con esa habilidosa jugada que llama tan extraordinariamente la atención y que nadie ha podido imitar. El "paso falso" que hacía Calomino para parar en seco a sus perseguidores, aunque no con tanta habilidad hubo otros que consiguieron imitarlo.

• • •

EN NINGUNA parte como en el football, hay tanto Chivo Emisario.

—¿Te refieres a los consejeros?

—No, hombre. A los referees. ¿Hay alguien que cargue más con la culpa de todos y con todas las culpas que el árbitro de football?

• • •

UN JOVEN de 20 años, Marcel Bardiand, ha recorrido en canoa el trayecto que media entre París y Constantinopla y regreso, cuya distancia pasa de los 9.000 kilómetros. ¡Si habrá remado este émulo de Gerbault, que terminado su record y ya en tierra, apenas se distraía un momento, sus brazos seguían el acompasado movimiento a que estuvieron sometidos durante el tiempo que duró su proeza!

• • •

LOS PARTIDOS de beneficio, a pesar del interés que parecen demostrar los jugadores que se comprometen a actuar para ayudar al compañero en desgracia, continúan resultando una burla al público. La mitad de los anunciados faltan y hay que comenzar a buscar reemplazantes por las tribunas. Véanse sino los equipos que actuaron ayer por Capital y Provincia. Con decir que varios jugadores tuvieron que actuar en puestos distintos...

• • •

YA TENEMOS aquí el famoso bólido Blue Bird con el que Malcolm Campbell ha establecido el record mundial de velocidad. Mientras tanto, en Inglaterra, un automovilista cuyo nombre se oculta, ha mandado construir otro bólido, de un costo de 6.000 libras esterlinas, al mismo constructor del Pájaro Azul, con el que piensa ganar para Inglaterra todos los records automovilísticos existentes. El nuevo racer irá equipado con un motor de aviación de 500 caballos y su peso será de 900 libras. Tendrá tres carburadores, y entre gasolina, lubrificante y agua llevará en sus depósitos 100 galones de líquido. Sus tentativas las realizará en el autódromo francés de Linas Montlery.

• • •

LA FEDERACION húngara, ha formulado ante la F. I. F. A. un proyecto completísimo, para el próximo campeonato del mundo de football. El se jugaría cada cuatro años, reservándose tres para las eliminatorias y el último para una rueda final entre diez y seis equipos. Aunque el proyecto es interesante, es casi seguro que no prosperará, porque hay países a quienes no convienen las eliminatorias y otros que, clasificándose para la rueda final, difícilmente podrían concurrir al país donde deba realizarse la misma.

• • •

A BERTOLOTTI, miembro del consejo en representación de F. C. Oeste, parece haberle entrado la manía de los proyectos. No sabiendo o no encontrando tema mejor, ha de presentar en estos días, según me anticipan, uno por el que la Asociación instalaría imprenta propia en la calle Viamonte. En impresos, la Asociación gasta anualmente siete mil pesos y la mayor parte de ellos son trabajos de litografía. Por otra parte, habría que alquilar una casa especial para la imprenta, pues en la de Viamonte, no siendo en el patio, no puede colocarse ni la más pequeña minerva.

• • •

A RAIZ de la noticia que di ayer, se me afirma que Mario Evaristo no se irá a Italia. Que su conflicto con Boca Juniors ha sido arreglado satisfactoriamente y que comenzará a jugar apenas se inicie la temporada. Rovegno, el prestigioso dirigente boquense, está bien enterado y afirma que tendrían que ofrecerle mucho oro a Evaristo para llevárselo. Y yo por mi parte sé, que en Boca Juniors las cosas se hacen bien.

• • •

CADA VEZ que Boca Juniors conquistó un campeonato, regaló a cada uno de sus jugadores una buena alhaja. Este año no se habla nada del asunto, a pesar de la mayor significación del triunfo y los jugadores comenzaban a poner caras largas. Pero, se me entera de que habrá medallas de oro, hasta para los suplentes del equipo. Pueden pues dormir contentos los muchachos boquenses, que esta vez también tendrán recuerdo de su hazaña, un recuerdo baratieri, pero recuerdo al fin...

• • •

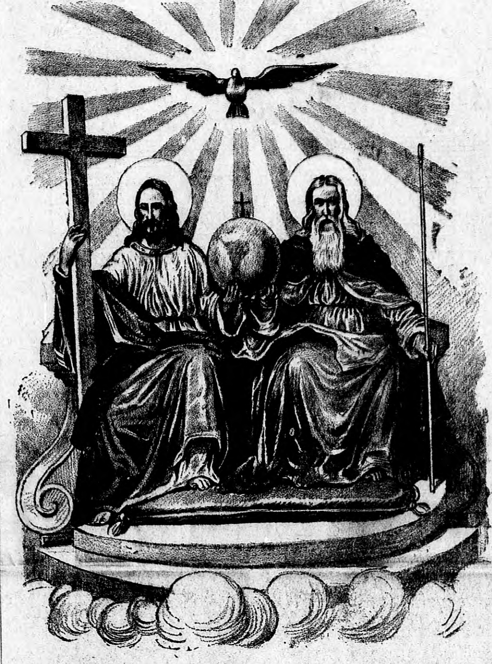
"JAIME LAZCANO, delantero del Real Madrid, footballista de gran prestigio — dice el "A B C" de Madrid — intentó colocar un goal en el teatro, al escribir su comedia "Amar es vivir". Pero el señor Público, que defendía el campo contrario, anuló el esfuerzo del simpático wing derecho. El balón quedó fuera de la portería". El estreno de esa pieza fué en el teatro Maravillas y el meneo fué tal, que el autor declaró que "continuaría trabajando con los pies"... sobre el verde césped...

Para unos, Jesús Fué un Negador, para Otros un Comunista Genial

La iniciación de Jesús en el profetismo coincide singularmente, en casi todos los relatos, con su bautizo por Juan en las aguas del Jordán. Se ha deducido de esto que, posiblemente, el Bautista fué su iniciador. Al principio, manifiesta Mateo, Jesús se limita a repetir:

—Haced penitencia, porque el Reino de los Cielos está cerca.

Según Mateo, esas mismas palabras han sido pronunciadas antes por el Bautista. La ortodoxia expresa, por el contrario, que Juan reconoció la misión superior de Jesús.



Juan el Bautista

En una profecía de Isaías que dice: "Preparad los caminos del Señor; marcad su senda en la soledad", se ha asentado la fe para creer en el anuncio del Mesías y de su precursor.

Los textos evangélicos cuentan que Juan se negaba a bautizar al Maestro porque se consideraba inferior a él y al verlo expresó:

—"Yo he menester de ser bautizado de ti".

Después del bautizo de Jesús, los cielos le fueron abiertos y vió al Espíritu de Dios que descendía como paloma y venía sobre él.

En esa misma narración ortodoxa se basan algunos críticos para suponer que se trata de una figura simbólica que significa, precisamente, la iniciación de Jesús como profeta al recibir el bautizo de Juan.

Debe añadirse que el Maestro jamás practicó el bautizo, que era un ritual judío, y que sólo bautizaron algunos de sus discípulos.

Dos grupos

Lucas narra que al preguntársele a Juan si él era el Cristo, respondió:

—"Yo, a la verdad, os bautizo en el agua; mas viene quien es más poderoso que yo, de quien no soy digno de desatar la correa de sus zapatos; él os bautizará en Espíritu Santo y fuego.

Más claramente aún, en circunstancias que Jesús se acerca a él, Juan lo señala como el Enviado, como el Cordero de Dios.

Por su parte, Mateo, que también está de acuerdo en esto, dice luego de relatar eso, que Juan, mientras se hallaba en la prisión—donde halló poco después la muerte—mandó a dos de sus discípulos a preguntarle a Jesús:

—"¿Eres tú aquel que había de venir o esperaremos u otro?".

Es este un nuevo contrasentido, puesto que si Juan era su precursor y lo había señalado ya, ¿cómo es que después no sabe quién es?

Hay más: a la muerte del Bautista sus discípulos se mantuvieron aparte y hasta llegaron a sostener continuas discusiones con los que seguían al Nazareno.

El Hijo del Hombre

Hijo del Hombre e Hijo de Dios, son las dos expresiones que el Maestro se aplica con preferencia. En ellas ha creído verse la propia idea del mesianismo, es decir, de que él creía y era el Mesías esperado. En realidad no tienen el sentido preciso que se les señala. La crítica observa que en el Antiguo Testamento, Hijo del Hombre significa "hombre", y la expresión Hijo de Dios se usa para señalar a un hombre particularmente inspirado en Dios, según se usa en varios libros: en el Génesis, en Job y en los Paralalipómenos.

La Trinidad

No es esa la creencia cristiana. Se llama Hijo de Dios porque lo es. Y aun más: Dios y él son una misma persona. La negación de esta afirmación, o sea la separación de Dios, del Hijo y del Espíritu Santo, es la famosa "interpretación arriana", llamada así porque la inició Arrio, que era cristiano pero no aceptaba ese dogma.

La liturgia cristiana se formó en cierto sentido para atacar la propaganda arriana. Para combatir la doxología "Gloria al Padre por el Hijo en el Espíritu Santo", la iglesia difundió la actual: "Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo".

San Juan hace decir a Jesús:

—"Quien cree en mí, no cree en mí, sino en aquél que me envió".

De este párrafo se extrae el siguiente razonamiento, modelo de interpretación católica:

—"No os imaginéis que creyendo en mí creéis en mi puro hombre, sino que creéis en aquel que me ha enviado, que es mi Padre; y así, estando mi Padre en mí y yo en mi Padre, no podéis creer en mi Padre, que me ha enviado, sin que creáis en mí, que soy su Hijo, y Dios como El".

Por desgracia, hay otro versículo en el que Jesús, claramente, hace una separación entre el Padre y el Hijo. Es de Marcos. Jesús se refiere al último día, al final del mundo anunciado, y dice:

"Nadie sabe cuándo vendrá, ni los ángeles que están en el cielo, ni el mismo Hijo, solamente el Padre".

Las predicaciones

Iniciado en su misión, el Maestro sigue el camino de los que lo han precedido: predica y hace milagros. Recorre las márgenes del Tiberíades y del Jordán y las entonces feraces colinas coronadas de plácidas aldeas.

Su palabra es recibida de distinta manera: algunos lo siguen, muchos discuten sus doctrinas y su misión, otros lo insultan y lo persiguen.

Es en su pueblo, en Nazaret, donde su prédica provoca mayores resistencias. Sus conterráneos, airados, pretenden arrojarlo por un barranco.

—"¿No es éste el hijo del carpintero? — se preguntan. — ¿No se llama su madre María; sus hermanos Jacobo, y José, y Simón, y Judas? ¿Y no están todas sus hermanas con nosotros? ¿De dónde pues tiene todas estas cosas?"

Las "logias", es decir, los discursos atribuídos a Jesús, fueron recogidos por la tradición oral, se mantuvieron así, sin ningún resguardo, durante más de 40 años, y fueron aplicados después a los evangelios, generalmente transformados de acuerdo con las ideas personales de cada uno, no siempre en el lugar y el sitio preciso y muchas veces en completa contradicción. Además, según señala la crítica, los evangelios no fueron escritos porque sí: tratan siempre de replicar a alguien o de demostrar algo. Varían por eso entre la tradición primitivas, las ideas mesiánicas y las influencias extrañas que recibió por último el cristianismo, especialmente de la filosofía griega.

De ahí que Mateo haga decir a Jesús:

—"Yo no soy enviado más que a las ovejas perdidas de Israel", y que en el mismo evangelio, en un versículo de dudosa autenticidad, se atribuyan al maestro palabras contrarias a las primeras:

"Id y enseñad a todas las naciones".

Diversas tendencias

El pueblo de Israel, aherrojado por el águila romana, después de haber pasado por otras dominaciones y por largos cautiverios, confiaba en el advenimiento de un Mesías, mitad santo y mitad guerrero, que habría de devolver al pueblo de Dios su perdido esplendor. Muchos fueron los que se empeñaron en considerar así al Maestro. Lucas y Mateo no están exentos al fraguar las genealogías que lo hacen descender de David, el rey glorioso. Pero Jesús se resiste y en cierta oportunidad dice:

—"Mi reino es de este mundo".

Las bienaventuranzas

En el famoso Sermón de la Montaña, el Maestro, según Mateo, ha dicho:

"Bienaventurados los pobres en espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos. Bienaventurados los que han hambre y sed de justicia, porque ellos serán hartos".

Lucas es más sintético

—Bienaventurados, ¡oh pobres!, porque os pertenece el reino de los cielos. Bienaventurados los que tenéis hambre ahora, ¡porque seréis hartos!"

La crítica no ha dejado de señalar la diferencia fundamental que hay detrás de la aparente similitud de esas sentencias. Son dos doctrinas distintas. El último relato, que se considera más antiguo, revela a un rabí pobre, rodeado de humildes como él, a quienes promete el hartazgo material. En Mateo, en cambio, los pobres lo son de espíritu" y el hambre se ha convertido en "hambre y sed de justicia". Aquí ya no habla Jesús. Habla el Cristo.

Esta dualidad entre la prédica y la interpretación que se le ha dado después, ha hecho decir a un famoso escritor:

—Cuando Jesús apareció, no existía aún el Cristo. Cuando apareció el Cristo, no existía ya Jesús desde hacía mucho tiempo. Jesucristo no ha existido jamás".

Significa esto, que Jesús nunca se creyó Cristo. Esa idea nació entre los discípulos con posterioridad a su muerte.

Los milagros

Era necesario que un rabí hiciera milagros y muchos son los que hizo el Maestro o se le atribuyeron. Cura paralíticos, sana ciegos y hace otras curaciones milagrosas, pero especialmente libera a los endemoniados o poseídos. Los críticos históricos sólo creen posible la cura de los endemoniados — enfermos nerviosos — sanados por la sugestión del Maestro. Ponen de manifiesto, especialmente, que cuando Jesús estuvo en Nazaret, según un evangelio "como era ahí conocido y no creían en él hizo pocos milagros" y según Lucas "no hizo ninguno".

Por lo demás, hay muchas contradicciones. En el país de los gerasenios, hizo una cura milagrosa. Mateo dice que eran dos endemoniados, y Lucas y Marcos que sólo era uno.

Sobre el milagro de los cinco panes y los dos peces, con los que dió de comer a una multitud, no hay concordancia completa y hasta en un evangelio hay dos relatos, lo que prueba, según los críticos, que se trata de una fábula, aunque la ortodoxia ha tratado de esplicar que son dos milagros parecidos.

Las resurrecciones

El Hijo del Hombre resucitó a un joven, a una niña y a un amigo. Estos son sus más grandes milagros.

Al entrar en Naúm se encontró con un cortejo fúnebre. Llevaban a enterrar a un joven, hijo de una viuda. Ella había perdido a su marido hacía poco y quedaba sola en el mundo. Lloraba desconsoladamente y Jesús tuvo compasión.

—"No llores" — le dijo,— y resucitó a su hijo.

Después fué a la hija de Jairo, uno de los jefes de la Sinagoga. Cuando fueron en busca de Jesús, un evangelista dijo que la niña "había muerto" y los otros dos sinópticos "que se había dormido".

—"Tú, niña, ¡levántate!" — le dice el Maestro, — y la niña obedece.

La última vez el resucitado es Lázaro, amigo de Jesús y hermano de Marta y María, en cuya casa se hospeda a menudo el Nazareno. La tradición, generalmente, se circunscribe a recordar y magnificar este último milagro. Lázaro más que **un resucitado es el resucitado.**

Lázaro

Algunos autores, como Renán, cuya admirable penetración psicológica no corre pareja con su crítica histórica, han pretendido explicar la resurrección. Para Renán, Lázaro no había muerto y Jesús lo despertó de un letargo, o bien, en combinación con sus hermanas, María y Marta, fué autor de una superchería destinada a elevarlo.

La crítica científica no se ocupa del hecho. Sólo considera dos caminos: o se acepta el milagro, que por tal no necesita explicación, o no pasa de una invención posterior. Huelga decir cuál es la posición adoptada por los historiadores.

Los apóstoles

Los discípulos de Jesús son todos de humilde condición, salvo excepciones especialísimas, como Mateo el publicano, presunto autor de un evangelio. Faltos de cultura, empequeñecidos aun más por la grandeza del Maestro, poco comprenden sus elevados sermones y Jesús se ve obligado a reprenderlos continuamente. Primitivamente, se trató de considerarlos tocados también por la divinidad, pero poco a poco, ante la dificultad para sostenerlos, se ha ido reduciéndolos a su altura verdadera.

Papini, cuya conversión al catolicismo tanta resonancia tuviera hace algunos años, dice de los apóstoles en su famoso libro, que la

(Continúa en la página 20)

EXCLUSIVO — Escribe Tartakower

TENEIS AQUI PERITOS EN AJEDREZ

Después de 10 partidas individuales —de las cuales gané solamente 5, hice tablas 4 y perdí 1— pueden ya extraerse algunas conclusiones, que son las siguientes:

1o. La experimentación, el riesgo y el pretendido "juego para ganar" no tiene mucho éxito contra los ajedrecistas argentinos, y puede aún conducir a la pérdida.

2o. El maestro invitado que querría contar, en las partidas de exhibición, como es corriente, con la inexperiencia teórica y práctica de los aficionados para colocar sus variantes o para hacer brillar sus combinaciones, se equivoca, porque él puede aquí ganar, pero no puede casi nunca aplastar al adversario.

3o. Como en todos los países, hay también aquí maestros de procedencia extranjera, pero aun estos manifiestan en su juego el "estilo argentino" (o, quizá, el estilo sudamericano) que consiste en REANIMAR LAS CONCEPCIONES MAS "POSICIONALES" POR EL BRILLANTE ESPIRITU DE EMPRESA.

No estoy asombrado

4o. No estoy, por lo demás, de ninguna manera asombrado de hallar un nivel de juego tan alto en la Argentina. Pero sí estoy asombrado que los centros de ajedrez argentinos no quieran ellos mismos reconocer su fuerza. Naturalmente, son necesarios todavía, para consagrar esta fuerza, grandes éxitos exteriores, éxitos internacionales, éxitos esencialmente deportivos en la lucha moral y físicamente encarnizada de los mejores contra los mejores; pero la base para estos éxitos: LA ALTA COMPRENSION DEL JUEGO, está ahí.

Así, especialmente en mi partida de ayer, mi joven adversario evidenció bien el "estilo sudamericano", que parece sólo se puede quebrantar arrojándose (como en mi partida contra el Sr. Fenoglio) en el océano de las combinaciones azarosas, o bien sujetándose (como en mi partida contra el Sr. Molina) a un contra-minaje largo y metódico; es decir, en ambos casos, por "victorias de Pirro", ¡ya que la cuestión del éxito apenas depende de un cabello!

Las maniobras de Iliesco

En esta partida de ayer, el señor Iliesco supo reanimar una concepción muy posicional (8. C1R) con una jugada de rayo (11. T×P), hacer seguir poco después una maniobra emprendedora (17. C5R) por un golpecito de consolidación bien reflexionado (18. P3TD), y plantarse en guardia (24. P4TR) mientras hacía valer su contrachance en la columna del CD (25. D1C).

Como, por otra parte, yo —sobre todo para evitar la sombría "ley de la duplicidad de los acontecimientos", después de mi derrota de anteayer— no quise ni incendiar la zona principal del combate (24.... P4C en lugar de la jugada preparatoria 24.... T4A), ni volver ese combate, desde el comienzo, lo más metódico posible (8.... A3R en lugar de 8.... C×C), se sigue de ello que la partida tomó el carácter de pequeñas empresas parciales —¡por completo como en una "guerra de guerrillas"!— y concluyó por llegar a la nulidad automática.

Apertura Zukertort

BLANCAS Iliesco	NEGRAS Tartakower
1. C3AR	P4AD
2. P4A	C3AR
3. C3A	P4D

En lugar de persistir en la simetría jugando 3.... C3A; 4. P3CR, P3CR, etc., las negras abren por la jugada del texto (recomendada por Rubinstein) el centro, y ensayan acaparar la iniciativa.

4. P×P	C×P
5. P3CR	P3CR
6. A2C	A2C
7. O—O	O—O
8. C1R	....

¿Retirada "a lo Steinitz" o "a lo Iliesco"? En todo caso, el maestro rumano-argentino ha previsto bien las complicaciones que van a seguir.

8.	C×C

El choque de los ejércitos comienza. Sin embargo, la continuación metódica: 8.... A3R, reforzando el puesto adquirido y prosiguiendo el desarrollo concéntrico de las piezas, respondería más al "estilo de torneo", en el que hay que jugar las partidas de exhibición si se quiere sobre todo conquistar puntos contra adversarios de primera fuerza.

9. PC×C	A×P
10. T1C	

Desarrollo aparente

10....	C3T

Esta pretendida jugada "de desarrollo" va, al contrario, a retardar ese desarrollo en varias jugadas porque el caballo deberá pronto emprender una maniobra onerosa para no retornar al combate, sino mucho más tarde.

Lo mejor era retirar sin pérdida de tiempo el alfil expuesto: 10.... A3A (todavía más útil que 10.... A2C); 11. T×P, A×T; 12. A×A, C2D; 13. A×T, D×A y, a pesar de su "debilidad puntal" (PAD), las negras disfrutan de mucho más terreno.

11. T×P!	....

Enderezando vigorosamente la posición, mientras que 11. A×P, A×A; 12. T×A, A3A, etc., hubiera favorecido más bien las probabilidades de las negras.

11.	A×T
12. A×A	C2A
13. A×T	C×A
14. D2A	....

Poco hábil hubiera sido 14. C3D, a causa de 14.... A5D; 15. P3R, P5A!, etc.

14.	A4T

POSICION DESPUES DE LA 14a. JUGADA DE LAS NEGRAS

Negras: Tartakower



Blancas: Iliesco

Continuúan las hostilidades

15. C3D	....

Continúan las hostilidades. Nada prometía la transacción 15. D×P, A×P; 16. A×A (o 16. A3T, C3C!; 17. C3A, A3T; 18. D×P, D×D; 19. A×D, T1R; 20. A5A, T×P, etc.), D×A; 17. D×PT, D×PR, etc.

15.	A3C
16. A2C	....

Haciendo valer su triunfo de ataque sobre la gran diagonal. Poco envidiable hubiera sido el rapto de un peón: 16. C×P, a causa de la clavada 16 .... D2A; 17. P4D, P4R!, etc.

16.	C2A

La caballería de las negras se aproxima a galope tendido y marchas forzadas, a la zona del combate.

Una idea primitiva hubiera sido, por lo contrario, 16.... D4D; 17. C4A, D×PT??, debido a 18. T1T confiscando la dama intrusa.

17. C5R	....

Ensayo de ataque que la réplica siguiente de las negras llega a señorear plenamente.

No daba nada 17. C×P, A×C; 18. D×A, D×P; 19. D5R (o 19. D×C, D×A, etc.; o 19. A3A, C3R!), P3A; 20. D×PR, D×A; 21. D×C, D×PT, etc.

17.	D4D

¡Un peón es un peón!

18. P3TD	....

Decisión prudente, fruto de una reflexión madura: ¡Un peón es un peón!

18.	C3R
19. P3D	....

Otra idea podría haber sido 19. P3R.

19.	C5D
20. A×C	P×A
21. C4A	D3R

Jugada que colma funciones múltiples. Una alucinación sería clavar inmediatamente el caballo: 21.... T1A?? (a causa de 22. C×A).

22. T1C	T1A
23. T2C	P4TR

Si inmediatamente 23.... T4A, entonces las blancas entrevén la amenaza y no juegan 24. D2D?, D6T!; 25. C×A, T4TR; sino 24. D1C, T4TR; 25. D1AR, y todo queda bien defendido en su casa.

24. P4TR!	T4A

Aquí las negras renuncian al plan azaroso: 24.... P4C y si 25. P×P, entonces 25.... P5T; porque las blancas podrían también responder mucho más prudentemente 25. D2D!

25. D1C	P4C

Después de esto, la simplificación mortifica el combate. Muy de considerar era 25. .... A2A, para conservar de ahora en adelante el alfil como instrumento de ataque contra la posición algo debilitada de las blancas; por ejemplo: 26. D1AR, P4C; 27. P×P, P5T!, etc.; o 26. C2D, D3AD; 27. C3C, T6A!, etc.

26. C×A!	P×C
27. T×P	D×P

El espíritu latino

28. T5C!	....

El salvamento. Advirtamos que la técnica de la "jugada intermediaria" —¡a la que también Capablanca debe muchos de sus éxitos!— parece ser característica del estilo sudamericano, como en general del espíritu latino ¡que hace valer la respuesta imprevista en la esgrima como en el "veaudeville", en la guerra como en el ajedrez!

28.	T×T

Ni 28.... T7A, ni 28.... T6A; 29. T×P+, R2T; 30. D1AR, D6A; 31. P4T, T×P; 32. T×P+!, R3C; 33. T5R, etc., no hubieran producido para las negras ninguna cosa muy envidiable.

29. D×T	P×P
30. D5C+	R1A
31. D6T+!	R1C!

TABLAS POR REPETICION DE JUGADAS

Así el dios de las luchas y de las victorias puso en equilibrio el juicio claro de un aficionado con el refinamiento de un luchador internacional.

DR. S. TARTAKOWER

¡Salud! Maestro Leguisamo

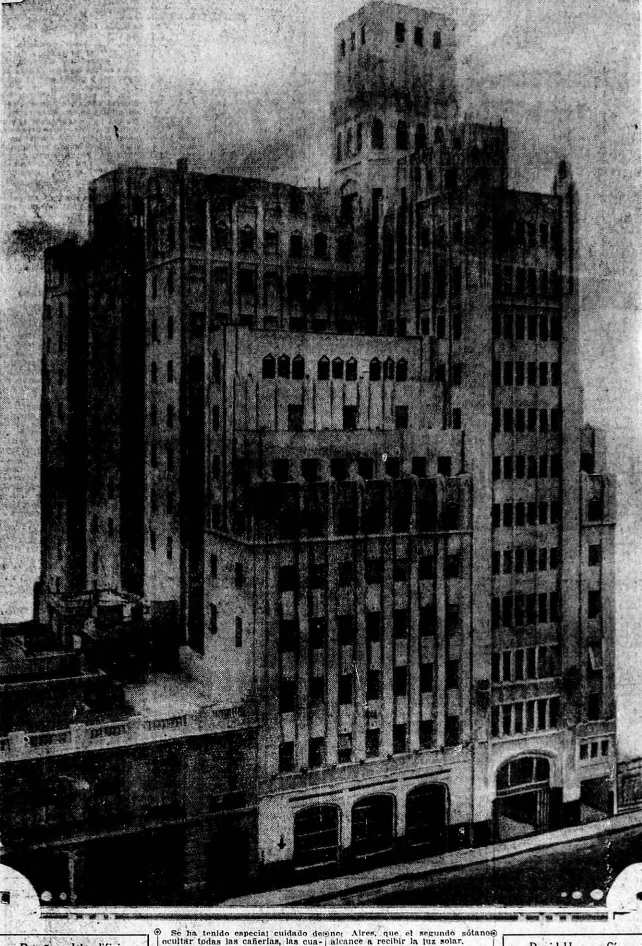


¡BUENO! YA ESTA de regreso Ireneo Leguisamo el eximio, la muñeca mágica de los finales taquicárdicos, el látigo quizás de más subidos quilates que haya desfilado por el gran circo de Palermo. Sus ojitos asiáticos y horriblemente dominadores de los entreveros turfísticos traen en sus retinas, antes que el París monumental, el panorama de los hipódromos de Francia y las posiciones "arbitrarias" de sus jockeys en acción. ¡Llegó Leguisamo! Noticia halagüeña para el verdadero aficionado y expresión de ruido insomne para muchos de sus colegas, para varias caballerizas ¡Leguisamo solo!

LA MODERNA

Monumental Edificio del "City Hotel", Bolívar 160, Propiedad de los Srs. David Hogg y Cía.

Proyectado y Dirigido por el Arquitecto Miguel Madero y el Ingeniero Julio A. Noble, y Ejecutado por la Empresa Constructora A. Peviani y Cía., que Constituye una Expresión Acabada del Hotel Tipo Norteamericano



Reseña del edificio

El gran edificio del "City Hotel" constituye no solamente un paso más en nuestros progresos edilicios, sino una verdadera innovación en el estilo de nuestros hoteles ya que él es el primero que se levanta adoptando el criterio norteamericano para la ejecución de grandes inmuebles. En efecto, los arquitectos de Estados Unidos dan, con indiscutible acierto, mayor importancia al conjunto de la silueta y a la distribución de las masas que a los detalles de estilo, a que habían sido tan afectos en la arquitectura europea. Con todo, los norteamericanos, y en esto también se ha inspirado la obra en tal criterio, adoptan motivos de estilos clásicos para dar movimiento y vida a las fachadas. En el "City Hotel", como puede verse en el grabado que damos a nuestros lectores, se han adoptado los estilos góticos y "Tudor" combinándolos y estilizándolos en forma muy armónica, y logrando de tal modo los efectos deseados.

Aprovechando la ubicación del tanque se proyectó una torre para realzar el movimiento de la fachada.

Se ha tenido especial cuidado de ocultar todas las cañerías, las cuales afean tanto los edificios de Buenos Aires, consiguiéndose como en Nueva York, que las terrazas de las asoteas sean de aspecto agradable, pudiéndose de tal manera utilizar como restaurantes de verano.

En la concepción de la planta tipo se ha adoptado el sistema dentado con los patios que quedan entre los dientes, orientados al norte, lo que permite un gran desarrollo de locales orientados a ese rumbo con la consiguiente abundancia de luz y aire.

Con el objeto de mejorar aún las vistas sobre la plaza de Mayo se han agregado a los locales que están contra las medianeras unas nuevas ventanas que abren sobre aquéllas. Estas ventanas además quitan la monotonía de los muros pelados, como habrían quedado de no haberse abierto.

Todos los locales tienen iluminación y ventilación directa sobre los patios y fachadas.

Las circulaciones son sencillas y rectas facilitando el tráfico de pasajeros.

El haber dotado al edificio de una cloaca especial de desagüe debajo del nivel de los sótanos ha permitido el hacer llegar los patios hasta ese nivel consiguiéndose, cosa poco vista hasta ahora en Buenos Aires, que el segundo sótano alcance a recibir la luz solar.

El "City Hotel" cuesta siete millones

En efecto, el valor de la construcción es de $ 4.080.000, los gastos de mueblaje y dotación ascienden a $ 1.200.000, y el costo del terreno pasa de $ 1.500.000.

Un inmueble monumental

Sobre un terreno de treinta metros de frente por sesenta de fondo se han construído dos sótanos, planta baja, y doce pisos altos con un total de 22.150 metros cuadrados de superficie cubierta.

Los tanques de agua tienen una capacidad de 160.000 litros de los cuales 40.000 se destinan a agua caliente a 70°.

En las instalaciones de agua, luz y teléfono se han empleado 35 kilómetros de caños, dato éste que deja ver la magnitud e importancia de la construcción de que nos ocupamos.

David Hogg y Cía.

El gran "City Hotel" ha sido construído y pertenece a la firma David Hogg y Cía., ventajosamente conocida en el comercio de Sudamérica, ya que su director, el señor David Hogg en medio siglo de labor inteligente y tesonera ha logrado acumular una cuantiosa fortuna, emprendiendo ahora la gran empresa cuyo éxito registramos hoy complacidos.

Han colaborado en la labor del señor Hogg de manera muy eficiente, sus hijos Sidney y Eduardo y Don Juan Kay.

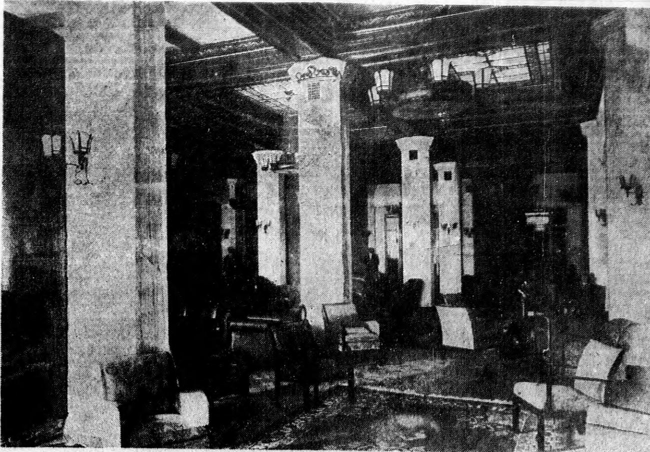
Directores técnicos de la obra

Han planeado y dirigido la obra el ingeniero Julio A. Noble y el arquitecto Miguel Madero.

La obra del "City Hotel" coloca a estos dos profesionales en un lugar muy elevado entre los técnicos no solamente de la Argentina sino también de Sudamérica, ya que la vasta obra realizada constituye uno de los más valiosos exponentes de nuestra arquitectura. Fueron secundados en su labor por el arqui-

ARQUITECTURA

DOS ASPECTOS DEL GRAN HALL DEL CITY HOTEL



EL MAGNIFICO hall, en cuyo fondo se ve el gran comedor

tecto decorador G. E. Harris como también por el arquitecto Fontecha.

A. Peviani y Cía.

La obra realizada por la empresa constructora de A. Peviani y Cía., de la cual es director y socio principal el señor A. Peviani, resulta consagratoria para la acreditada empresa, porque si bien ya se había destacado ventajosamente en otras importantes construcciones, la del "City Hotel" representa un triunfo merecido por la capacidad y consagración del señor A. Peviani, quien personalmente ha atendido la obra colosal en sus inmensas proporciones y en sus numerosos detalles. El gran esqueleto metálico fué suministrado y colocado por la sección construcciones metálicas de la firma A. Peviani y Cía. y los hermosos trabajos de herrería metálica también fué ejecutada por la respectiva sección de la mencionada firma. Es preciso al reseñar la construcción del "City Hotel", pronunciar una palabra de aplauso para la empresa A. Peviani y Cía y para el señor A. Peviani, que como dijimos, por tratarse de la obra privada más grande que se ha ejecutado en Buenos Aires, se abocó en persona con la consagración y entusiasmo que sabe poner en sus empresas, hasta ver hoy coronada su labor por el más lisonjero de los éxitos.

Se destaca entre otras construcciones mencionables la construcción de cinco grandes vigas que llevan dos cargas concentradas de cien mil kilos cada una, por medio de estas vigas ha sido posible proveer al City Hotel de un espacioso comedor en la planta baja.

La precisión con que han sido ejecutados estos trabajos es una prueba evidente de la gran competencia técnica de los Talleres Metalúrgicos de la Empresa Constructora A. Peviani y Cía.

Debemos destacar también la activa colaboración del ingeniero, señor Federico Kammerer, profesional bien probado en el gremio por sus conocimiento y competencia.

Características del City Hotel

Lo que significa el City Hotel

Es indudable que los dos acontecimientos del año han sido la Exposición Británica y la inauguración del "City Hotel". Porque no se trata simplemente de que la capital haya sido dotada de un nuevo establecimiento de este género, sino que éste por las características nuevas que lo constituyen representa un gran paso en el progreso de Buenos Aires, que con sus 3 millones de habitantes sentía la necesidad de una innovación fundamental en materia de hoteles, y ello es lo que ha ocurrido con el monumental edificio que se levanta en la calle Bolivar. Se trata no solamente de tamaño y capacidad sino de las innovaciones desconocidas hasta ahora entre nosotros, de que ha sido dotado. Tales innovaciones como lo veremos más adelante, no lo son solamente para la Argentina sino también se desconocen en muchos de los grandes hoteles del Viejo Mundo y aun de los Estados Unidos.

Capacidad del hotel

Tiene capacidad para 720 personas. El número de habitaciones es de 468, distribuídas en 11 pisos y agrupadas en forma de departamentos. Todas ellas están dotadas de baño privado, constando la mayoría de una pieza, baño, y un hall pequeño de acceso.

Siguen en número los departamentos compuestos de dos habitaciones, baño, hall de acceso. Para matrimonios o familias existen otros de tres y cuatro habitaciones con hall y dos baños.

Para las personas del servicio de los clientes del hotel se ha destinado una sección especial donde se han distribuído 30 habitaciones. Estas están provistas de teléfonos directos a las habitaciones principales en forma que los clientes en cualquier momento se pueden comunicar con el personal de su servicio.

Situación privilegiada

No es, sin duda, una de las menores ventajas del "City Hotel" la privilegiada situación que le buscaron sus propietarios. En efecto, las grandes distancias de Buenos Aires y las dificultades del tráfico se han convertido en un verdadero problema para los hombres de negocios que para trasladarse de un punto a otro pierden necesariamente un tiempo, para ellos precioso.

Ubicado el "City Hotel" en la calle Bolívar al 160, difícilmente podría hallarse un sitio más estratégico. A 50 metros de la Plaza de Mayo donde convergen todos los servicios de transporte de Buenos Aires, ómnibus, tranvías, colectivos, taxímetros, bañaderas y subterráneo, queda, por otra parte, a corta distancia de los Bancos y grandes establecimientos comerciales.

Grandes salones

Como primera innovación del "City Hotel" debemos citar la de los grandes salones a la entrada en contraposición con la costumbre de los viejos hoteles de una exigua entrada.

Tan pronto se traspasa la puerta encuentra el cliente el amplio hall o sea el salón llamado "Lobby" en los Estados Unidos. Este abarca todo el frente del edificio, extendiéndose al interior en 30 metros, lo que le da una capacidad de 900 metros cuadrados. Al fondo del hall se encuentra el comedor principal de análogas dimensiones.

En este mismo plano se halla el comedor de niños y dos comedores íntimos con capacidad hasta de sesenta cubiertos, el bar americano y las peluquerías de caballeros y damas, dotadas la primera de siete silloñes y la segunda de cinco camarines.

Además en el primer piso se ha instalado un salón de exhibición de modelos y bridge y en el octavo una magnífica "Nursery" o sea un salón para niños de 20 metros por ocho, con una terraza anexa de 20 metros por cuatro donde se instalarán los juegos para niños, los que estarán al cuidado de cuatro "nurses" o niñeras del propio hotel. Habrá allí caballos mecánicos, bicicletas, botes mecánicos, calesitas, toboggan, playa de arena y otros juegos.

En el piso 12 se halla el gran salón de banquetes con capacidad para 300 comensales.

Dos grandes comedores han sido instalados sobre las hermosas terrazas del hotel cuya vista panorámica incomparable hará de ellos un sitio favorito de los bonaerenses en las épocas de calor.

Se ha dotado también de comedores al "Grill Room" situado en el subsuelo.

Para dar una idea de la importancia de los salones del "City Hotel" nos bastará decir que ocupan un espacio de 4200 metros cuadrados

AMBIENTE acogedor y confortable del "lobby"

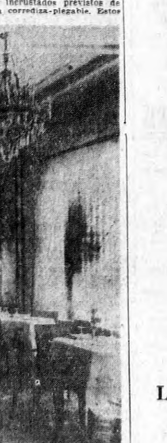
Se le Han Incorporado Innovaciones Modernísimas como Son el Agua Corriente Filtrada y Helada, Radiotelefonía en Todas las Habitaciones, Refrigeración y Calefacción a Aire en Todos los Salones

y que la decoración de ellos pasa de un costo de 200.000 pesos.

Nuevos sistemas de calefacción y refrigeración

He aquí algo muy interesante: los nuevos sistemas de refrigeración y calefacción adoptados para los salones del City Hotel. Sea cual fuere la temperatura y la humedad exterior, el hall o "lobby", el gran comedor, el grill room, los comedores íntimos y las peluquerías tendrán durante todo el año una temperatura y humedad invariable.

Esto se ha conseguido con la inyección de aire enfriado o calentado, filtrado y secado. Esta instalación ha demandado un gasto de 200.000 pesos. El aire de los salones será renovado cada 12 minutos. Esta instalación ha sido efectuada por la Westinghouse.



EL SUNTUOSO COMEDOR DE BANQUETES

Agua corriente filtrada y helada

Además de los servicios de agua fría y caliente usuales, todo el edificio tiene una instalación de agua filtrada y helada. En todos los departamentos se ha colocado un grifo, con lo cual se substituye el recipiente, botellón o jarra, obteniendo así el pasajero agua en las mejores condiciones higiénicas que pueda desearse. En verano el agua filtrada tendrá una temperatura de cuatro grados.

Instalación telefónica

Una instalación de teléfonos que permite comunicarse tanto con el interior del hotel como con la ciudad, provincia y exterior, ha sido instalada en cada una de las habitaciones del hotel.

En los grandes salones, peluquerías, etc., se ha colocado fichas para teléfonos portátiles de manera que los pasajeros podrán responder o establecer comunicaciones sin necesidad de cambiar de sitio.

El llamado del servicio se hará únicamente por teléfono, suprimiendo en tal forma los molestos ruidos de los timbres.

Complementan estos servicios una red de teléfonos internos que comunica a los jefes de pisos, "office" y administración y una red de tubos automáticos, con lo cual la vinculación de los centros de servicio y control se completan perfectamente.

Velocidad de los ascensos

Siete ascensores ha montado la marca Otis para el City Hotel. Los tres destinados a pasajeros están dotados de una velocidad de 170 metros por minuto, nivelándose automáticamente al detenerse en cada piso.

Tres grandes instalaciones de cocinas

Se ha dotado al City Hotel de tres instalaciones de cocinas: una en el subsuelo para el servicio del grill room, otra en la planta baja para el gran comedor y la tercera en el piso 12 destinada al comedor de banquetes.

En otra parte de esta reseña damos un detalle de la calidad y condiciones de este importantísimo renglón de un hotel moderno.

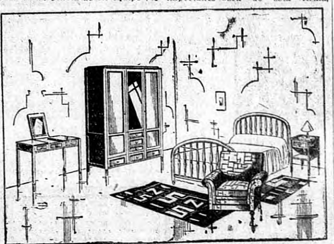
Radio Centralizado

Debido al alto grado de perfeccionamiento alcanzado por la técnica constructiva de la ciencia Radiotelefónica, ésta encuentra cada vez más nuevas e interesantes aplicaciones, como elemento de difusión cultural, musical e informativa para el público que se encuentra reunido al aire libre, en establecimientos comerciales, grandes hoteles, casas de departamentos, buques, hospitales, sanatorios y auditoriums.

Una de estas formas de aplicación, cuya adopción se está generalizando cada vez más entre los hoteles y casas de departamentos en N. América, consiste en el "Radio Centralizado" sistema modernísimo que permite la distribución en gran escala de los programas de radio y fonógrafo en todas las habitaciones de un inmueble y cuya instalación en el magnífico edificio del City Hotel le confiere el honor de ser el primero, en toda Sud América que puede ofrecer al público este novedoso y cómodo servicio.

En la construcción de esta instalación se presentaron numerosos problemas técnicos que demandaron cuidadosos estudios, pero que fueron resueltos brillantemente al punto que, el funcionamiento de todo el sistema es por su perfección, un suceso que basta por sí solo para prestigiar y valorizar la importancia del City Hotel y honrar a la firma instaladora, la Cía Westinghouse Electric Internacional S. A.

La planta central está armada sobre cuatro paneles verticales de armazón de acero y es de una capacidad de cuatro programas de radio suministrados simultáneamente por medio de cuatro canales completos independientes entre sí. Cada canal consta de un equipo receptor de gran sensibilidad, circuito superheterodyne y su respectivo amplificador de potencia y con el cual se distribuye un programa distinto a la vasta red de altoparlantes reproductores que en número de 390 están instalados en las habitaciones del Hotel.



UNO DE LOS DORMITORIOS del City, diseñados por Staudt & Co.

Además de los programas de Radio la Central está también dotada de un equipo fonográfico para suministrar una audición de música de discos.

Los altoparlantes son de un modelo especial para embutir en la pared y cada uno está dotado de un control de volumen y de una llave selectora con las cuales el huésped de la habitación puede seleccionar el programa de Radio más conveniente y controlar el volumen.

Una vez que la Central de Radio es puesta en funcionamiento su interrupción se efectúa automáticamente, por medio de un reloj a la hora que se establezca.

La intensidad de la potencia de la audición de todos los altoparlantes está regulada en la estación central, de manera que el volumen de la audición de un altoparlante no interfiere en ningún caso con el altoparlante de la pieza próxima.

En la instalación de la red de distribución eléctrica se han invertido 15000 metros de cable blindado embutido en 3500 metros de caño de acero y para establecer la unión de todo el sistema se efectuaron 8200 conexiones.

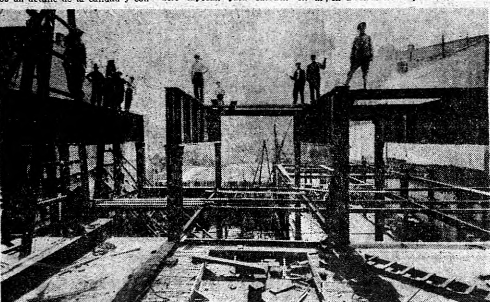
Subcontratistas

De la Obra del City Hotel y Casas que han Suministrado Artículos de su Ramo

A. Peviani y Cía.: La firma A. Peviani y Cía. de cuya labor como empresa constructora nos hemos ocupado en otro lugar de este número al hacer la reseña de la construcción del gran edificio del City Hotel, ejecutó todo el esqueleto metálico de esa enorme mole arquitectónica, como asimismo la obra de herrería artística y de obra, dejando impreso una vez más, el sello de su capacidad técnica y de su insuperable buen gusto.

Staudt y Cía.: Suministraron todos los muebles que ha empleado el "City Hotel" en sus lujosos departamentos, y habitaciones, oficinas, hall, comedor y dependencias. A la importante obra de esta firma, también dedicamos en otra parte de este número una descripción digna de la labor ejecutada.

Tienda "La Reina": A esta gran tienda confiaron los propietarios del City Hotel todo el ramo de cortinados y decoraciones interiores del vasto inmueble, habiendo llenado su cometido con el buen gusto más auténtico, acorde, por otra parte, con la suntuosidad de la obra y con la elegancia que en ella domina. El renombre de la tienda La Reina se ha cimentado en Buenos Aires por la calidad de sus artículos y por el arte en sus ejecuciones. Los visitantes del City Hotel podrán admirar las tapicerías y decoraciones de la tienda La Reina.



Vigas que sostienen los 13 pisos dejando al comedor sin obstáculo de columnas

Heinlein y Cía.: La firma del epígrafe suministró los artefactos sanitarios para los 350 cuartos de baño del City Hotel, los cuales reunen todo lo que puede exigir el gusto más refinado en materia de belleza y de confort.

Julio Corral: Todos los yesos empleados en el frente y decorados interiores del City Hotel fueron pedidos a la firma del epígrafe, la que como es bien sabido de constructores, arquitectos y propietarios goza de una sólida reputación. El Sr. Corral fué, probablemente, el primero que trabajó en la Argentina este ramo en gran escala. La gran producción de sus fábricas y la dedicación que presta a sus productos han logrado que se impongan definitivamente en el mercado.

Casa Rendón: Los elegantes uniformes del numeroso personal de servicio del City Hotel fueron encomendados a la casa del epígrafe, la que supo corresponder ampliamente a la confianza depositada en ella, ya que la elegancia del corte y el gusto de las telas hacen que sus trabajos puedan compararse a los de las más acreditadas casas de Londres o París.

Julio Orué: Colocó los roperos y armarios incrustados previstos de la puerta corrediza-plegable. Estos muebles distinguidos y muy prácticos fueron colocados bajo la dirección del propio Sr. Orué, inventor de este sistema de reparos llamado a una gran demanda, por sus excepcionales condiciones de comodidad.

Junker y Ruh, S. A.: Esta casa es una de las de más sólido prestigio en su ramo, importadora de las excelentes cocinas y artefactos a gas del mismo nombre, ha efectuado todas las modernas instalaciones para el importante City Hotel, establecimiento que bien podemos, calificar como un modelo en su género, ya que reune el más refinado confort y la higiene más acabada.

La casa colocó una cocina de 6.20 metros de largo a gas y presión de aire con 10 hornos para asar carne, una cocina de 4.50 metros de largo de igual construcción con 8 hornos, una cocina a gas de 3 metros con 2 hornos, 4 marmitas a vapor de 300 y 200 litros de contenido fabricadas en acero inoxidables, 21 piletas esmaltadas en blanco y reforzadas interiormente de placas de bronce, 3 parrillas a gas, 2 calienta platos a vapor de 6 metros de largo cada uno, 11 cocinas especiales tipo Baño María para las cafeterías de los pisos, una fritura grande a gas, un horno pastelero con 6 bocas provisto con sus pyrómetros para el control del calor, cocinas auxiliares para la pastelería, cafetería, etc., e infinidad de aparatos y máquinas que no enumeramos para no cansar la buena voluntad del lector.

Shell-Mex-Argentina Limited: Entre la serie de productos que expende la compañía Shell-Mex-Argentina Limited, de renombre por su nafta y aceite Energina, se hallan también los denominados "Flintkote". Estos pueden dividirse en emulsiones por una parte y los fieltros y techados por la otra.

Las emulsiones de asfalto puro, aplicables en frío con una brocha común o a aire comprimido, han hecho posible el empleo del material mundialmente reconocido como el mejor para toda clase de impermeabilización y protección, es decir, del asfalto (bitumen puro), sin la necesidad de calentarlo.

No extraña, por consiguiente, que las emulsiones "Flintkote" están teniendo gran aceptación en todas las partes del mundo. Mampostería, madera, metales, hormigón, y cualquier superficie donde sea aplicada la emulsión reciben una protección positiva y duradera.

Mc Hardy Brown y Cía. Lda.: Representante de los afamados establecimientos de Alexander Clark Co. Ld. de Londres, es la que ha provisto de cubiertos y artículos de metal para los servicios de mesa del City Hotel.

Compañía Elaboradora General de Plomo: Los caños de plomo para las obras sanitarias del gran edificio del City Hotel, y todo lo relacionado con el ramo de plomería fué suministrado por la firma del epígrafe.

Se han impuesto en el mercado por su calidad y precio los artículos de la Compañía Elaboradora por su calidad y precio. Sus principales productos son: caños de plomo, munición y balines, planchas de plomo puro, alambres, contas arandelas, precintos, sifones de plomo, chapas y caños de estaño, pomos de plomo y estaño, cabezas de estaño para sifones de soda, etc.

Francisco Rueda: La casa Rueda, que desde hace tiempo se dedica a cuanta instalación tenga atingencia con la producción de frío, ha provisto al City Hotel de heladeras y maquinarias destinadas a obtener el mejor servicio que pueda dar un establecimiento moderno.

Werner y Pfleiderer (Cannstatt-statt-Stuttgart, Alemania): Instalaron la sección de panadería con equipo super moderno de maquinaria y horno continuo que reune los últimos adelantos de la técnica moderna con las exigencias más extensas en relación a mecanisación, rapidez e higiene de trabajo en este ramo de industria. La instalación es a la par de las que esta casa constructora suministró a los establecimientos más importantes

En el City Hotel Armonizan la Arquitectura y la Decoración

CON DON PEDRO CABRAL ESTEVES

El Director General del City Hotel nos Habla de lo que Este Significa Para Buenos Aires

LA REALIZACION DE UNA GRAN IDEA

Fundador de la Firma



Sr. DAVID HOGG

Sabedores de que el Sr. Pedro Cabral Esteves fué quien primero concibió la idea de dotar a Buenos Aires de un gran hotel moderno, que dentro de las características de los similares norteamericanos armonizara con nuestro medio, uniendo a un marco de suntuosidad y elegancia el ambiente tranquilo del "home" inglés y la serena placidez de la señorial mansión porteña, nos encaminamos al "City Hotel" donde no nos fué difícil ponernos al habla con el Sr. Cabral, quien desempeña las funciones de Director General del vasto establecimiento.

En efecto, al anuncio de un redactor de CRITICA, uno de los numerosos "grooms" elegantemente vestidos a la manera londinense, nos condujo por el amplio hall a la presencia del Sr. Cabral.

—Es verdad, comienza diciéndonos, que esta realidad que hoy palpamos en la calle Bolívar fué una idea que llegó a adquirir en mi cerebro los caracteres de una obsesión, hasta lograr que la firma de David Hogg y Cía., encarara definitivamente la financiación de la obra. Actualmente el Sr. Sidney Hogg, hijo de don David, gerente de la firma, comparte conmigo la dirección del hotel.

En esta circunstancia pasaba por nuestro lado el señor Sidney, como cariñosamente le llaman los empleados del City Hotel y de la Casa David Hogg, que también regentea. Es un hombre joven, alto, recio, de maneras simples y firmes, y de una extraña actividad. Representa tener apenas treinta años, pero lleva, con cierta simpática y señoril elegancia, la gravedad de un hombre de 50.

Argentino de nacimiento y de apariencia y de gustos, es, sin embargo, genuinamente inglés en cuanto a su sentido prctico y a sus puntos de vista como hombre de mundo y de negocios.

Con su clara visión de las cosas colaboró con el señor Cabral en la concepción como en la realización y organización de la magna empresa. Desde la visación y orden de los planos hasta seleccionar los muebles, artefactos, decoraciones, etc., el señor Sidney Hogg intervino con excelente criterio y claro concepto del confort y del buen tono en el montaje de esa obra que parece la materialización de un sueño. Tal es de fantástico, de magnificente en todos sus aspectos; y tal es de completo y de perfecto su mecanismo, en el cual nada hay que no se haya previsto y realizado por costoso o por difícil que resultara.



Sr. PEDRO CABRAL ESTEVES

Saludamos al señor Sidney Hogg con cuatro palabras y un apretón de mano. Es hombre de poca verba, pero en el "shake-hands pudimos sentir toda la cordialidad de este joven modelo del "right man in the right place".

Saboreamos una taza de "Moka" y al contemplar el ambiente tan acojedor y elegante del suntuoso "lobby" no pudimos menos de felicitar al dinámico hombre de negocios por haber logrado en forma tan cabal la realización de sus proyectos.

—Es que nosotros, con Sidney, nos responde, al idear la construcción, el mueblaje y la decoración de este hotel, hemos pensado que para satisfacer a los otros es preciso colocarse en el lugar de ellos, y para cada detalle nos hemos preguntado qué impresión habría de producirnos si nosotros fuéramos el cliente a quien le correspondiera servirse de él. Por eso, continúa, no han faltado visitantes que al notar el confort y la delicadeza de que hemos querido rodear cada habitación, nos hayan formulado este reparo: "todo esto estaría bueno para una casa particular, pero para un hotel es demasiado lujoso". Y este mismo reparo nos ha halagado sobremanera, ya que en él se condensa nuestra propia idea, es decir, que el cliente del "City Hotel" no se sienta en un lugar de paso que es preciso abandonar cuanto antes para encontrar una cosa que encuadre más con el confort que todo hombre moderno exige para su vida, tan acelerada de los negocios. Este precisamente ha sido nuestro principal objetivo, que al decir de unos por sus críticas y de otros por sus elogios, hemos logrado precisamente en la forma que deseábamos: que el huésped del "City Hotel" una vez desembarazado de sus abrigos y sus maletas de viaje, pueda exclamar con un poco de sorpresa y mucho de agrado: "pero si aquí me encuentro como en mi propia casa".

Algunas personas se acercan a nuestra mesa, entre ellas el inteligente y activo gerente del hotel, señor Egidio Ferrari, quien al oír las últimas palabras del señor Cabral, exclama:

—Ha tenido mayor suerte, o para decir mejor, mayor poder convincente que yo, pues siempre pensé que un hotel de esta índole era una imperiosa necesidad en Buenos Aires, pero no conseguí nunca encontrar el hombre que se atreviera a acometer tan vasta empresa. De tal manera que cuando formalizados los proyectos del señor Cabral, éste me invitó a encargarme de la gerencia y me expuso sus planes, no pude menos de congratularme con el hombre que pudo poner en práctica lo que yo consideraba un éxito, como los hechos lo demuestran hoy.

Sr. SIDNEY HOGG

El señor Cabral, se dirige de nuevo a nosotros:

—Si bien es cierto que la idea original ha sido mía, no sería justo dejar de reconocer que sin el apoyo de los señores David Hogg y Cía., en la parte financiera, que por otra parte abarca varios millones, y de los arquitectos que han interpretado mis ideas con verdadero acierto, no habría podido nunca lograr mis propósitos, y estos trece pisos que emergen sobre la ciudad, dándole un nuevo timbre de gran metrópoli, no mostrarían su mole blanca sobre la plaza de Mayo y la calle Bolívar.

—¿Es una completa adaptación del sistema norteamericano?—preguntamos.

—En ciertos aspectos sí—nos dice el director general del "City Hotel"—pero en muchos se ha realizado una verdadera creación, que acaso llegue a tener imitadores aquí y en otras partes. El exterior es completamente del tipo de las grandes construcciones norteamericanas, pero en muchos de los detalles interiores nos propusimos suprimir la frialdad que se llega a sentir en ellos. Hemos querido dar a algunos ambientes calor de hogar y creemos haberlo conseguido; en ello estriba nuestra mayor satisfacción. Las innovaciones realizadas fueron objeto de minucioso estudio tanto por nuestra parte como por la de los ingenieros y arquitectos.

Ellos y nosotros creemos haber logrado que las cosas no solamente hayan quedado bien, sino que, modestia aparte, hayan quedado lo mejor que podían quedar. Por ello, la adopción del mobiliario, estilo moderno lo ha sido en forma discreta, cuidando de no llegar a ninguna extravagancia. Se han tratado en los decorados interiores, los estilos clásicos y modernos en forma de dar a cada lugar el ambiente que mejor le cuadra.

Al hall, la elegancia y el confort más bien ingleses que lo caracterizan; al comedor, amplia suntuosidad; al salón de banquetes un marco de distinción, que sin ser austera tenga la seriedad que le corresponde; a los dormitorios, el confort y la comodidad, unidos a un atractivo conjunto de muebles y decorados.

Invitados gentilmente a realizar una excursión por las amplias dependencias y los departamentos del hotel, pudimos comprobar que en las palabras del Sr. Cabral, no había sólo un justo optimismo, sino que resultaban plenamente ajustadas a la realidad, experimentando nosotros una grata sorpresa, cada sección del hotel que íbamos teniendo a la vista.

---

y conocidos en Europa y América.

La Foto Argentina: Casa especial en copias y planos, dibujos y papeles para dibujos, ha instalado su amplia oficina en el local de la calle Rivadavia 751, donde los pedidos de los señores ingenieros y arquitectos serán atendidos con todo esmero y prontitud, contando para ello con maquinarias modernas.

Becker y Werthmann: Representantes de las afamadas cocinas "Krefft importaron por primera vez en nuestro país para el City Hotel un spiedo combinado con parrilla, que ha sido colocado en el lujoso Grill-Room del City Hotel.

En los hoteles de primer orden de esta capital han sido instaladas por su alto grado de perfección las cocinas más modernas de la marca "Krefft".

Buxton Guilayn y Cía. Ltda.: La firma del epígrafe suministró los hermosos artefactos eléctricos que contribuyen a la belleza y elegancia del City Hotel.

Gastón Cavalieri y Cía.: Suministraron toda la lencería de hilo que se ha empleado en el City Hotel. La firma del epígrafe representa en la América Latina la gran casa de Milán S. A. Tommaso Cusini, una de las más fuertes y afamadas del mundo en el ramo de lencería.

Pablo Ahl: La firma del epígrafe suministró los uniformes, delantales y guardapolvos del personal del City Hotel.

Carpi Hnos. y Cía.: Suministraron mosaicos, azulejos y piedras artificiales.

Angel Angeli: La reputada casa del epígrafe ejecutó los techos de zinc del City Hotel a plena satisfacción de la empresa constructora que le confiara ese importante renglón. La casa Angeli se distingue por la belleza y la solidez de sus trabajos.

Bozzi Hermanos: Esta reputada firma suministró una considerable parte de los mosaicos empleados en el City Hotel.

Lucini y Cía.: La firma del epígrafe suministró el hierro y el acero empleados en la obra monumental del City Hotel.

Victorio Moltrasio: Esta casa productora de mosaicos y revestimientos especiales en mármol, suministró una parte importante de mosaicos para el City Hotel.

Sheward y Cía.: A la Marmolería Británica de los señores Sheward y Cía. le fueron confiados los trabajos en mármol, que constituyen un complemento de belleza en el City Hotel.

F. Quintá: Las hermosas decoraciones del hall fueron ejecutadas por la firma del epígrafe, revelando una vez más su buen gusto y acierto artístico.

Enrique A. Thomas: La firma del epígrafe ejecutó los hermosos vitraux de arte del gran hall, comedor y otras importantes dependencias del City Hotel.

Cirilo Judes: Toda la obra de pintura en el gran edificio del City Hotel fué ejecutada por la Empresa de Pintura del señor Cirilo Judes, con la seriedad y corrección con que siempre desempeña los trabajos que le son encomendados.

Pellegrini y Cía.: Los hermosos zócalos de granito del frente del City Hotel y los demás trabajos de granito fueron ejecutados por la firma del epígrafe.

Ortelli Hermanos y Cía.: Suministraron una parte considerable de los artefactos sanitarios que se emplearon en el City Hotel. Los artefactos de la firma del epígrafe sobresalen por su solidez, comodidad y buen gusto, siendo muy acertada la elección de esta firma para las hermosas instalaciones del City Hotel.

Omega Urbe: Ejecutaron las instalaciones de la sección de cafetería, con equipos modernos en finísima porcelana, los cuales se hallan previstos de dispositivos automáticos. Todo ello ha sido una creación para el City Hotel del señor Ricardo Urbe.

Hilding y Ohlsson: Suministraron el cemento que se empleó en el gran edificio del City Hotel.

Casa Ceresita: Suministró el afamado hidrófugo Ceresita tan apreciado por arquitectos y constructores.

Cía. Westinghouse Internacional S. A.: Esta empresa realizó una importantísima innovación consistente en el Radio Centralizado, sistema que permite la distribución a todas las habitaciones del City Hotel de los programas de radio y fonógrafo.

En otra parte de la reseña que hacemos en este número de las características del mencionado hotel, damos una nota explicativa de lo que es el Radio Centralizado.

John S. Mills y Co. Ltd. — En esta importante obra se ha usado la famosa pintura al agua, ligada con aceite Hall's Distemper, para la decoración de los dormitorios, cuartos de baño, corredores, caja de escalera, etc., llamándose la atención los colores delicados que predominan en todas las habitaciones, dando la impresión de limpieza y luz. Entendemos que la dirección técnica del City Hotel sometió la pintura Hall's Distemper a severas pruebas antes de aprobarla para todas las decoraciones interiores y no cabe ninguna duda que el resultado de sus estudios ha sido un gran acierto, pues en todas las decoraciones se destacan la doble ventaja que significa el uso de Hall's Distemper, a saber: combinar lo artístico con lo práctico, porque se trata de una pintura que se presta para toda clase de decoraciones, ya sean lisas, imitación papel o símil-piedra y, al mismo tiempo, es completamente lavable.

Todos estos méritos quedan bien confirmados en la demostración que presentan los importadores de esta pintura, señores John S. Mills y Co. Ltd., en el pabellón número 6 de la Exposición Británica, siendo realmente la maravilla de la decoración moderna.

A. Saccara y Blas Cocchiarale. — Ejecutaron todos los trabajos de imitación Piedra París, en el frente, en el patio, en el coronamiento de la hermosa torre y en las puertas sobre la calle Bolívar. Los trabajos de los señores Saccara y Cocchiarale, en numerosos e importantísimos muebles de esta ciudad los han consagrado como artistas insuperables en sus delicadas labores.

Carmelo Bosco. — A esta acreditada empresa le fueron encomendadas las capas aisladoras, para las cuales colocaron asfalto marca J. B.

Viuda de Carmelo di Giorgio e hijos. — La firma del epígrafe suministró los hermosos mármoles del City Hotel.

L. Pereyra Iraola (hijo) Ltd. — Proveyeron la carpintería Standard y pisos de parquets, para el gran edificio del City Hotel.

Zubiri y Cía. — Suministraron para el gran edificio del City Hotel los inimitables papeles pintados Salubra.

The Simmons Company. — El rerepresentante de esta acreditada firma, señor J. R. Dunn, suministró para el City Hotel, camas, elásticos y colchones Beautyrest Simmons.

Otis Elevator Co. — Los lujosos ascensores de que está provisto el City Hotel fueron suministrados por la firma del epígrafe.

R. Durig y Cía. — El Frentolit sigue imponiéndose como artículo insubstituible para frentes y revoques.

White y Martin. — Ejecutaron una parte de las hermosas decoraciones e instalaciones del City Hotel.

José Saccomano. — A esta firma le fué confiada la colocación de vidrios, cristales y espejos, en general, en el gran edificio City Hotel.

Alto Personal Directivo del City Hotel

Dirección General

Comparten la dirección general del City Hotel el señor Pedro Cabral Esteves y el señor Stanley Hogg, de cuyas personalidades nos ocupamos en otra parte de esta información.

Gerente

Teniendo en cuenta la categoría del "City Hotel" y la necesidad de encargar de la gerencia a un verdadero experto en este negocio, la Dirección designó para el cargo al Sr. Egidio Ferrari de larga actuación en el negocio de hoteles. El Sr. Ferrari une a su larga práctica (treinta años de labor en cargos directivos) una refinada cultura un don de gentes sobresaliente.



Sr. E. Ferrari

Ha sido gerente de la Compañía de Hoteles Sudamericanos; fué encargado en 1925 de atender al Príncipe de Gales en su jira efectuada en aquella época, y anteriormente en 1924 de igual encargo con respecto al Príncipe de Piamonte. Habituado al trato de las más altas personalidades mundiales y al propio tiempo dotado de la sencillez que caracteriza a las personas de buen gusto, el señor Ferrari resulta insustituible para el cargo. Entre las distinciones que ha recibido de jefes de Estado europeos y americanos, recordamos la Orden del Mérito de Chile y la condecoración de Caballero de la Corona de Italia Ha sido gerente de los Hoteles Sudamericanos, administrador de la Compañía de Termas de Rosario de la Frontera, y ha actuado en Europa, Egipto, Norte y Sudamérica.

Director de Comedores

El Sr. Louis Gastaud, jefe de los comedores del City, es otro veterano del oficio. Inició su carrera en los Ritz Carlton Hotels, de fama mundial, y entre nosotros es muy popular debido a su larga gestión al frente del "Grill-Room" del Plaza Hotel y del Restaurante Harrods, del cual fué fundador y gerente durante catorce años.

Primer Jefe de Recepción

Después de un desempeño brillante en el "Ritz-Carlton" de Nueva York, y en el "Ambassador" de Atlantic City, y en el Plaza y el Continental de esta ciudad ha ocupado el cargo de primer jefe de recepción del "City Hotel", el señor Ramón Pavia.

Primer Chef des Cuisines

Una garantía de lo que será la cocina del "City Hotel" es el nombramiento del Sr. Antonio Kreska como Primer Chef de Cuisines. El Sr. Kreska también es muy conocido en Buenos Aires, dada su larga actuación en establecimientos de primer orden como ser el Hotel Plaza, el Grand Hotel, el Avenida Palace Hotel y el Armenonville.

En la instalación de la gran planta de cocinas efectuada por la firma Junker y Ruh se tuvieron muy en cuenta las indicaciones muy acertadas del "Cheff", consagrado en el arte de Brillant Savarin.

Ingeniero y Arquitecto del City Hotel



Arq. MIGUEL MADERO — Ing. JULIO A. NOBLE

INFLUENCIA DE LA ARQUITECTURA MODERNA EN LA DECORACION Y EL MOBLAJE

Tratándose de un edificio como el del City Hotel, que tanto por su construcción como por muchos de los elementos de adorno que se le han aplicado debe considerarse como muy moderno, era lógico orientarse en el mueblaje hacia el estilo contemporáneo.

Las grandes ventajas que ofrece este estilo en las casas particulares resultan aún más prácticas al tratarse de un hotel, ya que la supresión de adornos superfluos tales como columnitas, baranditas, etc., etc., contribuyen enormemente a la aplicación de una higiene estricta sin recargo de trabajo para el personal.

Es de considerar además, que el espíritu renovador de nuestra época, tan progresista en todo terreno, no dejaría de influir decisivamente en el estilo de los muebles. En efecto, la nueva estética que ha creado la técnica nueva que nació con el cemento armado como elemento de construcción, debía influir bien pronto en las líneas de los muebles, que han seguido la síntesis de la forma, emancipándose paulatinamente de los estilos antiguos; en esos antiguos estilos se ha refugiado por otra parte, cierto romanticismo expulsado de otros terrenos por el ritmo acelerado e inexorable de nuestra época.

Adaptado así el estilo contemporáneo, tanto por razones de conveniencia como igualmente por razones de estética, hubo que elegir un moblaje que se mantuviera dentro de los límites que trazan los cálculos para el costo diario de las piezas, lo que en este caso significaba que la mayoría de las piezas debían ser amuebladas a un precio que asegure la afluencia de viajeros.

Para las piezas en general, se eligió, en consecuencia, un modelo "Thonet" de líneas sobrias que se repiten tanto en los roperos como en las mesas-toilet y los demás muebles, que sin caer en un futurismo extravagante, ni tampoco mostrando excesivamente ninguna de las distintas tendencias que prevalecen dentro del estilo contemporáneo, puede considerarse como verdaderamente moderno.

Para las piezas de lujo, en cambio, de las cuales dispone el "City Hotel" en cantidad apreciable, el factor económico se ha podido dejar a un lado y en consecuencia para estas sesenta piezas se han elegido muebles de un estilo, tanto en diseño como en terminación, tan novedoso que sin exagerar podría afirmarse que nada semejante se había visto hasta ahora en Buenos Aires, ni en hoteles ni en residencias particulares.

Los contrastes artísticos que se han podido conseguir con el uso de las maderas de abedul lustrado en un tono claro, casi dorado, con aplicaciones de nogal y caoba en distintos coloridos, y para otra serie el uso del caoba con aplicación de macasar, han dado un sorprendente resultado de belleza, originalidad y distinción.

El gran "living-room" de la planta baja, único en su género en Buenos Aires y que está a la altura de los grandes hoteles de fama mundial, ha sido igualmente amueblado con criterio moderno, entendiéndose que en los muebles muy confortables es difícil apartarse de las líneas ya consagradas, pero en cambio para la gran cantidad de asientos se han adoptado sillones "Antimott" que por su forma de tapicería, como asimismo por su diseño y géneros selectos, representan la última palabra en muebles tapizados.

El Salón de Fiestas del City Hotel ha merecido igualmente un cuidado especial en la elección del modelo de sillas, que rompiendo la vieja rutina que sacrificaba la comodidad a una estética dudosa, resultan muy amplias y cómodas por su diseño novedoso, creación de la casa Staud y Cía.

El "Grill-Room" de la planta baja muestra sillones "Windsor".

Es este estilo uno de los pocos por no decir el único que se adopta con igual facilidad a construcciones de estilo inglés antiguo como a las más modernas, por cuanto en su época representaba una repentina en la gradual evolución de la moda.

Casi estaría demás afirmar que todos los demás muebles o sea sillones confortables en las piezas, en el salón de lectura y en las salitas de los departamentos de lujo, etc., llevan elementos que armonizan perfectamente con el conjunto.

Sin peligro de que se nos pueda tachar de exagerados creemos poder recomendar la visita del City Hotel para formarse un juicio de la corriente moderada dentro de lo contemporáneo, pero que une la gracia de la línea a la comodidad, que en materia de mueblaje ha desarrollado en ese vasto inmueble la firma Staud y Cía., llevando a cabo en forma muy acertada un armónico conjunto, con la decoración.

La Música, los Autores y las Obras

LOS NUEVOS

O. Zungri, Compositor y Director de Típica

ORESTES Zungri es uno de los nuevos músicos populares argentinos que va cobrando prestigio a medida que desarrolla sus actividades artísticas. Director de orquesta típica, su nombre es conocido en nuestro ambiente por su actuación en las salas de espectáculos y al frente del conservatorio que dirigió hasta hace poco tiempo.

Orestes Zungri iniciará en breve una serie de audiciones con un conjunto típico de categoría. Pronto también apreciaremos sus méritos de compositor, pues la editorial Pirovano publicará uno de sus tangos, que lleva por título "Yo canto mi queja", y cuya letra pertenece a Luis Mario, autor de éxitos como "Cuando llora la milonga", "Linyera", 'Se va la vida", 'Soltero, soltero", etc.

Rosita Quiroga

ROSITA QUIROGA es una artista predilecta del público devoto de la música porteña. Sus interpretaciones en el disco Víctor la consagran como una de las más genuinas representantes del tango

PIEZAS NUEVAS

"CARIÑO DE MADRE" es un vals lento, sentimental, de Andrés Sureda, que acaba de aparecer en un arreglo fácil de Jorge Acosta editado por Julio Korn.

Entre las piezas del género, esta de Andrés Sureda merece destacarse por su originalidad y por la emoción que traducen sus notas. La letra adaptada pertenece al autor de la música.

"ARACA, PARIS". — Es un bonito tango de Ramón Collazo, que acaba de aparecer y que ejecutan con aceptación las típicas de cartel. "Araca, París" lleva una letra de Carlos César Lenzi, cuyo estribillo fácil y agradable no tardará en hacerse popular.

"ESTOY EN LA VIA. NO TENGO UN GRUYO NI LO TENDRE. ¿COMO QUERES QUE ME ANIME A PEDIRSELA AL VIEJO?..."

¿Dónde andará?

—Te noto muy preocupado, Cachirulo... ¿Qué te pasa?... ¿Andás cabuliendo laburo? ¿Te corre el tano del convento?... ¿Se te da en puerta el desalojo?... Batí, ¿qué te sapa?

—Mis cavilaciones, hermano, son muy distintas a las que vos te imaginás. Es un cavileo romántico.

—¡San Dió!... ¿Berretines en el mate?... ¿Quién te los chimentó? ¿Se puede saber, se puede?...

—No te riás, Sofanor. Este no es grupo. Sufro del cuore y no encuentro el remedio...

—Si querés, te recomiendo a un gaita que talla en el Parmenio.

—No es un gaita ni un médico lo que necesito. Me bastaría con verla pasar por la acera...

—¡Estás chalao! ¿Vos, el misógino Cachirulo?

—No insultés. Dejá quieta la lengua o dejo de considerarte persona grata.

—¡Chalao Cachirulo!... Parece mentira, te juro por esta cruz que si no hablaras en serio no lo creería!...

—Bueno. El asunto es grave. La ví una tarde y la seguí viendo tres semanas. Desde hace una ponchada de días, la mina no aparece.

—Estará enferma.

—Lo dudo.

—Batí, entonces, que pensás, Cachirulo.

—Pienso que el viejo — la pebeta tiene un viejo cabrero — manyó el estofao y la retiró de la pista. Ella laburaba en la fábrica de bolsas. Ni bien la juné, me le apilé con suerte. Chamuyo al atardecer. El viejo se dió cuenta del retraso y habrá vibilao hasta que nos encanó. Esto es lo que pienso.

Los dos reos pidieron algo y se mandaron a bodega una cañita adulterada de diez guitas.

No aparece

Tres días después, Cachirulo caminaba meditabundo en dirección al cafetín de su ocio cotidiano:

—¡Ché, Cachirulo!... ¿Ya no conocés a los amigos?

—¿Sos vos, Sofanor?

—El mismo que viste y calza. ¿Hay novedad en el frente?

—Ni medio. Estoy en ayunas y me muero de hambre de verla. No hago más que campanear la casa desde la esquina, pero, la casa está cerrada y sospecho que no hay nadie adentro.

—¡Golpiá que te van'abrir!

—Seguí la farra vos y puede que algún día te pongás serio... cuando hablés del finao.

—¿Pensás suicidarte?... Dejáte de macanas, Cachirulo. Vení, vamos a piyar un copetín y hablaremos. Veremos qué se hace.

Los dos reos se encaminaron al bodegón de la esquina y apoyados en el mostrador prosiguieron el chamuyo humedeciéndolo de cuando en cuando con un trago.

La lotería

Sofanor fué presuroso en busca de Cachirulo.

—¡Reo! ¡Reo! — le gritó.

Cachirulo al observar el rostro congestionado de su amigo, tuvo un sobresalto.

—¿Qué hay, Sofanor? ¡Por favor, decime qué pasa!...

—¡La lotería, viejo! ¡La lotería!

—¿Qué lotería? Explicate que me muero de ganas...

—¡Al viejo de la mina le tocó la grande! ¡Cien mil morlacos! ¡Cien mil mangos menos el cinco por ciento! ¿Te das cuenta? ¡Una fortuna!...

A Cachirulo se le cayó el alma a los pies.

—¡Listo! — dijo — ¡Bien allo spiedo!

—¿Por qué?

—¿Y lo preguntás? Antes tenía alguna chance con la fabriquera. Ahora, con la hija de un viejo con vento, se acabó toda esperanza.

—Quién sabe, hermano... Andá a saber vos si te quiere y está decidida a todo...

—Soy un reo. Estoy en la vía. No tengo un gruyo ni lo tendré. ¿Cómo querés que tenga cara pa pedírsela al viejo?

—Y llevátela... Ella dispone. A vos te toca proponer.

Cachirulo se rascó el coco y al cabo de un rato, dijo:

—Ta bien. La buscaré hasta el fin del mundo y veremos si sale pato o gallareta.

No podía fallar

La vió de casualidad, caminando por Corrientes, empilchada de bute. Ella lo reconoció y le sonrió en promesa.

—¡Nena!... Parate y escuchame, por favor!...

"Chistando"

TANGO

LETRA Y MUSICA DE FRANCISCO CANARO



La [illegible] siguió viaje, pero, al doblar la esquina, lo esperó.

—¿Cómo está, Cachirulo? — le dijo.

—¿Cómo quiere que esté?... Hambriento y lo[illegible] por verla... Míreme la facha [illegible] tengo... Usted, todo lo contrario...

—¿Y qué quiere, Cachirulo? Hable claro que no puedo perder tiempo...

—Se lo voy a decir en pocas palabras. Escúcheme, prenda: Quiero que usted me sonría siempre a mí; quiero que me tenga fe; que crea en mi regeneración por el trabajo honesto; quiero que le hable a su papá, y quiero llevarla al Registro Civil.

—¡Cachirulo!...

La piba estaba emocionada. Cachirulo pensó:

—¡Si estuviéramos en el Parque!...

La acompañó hasta cerca de la casa. Se vieron durante todo ese mes y al siguiente Cachirulo, provisto de un certificado de buena conducta, hizo la primera visita.

El viejo lo recibió amablemente, pero, eso si, no lo dejó ni un minuto solo con la piba.

Aparecen Tres Composiciones de Moreno González: una Zamba, un Tango y una Ranchera

Dentro de breves días aparecerán tres composiciones de Juan Carlos Moreno González, que, como habíamos anunciado, ha vuelto a Buenos Aires, trayendo una profusa labor de calidad, realizada en dos meses. Los primeros trabajos que serán gustados llevan, como el resto, letra de nuestro compañero Raúl González Tuñón. Se trata de un tango, una ranchera y una zamba intitulados respectivamente: "El patio", "Con tarjeta de cartón", y "Zamba de Areco".

MORENO GONZALEZ

Moreno González

Siendo un niño, Juan Carlos Moreno González, compuso, sin saber música, un tango ingenuo que tituló "Pobre pebeta". Poco tiempo después el niño, estudioso y comprensivo, miembro de una distinguida familia de artistas, logró apuntar una personalidad que ahora se halla en camino de la plenitud.

Al tango inicial, siguieron piezas como "Cuando eras buena" y "Mi casita", con letra de Gloria Peñaloza—uno de los buenos letristas argentinos—y "La canción de vidalita", con letra del nombrado, tangos los tres que revelaron en Moreno González a un inteligente compositor.

Luego, y colaborando siempre con Peñaloza, Moreno González presentó al concurso de disco nacional del año 1929 su popular tango "Margaritas", consagrado y difundido por todas las orquestas, radios y victrolas de la urbe y que traspuso la frontera para triunfar en París, en Montevideo, en Río, en todas las ciudades del mundo donde el tango tiene carta de ciudadanía.

Pareja al fervor con que se dedicaba a la obra creadora, su afición al estudio, hizo de M. González, además de un maestro, un admirable ejecutante, no sólo de nuestra música sino de obras clásicas.

Cuando obtuvo el premio consagratorio—difícil aventura para un muchacho casi desconocido—contaba 18 años.

Nuevas composiciones

Pero las nuevas composiciones de Moreno González, son de otra calidad superior a la de la obra realizada. El triunfo fácil no ha mareado al joven compositor, que vale, primeramente, y este es su mejor elogio, por lo que realizará, y luego, por lo que ha realizado.

Moreno González intenta con éxito, la noble aventura de nuestra música más genuina, esa que relata la tristeza y la picardía del vasto folklore nacional, sin travesura, sin reminiscencias, con una simpleza y una claridad magistrales. Muy pronto se conocerán composiciones suyas que, como la "Milonga de Lamadrid" y el "Triste del Olvido", corroboran lo que afirmamos.

"Con tarjeta de cartón", ranchera, "El patio" tango, "Zamba de Areco" zamba, "La vereda ancha" milonga-vidalita, "Triste del olvido" triste, "Bailecito de Tulumba" bailecito, "Milonga de Lamadrid", una polka paraguaya y un estilo de inminente aparición, enriquecerá el acervo de nuestra música autóctona, el difundido autor de "Margaritas".

Todas esas composiciones serán editadas por una conocida firma y luego grabadas por las mejores orquestas. No sería difícil que algunas de ellas sean dadas a conocer en una pieza teatral, de ambiente, en preparación.

Como ya hemos dicho, Raúl González Tuñón firma las letrillas de las composiciones nombradas que han provocado justo interés.

Zamba, tango y ranchera

La zamba, el tango y la ranchera aparecerán simultáneamente. El tango, "El patio", es una delicada interpretación de los viejos y apacibles barrios porteños. La ranchera, es una pieza originalísima, no sólo musicalmente, pues la letra es un poema evocador del antiguo Buenos Aires. Traza en ella nuestro compañero un típico y sabroso cuadro de ambiente, inspirándose en la vieja copla criolla que daba cuenta de las reuniones arrabaleras, presididas por las empanadas y las polkas, y a las que la gente iba invitada "con tarjeta de cartón". En cuanto a la zamba, es de una gran emoción y gracia criollas. Está dedicada a la memoria de nuestro inolvidable Ricardo Güiraldes, y por eso sus autores la titulan "Zamba de Areco". Es digna de bailarse allí mismo, en donde el pago ha perpetuado la memoria de Ricardo en un monolito.

Moreno González, la crónica que hemos hecho anteriormente anunciando su labor ha provocado expectativa, demostrará definitivamente sus grandes condiciones de compositor y su espíritu fervoroso y noble, de poeta.

Zamba de Areco

He aquí la letra que para la zamba de Areco, ha escrito especialmente Raúl González Tuñón:

I

En San Antonio de Areco
donde los criollos tienen gua-
[rida,
nació Ricardo Güiraldes
y esta es la zamba para su
[vida.
Se apagó la voz querida
y fué a estrellarse contra la
[suerte
y esta es la zamba, la zamba,
la zamba para su muerte.

II

Para bailar
en primavera
porque Ricardo era,
que era,
un alma pura.
Porque Ricardo era,
que era,
ramo de altura.

III

En San Antonio de Areco
zamba de Areco tendrán ca-
[bida,
donde Ricardo Güiraldes
vive en la muerte lujo de
[vida.
Y esta es la zamba de Areco
como un adorno de su me-
[moria.
Ricardo que está en la
[muerte,
Ricardo que está en la gloria.

"Mi Linda Chirusa"

Con este título acaba de aparecer una bonita ranchera original de Gabriel Clausi (Chula), con letra de Nicolás Trimani. Esta pieza, que lleva el pie editorial de Héctor N. Pirovano, se ejecuta con éxito en las broadcastings y en los cafés céntricos. Por sus méritos innegables, "Mi linda Chirusa" otorga prestigio a sus autores.

"CHISTANDO"

(TANGO)

(Letra y música de FRANCISCO CANARO)

Hace rato que yo andaba campaneando una pebeta
y hoy la encuentro por la calle, papirusa y muy coqueta.
Si hasta me parece un sueño
que yo tenga un metejón
Hace tiempo que con ansia yo esperaba este momento
de encontrarla en cualquier parte y decirle lo que siento,
y hoy que la tengo presente
no me pierdo esta ocasión.

(Chistando) CHIS... CHIS... CHIS...
Oiga, nena, rica,
me permite una palabra,
hace mucho tiempo
que le ando arrastrando el ala.
Yo con usted estoy metido,
metido de corazón.
Oiga, piba, linda,
no desprecie esta ocasión.

Yo con usted estoy metido,
metido de corazón.
Oiga, piba, linda,
no desprecie esta ocasión.
I (bis)
Si usted acepta mi cariño le aseguro vida mía,
que por mal que anden las cosas, va a morfar todos los días.
Y si es conmigo buenita
seré su esclavo y señor.
Yo quisiera a usted ofrecerle para tenerla contenta,
auto, alhajas, viaje a Europa y un chalet con tres sirvientas.
Pero en cambio mi vidita
yo le ofrezco mucho amor.

Jorge Torres Vino de Río IV, su Patria Chica, a Triunfar en Buenos Aires

El Nuevo Intérprete del Cancionero Ciudadano y de la Música Nativa

Jorge Torres vino de Río IV — su patria chica, — decidido a triunfar en Buenos Aires. Es un muchacho risueño, optimista, cordial, que de entrada, nomás, conquistó la simpatía de la ciudad, tan implacable y terrible a menudo para todos aquellos que llegan ilusionados a golpear sus puertas.

JORGE TORRES

Cariñosamente acogió la ciudad a este joven cantor criollo. Era el nuevo intérprete de su cancionero profundo y amargo, y el intérprete de la música indígena, graciosa y picara unas veces, melancólica otras, noble siempre.

El "debut" de Torres

Cuando Jorge Torres cantó por primera vez ante el público de Buenos Aires, el cálido aplauso tradujo un anticipo de futuros éxitos. Y fué así. Jorge Torres cantaba por amor al arte, por amor a las cosas bellas y emocionantes de nuestra tierra, acompañado en canto y guitarreo por Pipo Lugones o por René Ruiz.

En festivales, en funciones de beneficio, la desinteresada actuación de Jorge Torres fué brillante. Así lo comprendió el público, que supo valorar las sobresalientes aptitudes del muchacho cordobés, adaptado a nuestro ambiente porteño desde el primer día de su llegada.

La formación del dúo

Un día René Ruiz, el gran tucumano, separado de Acuña con quien hasta ese instante había logrado merecidos éxitos, le propuso la formación de un dúo nacional. Jorge Torres se iniciaba recién, puede decirse, en el profesionalismo artístico. René Ruiz tenía su prestigio fundado en años de trabajo y de estudio. Constituyóse el dúo, e inmediatamente el disco Nacional le ofreció un lugar en su elenco. Y Ruiz - Torres pasó a ocupar un lugar de primera fila entre los artistas del disco Nacional.

El tango y la música indígena

Seleccionando con verdadero espíritu crítico el repertorio de arte popular, el dúo Ruiz - Torres inició sus grabaciones. Canciones del folklore sudamericano, canciones argentinas, mexicanas, cubanas, tangos y otras piezas populares, fueron registradas por el nuevo dúo en forma digna de elogio.

Recordamos, entre otras, las tituladas "Un viejo amor", "Calamuchitano", Pajarillo barraqueño", ésta última verdadera joya del cancionero americano, cuyos versos, tan simples y emotivos, cobran realce en la interpretación de Ruiz - Torres:

Pajarillo, pajarillo,
pajarillo barranqueño,
¡qué bonitos ojos tienes,
lástima que tengan dueño!

Pajarillo, pajarillo,
que canta en aquella higuera,
dile que no cante ahora,
que cante cuando me muera...

Ruiz - Torres, en el breve tiempo de su actuación en disco y en las broadcastings, han acreditado su valor artístico y han prestigiado su nombre, consagrándolo como el del dúo más representativo del canto nacional.

SPIT FIRE SE REHABILITO CON SU TRIUNFO EN EL CLASICO SATURNINO J. UNZUE

La Desconfianza del Público es Bien Aprovechada

San Salvador Pagó Alto Dividendo Porque los Aficionados no Tienen Fe en su Cuidador

No hay dos opiniones; entre los profesionales que menos simpatías encuentran en el hipódromo Argentino figura Santestevan, especie de "Al Capone" de nuestro turf, quien con sus caballos marea a los aficionados y sabe aprovechar esa lógica desconfianza ganando cuando menos probabilidades parece que tienen sus pensionistas. Es un caso digno de estudio; en el hipódromo Argentino hay profesionales honestos que presentan un caballo sin chance y el público los juega porque sabe que deben de ir a la lucha para hacer lo que puedan. En cambio, como en el caso de San Salvador, aun teniendo chance no se le tiene mayormente en cuenta por cuanto de antemano se sabe que puede ir mal, como se dice en el argó turfístico. Ayer le tocó ir bien y ganó pagando un dividendo que no hubiera pagado de hallarse al cuidado de un entraineur honesto.

Pero para Santestevan eso de la más o menos honestidad profesional, el prestigio y el buen nombre, son cuentos tártaros. Lo esencial, para hombres como él, es ganar dinero y sonreirse del público, de los reglamentos, de las autoridades del turf y del prestigio profesional.

Un Gran Jockey se Está Revelando en Estos Momentos

El aprendiz Ausbrusch, que en cada nueva reunión demuestra mejores aptitudes para la difícil profesión de llevar caballos al triunfo, está descollando netamente en los momentos actuales, cuando precisamente es mayor la crisis de buenos látigos.

Es un látigo joven, lleno de entusiasmo y con escuela verdaderamente eficaz, que si tiene la fortuna de seguir así algún tiempo más hemos de verlo muy pronto descollar entre los más clásicos maestros.

Su jornada de ayer es realmente sobresal nte: llevó al triunfo a Vieux Marcheur, Pommery y a Hija Rubia, en estilo verdaderamente clásico, como únicamente lo haría un maestro. Es una grata esperanza. Hacemos augurios por su total consagración, ya que en nuestro hipódromo hacen falta látigos hábiles y entusiastas.

Spit Fire Respondió Ampliamente a sus Corrientes de Sangre

Mejoró Mucho su Carrera del Premio Carlos Casares y Mostró una Resistencia que no se le Sospechaba Después de Aquella Performance

CAOBA, MOJARRITA Y LIHUEN

E su encu ntro de ayer, en el clás co Saturnino J. Unzué, las mejores potrancas del año volvieron a democtrar su regularidad ocupando las cuatro el puesto de preferencia en el marcador. Ganó Spit Fire, en magistral estilo, y segunda fué Caoba, a media cabeza d Mojarrita. Cuarta cerca fué Lihuen, que ayer era la favorita.

La carrera resultó bastante animada. Corrieron las que debían de correr y el resultado fué lógico, desde el punto de vista que deben de comentarse las carreras de productos. Si bien es cierto que Spit Fire había llegado tercera en los 1000 m os del Carlo Casares, dejando la impresión de ser algo floja, en cambio debemos de admitir esos progresos demostrados ayer ya que los animales jóvenes, poco experimentados en las luchas, pueden defeccionar o progresar, cosa que no debe de admitirse en los de mayor edad, sino como un error de los profesionales que los tienen a su cuidado.

Ganó como buena

No cabe discusión sobre la legitimidad de la victoria de l representante de la ecurie Atucha. Ganó como buena y ganará muchas carreras de esa categoría, siempre que su estado sea, como lo era ayer, completo y resplandeciente. También merece un elogio el Jockey Antúnez, por su hábil dirección al llevar con gran energía y serenidad a la victoria a la descendiente de Swynford.

Por lo demás, Spit Fire largó bien, dejándose estar en los puestos de retaguardia hasta enfrentar el paddock, desde donde avanzó con gran coraje para ganar ajustada, pero en franca lucha. Será una defensora productiva para los simpáticos colores de la ecurie del señor Jorge Atucha.

Caoba y Mojarrita

Las dos potrancas e sirven de epígrafe a estas líneas, se condujeron bien, pero no tuvieron las fuerzas suficientes, en lo tra os finales, para contener atrop-llada de la pensionista de Calistro.

Caoba derroche de ligereza pero le faltó en el final eso que debe de tener todo animal clásico: calidad para la lucha. De Mojarrita sólo diremos que corrió bien, pero llegando tercera a un pescuezo de Caoba. Cuarta fué Lihuen, a la que se jugaron muchos boletos. En el Carlos Casares había llegado con cierta desventaja, y eso vino a colocar a la defensora de la ecurie La I diana en condición de ser favorita. Sea porque en Palermo los favoritos están condenados a no ganar, o por cualquier motivo imposible de aclarar, la hija de Your Majesty llegó cuarta.

Emilia y las otras

Emilia corrió y hasta se dijo entre dientes en ciertos corrillos, que era una especie de lance. No lo creímos y estuvimos acertados al no dar crédito a las habladurías... No es de la talla de las que ocuparon el marcador, y mucho tiene que adelantar si es que ha de ganar algún día un premio clásico. También puede haber influido en su derrota la mala racha por que atraviesa el trainer Maschio.

Con respecto a las demás potrancas que intervinieron en el clsico, no habría mucho que decir; son inferiores a las nombradas anteriormente y será difícil que logren, por el momento, asignarse esa clase de victorias. No obstante, en algunas ecuries se han corrido fijas con las que llegaron últimas, como suele ocurrir casi siempre. Pero eso no sorprenderá a nadie en nuestro hipódromo, donde es frecuente ver correr a veinte caballos en una carrera y diez y ocho son fijas imperdibles.

Fidel Guerrero Conquistó al Fin un Lindo Triunfo

Dirigido con Acierto por el Jockey Aprendiz R. A. Fernández, Ganó en Buen Estilo

Una espléndida victoria fué la de Parador en la cuarta carrera de ayer. El defensor de la ecurie Novela se mantuvo a la expectativa hasta doblar el último codo, y a partir de ahí avanzó para hacer suya la victoria, dejando en segundo término a Pocket, con el que Naciano se corrió una verdadera fija.

Fidel Guerrero está encantado de la carrera de su crédito, con el que venía luchando sin mayor fortuna. Ya está de hecho incorporado a las carreras de larga distancia, en las cuales debe de hacer una espléndida campaña. Lo merece el simpático trainer del stud Novela. Es uno de los más modestos y de los más competentes.

Mosquete no Hizo Carrera Buena en la Primera, Ayer

Una mala jornada fué la de ayer para el popular trainer Francisco Maschio. Presentó tres caballos y ninguno de ellos se vió. Bien está que Emilia, que es una mediocre, no haya podido destacarse en el clásico, pero lo que sorprendió, en parte, es que ni Mosquete, que tenía la mejor chance, ni Murallón, que acababa de correr muy bien, hayan respondido en ningún momento a lo que de ellos se esperaba.

Fué una mala tarde la de ayer para el triunfador Maschio. Los aficionados esperan verlo rehabilitarse. Es uno de los preferidos por los catedráticos, pero como se repitan muchas como la de ayer creemos que irá perdiendo terreno. Ha estado mal el popular trainer de Cocles. Por fortuna ya llegó la brújula de los studs a su cuidado: el eximio Leguisamo, que es el verdadero secreto de los éxitos del mago de la calle Olleros.

Mosquete no alcanzaba la carrera, Emilia fracasó y Murallón salió sentido a la pista. No hay derecho.

Rosendo Aquino Continúa Enfermo

El popular entraineur Rosendo Aquino continúa enfermo. Por ese motivo hace algún tiempo que no concurre al hipódromo, donde su ausencia se echa de menos por ser una de las figuras prestigiosas del gremio. Sin embargo, aunque permanece en su domicilio, los informes que tenemos con respecto a su estado son tranquilizadores.

Por nuestra parte, hacemos votos por que pronto ocupe de nuevo su puesto en las filas de los triunfadores de Palermo.

Las Carreras de Ayer y sus Varios Aspectos

Fracasaron Mosquete y Chicharro. Parador Dominó Bien. El "Nene" Ausbrusch Dió Triplete, Revelando Condiciones de Maestro en Todos sus Finales

Parece ser que las reuniones de La Plata no cansaron a los aficionados. Los mismos que vimos estos días en el circo de los eucaliptos, a más de los que no faltan en Palermo, estaban ayer en el circo de la avenida rozagantes y felices. Ni cansados, ni decepcionados porque no se les dieran en la provincia todos "los números" jugados. Así somos los carreristas de ley.

Ni Mosquete, ni Chicharro

La primera carrera de ayer parecía estar resuelta a favor de Mosquete desde antes de disputarse. Pero apareció también un serio candidato a la victoria momentos antes de cerrarse las ventanillas: Chicharro. Y allá fuimos tranquilos y confiados. ¿El final?... Lo dicho: ni uno ni otro. Mosquete apenas llegó a entreverarse por el codo, y Chicharro, que hizo una carrera valiente, para hacernos, al menos, concebir esperanzas, se entregó cuando lo creíamos en la raya. El autor de la muerte de esas esperanzas fué San Salvador, que ayer corrió como un tigre, muy bien dirigido por Solari.

Y no podemos decir nada sobre la irregularidad que representa esa performance del pensionista de Santestevan, ya que éste se había presentado, al fracasar en la última presentación, haciendo las salvedades del caso. Este señor es de los que saben hacer las cosas.

Corrió mal Tamboril, caballito que parece no responder al buen entrenamiento de Penna, debido, sin duda, a la precaria salud de sus remos.

Un tal Alelf, a cargo de Bentancurt, se coló en el placé. Obra seguramente de los buenos palos que le propinó Pelletier.

Nena Linda al trote

La debutante de la ecurie Cantón ,hija de Nena, que fuera también pensionista de esa ecurie, hizo una carrera excelente. Cierto que se esperaba de la pensionista de Telmo todo eso y mucho más. Lo prueban el favoritismo de la prensa y el que le dispensó el público. Ganó sin emplearse, bien es cierto que las que la siguieron durante un ratito no eran capaces de más. Pero con todo no será esa la última hazaña de la nieta de Saint Wolf.

Koria desalojó a Sky del tercer puesto. Y a Sky, que les gustaba bastante, la desalojó del tercer puesto, más arriba, Pataleta. ¿Y entonces qué era lo que les gustaba de Sky?

Repitió Sarcillo

Al galopito y esperando en todas partes a sus enemigos, salió de perdedor Sarcillo. La carrera no ha podido ser más deslucida ni el triunfo del hijo de San Jorge más facilongo tampoco. No por eso dejamos de reconocer que tiene garra para más. Lo demostrará cuando sea necesario. Ayer, para dominar a Rusito no era necesario estirarse mucho.

El viejo cuidador Hernández tuvo la satisfacción de volver a la balanza de donde se sacan los ganadores. Desde que Nítido se le mancó había perdido la dirección del pesaje.

Parador al trote

La carrera de 2.500 metros para ganadores se resolvió por la victoria de Parador, el discreto pensionista de Guerrero, que está haciendo mucho más por su estado que por sus condiciones. Bien es cierto que ayer favoreció la victoria, también, la acertada dirección que le diera el aprendiz Fernández. Porque las ligerezas del hijo de Brusslem fueron magistralmente aprovechadas por ese chico desde los puestos que, en la colocación, le procuró a su piloteado. Es lo cierto que cuando avanzó desde el tercer puesto pasó de largo al costado de Murallón y dominó a Pocket, que se deslizaba por la empalizada en esos momentos.

Ya que llegó segundo, como decimos, corrió bien Pocket. Y no lo hizo del todo mal Irá Lejos, que escoltó a los citados anteriormente, viniendo un poco lejos de ellos en el desarrollo.

El que fracasó feo fué Murallón. ¡Por favor! Ese necesita de dos Leguisamos para acomodarlo.

Empieza a tallar Ausbrusch

La carrera de velocidad sirvió para hacernos presente a Ausbrusch. Como había fracasado en sus presentaciones anteriores, no creímos que este chico actuase en la reunión. Lo apercibió claramente el público cuando despejaba la incógnita de la carrera corta. Es decir, cuando Golfo era batido por Vieux Marcheur, cerca de la raya, y con el empuje y la serenidad que caracterizan las atropelladas del aprendiz a cargo de Penna.

Demás está decir que los aficionados premiaron como se merecía el triunfo del chico.

Golfo perdió con honor. ¿Qué otra cosa vamos a decir en disculpa de Garrido, que lo arrebató en los primeros 500 metros?

Senegal se había hecho un viajecito de La Plata tentado por la importancia de los premios de Palermo. Pero está visto que le quedan grandes. Sólo fué tercero, y eso en una carrera de lo más ordinario que pueda pedirse. Pero es lo cierto que peor corrieron El Chara, Mendrugo y Cockie, todos ellos fijas para sus respectivas caballerizas.

Pommery con Ausbrusch

No queremos insistir con el chico, porque van a creer ustedes que es berretín. Sin embargo, el chico lo merece. ¡Hay que ver cómo corre!

Porque nadie que haya presenciado el desarrollo y el final del handicap de fondo, puede negarnos que el triunfo de Pommery es obra exclusiva del chico que lo dirigió. En todas partes tuvo ese pebete noción del desarrollo, en todas partes supo conservar caballo y, en el final sobre todo, supo hacer que perdía para reaccionar cuando Picos Pardos se había agotado en la lucha con Cortez.

A una cabeza, pues, llegó Picos Pardos de Pommery. A la mejor cabeza de Ausbrusch sobre la de Delieutraz.

Cortez encontró una clase que no tiene Plegaria, esa que quedó a su zaga recientemente en una carrera parecida a la de ayer. Por eso que cuando hubo que luchar, látigo en mano, se entregó a los mejores que él.

Hija Rubia y dos tripletes

Con la victoria de Ausbrusch, dirigiendo a Hija Rubia, daban triplete dos profesionales: el mencionado y Martínez, cuidador de Vieux Marcheur, Pommery y la hija de Inglesa.

Esta victoria fué más amplia, en ésta no hubo tanta dificultad que vencer ni tanta lucha pero no por eso dejó de ser consagratoria para el chico. Desde la colocación hasta el final, el piloto de Hija Rubia se mostró todo lo maestro que puede ser un piloto consagrado. Y no es extraño, entonces, que haya ganado fácil con una casi fija. Porque Hija Rubia no corría desde que dominara hace poco a Carat.

Insensato repitió su reciente carrera. No se le puede pedir más. Y tampoco se puede reprochar nada a su jockey.

Vindicta se rehabilitó en parte. Llegó tercera.

Y las fijas de Mosca Muerta y Nutria Blanca están corriendo. A la primera la dirigió Acosta en la punta, y se entregó; a la otra la corrieron de atropellada y no alcanzó.

APARTE

★

COMO Josué detuvo al sol, mister Garner, director artístico de la pequeña bailarina de color Little Esther, ha sabido detener para ella el curso del tiempo. Es como para pedirle la receta. ¡Con qué suspiro de alivio pararíamos la marcha inexorable de los años! Hace un año y medio, tuvimos ocasión de ver trabajar en Europa a Little Esther (y de aplaudirla, porque bien lo merece), y se decía allá que entonces contaba ocho años... Dentro de unos días debutará en Buenos Aires... y sigue teniendo ocho años.

☆

ALGUIEN, que parece bien enterado, asegura que la especie de que cesarán la impresión de films sonoros y hablados que no sean en inglés, a causa de que su exhibición no cubre los gastos, es sólo una noticia "pour l'exportación". Se dice que la aceptación de las películas habladas en otros idiomas, iba teniendo un acrecentamiento tan rápido que en cinelandia se ha previsto una futura dificultad para continuar la propaganda de "yanquización" mundial.

★

LAS empresas Franco y Carcavallo, rivalizaron por el premio municipal con sus temporadas respectivas del año 1929. — Ahora, para el premio correspondiente a 1930, el jurado las declara empatadas, fallo que decidirá el Sr. Monner Sans, designado árbitro al efecto. A propósito de esto, José Franco dice que ya no se conforma con un "premio moral" como el año pasado.

☆

ANOCHE nos decía un actor extranjero: "Pero, ¿es posible que se hable aquí de crisis teatral, que existan dos asociaciones de autores, y que además, entre éstos y los empresarios haya dimes y diretes que no pueden traer más que perjuicios para todos?" Nosotros cambiamos la conversación.

★

ANOCHE, en el estreno de la película "Dios y la Patria", con asistencia del Presidente, ocurrió algo desagradable. Poco antes de terminar la película, de diferentes sitios de la sala, unos veinte o veinticinco funcionarios policiales que estaban de servicio, se levantaron al mismo tiempo como obedeciendo a una consigna, y salieron juntos al vestíbulo del cine. Hicieron esto en un momento interesante del film, produciendo ruidos molestos. Es un celo indiscreto e ineficaz para la seguridad del Presidente provisional.

☆

EL monopolio siempre ha sido resistido por los consumidores, pero en el Apolo se ha quebrado la tradición. El público festeja a Dedico y Ziclis, quienes monopolizan el cartel.

★

EL éxito, aún no olvidado de "El conventillo de la Paloma", ha sugerido dos segundas partes: "El conventillo del gavilán" del mismo autor y "El vuelo de la Paloma", de J. M. Cabrera. En este folletín de conventillos, el "Gavilán" de Vacarezza aspirará a tragarse la "Paloma" de Cabrera.

☆

LA cabellera de Paola Borboni dió lugar, en estos días, a una polémica periodística. ¿Negra o rubia? Anoche se presentó rubia. El primer round es de Gorgias.

★

¿SEGUIRA siendo bionda? Acaso no. La bella actriz es muy cortés y querrá complacer a todos los periodistas. Hay quien afirma que la próxima vez lucirá "una hermosa cabellera negra". ¡Match draw!

☆

—¡Lo que cuesta elegir una buena pieza! — decíanos el empresario Paco Delgado. Tantas he leído y tan malas, que hasta se me pegaron algunos términos del argot, como "araca", "percanta", "piantó", "¡Qué berretín!"... Para limpiarme de todo eso, tuve que recurrir a los "clásicos": Valle Inclán, Pereda, Azorín, El Caballero Audaz... ¡Todos autores bien! — concluyó Delgado.

"Dios y la Patria" es una Buena Película Nacional

EN EL CINE RENACIMIENTO SE ESTRENO "DIOS Y LA PATRIA"

Este Film Denota un Gran Adelanto en la Producción Nacional

Anoche se estrenó en el Cine Renacimiento la película nacional "Dios y la Patria", que había despertado expectativa por tratarse de un film argentino impresionado con autorización del Superior Gobierno de la Nación y bajo el contralor del Estado Mayor de la Armada.

Partes de la cinta fueron tomadas a bordo de buques de guerra, entre ellos la fragata Sarmiento, en otras se ven los buques de nuestra marina en maniobras; aparece la Escuela Naval y Río Santiago, hay escenas de la vida de los cadetes, y de la marinería a bordo, vuelos de los hidroplanos de la base naval, etcétera.

La crítica necesaria

La crítica de las obras, es una cosa necesaria e imprescindible, para bien de los mismos autores ante todo. El estudio de las producciones, hecho sin prejuicios ni "parti pris" de ningún género, tiene que ser utilísimo para aprovechar en lo sucesivo los aciertos, y desechar los errores. La cinematografía argentina, todavía en sus comienzos, precisa de esa crítica sincera y hecha con cariño.

Si por ser una producción nacional, hemos de ir dispuestos tan sólo a vapulearla y no ver otra cosa que sus defectos, no haremos más que ahogar toda iniciativa futura, porque se desanimaría a los productores y porque se desviaría al público, creando en él la sugestión de un prejuicio. En el caso contrario, si por un mal entendido patriotismo, nos disponemos a encontrar bueno todo lo del país, haremos un flaco servicio al cine nacional, sustrayéndole indicaciones que pueden servirle para su adelanto y desarrollo. Con estos criterios, fuimos anoche a ver el estreno de "Dios y la Patria", que se había anunciado como un esfuerzo del cine nacional.

El film estrenado

Y, efectivamente, esta película es un gran esfuerzo del cine argentino, que merece ser destacado por lo que representa, ahora y para el porvenir. Es un paso adelante, en técnica y en arte. Señala buenas posibilidades futuras, porque al lado de excelentes condiciones, tiene defectos en que cayeron durante sus comienzos —lo recordamos muy bien— las casas extranjeras productoras de películas. Y si estas casas pudieron eliminar tales fallas, nada impide que aquí también se eliminen, como indudablemente se hará. Ahora, examinemos el film en sus diferentes aspectos, insistiendo en que conviene hacerlo así para el bien del naciente cine argentino.

Argumento: Es un drama de emoción, de amor, de rectitud y sacrificio. Puede ser una historia real, desde el principio al fin, y esto ya es bueno, dado que a cada momento se echa mano del absurdo, como si fuera necesario hacerlo y si en la vida de las gentes no se viesen con frecuencia situaciones aptas para ser llevadas a la escena, ya del cine, ya del teatro.

Un marino, comandante de un buque de la Armada Nacional, recoge a una niña abandonada. El es viudo y sin hijos, y resuelve adoptarla, amparándola con un cariño de padre, cariño que la niña sabe ganarse también del mayordomo de la casa del marino, y del fiel correntino asistente.

Dos hermanos guardias marinas a las órdenes del jefe y a quienes éste aprecia particularmente, conocen el origen de la niña, origen que todos ocultan a ella, que se cree hija del marino. La muchacha se educa en un colegio de la capital, de donde su padre adoptivo la saca para llevarla a vivir con él desde el momento en que pide su retiro.

A todo esto los dos muchachos, ahora tenientes, están enamorados de la protagonista. Uno de ellos le habla antes y ella lo acepta. El otro sufre, pero oculta su dolor. Durante unas maniobras, a causa de un accidente, muere el novio de la chica y al sentirse morir pide a su hermano que se case con ella.

A todo esto, el marino retirado, que está enfermo del corazón, pero no se cuida según el médico se lo aconseja, muere de un ataque. El otro teniente está todavía en las maniobras.

Mientras tanto, la chica agobiada por el dolor de la pérdida del padre, se entera de la muerte del novio y de que ella fué recogida por el marino. Decide profesar de monja y cuando el teniente regresa esperanzado, la encuentra de novicia. La separación es dolorosa; ella se dedica a Dios y él al servicio de la Patria.

Tal es, en resumen, el argumento. Posiblemente el público sintió la diferencia de esta terminación, con la de las películas que podríamos llamar standard, con casamiento y prolongado beso final; pero nos parece muy bien la salida del camino harto trillado, y que por obligado y repetido, es falso.

Técnica empleada

"Dios y la Patria" se pasa con música sincronizada por el maestro Gerardo Rosa. La música ha sido muy bien escogida, y si su sincronización tiene algunas pequeñas deficiencias, muy explicables por cierto, ellas son susceptibles de ser sorteadas en otras producciones posteriores con la experiencia de ésta.

La fotografía está muy bien, con buenos efectos en los exteriores, buscados con gusto. Los interiores son sobrios, correctos y cuidados. Los actores se desempeñan bien en sus respectivos papeles, y hemos de citarlos. Nelo Cosimi, Chita Foras, Florentino Delbene, Gómez Bao, Jorge Mir y Esteban Berria, interpretan la obra con acierto.

Y ahora señalemos los defectos palpables del film.. Pero antes recordaremos que la cinematografía española todavía no ha podido librarse del todo de esa falla. Diremos también que las películas francesas e italianas mantuvieron el defecto durante mucho tiempo en sus cintas. Y que el cine norteamericano adoleció de idéntico error en sus comienzos. Así, pues, no es de extrañar que pase lo mismo en nuestra incipiente industria cinematográfica.

Se trata de que los actores accionan y se mueven con demasiada rapidez; hay poca naturalidad en ellos. Esto se nota algo más acentuadamente en la primera mitad de la cinta, hasta que casi desaparece en las últimas escenas. También se comete otro error: se enfoca poco tiempo a los personajes, para hacer lo mismo de pronto con otros, y volver en seguida a los primeros o para que aparezcan inscripciones explicativas. Eso da una sensación molesta al espectador. Por el temor de llevar el film con lentitud, se cae en el extremo contrario. Los dos defectos de dirección, se corrigen, como es natural, con la práctica. No quita ello ningún valor al meritorio esfuerzo de Nelo Cosimi, digno de aplauso y que ha tenido en esta película una realización bastante completa, que deseamos y esperamos ver mejorada en sucesivas producciones.

AUTORES Y EMPRESARIOS SE REUNIRAN MAÑANA

Se Busca Una Solución Conciliadora. Dos Opiniones de Interés

La semana santa ha puesto un compás de espera en el conflicto suscitado entre los autores y los empresarios, el que acaso aproveche a ambas partes, facilitando una solución conciliadora. La Sociedad de Empresarios Teatrales se reunirá el lunes después de los espectáculos, y la Sociedad Argentina de Autores, cuyo parecer ha sido solicitado por el Círculo, hará lo propio en las horas de la tarde. Como la solución propuesta desde estas columnas — el nombramiento de una comisión de arbitraje compuesta por delegados de los autores, empresarios y actores — ha sido acogida con interés en los círculos teatrales, hemos entrevistado sobre ese particular y otros a personas que gozan de prestigio en las dos instituciones que se reunirán el lunes. Con ello aportamos algunos elementos de juicio a los ya ofrecidos en nuestras amplias informaciones de los últimos días.

Opina E. Gustavino

El secretario de la Sociedad Argentina de Autores y director de "Máscaras", nos hizo las siguientes declaraciones personales:

—No estoy de acuerdo con las medidas adoptadas, que fijan una especie de protección al teatro nacional. En vez de protección, los autores deberíamos pensar en ponernos a la altura del teatro europeo. Es ésta la única forma noble de competencia. Pero, limitar el número de obras extranjeras que se representen en nuestros teatros — cualquiera que sea el porcentaje que se fije — es realizar una obra negativa para nuestra cultura, que perjudica también a los autores y a los intérpretes, al alejarlos del buen teatro. Y estas limitaciones ni siquiera tienen en su favor un motivo material, la superproducción de obras nacionales, pues bien sabido es que las de tres actos no alcanzan para sostener una temporada. Las restricciones establecidas comportan, por otra parte, una declaración de impotencia e incapacidad: los autores argentinos se declaran, así, en un nivel tan bajo con respecto a la producción de otros países, que necesitan ser protegidos con reglamentos. Por decoro y por razones de cultura, ellos no pueden poner trabas al teatro extranjero.

—¿Qué opina usted de las traducciones?

—Es éste el problema más delicado, ya que de él depende incluso el caso del señor Hicken. Creo que hemos llegado a tal extremo de desvergüenza e inmoralidad, que es necesario tomar resoluciones radicales, para impedir que el mal subsista. No es posible tolerar la industria de la traducción, las versiones indirectas, plagiadas o infieles al original, que constituyen un agravio para el teatro extranjero y para nuestra cultura. El caso Hicken no es el único y ya que no han tenido los autores el valor de aplicar sanciones a los culpables de este estado de cosas, opino que debe tomarse una prueba de competencia a los que aspiren a traducir en lo sucesivo. Parecerá violenta y hasta impracticable esta medida, pero me parece necesaria para impedir el fraude.

—¿Y en el caso particular de Hicken?

—La medida aplicada a este autor-empresario sería justa si se declararan valientemente sus verdaderos motivos y se la aplicase a todos los que se hallan en su situación. Más práctico me parece determinar las condiciones que debe reunir un traductor en lo sucesivo, en la forma ya dicha, e inhibir a los que cometan atentados con la obra ajena con propósitos de lucro.

—¿Qué le parece la solución propuesta por CRITICA?

—Estoy de acuerdo. En las actuales circunstancias, dado el encono de las partes, sería la más conveniente, provocando el contacto entre las asociaciones de autores, empresarios y actores. En este sentido, auspiciaré en la Sociedad de Autores medidas de conciliación que eviten, si es posible, la prolongación de este conflicto.

Con el señor Reali

El empresario del Sarmiento nos dijo:

—Existe en la sociedad de empresarios la mejor disposición para adoptar temperamentos conciliadores. No hemos provocado este conflicto, no deseamos que se prolongue. Pero no podemos admitir tampoco la actitud poco respetuosa e intransigente del Círculo de Autores, entidad que ni siquiera se dirige a nuestra institución, pues los comunicados relativos a sus acuerdos sobre limitaciones de repertorio van dirigidos a cada uno de los empresarios personalmente.

—¿Ha surgido alguna fórmula conciliadora en el seno de la Sociedad de Empresarios?

—Hemos tratado de hallarla en la última reunión, pero no tenemos resuelto nada. El lunes volveremos a tratar este asunto y sólo puedo adelantarles que existe de nuestra parte buena voluntad y que estaremos dispuestos a aprobar, cuanto, sin menoscabar nuestros derechos, concilie los intereses de todos.

Las limitaciones del Círculo a la libertad de los empresarios no podemos aceptarlas. Si hay empresarios autores que han cometido incorrecciones que los denuncien a nuestra sociedad. No sólo les aprobaremos las medidas que ellos adopten, sino que procederemos a expulsar a esos malos elementos, si los hay. Pero en vez de esta depuración, toman medidas generales que afectan nuestros intereses y que ni siquiera se justifican del punto de viista artístico. La reglamentación del asunto de las traducciones, para asegurar su fidelidad, y evitar el negocio, contaría, por ejemplo, con nuestro apoyo. Y también todo lo que tienda a elevar el nivel de nuestro teatro.

—¿Y qué le parece la medida propuesta por CRITICA?

—Que es una solución digna de ser tomada en cuenta. El tribunal mixto, de autores, actores y empresarios, podría estudiar asuntos interesantes relativos al teatro nacional y extranjero, no para limitar uno en provecho del otro, sino para favorecer su mejoramiento. Pero antes de llegar al arbitraje creo que las partes deben discutir los puntos que hasta ahora las separan, cosa que no se ha hecho. Con todo, la proposición es interesante.

PAOLA BORBONI



PAOLA BORBONI, la excelente actriz que tuvo anoche lucidísima actuación en "Il Topolino", de Fodor

La Wagneriana Iniciará Hoy sus Conciertos

Trío González - Pessina Villaclara

La Asociación Wagneriana de Buenos Aires iniciará esta noche su ciclo de conciertos con una audición de música de cámara a cargo del trío González-Pessina-Villaclara. Este excelente conjunto, cuya reaparición en la temporada precedente fué recibida en forma muy auspiciosa por el público y la crítica, interpretará un interesante programa que comprende las siguientes composiciones:

Trío en sol mayor, Haydn: a) andante, b) poco adagio cantabile, c) presto; Trío op. 99, Schubert: a) allegro moderato, b) andante un poco mosso, c) scherzo allegro, d) allegro vivace; Trío, Turina: a) preludio y fuga, b) tema y variaciones, c sonata.

El Pianista Ruso A. Uninski Dará su Primer Recital

El Programa

El notable pianista ruso Alejandro Uninsky iniciará el martes, a las 17.30 horas, su serie de conciertos en la sala de la Wagneriana, Florida 936. El programa de esta audición comprende las composiciones que se detallan:

Preludio y fuga en re mayor, Bach-Busoni. Dos sonatas (en la mayor y do mayor), Scarlatti. Capricho en mi mayor, Scarlatti. Balada en sol menor, Chopin. Dos mazurkas, Chopin. Dos estudios, Chopin. Scherzo en si menor, Chopin. Petrouchka, Strawinsky: a) danza rusa, b) En casa de Petrouchka, c) carnaval ruso.

"Sombras en la Pared" Hará en La Plata, B. Podestá

La compañía Blanca Podestá, que desarrolla con éxito su anunciada temporada en La Plata, ofrecerá mañana la producción póstuma de F. Defilippis Novoa "Sombras en la pared".

El cartel será ocupado, posteriormente, por las versiones "El doctor Kohn", "Fedora" y "La Gioconda".

Un Gran Circo Actuará en el Teatro Coliseo

Debutará en la 2a. Quincena del Mes

Comunican de Hamburgo el embarque del Circo Holden, que abrirá la sala del teatro Coliseo, en el que ha de presentarse el viernes 17 del presente mes. El mencionado conjunto, compuesto por grandes atracciones, ha sido contratado por la South American Tour en los circos Schumann y Bush de Berlín, y Medrano y D' Hiver de París.

Entre ellos figuran "Los 6 Metheer's", trapecistas; "Los 3 Aicenas", perchistas; la "Troupe Aníbal", acróbatas, y "Weng-Lee-Chang", trapecistas.

Viene la Negrita Little Esther en el Vapor Massilia

Llegará el Día 11

La famosa Little Esther, excelente bailarina excéntrica de color, viene a bordo del vapor Massilia, que llegará a ésta el día 11 del corriente. Little Esther viene contratada para trabajar exclusivamente en el Gran Teatro Broadway, y la acompañan sus familiares y su director artístico, señor Sydney Garner. La pequeña bailarina, según anuncia la empresa, cuenta solo 8 años de edad.

Con "Aída" se Presentó un elenco Lírico Anoche

Anoche se presentó en el teatro Marconi la compañía lírica italiana que dirige el maestro Marranti, ofreciendo una versión muy correcta de la ópera "Aída".

La soprano Eleonora Boerner, joven elemento que demostró buenas aptitudes, tuvo a su cargo el papel principal. Fueron eficaces colaboradores el tenor Domínguez, el barítono Frocini y medio soprano Bertola.

Hoy se ofrecerá "Tosca", en la que debutarán el tenor José Faracci y Velia Paltrinieri.

El Film "La Jira Presidencial a las Prov. del Norte"

Se Estrena el Martes

El martes próximo, en el programa del cine Astral, figurará el estreno de la película "La jira presidencial a las provincias del Norte".

Esta película ha sido filmada por la señorita Renée Oro, quien acompañó al general Uriburu en los numerosos actos oficiales a que dió lugar su visita a las provincias norteñas.

Tres Obras se Preparan en el T. Buenos Aires

V. Montiel, E. Sánchez y F. Testena

La compañía argentina de sainetes y comedias que dirige Enrique Arellano en el teatro Buenos Aires, tiene en preparación, para después de "La Bandada Rubia" de Venancio Montiel, y de "El Príncipe de Gales" de Emilio Sánchez, "Decile que el mundo sigue rodando", tres actos original de Folco Testena .

La Compañía de Zarzuela en el Teatro de Mayo

Los artistas españoles que llegaron recientemente en el Conte Verde, y a cuyo elenco se incorporaron algunos elementos contratados en ésta, debutarán el 9 con "El niño judío", del maestro Luna, para presentación de la tiple Carmen Márquez, y con "La Rosa del Azafrán", de Jacinto Guerrero, para presentar a Felisa Herrero.

La dirección musical del espectáculo estará a cargo del maestro Felipe Torres.

Un Sainete se Estrenará en el Teatro Apolo

El Viernes Próximo

El elenco que actúa en el teatro Apolo ha iniciado los ensayos de una nueva pieza para renovar su cartel el viernes próximo suplantando "Los zorzales de Pompeya", que se mantiene aún firme en su puesto. Esta nueva pieza se titula "Yo quiero ser torero" y en ella tienen especial participación los hermanos Ratti.

"Los tres ases de Blandengues", de Dedico y Ziclis, constituyen en el Apolo un éxito de risa y también de público que agota diariamente las localidades.

VILCHES TRIUNFA TAMBIEN EN EL CINE CON "WU - LI - CHANG"

Es Una Adaptación Bien Realizada de la Conocida Obra Teatral

En el Palace Theatre se estrenó ayer una versión cinematográfica de "Wu-Li-Chang", la conocida obra teatral, con Ernesto Vilches, su más difundido creador, en el papel protagonista. Es ésta una producción de la Metro Goldwyn Mayer realizada con artistas españoles, bajo la dirección de Nick Grinde.

Fantasía oriental

La fábula de esta película es bien conocida. Ernesto Vilches, el celebrado intérprete español, contó esta obra entre sus predilectas, y con ella obtuvo uno de sus más legítimos triunfos en las tablas. Triunfo indiscutible del actor, pues la obra no reúne grandes valores artísticos. "Wu-Li-Chang" es una de esas piezas que permiten a su realizador una tarea lucida, por sus especiales características de melodrama fantástico, cuyos hechos acaecen en el medio misterioso, para nuestra incomprensión de occidentales, de la China milenaria. El protagonista es un mandarín apegado a las recias tradiciones familiares, que le obligan a matar a su hija para reparar la deshonra que arroja sobre su familia. No hay en este padre sentimiento má[illegible] que el honor familiar, al que sacrifica su amor de padre. Y tras este acto horrible, busca con energía la venganza, que ha de consistir en el castigo de la deshonra con otro acto semejante, perpetrado en la persona de la madre del seductor. La venganza no llega a cumplirse, porque la casualidad favorece a la presunta víctima, y la mujer logra escapar de las garras del astuto chino. La acción ocurre en un país oriental, lleno de encanto y de misterio; los personajes son exóticos; la acción cae con frecuencia en el melodrama y en el novelón policial ¡qué magnífico motivo para una realización cinematográfica!

La versión del cine

Y la película no defrauda la expectativa creada alrededor del nombre de Vilches. Trátase de una cinta interesante, con pocos diálogos, generalmente bien elegidos, y con un feliz empleo de los silencios, que en el pasaje en que los jóvenes son sorprendidos por Wu-Li-Chang y en el del sacrificio de Nang-Ping — en que sólo se oyen los golpes espaciados de un gong — cobran intenso colorido dramático. Algo contribuye también a este efecto, la costumbre de ver películas sonoras. El mismo elogio no podemos repetir de la graduación de los elementos dramáticos, pues el final resulta algo precipitado y la primera parte no se armoniza perfectamente con la segunda. Además, la calidad del trabajo de Vilches supera en mucho a la de sus compañeros, y el lenguaje de Angelita Benítez — la intérprete menos eficaz del conjunto — choca por su artificiosidad.

Vilches, para hacer más real el pintoresco castellano del chino, le imprime una pronunciación particular, con algo de la dureza del inglés. Angelita Benítez parece una de esas intérpretes mejicanas de personajes exóticos, tan poco convincente como la que tuvo un papel en "Oriente y Occidente", película bastante mediocre, a pesar de la hábil reclame que se hizo a su alrededor.

Con todo, "Wu-Li-Chang" es una producción de valores poco comunes, realzada por un inteligente artista y con lujosos interiores, muestras delicadas del arte oriental.

Los intérpretes

Queda dicho que Ernesto Vilches es, en esta película, el gran intérprete tan celebrado en todos los países de habla española. Su caracterización es notable dentro de la modalidad realista de su trabajo, y su arte marca con toda propiedad todas las sutilezas del astuto mandarín y el proceso de su venganza hasta el vigoroso final: la muerte por envenenamiento. En orden de méritos le siguen Marcela Nivón, José Soriano Viosca y José Crespo, que actúan correctamente. Los demás, discretos.

La parte cinematográfica de esta película es inobjetable, aunque se echan de menos algunos exteriores, como los que ya se usaron para matizarla en otras adaptaciones para la pantalla.

Programa para la Clausura del Armenonville

El jueves próximo el Armenonville clausurará su temporada con una fiesta en la que actuarán: "Yolanda", Misshowe, Lucita Corvera, Pex and Pedisman, R. Reyes, Hermanas Navin, Hermanas Novillo y Malena Toledo .

"El Vuelo de la Paloma" Aceptóse en el Buenos Aires

La empresa del teatro Buenos Aires ha recibido y aceptado una pieza que lleva por título "El vuelo de la Paloma", original del señor J. N. Cabrera, y que continúa a "El Conventillo de la Paloma" autorizada por el autor de este sainete, A. Vacarezza.

CON GRAN EXITO PRESENTOSE AYER EL CONJUNTO ITALIANO

Paola Borboni, Ruggero Lupi y Nicola Pescatori Reanudaron Anoche, Desde la Escena del Odeón, su Contacto con el Público Porteño

Se ha inaugurado anoche con gran dignidad la temporada oficial del teatro Odeón, por el cual desfilan cada año altos exponentes del arte dramático extranjero

Presentóse el conjunto italiano de comedia Lupi - Borboni - Pescatori con "Il Topolini", pieza de Ladislao Fodor, que hemos visto ya en escenarios nacional y español, bajo los títulos de "Más pobre que una laucha" y de "Atrévete, Susana" Fueron sus respectivas animadoras Evita Franco y Josefina Díaz de Artigas. Ayer le correspondió tal función a la simpática, bella e inteligente actriz Paola Borboni.

La suerte de una obra

En el repertorio que anuncia Georg Urban para la inminente temporada de teatro alemán en el San Martín, vemos que figura una comedia titulada "Arm wie eine kirchenmaus", expresión que el mismo cartel da traducida así: "Pobre como una lauchita", comedia cómica de Ladislao Fodor.

Dos versiones españolas, una italiana, otra alemana, ¿no son muchas para una sola ciudad? No lo serían si en la comedia de Fodor existieran valores que la levantaran de una perfecta mediocridad, pero esos valores están ausentes. Quizá fuera oportuno que los conjuntos extranjeros que nos visitan consultaran con las empresas que los traen acerca de la novedad de su repertorio. La comedia de Fodor hubiera podido ser substituída por otra de iguales méritos, que nada difícil sería hallarla.

Paola Borboni

Tiene, sin embargo, esta obra, el interés de un papel femenino singularmente simpático, que se presta al lucimiento de una actriz. Paola Borboni lo aprovecha plenamente, dando a la escena inicial de su parte, cuando se presenta con hambre pero con dignidad y energía al banquero para solicitarle un empleo, todo el verismo, la emoción velada y el encanto de su arte, de su voz y su figura.

El público la aplaudió con la cordialidad con que se saluda a una vieja relación artística, cuya presencia resulta especialmente grata. Ella agradeció conmovida la afectuosa demostración.

Ruggero Lupi

También Lupi halló una acogida calurosa. Impresionó nuevamente como un actor sobrio, dueño de la escena, capaz de detallar con total eficacia la expresión correspondiente a cada estado de ánimo sin abandonar por eso el gusto y el tono de comedia ligera que Fodor ha impreso a su drama.

Reclamada su palabra al finalizar el espectáculo, expresó el cariño que siente por Buenos Aires, cuyo recuerdo va en él unido al de Eleonora Duse y el Teatro del Popolo de Milán, y presentó con gracia a los elementos más destacados de su compañía

Nicola Pescatori

En un papel de escasa importancia, Pescatori volvió a evidenciar su calidad de cómico eficaz, dándole a su rostro cierta inmovilidad de talla en la que los ojos parecen vivir con autonomía expresiva. Por la interesante manera de encarar su papel secundario, se advierte que Pescatori vuelve con el mismo celo de artista y respeto del público que ya le conocemos.

Otros artistas

Giovanni Cimara, hermano del eximio actor Luigi Cimara, se mostró como un galán correcto e idéntica corrección es de aplaudir en intérpretes como R. de Cenzo y Giulia Puccini, pese a las toiletts no muy elegantes de esta última.

La mise en scéne

No es muy loable la presentación escénica de "Il Topolino". Telones y muebles no condicen con un elenco de artistas distinguidos y un teatro de alta categoría.

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en esta página.

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

1. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Romildo N. Bó
LIBERTAD 543. U. T. 35 - 3845, Lib. ¿Quiere Vd. vender o rematar su taller, fábrica, mobiliario, negocio? Consúltenos, o telefoneándonos indíquenos hora para visitarlo.

2. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

APOLO
Corrientes 1388. U. T. (35), Mayo 3938
César y Pepe Ratti
Hoy, a las 15: Los corrales de Pompeya. A las 16: Los tres ases de Blandengues. Plateas, matinée por sección, $ 1. A las 17.15 y a las 22.15: Los corrales de Pompeya. A las 18.30 y a las 22.15 y a las 23.15: Los tres ases de Blandengues.

ATENEO
Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316. Cía. Evita Franco. Hoy tres funciones. Matinée a las 15. Noche, A las 18: La luna en el pozo. Noche, a las 22, gran éxito: Marius.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295
CORAL de Ruada
Gran matinée popular a las 15.30. Vermouth a las 18 y noche a las 22. Canciones populares, canciones armonizadas y escenificadas, comedias diálogos, monólogos, cuentos, "Marzadas", O cego d'a Xestosa, gaitas, bailes, los espectáculos de la matinée, vermouth y noche son iguales y completos a $ 3, la platea. Desde mañana y todos los días laborables, la sección vermouth será sencilla y a $ 1.50 la platea. Mañana a la noche, nuevo programa.

ARGENTINO
Bmé. Mitre 1448. U. T. (38), Mayo 4658. Compañía argentina de operetas, comedias y sainetes
Parravicini
Hoy, a las 21.15: La calle de las trifulcas. A las 18.30 y 23.30: Lobo de mar. A las 22.15: Amor en maniobras. Dos grandes creaciones de Parravicini: Platea $ 1.50, por sección.

BUENOS AIRES
Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 0343. Empresa F. Delgado. Cía. argentina de sainetes y comedias. — Hoy, a las 15.15, 17.30 y 22.15: Mi mujer es una coqueta. A las 15.15, 18.30 y 23.30: Fray Milonga. Platea por sección, $ 1.20.
FRAY MILONGA es el éxito de risa del año.
FRAY MILONGA no atenta contra la religión.
FRAY MILONGA es una obra moral y cristiana.
MI MUJER ES UNA COQUETA, es interesantísima; el público saborea una risa; y parece reproducción de un episodio histórico de un célebre cantante, en una comedia emotiva y graciosísima, felizmente lograda por su autor don Julio F. Escobar, y en la que Cicarelli, Arias, Dardés y Pepita Muñoz, hacen tres verdaderas creaciones.

BATACLAN
25 de Mayo 464. U. T. (31), Retiro 2177. Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, éxito:
Sexos Invertidos

2. Teatros

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. (35), Libertad 0226. Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores Bustos, Morales y Charmiello. Hoy, a las 18.15, 21.10 y 23.15:
Medianoche en la Ribera
El más grande éxito de hilaridad del año. A las 22.15: Cuando llora la milonga. Platea, por sección, $ 1.20.

COMICO
Corrientes 1280. U. T. (35), Libertad 2108. Gran compañía de revistas para familias. Hoy, matinée a las 15.15: De la tapera al rascacielo. A las 18.15: Buenos Aires es un fenómeno. Especial a las 17.15 y 22.20: De la tapera al rascacielo. A las 18.30, 21.15 y 23.30: Buenos Aires es un fenómeno. Sensacional la candombista criolla Tania y el bailarín excéntrico Buckles. Platea por sección, $ 1.50.

FENIX
Rivadavia 7812. U. T. (67), Floresta 8858. L. T. Simari—16.15 y 21.10: Pata de palo; 17.15 y 23.20: ¡Quién pasa el departamento! 18.20 y 22.15: En Villa Bonete ha sonado un cohete.

FLORIDA
Galería Güemes. U. T. (33), Avenida 5154. 21.30: Tal para cual, continuado de 11 a 24. — Hoy, 2 éxitos: La trata de blancas y Pecado original (no aptas para menores). Platea, $ 1.

LICEO
Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo 4291. Dirección, Ricardo Becco. Compañía de comedias. Fregues - Olarra - Singerman. — Hoy, matinée a las 15 y noche a las 22:
El arte de pescar marido
A las 18: El profesor de buenos modales.

MARCONI
Rivadavia 2327. U. T. (47), Cuyo 0118. Compañía lírica italiana. — Hoy, a las 15.30, Lucía, a las 21.30: Tosca, con el tenor Farace. Mitro, Marranti. Platea $ 3.

MAYO
Av. Mayo 1099. U. T. (37), Rivadavia 2680. Cía. de dramas sacros J. Domenech. — Hoy, despedida. A las 15.30, 17.45 y 21.30: La pasión y muerte de Jesús. Grandes coros y orquesta. Regia presentación. Platea, $ 2, por sección.
— El 9 de abril, debut de la gran compañía de zarzuela, procedente de los principales teatros de España, figurando la eminente tiple Felisa Herrero.

MAIPO
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882. Emp. H. Cairo. Gran compañía española de comedias cómicas Redondo-León. —Hoy, a las 17.45: Esta noche me emborracho. A las 21.45: La venganza de Don Mendo. $ 3.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816. Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas musicales. El conjunto artístico más completo en su género. Director empresario: Pascual E. Carcavallo. 11ª año de triunfos. Hoy, en programa por secciones — Hoy, a las 15: Justicia criolla. Joaquín Sin Tierra. Plateas, completa: $ 2.50. A las 18.20 y 23.15: Justicia criolla. 21.10: ¡Quién pierde! 22.15: Juan Sin Tierra. Plateas, $ 3.20.

NUEVO
Corrientes 1525. U. T. (35), Mayo 6478. Compañía israelita de comedias y operetas. Bramer. — Hoy, matinée a las 15.30 y noche a las 21.30 con grandes funciones.

2. Teatros

ONRUBIA
Victoria 1398. U. T. (37), Rivadavia 5516. Compañía española de dramas sacros, Joaquín Pibernat. — Hoy, a las 18.30 y 21.30: La Pasión y Muerte de Jesús. Coros, orquesta y solos internos. $ 2.50.

ODEON
Esmeralda 367. U. T. (31), Retiro 3433. Empresa Reforzo. Temporada oficial 1931. Grupo artístico Lupi-Bonfanti-Pescatori. — Hoy, a las 17.30 y 21.30:
IL TOPOLINO
Gran éxito.

POLITEAMA
Corrientes y Paraná. U. T. (38), Mayo 5214. Compañía israelita. — Hoy, matinée a las 15.15 y noche a las 21.45:
La Bailarina del Cabaret
de Sam Auerbach. Plateas, $ 2.50.

SAN MARTIN
Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0281. Compañía brasileña de revistas de Rosita Tia - Pita. Temporada relámpago. Hoy, a las 15.30: Cocktail night y Cocadinhas. Plateas, $ 1.50; 17.15, 21.15 y 23.15: Cocktail night; 22.15: Cocadinhas. Plateas por sección, $ 1.

SARMIENTO
Cangallo 1040. U. T. (38), Mayo 6073. Compañía de comedias y sainetes LUIS ARATA, en la que figuran Perlina Dessessi, Berta Gangloff, Tita Merello, Esperanza Palomero, Zárate, Orsi, Soffici. — Hoy, a las 15, 18.30 y 21.5: Guillermina, yo he alquilado la pieza; 16 y 21.15: Ya cayó el chivo en el lazo; 17.15 y 23.15: La propia estimación. Platea, $ 1.50 por sección.

SMART
Corrientes 1283. U. T. (38), Mayo 0592. Compañía argentina Enrique Muiño. — Hoy, a las 15, 17.15, 21 y 23.15, colosal éxito de: Un baile en la batería; a las 16, 18.15 y 22.15, éxito, una hora de risa: Los pagarés de Mendieta. 40 representaciones. Reserve sus localidades al 35-2592.

TEATRO ROYAL
Paraná 426. U. T. (38), Mayo 7920. Compañía de revistas y vaudeville: Consuelo Velázquez, Hecha Delgado, Domingo Garrigo, Carlos Casaravilla. — Hoy, a las 15.15: Piernas de damas. A las 16.15: La carrera del amor. A las 17.15 y 22.15: Piernas de damas. 18.15, 21.15 y 23.15:
La Carrera del Amor
Platea por sección, $ 1.

3. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ASTRAL
Corrientes 1639. U. T. (38), Mayo 7643/9792. Hoy, tres funciones. Matinée: A las 15 y 21.30 variedades y cómicas sonoras; 16.30, 18.15 y 22.30, tres últimas exhibiciones de la superproducción Universal: Don Juan diplomático, hablada en castellano por el actor argentino M. Faust Rocha. — Martes 7, noche, función extraordinaria con asistencia y en honor del Tte. general Uriburu, presentándose en ese acto la película René Oro, lira presidencial por las provincias del Norte, y estreno de la película Artistas Unidos: Angeles del infierno.

BROADWAY G. TEATRO
Corrientes 1155. U. T. (35), Libertad 2345. Por y para las familias. Director, A. Alvarez. — Hoy, continuado de 13.30 a 20, y de 20.30 a 24.30: superproducción toda hablada en castellano: Cuando el amor ríe; Noches de Hollywood, sonora; Variedades; a las 17, 19 y 22.30: sensacional éxito del célebre chansonier y fantasista internacional Spadaro en su nuevo programa No. 3.

CATALUÑA
Corrientes 2048. U. T. (47), Cuyo 0662. Hoy: Jazz internacional; Duquesita de Búfalo, con C. Talmadge; Nápoles que canta, primicia sensacional, hablada y cantada en el idioma de Dante.

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840. Hoy, a las 14, 16.10, 18.30 y 23.10: Oriente y Occidente, totalmente hablada en castellano, p. 1, Vélez y B. Norton; 17.30 y 22.10: Forasteros en Escocia, sonora.

EMPIRE
Corrientes y Maipú. U. T. (31), Retiro 3130. Hoy, a las 18.30 y 23, gran éxito sonoro y musical: Asfalto, con tres grandes intérpretes: Betty Amann, Hans Schlettow y Gustav Frölich. De las 14 a las 18.30, matinée para los niños. Programa de risa, chicos y grandes (platea $ 1); 14: Cómicas y Perfecto caballero; 15.30: En el hoyo; 16.40 y 21: El rápido de Escocia; 17.30 y 22: Dibujos, variedades y cómicas sonoras y parlantes. Compl. noche $ 2; tarde, 2.50.

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133. En continuado desde las 13 y noche a las 21.10: Olimpia (en castellano) y Paso a la juventud; a las 15.30, 18 y 23.15: La revista negra. Tarde y noche, $ 1.50.

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873. Hoy, a las 21, cómicas sonoras; 22: Pantorrillas de oro, sonora, p. R. Carol; 23: Cuando el amor ríe, toda hablada y cantada en castellano p. J. Mojica, M. Maris.

GENERAL MITRE
Bmé. Mitre 1322. U. T. (38), Mayo 4550. Hoy: Mamá Venus; La audacia triunfa (sonora); Cuando el amor ríe (hablado y cantado).

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6956. Hoy, a las 14.30: cómicas; 15.20 y 21: Como la mujer del César; 16.30 y 22.30, el maravilloso film de arte español: Andalucía.

GRAND SPLENDID
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0505. Hoy, a las 15.30: matinée cómica p. Laurel-Hardy; 16: Chasse; 17: Wu Li Chang; 18.30: Viudas; 22.30: Wu Li Chang, hablada en castellano; 21: cómicas, p. Laurel y Hardy.

GUEMES
M. de Oca 972. U. T. (21), Barracas 4073. Hoy, a las 14.30: Más audaz y menos trabajo; 16.30: La marca del valor; 18.30 y 20.45: El detective; Qué tenemos? Carlitos loco de amor; 17.20 y 22.30: El landrón de free; 18.20 y 22.30: El general Crack, sonora y hablada, por John Barrymore.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, a las 16, 18.30 y 22.20, Reginald Denny y Fifí D'Orsay en: Tres muñequitas de Francia, sonora y hablada; 17.20 y 22: Redención, sonora, p. John Gilbert; 21.10 y R. Adorée. Martes: Nápoles que canta, a precios populares.

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1930. Chans. Roberto Díaz. Típica Vardaro-Pugliese; Jazz Carabelli. — Hoy, a las 18.30 y 23.30: Nada más que mujer; 17.30 y 22.30: El hombre que ríe; 16.30 y 21.30: La esposa de los otros; 15.30 y 20.20: Soltero de verano; 14.30: Callecita de mi barrio.

OPERA
Corrientes 860. U. T. (35), Libertad 0531. Hoy, a las 16, 18.30 y 22: cómicas sonoras; 16.30, 18.30 y 22.45:
Presidio.
nuestra exclusiva superproducción Metro G. M., verdadera maravilla, soberbia interpretación de Juan de Landa y J. Crespo.

PALACE THEATRE
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795. Hoy, a las 15: cómicas y dibujos; 17.10 y 21.15: La dama misteriosa, por Greta Garbo y C. Nagel; 16, 18.40 y 23: E. Vilches en Wu-Li-Chang.

PARAMOUNT
Lavalle 845. U. T. (35), Libertad 0909. Hoy, a las 14 y 20.30: cómicas; 14.20 y 20.45: Solo y con su arma; 15.10 y 21.20: Verde y negro; 16.20: Marruecos; 17.10: El amor entre millonarios, sonora; 17.30 y 22: El rápido de Escocia, sonora.

PRESIDENTE ROCA
Rivadavia 3753. U. T. (62), Mitre 2965. Hoy, sonoro, hablado y cantado: La novia 66, p. Jeanette Mac Donald; sonoro: En primera plana, p. M. Nixon; El drama del submarino; Sally, la escandalosa; La chica del látigo, y sección cómica.

REAL CINE
Esmeralda 425/29. U. T. (31), Retiro 2800. Moderno sistema de calefacción y refrigeración. Hoy, a las 14 y 21: El secreto del doctor, hablada en castellano, p. R. Pereda, M. Alba, A. Moreno y R. Norton; 16 y 22.20: Variedades sonoras: 16.30, 18.30 y 23: la superproducción sonora y hablada:
El Evadido de Sing Sing
por William Powell.
Martes 7: Superproducción Paramount sonora, hablada y cantada: El gran charco.

RENACIMIENTO
Lavalle 525. U. T. (35), Libertad 1850. Hoy, a las 16.10, 18 y 22.45, exclusiva, la superproducción argentina: Dios y la Patria.

3. Cinematógrafos

patria, sensacional y agradable sorpresa del cine argentino en técnica y arte; un día entre los cadetes navales con sus penas y alegrías. Film autorizado por el Superior Gobierno de la Nación y bajo el control de Patrón y Mayor de la Marina de Guerra Argentina.

RIVADAVIA PALACE
Rivadavia 2161. U. T. (47), Cuyo 0167. Hoy: Madre mía, sonora-cantada; Fígaro en sociedad; Variedades sonoras.

SELECT LAVALLE
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235. La sala más chic y confortable, preferida por las familias. Completamente embellecida. — Hoy, matinée a las 14, función a las 20.30: 14 y 20.30: El audaz caballero; 15 y 22.30: Variedades sonoras y parlantes; 15.45, 18.30 y 23.10, gran éxito de la primera producción hablada por Norma Talmadge en: La pasión de Madame Du Barry; 17.20 y 21.30: Una noche romántica. Martes 7: La gran jornada, grandioso estreno Fox Movietone. Un espectáculo inmenso, todo hablado en español. Interpretación maestra de Carmen Guerrero, todo el mundo! La gran jornada, se estrena el martes 7 en el Select Lavalle.

SELECT SUIPACHA
Suipacha 482. U. T. (35), Libertad 0156. Hoy, a las 14, 18.30 y 23, matinée. Alma, M., en castellano, p. Buster Keaton y C. Montenegro; De frente... Marchen...

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195. Hoy: Que siga la función, sonora, en colores; El príncipe Fazil; ¿Quién dijo cobarde?

SUIPACHA
Suipacha 442. U. T. (35), Libertad 1195. Hoy, a las 16.20, 18.40 y 23, superestreno Paramount (último día): El gran charco, por Mauricio Chevalier; 15.40, 17.45 y 22.20: Variedades sonoras; 14 y 20.45: Perfidia (sonora) p. Richard Dix. Domingo Matinée, $ 1.80; selecta y noche, completa $ 2. Mañana, estreno de la revista Paramount de gala, con la intervención de un ejército de estrellas.

CINE OLAVARRIA
Olavarría 635. U. T. (21), Barracas 0454. La sala más concurrida de la Boca y la que presenta los programas más selectos.

CINE OLIMPIA
Alte. Brown 1141. U. T. (21), Barracas 0478. El mejor programa de la localidad.

4. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Circo Politeama Campos
Monroe 3000. — Hoy, tarde y noche, gran función por la compañía de atracciones.

EXPOSICION BRITANICA
de Artes e Industrias. Local Soc. Rural Argentina. Plaza Italia (Palermo). Abierta de 14 a 1 de la madrugada. Concurra con su familia. En este pabellón encontrará Vd. algo nuevo e instructivo. Hoy, gran concierto de música selecta por la famosa banda escocesa de los Cameron Highlanders con el refuerzo de 8 gaiteros y 4 tambores reales llegados de Inglaterra. Parque de diversiones. Entrada, $ 1; niños, $ 0.50. Tranvías y ómnibus desde y hacia todas direcciones.

CASINO
Maipú 336. U. T. (31), Retiro 3560. Revistas de music-hall. Un soberbio y ameno espectáculo para familias. — Hoy, domingo, a las 18, gran programa de atracciones y la revista: El intendente quiere alegría. A las 18.30, sección vermouth: El intendente quiere alegría. A las 22.15, atracciones y la revista: El intendente quiere alegría. Precios habituales. Función completa.

PARQUE JAPONES
Alem y Callao. U. T. (44), Juncal 2170. Hoy, función de tarde solamente. Gran baile, 2 excelentes orquestas. American Jazz Band y típica Alpidio B. Fernández. Teatro Romano. Extraordinario programa de variedades. Conciertos y demás diversiones. Entrada, $ 1; niños 0.50, con derecho al baile, teatro y una atracción.

TOM THUMB GOLF
El sport de moda. Av. R. S. Peña y Esmeralda é Callao y 1653. Avenida Alvear 3350. Abierto de 10 a 0.30 horas. Las tres mejores canchas.

ARMENONVILLE
El Restaurant-Teatro-Dancing más grande del mundo. A los precios de cualquier restaurant de primera categoría. NOTABLES ATRACCIONES

Florida Dancing
GALERIA GUEMES (SUBSUELO)
El más alegre de los Cabarets porteños
Las más notables artistas y atracciones TRES SECCIONES DIARIAS

METROPOLITAN DANCING
Pedro Mendoza No 1655 (Boca)
U T 21 0338 Barracas
CARMEN DE TOLEDO
MIS DAY LOS MONTANOS
100 BAILARINAS
PRECIOS POPULARES
Consumación: sección vermouth de 20.30 a 23 horas, $ 1. — Sección Metropolitan, de 23.15 a 4 horas, $ 2.

CASINO PIGALL
O. Fresedo
INVITA A USTED A OIR SUS TANGOS Y SU MELODY JAZZ

5. Navegación Aérea

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Aeropostal
Ultima hora para depositar cartas en el Correo para las distintas líneas de la AEROPOSTAL
A BRASIL Y EUROPA: Viernes a las 21.
A PARAGUAY: (Esc.: M. Caseros - Uruguayana, Posadas), martes y sábado, a las 23.
A COMODORO RIVADAVIA (Esc.: B. Blanca-San Antonio Oeste-Trelew), los jueves y jueves, a las 17 horas.
A RIO GALLEGOS: (Esc.: Deseado - San Julián-Santa Cruz), jueves, a las 17 horas.
A CHILE (Esc.: Mendoza), domingos, a las 20 horas.
Franqueo ordinario y: a Brasil, $ 0.05 el gramo; a Europa, $ 0.18, el gramo; a Paraguay, Chile y el interior, $ 0.15 cada 5 gramos.
Transporte de pasajeros en las líneas: Brasil, Paraguay y Costa Sur.
Diag. R. Sáenz Peña 600, esq. Florida. U. T. 5768 y 3264, Avenida.

Escuela Dornier
Preparación técn. y práct. mec. de aviación. Garibaldi 2252. U. T. 71.

6. Programas de Radio

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, DOMINGO

L. R. 3
Radio Nacional
A las 14 horas: Mercedes Simone, canciones; típica Romeo.
A las 17: Orquesta clásica.
A las 19: Orquesta clásica.
Trío Fall; dúo Herrera Amaya; Gorgone, violín.

L. S. 6
La Abuelita Bernotti
A las 13 horas: Josefina Bernotti, recitaciones.
A las 19: Juan Rodríguez, canciones.
A las 20: Luisa Fumeo, canciones; San Lorenzo, canciones.
A las 22: Pierre Franco de Murry, barítono; Tiberio, canciones; Salvador Priori, recitados; Caggiano, payador.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Doctor Aja
NIÑOS

8. Médicos

Dr. Alfredo Rivas
Méd. Cirujano. Pavón 2378. U. T. 23-5542

Dr. Ernesto A. Dillon
Médico de los hospitales Británico y Rawson. Enfermedades internas. Rayos X. Consultas de 14 a 16. VIAMONTE 427. U. T. 4455, Plaza

Dr. Waldorp. Prof. supl. de Patología médica. Jefe servic. Clínica médica del Hosp. Alvear. Enfermedades internas. JUNCAL 1641. U. T. 41-6448, Juncal

Dr. Angel Pintos
BOLIVAR 1120. U. T. 33. Av. 3783

Dr. H. WILLIAMS
PARANA 920. U. T. 44 - 5418

CORAZON Dr. Montellano, examen con su aparato Electro-amplificador. Lunes, miércoles, viernes, de 1 a 4 horas. Córdoba 1536

Dr. Humberto H. Carelli
Av. Alvear 1487. U. T. 41 - 2745

Dr. Ruiz Palacios
AZCUENAGA 1014. U. T. 44 - 6112

Fracturas, Luxaciones. En- fermedades de los huesos. Tuberculosis ósea. DR. TERENCIO GIOIA, Cirujano. A. Rawson, 15 a 17. Entre Ríos 1316. R. Orden 1522.

Clínica Médica
Dr. R. A. MONTI. Del Hosp. R. Mejía. Lavalle 1091. p. 1°. U. T. 34 - 3019.

Dr. B. González Troncoso
Consultas de 17 a 19. Santa Fe 3034. U. T. 71 - 2306.

Bocio, Corazón, Asma, Reu- matismo. Dr. Goldemberg. Córdoba 2260. U. T. 47 - 2592. Consultas de 14 a 18 hs.

Dr. Julio A. Cruciani
SAN JUAN 3510. U. T. Loria, 2904

Dr. Eduardo Pagniez
Ex doctor cirujano de los hosp. Francés. Militar. Talcahuano 240. U. T. 35 - 0997

Profesor Alberto Gutiérrez
Victoria 1189. U. T. 37 - 3102

Dr. Armando Ascheri
Huergo 1459. Dock Sur. Alsina 282, Avell. U. T. 22 - 9057.

Dr. A. Bertolassi
Cirugía y Medicina General
BILLINGHURST 715. U. T. 62 - 9304

Dr. A. Castellanos Esquiú
Enfermedades de Niños y Regímenes Alimenticios. Consultas de 14 a 17 h. Pasteur 142. U. T. 47, Cuyo, 2005.

Dr. R. Pérez Calvo
Enfermedades de Niños e internas. De 14 a 16. Arenales 1592. U. T. 2665, Plaza

Dr. Palacios Costa
CHARCAS 738. U. T. 31 - 0620.

Enrique Vattuone
JUAN F. SEGUI 3776

Dr. Mario Justo del Carril
Prof. de Clínica de la Fac. de Med. Subdirector del H. de Niños. De 3 a 5 horas. JUNIN 1249. U. T. 41 - 4627

Dr. Juan León
Trasladó su consultorio a CERRITO 281

Dr. C. Lugones - Profesor
Suplente de Patología Quirúrgica. Río Bamba 124. U. T. 47 - 2798

Dr. A. Kaminsky. Médico
del Hosp. Rivadavia. Larrea 674. U. T. 47 - 3217.

Dr. Ang. Gandolfi Herrero
Clínica Médica. Solís 1307. U. T. 23-0586

Dr. Carlos A. Calderón
CLINICA MEDICA
Rodríguez Peña 671

Dr. José Solari
Diagnóstico clínico-quirúrgico y radiológico. Callao 568. De 14 a 17.

Dr. Orlando P. Curti
Jefe de Trab. Práct. de la Fac. de Medicina. Jefe de Clín. del H. Muñiz. Director de Dispensarios Antituberculosos.
Viamonte 1769. De 15 a 17

Prof. Dr. Atilio J. Costa
CORRIENTES 2937

Dr. Nicolás Romano
Calle Uriburu No. 1022. U. T. 44 - 6345

Dr. Francisco Bueno
Clínica General
RAWSON 666. U. T. 65 - 0097

Dr. Pico Estrada
Profesor Supl. de la Fac. de Medicina. Rodríguez Peña 765. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 18 horas.

Dr. Fernando E. Clario
JUNCAL 1432. U. T. 41 - 5241, Plaza

Dr. F. Canevari
PAMPA 2465. U. T. 52 - 9132

Dr. R. Novaro
Profesor de Patología Médica
Consultas 14 a 19. CERRITO 1030

Dr. Tomás A. Ortiz Luna
Médico del Hosp. Clínicas. Córdoba 2053

Dr. Carlos A. Troise. Médi- co del Hospital Muñiz. Remedios 1930 (Segurola y Jonte). U. T. 67-8899, Floresta

Dr. Reynaldo Savage
Cirujano del hospital J. M. Ramos Mejía. Cirugía general. Calle Rivadavia No. 3049. U. T. 62 - 2762

Dr. Eduardo N. Sanguinetti
CLINICA MEDICA
MELO 2066. U. T. 44 - 4304

Dr. Héctor Dasso. Clínica
médica. Consultas: Martes, jueves y sábados. Carlos Pellegrini 458.

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. Rissotto
Prof. Clínica en infecciosas Fac. Med. CERRITO 1214

Dr. Fidel R. Alsina
Profesor suplente de la Facultad de Medicina. Especialista en Afecciones pulmonares. SAN JOSE 739. U. T. 38 Mayo, 4682

Prof. C. Fonso Gandolfo
Tuberculosis y Enfermedades infecciosas. CORRIENTES 1437. U. T. Mayo, 3722

Dr. Juan Carlos Tassart
Martes y Jueves, 17 a 19. Sábados, 10 a 12. Santa Fe 1530. U. T. Juncal, 0870.

Dr. Agustín Alvarez. Cora- zón y pulmones. Rayos X. Diatermia. De 14 a 17, menos sábados. VICTORIA 1312.

Tuberculosis
Anemia y debilidad general. Nuevo tratamiento de óptimos resultados. Rayos X y ultravioleta. Instituto Médico Modelo. CANGALLO 2115. De 15 a 19 horas. Director: Dr. Etchepareborda (h.)

Dr. Juan A. Massa
TUBERCULOSIS Y ASMA
CALLAO 1499

Dr. F. Martínez. Médico
Inspector Sección Profilaxis y Asistencia Tuberculosis Depart. Nacional de Higiene. ECUADOR 995.

Dr. Melfi. Docente libre de Clínica Médica. U. T. 71 - 3176. Afecciones. Lunes, Miércoles y Viernes de 15 a 16 hs. MATHEU 750. U. T. 47 - 3478

8. Médicos

Nuevo Tratamiento Local,
Prim. en Sa. As. Recién llegado de Europa. Méd. int. hosp. Español. Tub. esmo. uromq. Dr. Vicente de Piano. Rio Bamba 1556. De 14 a 16 Martes, jueves y viernes. U. T. 5956, Mayo

Dr. L. Allende Lezama
RADIOGRAFIAS, $ 25
Pulmón, Corazón, Estómago, etc. RIVADAVIA 2450. De 14 a 18

Dr. A. Pinto, Subdirector
Profilaxis y Asist. Tuberculosis. Dep. Nac. de Hig. Sáenz Peña 651. U. T. 38 - 6844

Tuberculosis Pulmonar y
ósea. Optimos resultados con la aplicación del método Andreatti. Médico especialista. Corrientes 1393. 2° C, de 17 a 19 horas.

Dr. Juan Pou. Enfermeda- des del pulmón. Clínica general. De 17 a 19. Corrientes 1393, 2° piso. De 17 a 16 horas. Directorio 3508.

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. Esquivel. Especialista
en enfermedades de señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 15 a 18 horas. Uruguay 1158. U. T. 41 - 2683 y 41 - 5818

Dr. C. Lemos
PARTOS. Enfermedades de SEÑORAS. Jefe sala Hospital Alvear. Lunes, Miércoles y Viernes de 14 a 16. TUCUMAN 1877

Dr. Alejandro J. Pavlovsky
Cirugía gral., señoras, enf. del abdomen. VIAMONTE 1837. U. T. 44 - 2225

Dr. Luis S. Gismondi
Señoras y Partos.
Senillosa 440. U. T. 60 - 2573

Dr. Antonio D. Votta
CALLAO 1329. U. T. 47 - 0156
Señoras únicamente

Dres. Augusto y Angel León Amatriain. Clínica Gral. y Enfermedades. Maternidad. Cons. de 15 a 18. PIEDRAS 535. U. T. 2795, Rivad.

Dr. Arturo Peyloubet - Especialista en enfer. de seño. y partos. Cons. de 14 a 16 h. Viamonte 824. U. T. 35. Libertad, 2639.

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e internas. Mejico 3431. U. T. 62 - 1631
Consultas de 14 a 18 horas.

Dr. Sobre Casas
Cirugía y Enfermedades de Señoras. PARAGUAY 641. U. T. 31 - 0453

Profesor Julio Iribarne
CORDOBA 1829

Señoras
Enfermedades de señoras. Matriz, Ovarios. Várices. Ulcera Várices. Diatermia. Rayos X. Dr. Roberto Fellner.
SANTA FE 1044. U. T. 41 - 4791

Doctor Bianchini
Enfermedades de señoras y partos. Calle Gaona Nº. 930. U. T. 60 - 1096.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Hígado - Estómago
Intestinos. Vómitos. Debilidad. Sangre. Impotencia. Varices. Especialista Dr. PASCUALI, Callao 86. De 14 a 17 hs.

Dr. Calandrelli
ESTOMAGO E INTESTINO
Santiago del Estero 481. De 15 a 19 hs.

E S T O M A G O
Corazón, ácidos, dolor, malas digestiones, constipación, hemorroides (sin operación). A. V. Fernández. Tacuarí 13. Cons. $ 10.

Dr. F. H. Galbisso
TUCUMAN 2574. De 15 a 18 h.

Tratam. de las Afecciones Intestinales y Estreñimiento
...TEROCLEANER
Moderno procedim. de grandes resultados. Dr. Metz von Krogh. Tucumán 731, 3°. Dep. F., de 14 a 16.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Zambrini. Prof. Supl.
de la F. de Medicina. Jefe Serv. Nariz. Garganta y Oídos del Hosp. R. Mejía. Viamonte 726, de 2 a 4. Menos miércoles.

Dr. Jorge C. Aubone. Enfer- medades de garganta, nariz y oídos. De 14 a 16. Santa Fe 3588. U. T. 71 - 3458. Palermo

Dr. Roldán Vergés
Jefe especialista del hosp. Piñero. Victoria 785. Consultas de 14 a 17.

Dr. Carlos M. Criscuolo
De los Hosp. Alvear y Pirovano. Charcas 1449. U. T. 41 - 2920. De 3 a 5 horas.

Dr. J. de la Cruz Correa
Prof. Sup. Jefe Serv. Hosp. Pirovano. Oído, nariz, garganta. Menos jueves, de 15 a 18. Larrea 1031. U. T. 41-5738.

Doctor Buasso. Garganta,
Nariz, Oídos. Jefe del servicio del Hospital Militar. De 15 a 18 horas. Viamonte 776.

MENTALES Y NERVIOSAS

Dr. Antonio A. Martínez
Doc. lib. Fac. Med. Director inst. Frenopático. CHARCAS 1014. U. T. 41 - 5177.

Dr. Lisandro Galíndez
ENFERMEDADES NERVIOSAS
LAVALLE 1447

Consultorio Fisiátrico
Nerviosas, Reumatismo, Debilidad. 4 a 6. BOEDO 608. U. T. LORIA, 4335.

N E R V I O S A S
Deb., neur., mareos, falta de vitalidad, insomnio, fatiga mental. Rayos X. Dr. Durant. Esp. enf. mentales y nerviosas. Ayacucho 290. De 3 a 7.

Enfermedades nerviosas
Debilidad vital. Neurastenia. Epilepsia. Neuralgias. Parálisis. Insomnio. Temblores. Mareos. Pérdida memoria. Tratamiento especial. Dr. CESAR SANCHEZ AIZCORBE. Director del Instituto de la Renovación. PIEDRAS 257. Consultas (hoy hasta) de 4 a 17 y 14 a 19.

OCULISTAS

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa, reabre consultorio. Av. Alvear 1767. U. T. 41 - 0970. De 15 a 18. Retiro.

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados de 15 a 17 hs. Lavalle 1770. U. T. 38 - 1236

Dr. Atilio F. Nocetti
Del Hospital Alvear. Martes y Viernes. Río Bamba 972. U. T. 44 - 6308.

Dr. A. Maggi, del Hosp.
Durand. INTERNAS. Pedro Goyena 1224.

Dr. Carrera, del Hosp. Sala- berry. Piel y Sífilis. Rivadavia 755. U. T. 35 - 3593.

Dr. Horacio C. Trejo
Radioscopia, Radiografía, Diatermia, Rayos Ultravioletas. Callao 1574. U. T. 41, Plaza, 3014. Consultas de 3 a 6 p. m.

B l e n o r r a g i a
Dr. JOSE ANTONIO ALMADA. Incamento Suárez. Miércoles y Viernes de 20 a 22. Avenida Riestra 5702.

CLINICA UROLOGICA
Secretas. Vías urinarias y avariosis. De 15 a 23 horas. San Juan 3591, esq. Boedo.

8. Médicos

Secretas y Avariosis
Tratamiento biológico por sueros y vacunas. Dr. A. Fraguelano. Florida 537.

Dr. C. M. Matta
Jefe Serv. Vías Urinarias del Hosp. Militar. Av. Quintana 30. De 14 a 16 horas.

Dr. Sené de los Hosp. Clínicas y Fernández. Enf. de las vías urinarias. Tucumán 1661. 15 a 17.

OJOS Dr. Juan P. Nocito. Jefe sala Hosp. Sta. Lucía. Lun., miérc. y vier., de 15 a 18, mart., juev. y sáb., de 19 a 20. ESMERALDA 933.

PIEL Y VENEREAS

¡Tuberculosis! Las que Vd. sufre dejan de ... Burgue a su médico la aplicación "Vacuna polivalente Andreatti" y "Tuberc. ¡Es 10] que cumple un deber en el Hosp. de Niños en la capital el 95 por 100 de éxitos favorables. 2° piso.

Dr. E. J. Vitón
ex interno del Hosp. Clínicas, privado para enfermedades internas. SANTA FE 2782.

Dr. Aníbal O. de Roa
Pro. Supl. de la Fac. de C. Médicas. Jefe del Serv. de Enf. de la piel y Avariosis del Piñero. Tucumán 855, de 2 a 4 p. m.

Venéreas, Sífilis, Impoten- cia. Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioleta. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 567. Consultas $ 5.

Dr. Schuff. Urinarias Venéreas
Espec. del H. Alvear. Abonos económicos. De 14 a 21.
Sarmiento 3075

Dr. David Speroni
Enfermedades internas. Todos los días, de 14 a 18 horas. VIAMONTE 712.

Dr. E. R. Gaviña Alvarado,
Especialista del Serv. Jefe Piel y Avariosis del Santa Lucía. Diplomado en París y Strasbourg. Lavalle 1790. De 14 a 20 hs.

Dr. S. SCAVONE
Piel, sífilis, venéreas. Brasil 869.

Dr. Serantes Lasserre
Vías urin. Solís 1361. U. T. 23 - 8265.

Dr. Grimaldi. Cirujano jefe
de riñón, vejiga y próstata del Hosp. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322, de 14 a 17 hs. U. T. 41-2004.

Dr. Malvicino. Especialista
en Piel y Venéreas, 9 a 12 y 14 a 20 hs. LAVALLE 919, p. 1°. U. T. 35 - 0653.

Urinarias, venéreas y sífilis
20 médicos especializados.
De 14 a 20 horas. CANGALLO 2172

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas.

Secretas 914, y Clínica
Vías urinarias. Sífilis en todas sus formas. Piel, pelo, úlceras, etc. Blenorragia aguda y crónica, para mat. Estrechez, próstata, riñón, impotencia, debilidad, orinar de sangre, etc. Curas rápidas sin dolor y económicas. Examen completo, rayos X. Todos los días de 10 a 22 y horas especiales. Médicos especialistas Sarmiento 1576.

HEMORROIDES

Hemorroides - Dr. Fontana
Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896.

Hemorroides. Dr. P. Ras. Especialista del hospital. Piedras. Várices, fístulas, sin operación. Solís 366, 2° piso. De 14 a 18 horas.

MEDICOS VETERINARIOS

Dr. Uvo Vagni
VETERINARIAS. Jorge Newbery 1790.

KINESIOLOGO

Carlos Hillcoat
Kinesiólogo y pedicuro cirujano. De 9 a 12 y 13 a 17. Cabot 1721. U. T. 1742 Corrales.

R. LOTITO
Kinesiólogo
Masajes, gim., sueca, trat. racional para adelgazar. Consultas: Martes y jueves de 8 a 11. Malabia 1540.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Clínica Médica y Dental
30 médicos espec. Trat. naturalista. Cangallo 2172. De 9 a 12 y 14 a 17.

Instituto Arg. de Biología
Quimioterapia. Análisis. Rayos X. Rodríguez Peña 461. U. T. 38 - 7774, Mayo.

Clínica del Dr. Zambrini
Oídos, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. VIAMONTE 726. U. T. 31 - 1835

Sanatorio Lavalle
LAVALLE 1226. Directores: doctores C. Roca y A. Varela. Clínica quirúrgica y Maternidad. Los enfermos son atendidos por sus respectivos médicos.

CLINICA PSIQUIATRICA
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS — TOXICOMANIAS
Director: Profesor doctor NERIO ROJAS
Subdirector: Dr. JOSE C. BELBEY.
Av. S. Martín 1842/46. U. T. 0221, Paternal

Policlínico Núñez. Dr. Vázquez Arballo. Republiquetas 2262. U. T. 52 - 6751.

Clínica del Dr. Gerardo Je- rez. Es jefe de serv. de Ginecología, cirujano del Hosp. Santillán. Cirugía y enfermedades de señoras. Diatermia y electricidad médica. Charcas 2822. U. T. 44 - 2965, de 10 a 11 y 14 a 17.

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Consult. Dental "Orrego"
Dentaduras en caucho y arreglos generales de la boca, a pagar $ 10 por mes. Se componen dentaduras en el día. Trabajos en oro. Corrientes 1309.

Dr. Eduardo G. Ursini
DENTISTA
CERRITO 236. P. 1°. U. T. 35 - 2591

Consultorio Dental "Tec"
CERRITO 1369. De 9 a 12 y de 14 a 20.

CLINICA DENTAL MATTIA
Ex asistente a la Facultad de Odontología. Corrientes 1341.

Dr. A. E. Morán Dentista
Cangallo 2060. U. T. 47 - 0566.

Dentista para Niños
Dr. CASTELLI. Riobamba 388.

Clínica Dental
Dentaduras: caucho ... $ 30.
" reformas ... $ 10.
" porcelana ... $ 10.
Puentes ... $ 10.
Plastificaciones, desde ... $ 5.
Orificaciones, desde ... $ 5.
CORRIENTES 3274

Talcahuano 308. Compos- turas en el día, $ 2. Arreglos dientes $ 1. Si tiene usted su dentadura postiza en mal estado pase por aquí, y le será compuesta como nueva. Ex jefe del laboratorio. TALCAHUANO 272.

MECANICOS DENTISTAS

Compostura de dentaduras posti- zas en cuatro horas. $ 2 dientes. Irrompibles. Carlos Pellegrini número 521.

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

María F. Zunino. Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. Esmeralda 626, piso 1°, dep. A. U. T. 38-5813.

11. Parteras

Partera especialista. Atiende casos urg. Precios módicos. Independencia 2877.

A Partera, obstétrica del Hospital Fernández. Recibe pensionistas. Precios módicos. Arenales 3388. U. T. 41 - 6868.

A. B. de Mocarbel. Partera Nacional. Saavedra 389, esq. Granaderos. U. T. 101, Ciudadela.

Atiendo con proc. ultramodernos casos, partos y todo caso urg., partera jefe Hosp. Chile 2360. U. T. 52 - 6661. Belgrano. Mendoza 1501.

Partera especia. partos, emb., pen- sionistas, médico. Paris 2732. Triunvirato 3709. Av. Los Incas. U. T. 51-3412.

Julia K. de Kemery
Partera diplom. Atiende en su consul. Las Heras 1663. U. T. 3058. Palermo, sin cheke.

Matilde Habiague Partos, embarazo, inyecciones. Pellegrini 588, 2° piso.

Amatrain - Partera
Madre Buenos Aires, espec. en todos los casos, rég. ayer, pues, pensionistas. Atiende día y no, consultas gratis. Piedras 535.

ALBERT Partera, especialista en casos urgentes y difíciles. Acepta con su médico. Consultas gratis. Pedro Goyena. Curas sin dolor. Absoluta fisura. Brasil 434. U. T. 23 - 6225.

Leonor Berg. Partera. Ri- vera 372. Pisoyro. De 2 a 4. U. T. 22-9183.

CLINICA OBSTETRICA
GARAY 2863. U. T. 2244, Corrales. Partos, embarazos, curaciones, inyecciones. Se reciben pensionistas.

María Vittone - Partera
guardia obstétrica. Hosp. Fernández. Trabajo asegurado. Precio módicos. Humboldt 1547. Darwin, 2619.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Farmacia Gibson
DEFENSA 192 y FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

Laboratorios "Bade"
Análisis clínicos efectuados por profesionales competentes. Dres. Barrios y Devoto. Unicos representantes de las Gotas Antirreumáticas BANZIL indicadas muy especialmente para gota, reumatismo y ácido úrico (en dosis al estómago). Los pedidos del interior se atienden con la mayor diligencia. Corrientes 1262. U. T. 71 - 1170.

13. Específicos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Enfermos. Cualquier enfer- medad, estudio Herborística Andina, yerbas medicinales. Granaderos 265. U. T. 4931. Flores.

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

ESTUDIO DE LOS DOCTORES
Melo y Nisegi
Procurador: ERNESTO E. FREGONI. Victoria 450, 2° piso. U. T. 2345 y 1160, Avenida.

Dr. Vicente C. Gallo
Estudio de Abogado. Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 6665, Riv.

Dr. Otto Krause Arnim
Abogado. Florida 171. U. T. 33 - 3497

Estudio Navarro Vela
URUGUAY No. 18

Dr. Sáenz de Miera
ABOGADO. ESTUDIO ARGENTINO. Consultas de 3 a 6. CEVALLOS 288.

E. Rodríguez Santa Ana
Abogado. La Rural 182. (R. Mitre 41 1300). U. T. 38 0655.

Dres. Anastasi y Del Casal
Abogado. Talcahuano 638.

Dr. Gonzalo Figueroa Gacitúa, Abogado. Especialidad en demandas por daños y perjuicios y accidentes del trabajo. 25 de Mayo 267. U. T. 33 - 3843.

Dres. Luis y Valentín Mén- dez Calzada. Tucumán 1110. U. T. 35-2879.

Dr. Fernando De Andreis
SARMIENTO 1784. U. T. 38 - 1037.

Dres. Emilio y Ernesto Bianchi, Abogados. Corrientes 550, 3er. piso. U. T. 31 - 2269.

Dr. Emilio Reviriego
Abogado. Talcahuano 291. U. T. 35 - 2446.

M. S. Lovato Ramayón
Abogado. Uruguay No. 435, 3er. piso. U. T. 38 - 6412.

Dr. Roberto C. Costa
Abogado. Paraná 767, 4o. p. U. T. 41-4136.

Dr. Aníbal Moliné
Abogado. Av. de Mayo 1249. U. T. 37-6129.

Dr. Francisco Erili. Aboga- do. Av. de Mayo ... p. U. T. 38-4464.

Dr. Donato Dávila. Abogado.
MONTEVIDEO No. 205. U. T. 37 - 5029.

Dr. Gabino Salas
Abogado. Lavalle 1515. U. T. 37 - 0326.

Dr. Isaac Palcos. Abogado.
Talcahuano 469. U. T. Libertad, 2363.

Dr. Raúl Chanes Ruiz. Abogado. Uruguay No. 328. U. T. 37 - 6865.

Dr. Lázaro M. Monteverde
ABOGADO. Av. de Mayo 2370.

Estudio Dres. Villafañe
URUGUAY 459. U. T. 37 - 5278, R.

Dr. Adolfo Berraondo
Abogado. 25 de Mayo 724, p. 3° ... U. T. 33 - 8401, Avenida.

Dr. Rogelio Araya, Abogado
Av. de Mayo 1411. U. T. 38 - 4530

Dr. Antonio A. Graña
ABOGADO. U. T. 38 - 1420

Dr. ... Carlos, Abogado
Av. de Mayo 1370, piso, U. T. 38-7965.

Dr. Gervasio J. Viera
ABOGADO. MAIPU 331. U. T. 37-6512.

T. Otero Oliva. Abogado
Protesto, comisión, ilegalidad de impuestos, ofrecimientos y recursos. Maipú 471. U. T. 31 - 1127, Retiro.

Dr. Martínez Torrontegui
LA RURAL 196. U. T. 38 - 2037

Dr. Domingo Schiaffino
ABOGADO
LAVALLE 1533. U. T. 38. Mayo. 0224

Dr. Eduardo Augusto Garcón. Guatemala 4342. U. T. 71 Río 5567.

Dr. José Heriberto Martí- nez. Abogado. Esmeralda 226.

Dres. Roberto J. Noble y C. Sanchirico Abogados. Rivadavia 1283.

Dr. Manuel D. Méndez
Abogado. Florida 460. U. T. 31 - 1222.

Dr. Antonio Solari
Abogado. Av. Pte. R. S. Peña 569. U. T. 33 - 3000.

Posta Restante de CRITICA y sus Agencias

Los Insertantes de Avisos Económicos Clasificados, pueden hacerse dirigir la correspondencia a CRITICA, Sección Avisos Económicos Clasificados, Av. de Mayo 1333, o a la dirección de cada una de las Agencias.

Por teléfono U. T. 37 Riv. 0525 - 6 - 7 - 8, los avisadores pueden informarse si tienen cartas.

14. Abogados

Enrique Rolón
Abogado VICTORIA Nº 466

Dr. José Armando B. Seco
Abogado Civil y Criminal
AVENIDA DE MAYO 1390. 5º. piso

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO. Corrientes 2593

AZUL (PROV. DE BS. AIRES)
DEPARTAMENTO JUDICIAL DEL SUD-OESTE

Dr. Francisco H. Chapuis
Calle 26 Nº. 240. Mercedes

Dres. Torres y Tamagno
Asuntos Civiles, Comerciales y Criminales. Mercedes: 27 Nº. 251 U. T. 258. Bs. Aires: Talcahuano 860, dep. H.: U. T. 44 - 3252

Estudio - Dr. Alberto Espil
Procurador: C. Ramón ACEVEDO. Calle 20 Nº. 250. Mercedes (Prov. de Bs. Aires)

ESTUDIO DE LOS DOCTORES
Luis y José Ojea
Calle 26 No. 88, Mercedes

Echaire (hijo) y Morini
Agentes judiciales; tasadores y martilleros públicos. Av. General Mitre 207, Mercedes

Guillermo E. Hernández
Abogado. Calle 32-267, Mercedes. U. T. 560

Dr. Juan Carlos Gorostiaga
Estudio Tucumán 1335. 1er. piso. U. T. 38-5326. Bs. As. — Moreno 254, Mercedes

AZUL (PROV. DE BS. AIRES)
DEPARTAMENTO JUDICIAL DEL SUD-OESTE

Dr. Agustín J. Carús
Burgos 681. U. T. 254, Azul, F. C. S.

Estudio de los doctores
B. T. Ronco y Sixto Ricci
San Martín 362. U. T. 368, Azul, F. C. S.

Dr. Humberto Campagnale
Colón 753. U. T. 566, Azul, F. C. S.

Estudio de los doctores
C. M. Iturregui y R. Ferrón
Ocampo. Buenos Aires 590. U. T. 695. Azul F. C. S.

ESTUDIO DE LOS DOCTORES
Benito N. y F. V. Valdovinos
ALSINA 307. U. T. 277, Azul, F. C. S.

Dr. G. César Goyanes
Colón 1021. U. T. 106, Azul, F. C. S.

BAHIA BLANCA
DEPARTAMENTO JUDICIAL COSTA SUR

Estudio Jurídico del doctor
Raúl Oyhanarte
Teléf.: 264. O'Higgin's 42, Bahía Blanca

Emilio Díaz. Escribano
Juan Carlos Díaz. Abogado
BELGRANO 241, Bahía Blanca

Dr. Bartolomé Fco. Vanoli
Abog. Tel.: 3594. Gral. Paz 254, B. Blanca

Dr. Gustavo Perramón
Abog. Tel. 1630. Bs. Aires 173. B. Blanca

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Escribanía Casado Díaz
B. Hipt. Nacional — B. Nación Argentina
Esmeralda 570, 2º. piso. U. T. 37 - 7472

ATILIO F. PORCEL ITURRALDE
LAVALLE 710. U. T. 31 - 4769, Retiro

Hortensio Criscuolo
Escribano Registro No. 141
25 DE MAYO 179. U. T. 5897, Avda.

León W. Prilick
CORRIENTES 1584. U. T. 38 - 1529

Sandalio A. Pinasco. Escribano nacional. Matheu 319, San Martín, de 8 a 12 horas.

Bartolomé Parodi. Escribano. LAVALLE 1312. U. T. 38 - 6431

G. A. Douset Martorell. Escribano. Registro 277. Dinero en hipotecas. Sarmiento 938. U. T. 35 - 1044

INGENIEROS CIVILES

Enrique Butty
Ingeniero Civil
RIVADAVIA 4923

Guillermo A. Villanueva
Ingeniero civil Gral. Paz 911

PROCURADORES

Antonio Rouco Oliva
Av. de Mayo 1035. U. T. 37 - 1162, Riv.

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini
Despachantes de Aduana
Bartolomé Mitre 559
U. T. 23 - 3170, Avenida

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A empleados, comerciantes y propietarios acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

E. González Arzac
Adel. sobre sucesiones. Asuntos judiciales. Rivadavia 666, 4º. piso. U. T. 33 - 0250

A empleados nacionales acordamos créditos en efectivo, reembolsables en pequeñas cuotas mensuales, interés bancario. Santa Fe 2221

$ 35.000 coloco en hipoteca; una o varias partidas, pueblos vecinos capital. Michell, Av. de Mayo 676.

20. Restaurantes

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

EL MENU DEL DIA-ESPECIALIDADES

Restaurant La Sonámbula
El más antiguo y mejor de Buenos Aires
FUNDADO EN EL AÑO 1843
VICTORIA 388|400. Plaza de Mayo

20. Restaurantes

Restaurant "Vértiz"
— DE —
A. Montaña
Avenida Vértiz 1600. Bs. Aires
Salón de bailes, reservados y glorietas. Especial: Jamón serrano y ranas, paellas, canelones, caracoles, pescado a la andaluza y conejos. Servicio esmerado.

EL NOMBRE
ARIZU
SIGNIFICA EL MEJOR VINO NACIONAL

Restaurant "El Cóndor"
De Pedro Merzaroli. Espec. ravioles, Pascualina, Pollos al Spiedo, etc. Corrientes número 3199.

VINOS "BARBERA"
— y —
"Nebiolo" Argentinos
TOMBA
Son lo mejor de la Producción Nacional
Exíjalos siempre

"GUINDADO ELECTRA"
Bence y Cía.
VIEYTES 1228|36 BUENOS AIRES

LOS VINOS
ARIZU
Son el Orgullo de la Producción Nacional

MASARH Restaurant SIRIO
LAVALLE 2473

Salón Imperio
LAVALLE 708 U. T. 31 - 2636
LAS 2 MEJORES ORQUESTAS de JAZZ Y TIPICA
SERVICIO ESPECIAL DE BAR. TODOS LOS DIAS PISTA DE BAILE FAMILIAR de 17 a 0.50 HORAS.

Vinos Battaglia
SON LOS MEJORES
PIDALOS EN TODAS PARTES

Restaurant Julien. Esmeralda 501. Pedidos a domicilio. U. T. 31-1538. Plats du Jour: Lunes, Navarrin de Moutton. Martes, Seak Kidney Pie [illegible] en Doube Bourgingnou; Jueves, Casoulet Toulousaine; Viernes, Chiquien Pie; Sábado, Tripe a la Mode de Caen; Domingo, Paperau Parisienne. Los mejores vinos

LAS BODEGAS Y VIÑEDOS
ARIZU
ELABORAN LOS MEJORES VINOS

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
OMEGA

Cervecería Alemana
FEDERICO LACROZE 2640. U. T. 73-1996

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial
Av. de Mayo y Sgo. del Estero.
Casa especial en cocktelería.

CABILDO BAR
Salón de familias. Corrientes No. 792. U. T. 31 - 3043.

BARES AUTOMATICOS

AUTOMATICO "PELLEGRINI"
Carlos Pellegrini 222

AHORRE, COMA BIEN Y gaste poco. Vaya al "EDEN LUNCH". AVENIDA DE MAYO 899. Usan aceite puro de oliva.

AUTOMATICO "ONCE"
Hemos inaugurado el salón de reservado más grande y moderno de la América del Sur
Gran orquesta típica
RIVADAVIA 2892

22. Confiterías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SERVICIO DE TE Y LUNCH

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales.
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza.

Confitería L'Aiglon
FLORIDA 146. U. T. 38-4875, Mayo. Sirve el exquisito Lunch Almuerzo, incluido vino, cerveza, al precio de $ 1.40

Confitería "La Perla"
de Flores. Serv. de Lunch. Atiend. pedidos a domicilio. Rivadavia 6900 U. T. 66-0658

Confitería "PALERMO"
De José R. Perez. Serrano 2453 U. T. (71) 2328. Pueyrredón 1294-98. U. T. 44-4128

Confitería "Ideal"
Suipacha 380-84. U. T. 35 - 1515, Libertad

"La Gastronómica"
Empresa de Banquetes. D'Amico, Angeletti y Cía. Tucumán 1542. U. T. 38 - Mayo 6499

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"¿Quiere Vd. comer bien?"
GRAN HOTEL ESPAÑA
Salón Restaurant. Avda. de Mayo 930-944
Comedores reservados, Victoria 941
COCINA FAMILIAR

JOUSTEN HOTEL
CORRIENTES 280
125 habitaciones, baños privados, departamentos, calefacción central. Restaurant, Grill Room. Salones de fiestas. Peluquería, etc. Confort modernísimo. Terraza en el 10º. piso.

París - Cecil Hotel
Restaurant a la Carte
J. Pomés y Cía.
AVENIDA DE MAYO 1201

Palace Hotel
Instálese con todo confort
25 DE MAYO 221. U. T. 2581, Avenida

Savoy Hotel
Ambiente distinguido. Gran confort
Baños y teléfonos
CALLAO 181. U. T. 37 - 7000, Riv.

Majestic Hotel
Avenida de Mayo y Santiago del Estero
Lujosos departamentos
Habitaciones todas con baños

Londres Hotel
Victoria 386, esquina Defensa
COMODIDAD y CONFORT
U. T. 0051, Avenida. Plaza de Mayo

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Hotel Mar del Plata
Rivadavia 1777. U. T. 38 - 1269
Precios módicos

24. Hoteles y Casas de Pensión

HOTEL PENSION PIA
SARMIENTO 1758
Lo mejor de Buenos Aires, alquílanse regias salas amuebladas, en casa muy ventilada, pensión de primer orden, frecuentada por familias distinguidas.

Al "Cataluña Hotel". Entre Ríos 639. Higiene, alta moral, flias. y pasaj., comida primera, piezas de $ 1.50 a 4, desay., almuerzo, cena y habitación $ 3 diarios, mes $ 75.

Pensión Alemana. Talcahuano 488 3er. piso. U. T. 38 - 6199, Mayo. Pensión $ 50, c. cama desde $ 75; por día $ 2.50.

HOTEL CENTRAL. C. Pellegrini 348. Salas y piezas, con pensión, por día $ 2.50, 3 y 4, quin. $ 70 y 100, mes $ 150 a 200.

Hotel "Roca", rec. instalado, comodidades, desde $ 1 pieza con cocina para familias, desde a 2. C. Pellegrini 741. esmerado.

Hotel Pensión "El Carmen", recién instalado, Sarmiento 1546. Salas y piezas regiamente amuebladas para pasaj. y hombres solos, higiene absoluta. Servicio esmerado.

Bmé. Mitre 1914 Hospedaje "Fénix". Para caballeros: $ 1; para familias: de $ 2 a 5. Esmerada higiene.

25. Cigarros y Cigarrillos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

El mejor regalo
Un hermoso estuche con 100 CIGARROS
"Gloria Cubana"
PIDA PRECIO A LOS IMPORTADORES
Suipacha 1015 U T 2604. Juncal

26. Instrucción Pública

$ 0.65 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

COLEGIOS

UNIVERSIDAD
Domingo F. Sarmiento
2136 VENEZUELA 2136
U. T. 47 CUYO 4382
HAY VACANTES CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS. AMBOS SEXOS
1er. AÑO NACIONAL $ 12 MENSUALES
1er. AÑO COMERCIAL $ 12 MENSUALES
1er. AÑO DEL LICEO $ 12 MENSUALES
OTROS CURSOS QUE DICTA LA UNIVERSIDAD: 1º., 2º., 3º., 4º. y 5º. AÑOS NACIONAL, COMERCIAL Y LICEO.
MILITAR - NAVAL
(8 HORAS DIARIAS DE ENSEÑANZA) INGRESOS AL NAC., COM., C. PELLEGRINI Y COM. SUR. INDUSTRIAL, NORMAL, ESCUELA DE MEC. DE LA ARMADA Y DEL EJERCITO, ESCUELA DE POLICIA, DE ADM. DEL EJERCITO, TOPOGRAFOS, ETC.
LOS 6 GRADOS PRIMARIOS EN UN AÑO. 6º. GRADO Y 1er. AÑO FAC. DE MEDICINA (ESC. DE PARTERAS), EN UN SOLO CURSO, BACHILLERATO NACIONAL Y COMERCIAL ABREVIADOS, DOS Y TRES AÑOS EN UNO.
CURSOS GEN. Y NOCTURNOS. TENEDURIA DE LIBROS, CONTABILIDAD EN GENERAL (A ORO Y PAPEL), CASTELLANO, REDACCION Y CALIGRAFIA, DIBUJO ARTISTICO, DECORATIVO, LINEAL, ARQUITECTONICO, DE MUEBLES Y PROPAGANDA, TELEGRAFIA, REPUJADO Y ARTE DECORATIVO
INFORMES DE 9 A 12 Y DE 15 A 22 HORAS A LA
UNIVERSIDAD
DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO
2136 VENEZUELA 2136
U. T. 47 CUYO 4382

Colegio Británico
Bolívar 569. U. T. 33, Avenida, 1721
Incorporado a los 5 años del Colegio N. Bernardino Rivadavia y a la Esc. Sup. de Comercio de la Nación (Sud). Pupilos, medios pupilos y externos. Todos los grados. Inscripción abierta.

Colegio Cardoso, Incorporado al Colegio Nacional Mariano Moreno, a la Escuela Superior de Comercio de la Nación y al Consejo Nacional de Educación. Admítense pupilos, medio pupilos y externos para años nacional, comercial, y los grados. Clases comerciales, contabilidad, idiomas. Clases diurnas y nocturnas.
SOLICITE INFORMES:
4139 - Rivadavia - 4139

INSTITUTOS

Aspirantes del Interior
Inst. Pte. Sarmiento
Nacional, Naval y Militar. Unico instituto autorizado legalmente. Pupilos y externos. Junín 1375.

INSTITUTO
JUAN B. ALBERDI
Incorporado a los 5 años del Colegio Nacional, Liceo Nacional de Señoritas y C. N. de Educación. En breve será incorporado al Comercial, Profesional y Conservatorio. J. B. Alberdi 2540. U. T. 66 - Flores, 5042.

ACADEMIAS

APREND Mecánica Dental. Cursos $ 20 mens. Programas oficiales. "Academia Rivadavia". Informes: Rivadavia 7498. U. T. 67 - 6626.

CONSERVATORIOS DE MUSICA

CONSERVATORIO **FRACASSI**
CALLAO 367
400 sucursales en la República

Conservatorio de Música
Faleni — Rinaldi
DIRECTORA: América Faleni de Rinaldi.
URIARTE 1312 U. T. 54 - 0647

PROFESORES

Inglés Londres $ 10 mes. Tucumán 509.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Aplicando SIMONIZ a su auto siempre tendrá un coche nuevo.
L. A. DUFAUR y Cía.
B. Mitre 2524. Buenos Aires

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

Firpo liquida autos usados
todas marcas - Garantidos - Callao 656

Dutil y Cía. Camiones Chevrolet y autos usados [illegible] Boedo 377 y 69[illegible]

Essex voiturette casi nueva, vendo urgente por ausentarme. Verla y tratar. Córdoba 1336, 7.º piso, dep. 24. U. T. 0784, Juncal.

Chevrolet modelo 29 sedan
4 puertas, perfecto estado se vende, tratar oficina de Avisos Económicos Clasificados de este diario.

El Trust del Automóvil
Elustondo y Cía. Rivadavia 2902. Mitre 5182. ¿Quiere vender su auto? Visite nuestra casa.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Roma"
Compañía Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. MITRE 459. U. T. 0208, Av.

"La Positiva"
Compañía Argentina de Seguros
(Fundada en 1896)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES, SEGURO GANADERO.
CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518, Avda.
Cooperativa Telefónica: 304, Central

30. Administración de Propiedades

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Departamentos Económicos
y locales, se alquilan. Trat.: Sarmiento 875

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

CASAS

Alq. casa petit hotel, altos y bajos, 8 habitaciones, $ 220. Charcas 3971. Verla de 15 a 17 hs. Trat. Cangallo 1835.

Petit hotel moderno: 10 piezas, garage, dependencias, alquílase $ 320. Salguero 993. U. T. 0257, Palermo.

Alquílase casa, 6 habitaciones y dependencias, $ 240. Gascón 360.

Casa $ 85 alq. Thames 744 (Triunvirato al 1000), llaves 746; tratar Moreno 3310.

Casas modernas, 5 piezas, y dep. de 3 piezas, decorado a gusto del inquilino. Canalejas 863.

Casa moderna de altos, sala, tres piezas, baño instalado, gas, terraza. Andrés Arguibel 2039, se alquila.

Casita chiche alq.: sala, 3 hab., emp., terraza. Holmberg 2009, a 1 c. tranvía 96, ómnibus, colect. y plaza Zapiola, $ 100.

Casa baja, aire y sol, sala, salita, hall, comedor, 3 dormit., baño cal. y 2 p. de serv., todo confort. Belgrano 2688.

Casa estilo chalet, jardín y frutales, 4 hab. y depend., alq. en $ 115. Quesada 4577.

Casa de 5 piezas alquilo con o sin contrato, $ 190. Victoria 539; tratar Venezuela 871.

Casa alquilo 65 pesos, 2 piezas, comod., cloacas, luz eléctr., ómnibus, a 1|2 cuadra. Cafayate 629, Liniers, alt. Tellier 500.

Casa amplia 8 habit., precio módico, dentista, conservatorio, flia., alq. José M. Moreno 666.

Casa regia con todo confort moderno, recién terminada, especial para médicos o profesionales, se alquila. Moreno 1565.

Casa de 5 habitaciones, una chica y comodidades, alquilo en $ 200. Pringles 837.

Casa se alquila, sala y comedor, pieza grande, vestíbulo, cocina grande, cuarto baño instalado, vestíbulo, patio y terraza. Luzuriaga 1113.

Casa moderna, esquina, 5 hab. a la calle, gran terraza, azotea, alquílase. San Juan 3150. Tratar: A. C. Massa. Tucumán 439.

Casa moderna, 3 hab. a la calle, una id. servicio, baño instalado, alquilo $ 120. Prudan 1214, casi esq. San Juan al 3150. Tratar, A. C. Massa, Tucumán N.º 439.

Casa recién term., dos piezas grandes, baño, cocina, gran patio y verja, alquilo. Miralla 936, un paso J. B. Alberdi 5400.

Casa esq. alq., 5 hab., baño inst., vest., 2 p. serv., 2 c. subte. est. J. Ma. Moreno, de 10 a 11 y 17 a 18. Neuquen N.º 313.

DEPARTAMENTOS

Dep. moderno, 4 hab., baño instalado, coc. a gas, lavadero, 2 piletas cubiertas, terraza. $ 120. Blandengues 2463, a 3 cuadras estación Belgrano.

Alq. depto. de 2 piezas grandes y una chica, vestíbulo, baño instalado. Alberti 456.

"No Vacile"
El departamento que necesita Vd. para instalar su escritorio o familia, lo hallará en el Palacio Maipú: Visítelos. Maipú 47.

Bonitos deptos. nuevos, alquilo, recién terminados, lujosos, con todo confort. $ 160. Pasteur 419, casi esquina Corrientes.

Departamentos modernos, 3 habitaciones y dependencias, alq., precios módicos. Corrientes 1258.

Vendo departamento amuebl., verlo a toda hora. C. Pellegrini 833, 5.º p., dep. V.

Alquílase en edif. nuevo el más lujoso e ideal piso para corta flia: Modernas y completas instalaciones. Calefacción, ascensor. Guido 1725, hay una casa con garage, desde $ 280.

Apartamentos chiches, sin estrenar, frente, living, p. parq., 3 habs. p. serv. $ 210 y 220; internos living, p. parq. y 2 habs. $ 130 a 140, calef., coc. gas, etc., portero uniformado. Azcuénaga N.º 942.

Alq. deptos. modernos desde $ 130 a 140, barrio Norte, de 3 hab., cocinas y baños inst., patio, mucha luz y aire, casa nueva y locales para negocio. Guido N.º 1044.

Alq. 2 deptos. modernos, 2 hab. gr., 1 chica y 2 hab. gr. y 2 chicas, comods., 2 cds. Nazca, $ 75 y 90. Condarco 1652; tratar al 1861.

Alq. en la Boca, barrio familiar, piso a la calle, 4 hab., vest., baño inst. y t. comodidades, sin estrenar, precio muy acomodado. Palos 312.

Alq. pisos esquina, recién term. Santa Fe 3167, 6 hab., living, 2 baños inst. coc., off., 2 hab. serv., 2 ascens., calef. central.

Alquilo pisos modernos, recién terminados, aire y luz, cinco habitaciones, gran hall, baño regiamente instalado, agua caliente día y noche, calefacción, incinerador de residuos, dos ascensores, portería, etc. Avda. de Mayo 1123.

Alq. a caballeros, matrimonio o familia, en piso moderno y confortable, pleno centro, Victoria 1387, piso cuatro habitaciones amuebladas, con excelente comida, teléf., calefacc., baño cal.; servicio esmerado, precios acomodados.

Alq. a 1 cuadra Facultad de Medicina lujosos pisos recién terminados, de hall, 6 hab., calefacción, cocina, calefón a gas, pisos parquets, baños, $ 320. Viamonte 2295, esq. Pasteur 705.

Azcuénaga esq. Peña 2292, deps. flam., lujosos, a la calle; hall, com., 2 dorm., baño, off., p. serv., p. baúles, entr. serv., mod., elec., agua calinete y calefacción central.

32. Piezas y Salas

CON O SIN [illegible]LES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Alquilo pieza para hombre solo, completamente independiente, am., $ 40. Lavalle 870, piso 2o.

Alquilo hermosa sala amueblada con pensión, coc. italiana, b. c. y teléf. Cangallo 1283, 2º. piso.

Alquilo 2 piezas baratas para mayores. Victoria 2344.

Sala regia amueb., con pensión para matrimonio o dos caballeros, baño caliente, teléfono y grandes comodidades. Alsina 852.

Alq. sala y piezas bien amuebladas, con pensión, teléf., b. caliente, toda com., prec. módicos. Paraná 372.

Alquilo pieza con o sin pensión, hombre solo o compañeros. Maipú 490.

Alquilo linda habitación sin muebles, a persona sola, $ 45. Corrientes 3286, depto. 18, 2º. piso.

Pieza alq. amuebl., con o sin pensión, $ 50 a 100, comodidad y teléf. Alsina 1877, depto. 3, 1er. piso.

Alquilo habit. amuebl. a Sr. o matrimonio. Pichincha 364, p. 1º., depto. C.

Alq. sala regia amueb., señor distinguido, indep., dirigirse N.º 300, en CRITICA, 1er. piso.

32. Piezas y Salas

Alq. piezas amuebl. con pensión y teléfono, demás comodid. C. Pellegrini 36.

Alq. salita bar. 2 solteros. Azcuénaga 394.

Alq. comedor y pieza. Fco. Lacroze No. 2455.

Alq. sala p 2 personas, pensión excelente, casa flia. Callao 295, 4º. piso.

Alq. comedor amueb. con pensión, matr., dos cab., b. c., tel. Córdoba 2945.

Alq. pieza amueblada, buena pen. y comodidades. Río Bamba 224.

Cangallo 1911, se alq. sala elegante amueb. con pensión de 1a. a caballero.

Pieza amueblada, comodidades y cocina. Sarmiento 1843.

Sala bien amuebl. alq. con o sin pensión, único inquilino. Corrientes 2052. 3er. piso, derecha.

Alq. pieza amueblada c. pensión a estudiantes o matrim., baño caliente, teléfono, 90 $. Río Bamba 223.

Alq. sala y pieza amueblada c. o sin pensión familia, baño caliente, teléfono. Paraná 151, 2º. piso.

A matr. o flia. piezas amuebl. c. pensión alq., todo confort. B. Mitre 1617.

Alquilo pieza amueblada con o sin pensión, precios módicos, hay teléfono. Libertad 249.

Alquílase salita con o sin mueb., pensión, baño, teléfono, familia honor., $ 90. Catamarca 576.

Alq. sala y pieza elegante amueb. con pensión, baño cal., tel. Alsina 1587, 3º.

Sala al[illegible] amueblada con pensión, dos caballeros, $ 65 cada uno, hay teléfono. Sarandí 109.

Sala y habitación amuebladas, alquilo. Libertad 257, 5º. piso J. teléf.

Pieza se alq. $ 35, baño, cocina, teléfono. Lavalle 3685, depto. 2º.

33. Pensión en Familia

C[illegible]DAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casa española da pensión desde $ 45, c. cama $ 75. Atendemos regímenes alimenticios. Santa Fe 2247.

Pensión bien atendida, reg. am., teléf. Por cambio de dueño. Rivadavia 827, 2o. piso.

Doy pensión a caballeros o señoritas, comida familiar. Pueyrredón 567, departamento 21. U. T. 47 - 0778.

Pensión en familia $ 40, con pieza $ 65 pieza amueblada a matrimonio Misiones 169.

Se da pensión familias. Méjico 1428, depto. 3.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Gran local o garage, dos locales, frente con sótano, casa altos, superf. cubierta sin columnas, 1.400 m|c., alq. Arengreen 1125|35. Tratar: Rivadavia 5390.

Galpón amplio 8 grandes hab., para dependencia o familia, muy apto industr. o depós., alq. Independencia 4157.

Galpón alq. de material, 400 varas, fte. est. Avellaneda, Constitución 51. Tr. Av. Mitre 146.

Amplio local alquilo. Rivadavia 3039 - 43.

Alq. salón con comodidades para familia y 2 departamentos. Córdoba 2576

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casas y chalets edifica Empresa Da Silva, en capital y provincia, a p. y contado Cangallo 511, Esc. 16. U. T. 2696, Avenida.

B. González Espec. en monumentos para bóvedas
BOLIVAR 1108. U. T. 33 - 6916

Construyo casas al contado y a plazos, en la ciudad y en provincia. Talcahuano 469, escrit. 16, U. T. 35, Libertad 2415. Horas de esc. de 16 a 18.

Luis Brisighelli. Constructor. Arenales 3825. U. T. 3315, Palermo.

José Cellerino y Cía.
Espec. en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66 - 1096. Flores.

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Luis Bozzini e Hijo Ltda.
(Sociedad Anónima)
Cía. General de Pavimentación
Av. ROQUE SAENZ PEÑA 501, 7º. piso
U. T. 33 - 4155 - 4208

José R. Torres
EMPRESARIO DE AFIRMADOS
Loyola 465 U. T. 1848, Chacarita

Juan Cattaneo y Cía.
Empresa de afirmados. Florida 229, escritorio 717. U. T. 33 - 3607.

Santiago Paletta
Empresario de afirmados. José Bonifacio 1773 - 75. U. T. (63) 1948, Volta

Tardito, Occhi y Cía.
Av. Pdte. Sáenz Peña 501. U. T. 33-0140.

S. A. Juan Traverso e Hijos
Sarmiento 212. U. T. 33 - 2734. Venta pedregullo de canto rodado del río Uruguay (prod. argent.). Arena oriental. Rellenamientos y drag. c. draga cangilones refuler.

Santiago Ferrando
Dep. de arena oriental de todas clases y para jardín Arena del río, pedregullo, piedra. Pedro Mendoza 2411|25 (Riachuelo). U. T. 539, Barracas. C. T. 36, Boca. Suc. dique Nº. 1, Cabecera E. Unidos (Este) Barracas (Pte. Pueyrredón) Avellaneda

Fresone - Michel Ltda.
Sociedad Anónima (en formación)
Empresa Arenera
SARMIENTO 212. U. T. 33-0120 Avda.

Francisco Fresone
EMPRESA DE AFIRMADOS
Escritorio: Avda. de Mayo 560, piso 3o.
U. T. 33 - Avenida, 7168

Cía. Arenera del Vizcaíno
(Sociedad Anónima). LAVALLE 428
U. T. 1979, Retiro. C. T. 3290, Central.
Venta de Arenas del Vizcaíno - Arena Oriental - Canto Rodado

37. Materiales de Construcción

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

COLONIAL ESPAÑOL. Azulejos y sus complementos desde $ 18 el metro cuadrado. Imágenes estilo Renacimiento español y otros motivos en cerámica. Primera fábrica argentina. Chubut y Campichuelo
Unión Telefónica 1277, Caballito

Vda. de Felipe Maggi
Cal, arena, cemento, sanitarios
URUGUAY 145. U. T. 1679, Rivadavia

37. Materiales de Construcción

A LA CALLE VICTORIA 3037
LEON ZAGALSKY
MADERAS. Materiales de Construcción
CHAPAS CANALETA ESPECIAL PARA FORROS

De 6 pies	1.83 metros	cada una	$ 1.10
" 7 "	2.13	"	1.30
" 8 "	2.44	"	1.70
" 9 "	2.74	"	1.90
" 10 "	3.05	"	2.20
" 11 "	3.35	"	2.50
" 12 "	3.66	"	2.70

Chapas canaleta hierro galvanizado
Consulten precios, hay marca "Globo"
LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037
ALFAJIAS, LISTONES Y TIRANTES

PINO TEA		"OREGON"	
A $ 0.15	1 x 3 el metro lineal		$ 0.12
A " 0.17	piso 1 x 3 2a.	TEA	" 0.15
A " 0.21	piso 1 x 3 1a.	TEA	" 0.16
A " 0.22	Cirasо 1|2 x 6	TEA	" 0.17
A " 0.30	2 x 3	TEA	" 0.24
A " 0.45	3 x 3	TEA	" 0.35
A " 0.60	3 x 4	TEA	" 0.48
A " 0.90	3 x 6	TEA	" 0.70

Puertas y ventanas.
Soliciten catálogo.
Con el 5 o|o de descuento
Unión Telef.: 62, Mitre, 1447.
LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037
A 1 CUADRA DE PLAZA ONCE

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ADORNO PARA
Fiestas y Casamientos
Casa Longobardi
BOLIVAR 280

Lait de Beauté, devuelve a su cutis la lozanía de la juventud. Pídalas en perfumerías y farmacias.

Chocolatines "Uliche"
Etiqueta azul y blanca
Coleccione las 11 distintas etiquetas
Con ellas obtendrá un premio
por valor de $ 10 c|l

Gran Instituto de Belleza Mirrel. Masaj. fac., arrg. para fiestas, depil. elec. y a cera. Aplic. de ultra-violetas y manic. Tr. esp. p. adelg. éxitos de resul. asombrosos. Atend. por la misma prof. dipl. en los princ. inst. de Europa. Además, tengo polvos ext. Cons. gratis. anexo de mod. de sombr. y collares. Lavalle 1587, 3er. piso U. T. 38 - 1957.

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Pedicuros Especialistas
Servicio permanente - Baños
COLMEGNA
SARMIENTO 839|41

Armando Seoane
Masajista
SANTO TOME 3170

Manicuras, masajistas recién llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía, Japón, at. de 10 a 24 horas. Carlos Pellegrini 641, 2o. piso.

Manicuras y masajistas francesas y turcas recién llegadas, at. de 10 a 22 hs. Corrientes 922, 3er. p., dep. 12.

Manicura extranjera, atiende de 10 a 22. Corrientes 922, 6º. p., dep. 49.

Manicura compet., at. de 10 a 20 horas. E. Unidos 2309.

Manicuras jóvenes, recién llegadas, atienden de 10 a 20. Libertad 413, 1er. piso, departamento 3.

Manicuras francesas recién llegadas, atienden de 10 en adelante. Maipú 890 (casa particular).

Manicuras y masajistas atienden a su distinguida clientela de 10 a 22 horas. Hablan inglés, francés y alemán. Esmeralda 474. 1er. piso, dpto. 1.

Manicura francesa, atiende de 10 a 20. Suipacha 323, 3er. p., depto. 6.

Masajistas y manicuras española y francesa, atienden. Paraná 636, 4o. p.

Masajista recién llegada, de 10 a 22 h. Rivadavia 923, 2o. piso.

Manicura norteamericana y francesa, jóvenes, recién llegadas, atienden. Cangallo 1230, planta baja, depto. H.

Masajistas mora y madrileña. Salta 815. Casa particular.

Manicuras masajistas francesas y china joven, atienden de 10 a 22 hs. Libertad 370, planta baja, depto. 9.

Manicuras francesas, recién llegadas, de 10 en adelante. Suipacha 1017, casa particular.

Manicuras, masajistas francesas, atienden de 10 en adelante. Lavalle 1984, casa particular.

Manicuras masaj., japonesas, chinas, jóvenes, atienden de 10 a 24. Entre Ríos 528.

Manicuras masajistas francesas e italianas, jóvenes, atienden de 10 a 22. Libertad 370, 2º. piso, depto. 3.

Manicuras masaj. turcas y japonesas. Atienden de 11 a 22 hs. Libertad 370, 2º. piso, depto. 4.

Masajistas africanas, paraguayas y mejicanas atienden Suipacha 882, p. 4º.

Manicuras japonesas, turcas y francesas, atienden de 10 a 22 horas. Suipacha 882, 4o. piso, hay ascensor.

Masajistas árabes, chinas, holandesa y francesa joven, recién llegadas: atienden de 10 a 24 hs. Paraná 581.

Manicura recibe de 10 en adelante, casa particular. Montevideo 274.

Manicuras alemanas, atienden todos los días. San José 28, piso 1.º, derecha.

Manicura joven parisienne. Cangallo 1230, dep. Q., 1er., fondo derecha.

Manicura de París, Londres, at. de 10 en adel. Del Carmen 725, alt. Viamonte y Montevideo, casa particular.

Masajista alemana, competente at. de 15 a 20. R. Peña 582, 3er. p. ascensor.

Manicuras jóvenes de París y New York, atienden de 10 a 24 hs. Paraguay 2023, casa particular.

Manicuras francesas recién llegadas, atienden de 10 horas en adelante Paraguay 671. Casa particular.

ENFERMEROS

APLICA INYECCIONES a $ 1, a domic. $ 1.50. De la Rúa, ex cabo de hops. de Francia. De 15 a 21 horas. Paraná 1014, 2º. piso. U. T. 44 - 7211.

42. Artículos Para Hombres

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Casa Lonigro"

No tire sus camisas usadas, llévelas a LONIGRO, Belgrano 1930. Composturas a precios módicos.

Camisería fina. Especialistas en medidas, pijamas y ajuares para novios

U. T. 37 - 0768

43. Radiotelefonía

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FONOGRAFOS Y DISCOS

Flia. vende urg. soberb. ortofónica norteamer., ult. mod., gran lujo, potente, clara, c. espacio para radio y álbum, freno autom. $ 295, costó 1950. Córdoba 728.

"Gil". Importador de máquinas a cuerda y eléctricas. Brazos y membranas ortofónicas. Precios que asombran. Discos gran repertorio, $ 0.50, 0.70, 1 y 1.50. Novedades. Bernardo de Irigoyen Nº. 430.

Se vende concertola superfónica, nueva, elegante mueblecito de pie, con 35 discos nuevos, últimas novedades. Después de las 15 horas, $ 100. Loria 939.

45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966, dormit. Chipp. $ 140; com. c. rop. 10 pzas., $ 170; ropero 3 lunas, $ 40 y 22; aparador, $ 25, 35 y 44; mesa comedor, $ 11; sillas, $ 2.50; juego vest. roble 7 piezas, $ 105.

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Con toda urg. flia. vende suntuoso moblaje, dormitorio estilo moderno, lujoso desarme, $ 650, costó 2.500; comedor moderno, $ 680, costó $ 2.800; escritorio con regia biblioteca y 3 reg. sillones de cuero, $ 690, costó 1.930; living-room c. magna mesa tallada, $ 395, costó 1.150; ortofónica soberbia, c. espacio para radio, $ 295, costó $ 1.950; aspiradora, ducha eléctrica, arañas. CORDOBA 728.

Ausentarme vdo. urg., regio comedor, dormitorios finísimos, flamantes, vest., etc. Victoria 1854.

Aprovechen única ocasión: regio dormitorio chippendale nuevo 7 piezas vdo. urgente $ 220; comedor 10 piezas $ 330, juntos o separados. Yatay 432.

A Entre Ríos 1288. Roperos $ 15, aparadores $ 30, mesa de comedor $ 11, sillas $ 2, colchón lana $ 12, 2 p. $ 20, cama fierro c. elástico $ 10, 2 p. $ 20 de bronce $ 30. Fábrica. U. T. 23 - 4513

47. Flores, Plantas, Parques y Jardines

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A la casa Luis Costantini. Callao Nº. 21. U. T. 38 - 1451. Mayo, deben dirigirse para la construcción de parques, jardines, viñedos en parrales y contraespalderas, plantaciones industriales de bosques y forestales y montes frutales. Disponemos de personal competente.

"Casa Verri"
Plantas y flores naturales. Alquiler de plantas para salones y hoteles. Casa matriz: Venancio Flores 3077. U. T. 67, Floresta, 9629.

48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A. José. Paga bien ropa de hombre y señora, calzado y objetos en general U. T. 47 - 1104 JUNIN 376

A Simón. U. T. 7707 Cuyo, paga bien ropa hombre y Sra., calz. Pasteur 439

Adolfo compra a domicilio trajes, objetos, vestidos, porcelana fina. U. T. 4272-47. J. E. Uriburu 539.

Compañía Argentina de Muebles. ¿Desea vender su moblaje. Pida tasador a U. T. 4320, Avenida. Victoria 676.

50. Instalaciones y Accesorios Para Negocios

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Se venden las instalaciones del negocio de calle Rivadavia 973.

Confiteros, panaderos, vendo ocasión juego de dos mostradores y vitrinas de bronce niquelado y cristales. Charcas N.º 3310.

51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FABRICAS

PIDA A SU PROVEEDOR
Alcohol "RIVADAVIA"
La Gran Marca Argentina

"La Puntual" F. López
Lavadero de trapos para limpieza de máquinas. R. Escalada 3466. U. T. 61 - 0438. V. Alsina.

Fábrica de escobas
Bompland 1147 U. T. 54 - Darwin, 1440

El Amigo. Fábrica de cinturones de Jacub. 450 Vera 454. U. T. Chacarita 4043.

Fábrica de corbatas
Solicite nuestro muestrario
SIEMPRE DISPONEMOS DE SALDOS
Carabobo 87 U. T. 66-7684, Flores

Textum Puntum. Corbatas finas. DIRECTORIO 3713. U. T. 67 - 9885

Rouzaud y Cía.
Fábrica de tejidos de punto. Brown 1365. Morón.

VENTAS VARIAS

Productos NEVARES
BOCADILLOS — BIZCOCHOS — TORTAS
Recomendables

"El Pescador"
Especialidad en artículos para pesca. Duco a Pincel. Ferretería, Pinturería, etc. VICTORIA 1465. U. T. Mayo, 38 - 2649

Tintas Elefante
Escriba con ellas y su letra será hermosa y visible.

"Trocadero moderno", esmalte para uña más perfecto del mundo. Patentado

Se venden tambores de aceite y tinta vacíos, en perfecto estado. Calle Sarmiento 1546

IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

Imprenta y encuadernación
SINNO CAMARONES 1778

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Agencia Alas, patentes y marcas, registro internacional. Baumann (ex empleado de la Oficina de Patentes y Marcas). Lavalle 1206. U. T. 35-3950, Lib.

Inventos y marcas de fábrica. Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1334. U. T. 5806. Mayo. Inf. gratis.

CONSIGNATARIOS

Salaberry, Bercetche y Cía.
Consignatarios. Defensa 188

Cendoya y Cía.
Consignatarios. Avda. de Mayo 953

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD
Vetere
N. F. Vetere y Cía.
BOLIVAR 475 U. T. 38 - 1385

Mercados

"La Austral", Fca. de hielo
Méndez de Andés Nº. 551. RIVOIRA y ESPIÑEYRA. U. T. Caballito, 3236

51. Varios

Mercado Patricios
Cámaras frigoríficas. Patricios y Villafañe

Frigorífico y Mercado Liniers. Rivadavia 11800. U. T. 146, Liniers.

Frigorífico San Miguel
Jamones y Mondiolas. CEREA

Fábrica y Frigorífico de Embutidos "Fleischer Paul". Espec. en fiambres alemanes. Tandil 6721. U. T. 68 - 929.

Mercado y Frigorífico "LARREA"
Dotado de los últimos adelantos en materia de higiene, ventilación y confort que requiere esta clase de establec. Artículos de la calidad, bien surtido y precios económicos. LARREA 548. LAVALLE 2541. PASO 545.

Mercado "Ciudad de Buenos Aires" Matheu 256. U. T. Cuyo 0308.

Mercado General Arenales
Nueva York Nº. 3660. U. T. 1408, Devoto.

52. Empresas de Mudanzas y Afines

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Expreso "París"
LEANDRO N. ALEM 1760
U. T. 41 - 0941 y 2791

Cía. Gral. de Transportes
Expreso "La Confianza"
En combinación con los ferrocarriles. Encomiendas, equipajes, canjes y contra reembolsos. Mudanzas y embalajes. Llame a U. T. (62) 1541, 1544 y 1584. Mitre, Sarmiento y Anchorena.

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. Antigua Casa RETTES. Cangallo 537, U. T. 2493 Avenida.

ANTIGUA EQUITATIVA
Adelanta y compra pólizas al máximo
CERRITO 256

54. Personas Buscadas

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Ramón Piñero lo busca su padre, Octaviano Costa, Inf. Moreno 2063.

55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Perrito blanco extraviado en Rioja y Rondeau, gratificaré a quien lo devuelva. Rioja 2068.

56. Pájaros, Aves, Animales en General

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Conejos de todas las razas e instalaciones, se venden baratos. Fray Beltrán 390, Lomas de Zamora.

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

¡¡IMPORTANTE!!
Electrotécnico en Radio
Dibujante Arquitectura, dactilógrafo rápido, conoc. generales oficina, certif., refer. y garantías a satisf. Echeverría 4945. U. T. 51, Urquiza, 0559.

Cafetero competente, se ofrece. Belgrano 1052.

Joven competente de buena preparación, se ofrece, para cualquier trabajo de oficina o comercio. Sucre 1568, R. B.

Quiere Ud. ganarse el mes, escríbame adjuntando un peso en estampillas y le indicaré la forma. R., Libertad 543, Buenos Aires.

Vitraux d'art, se hacen y componen. Suipacha 628. U. T. 35 - 0827, Lib.

Pintores, Empapeladores, Etcétera

Empresa de Pintura General de obras. Empapelados, imitac. y blanqueos. Callao 145. U. T. 38, Mayo 3839. Suc. San Luis 270, F. Varela (F. C. Sud).

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Representante en Rosario para explotar un invento recién patentado, muy lucrativo, y también para el interior, por carta o personalmente. Super Colorín. Corrientes 2253.

Agentes para vender corbatas finas a particulares. Gran muestrario. Buena comisión. Escriba por detalles a A. Dufour, Sáenz Peña 245.

A las personas del interior se le ofrece un buen puesto de agente con sueldo y comisión, siendo activo; tiene que remitir $ 1 para mandarle solicitud de empleo y muestras. Cía. Productos "Persia". Lavalle 150, Luján, F. C. O. Es inútil escribir sin remitir su importe.

Se regalan 40 cajas a todos los corredores a domicilio del jabón más fino de tocador y más acreditado a $ 1.10 la docena en cajas de 3 jabones, de presentación asombrosa; facilitamos mercaderías y valijas. Cucha Cucha 1182.

A toda persona que viva en el interior del país y que quiera tener la seguridad de ganar fácilmente trescientos pesos al mes, sin mayores conocimientos, pida informes por carta a TEC. a Casilla de Correo No. 15, seccional No. 9.

Agentes toda la República necesita Esmeralda Artículo noble. Sarmiento 412, Bs. As.

Corredor muy práctico, joven, de buena presencia, desea trabajar artículos al por mayor, para capital. Treinta y Tres 882, E. K.

Joven de 22 años, competente para dependiente de zapatería o corredor de lo mismo, con 10 años de práctica, se ofrece. Avda. de Mayo 1375.

Señoras, señoritas, independientes, precisamos vendedoras máquinas coser alhajas campo, sueldo, comisión, datos personales. Casilla Correo 214, Rosario.

60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A GANAR DE $ 5 A 10 DIARIOS en su propia casa tejiendo medias en "LA SEMEUSE", única máquina que fabrica medias finas y fantasías en 30 minutos un par, enseñanza gratis a tejer y remallar. "La Semeuse" se entrega sin pagar nada, se pagará con pequeña parte del trabajo en 20 meses. Compramos la producción bajo contrato legal por 10 años, pagamos la confección medias cortas a $ 0.80 el par, demostraciones prácticas, sin compromiso de comprar. Compañía Importadora de Máquinas. Piedras 1176.

OFRECIDOS

Vicente S. Barrionuevo. Acepto comisiones y representaciones en general. Corrientes prolongación Este No. 101, Tucumán.

60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

CONTADORES Y TENEDORES DE LIBROS

OFRECIDOS

Tenedor de libros se ofrece por hora. Lavalleja 881 o en este diario, sección Dibujantes. F. P. S.

PROFESIONALES

DIVORCIO absoluto para casarse nuevamente, tramita rápidamente sin cobrar adelantado. Reserva y garantía. Solicite prospectos. Carlos Weiss, Chacabuco 78.

61. Servicio Doméstico

$ 0.35 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Sociedad Protectora de Mujeres. Solís 1121, U. T. 2559, Buen Orden. Proporciona buen servicio recomendado.

Unión Nacional Polaca. U. T. 31 - 4669, proporciona buen servicio recomendado.

OFRECIDOS

Sirvienta se ofrece con nene, para todo trabajo. Escribir a A. M. Poste Restante de este diario.

62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

COSTURERAS Y MODISTAS

MODISTA - SASTRE
Arregla, limpia y compone ropa de mujer y hombre.
CANGALLO 1523. U. T. 38 - 0733

Modista, vestidos calle y fiesta, desde $ 10. Paraná 565, U. T. 38 - 2834, Mayo.

Licitaciones Oficiales

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

Llámase a licitación pública, que tendrá lugar el día 13 del corriente a las 15 horas, para la provisión de libros e impresos con destino a la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, de acuerdo con el pliego de condiciones agregado al expediente número 61837 - L - 1931, que se encuentra en la Dirección de Suministros y Licitaciones, Bouchard 315, donde puede consultarse. — Abril 1 de 1931. — El Secretario de Hacienda.

Licitaciones Oficiales

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

Llámase a licitación pública, que tendrá lugar el día 10 del corriente a las 15 horas, para la provisión de pintura, pinceles y vidrios, con destino a la Dirección de Educación Física, de acuerdo con el pliego de condiciones, agregado al expediente No. 121.320 - D - 1930, que se encuentra en la Dirección de Suministros y Licitaciones, Bouchard 315, donde puede consultarse. — Abril 1 de 1931. — El Secretario de Hacienda.

67. Remates Particulares y Judiciales

Luis Baillo
MARTILLERO
PERU 135 U. T. 33 - 6763
Remates -- Comisiones
Hipotecas -- Bolsas --
Descuentos Bancarios

E. A. Santamarina y Cía.
7 No. 1078 — La Plata

Venta por orden de la Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires. Manzanas, quintas y chacras, en Brandsen, F. C. S. A poca distancia de la estación.

EL DOMINGO 12 DE ABRIL, a las 14, en la cancha del Club Atlético "Coronel Brandsen", del mismo partido.

Procederé a vender las manzanas 6, 11, 12, 15, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 33, 34, 36, 42, 43, 45, 46, 47, 54 y 56; las quintas 3, 7, 13, 14, 18, 19, 20, mitad de la 21, 26 y 27, y la chacra 33, de distintas dimensiones.

Base de venta: las dos terceras partes de la tasación oficial.

Condiciones: al mejor postor; seña, 10 o|o; comisión, 2 o|o; a los 10 días de aprobado el remate, 15 o|o y el resto en 1, 2 y 3 años.

Las escrituras por cuenta del comprador, se otorgarán ante el escribano señor Geraldo P. Kehoe Robbins.

Los títulos podrán revisarse en la oficina de Bienes Escolares y Catastro, de la Dirección General de Escuelas.

67. Remates Particulares y Judiciales

JUDICIALES

RUFINO DE ELIZALDE y Cía.

JUDICIAL. — Propiedad en Temperley, Condarco 340, esq. Alcorta. Mide 47m25 al S. O. sobre calle Alcorta, 49m10 al S. E. sobre Condarco, 49m65 al N. E. y 63m27 al N. O. Sup. 2644m. c50. Tiene 3 piezas, baño, cocina, pieza chica y dep. Base, $ 6.860.93.

EL DOMINGO 19 DE ABRIL, a las 15, en la misma. Juez Dr. Martín Abelenda, secretaría Dr. Rojas, juicio Banco Popular Argentino c|Gioconda Josefa Pavolini de Loncan. Los afirmados serán por cuenta de los compradores. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. — Rufino de Elizalde y Cía. Cangallo 461.

UNGARO Y BARBARA

863 — VIAMONTE — 865 U. T. 41, PLAZA 2132

JUDICIAL. — De acuerdo con el edicto que se transcribe, procederemos a vender el terreno que se detalla, el día 8 de abril de 1931, a las 16 horas, en nuestro salón de ventas calle Viamonte 863-65.

EDICTO:

Por disposición del señor juez de Primera Instancia en lo Civil de la capital federal Dr Nicolás González Iramain, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de quince días que en los autos Cerini Manuel su sucesión c|Ortúzar Saturnino Alejandro, cobro hipotecario, han sido designados los martilleros Sres. Ungaro y Barbará para que procedan a vender en remate público y con la base de $ 40.175.10 al contado, un terreno situado en la zona Sur de esta capital federal, parroquia San Telmo, calle Avda. Ingeniero Huergo entre Garay y Brasil, designado con el lote 17, midiendo: 16 mts. al N.E.; 21 mts.93 milím. al E.; 30 mts 129 milím. al N.O. y 18 mts.375 milím. al S., lindando: al N.E. Avda. Ingeniero Huergo, al E. lote 18, al N.O. con el lote 16 y al S. con terrenos de los sucesores de don Gerónimo Pérez. Quedan facultados los martilleros para percibir del que resulte comprador el 8 o|o de seña y el 2 o|o de su comisión. Buenos Aires, marzo 20 de 1931. — Carlos M. Dollera, secretario.

GUILLERMO GOWLAND y Cía.

JUDICIAL. — 2 casas en Lourdes. Calle Víctor Hugo 46 y V. Hugo 48. Mide c|una 8,66 mts. por 25.24. 3 piezas y dependencias. EL DOMINGO 12 de abril, a las 14 horas, allí. Base, $ 3.873.12 c|u. Orden juez Dr. Abelenda, secretaría Madariaga. Juicio concurso Hermenegildo Loigo. Seña 8 o|o y comisión 2 o|o. — Datos: Bolívar 351, G. Gowland y Cía.

JUAN R. VENARA

JUDICIAL. — Casa, Catamarca 1912, edificada en terreno de metros 7.015 al frente, 7.038 c|frente, por 17.070 al costado S. y 16.060 al costado N. Base pesos 10.256.25. El DOMINGO 12 de abril, a las 17 horas, sobre la misma.

Venta ordenada por el doctor M. Abelenda, secretaría del doctor Méndez Casariego, en el juicio por cobro hipotecario, Santiago Benza V| Isabel Moharade de González. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes en la secretaría y Florida 22.— F. Méndez Casariego, secretario.

SCAVINO, PINTOS & CIA.

JUDICIAL. — Terreno calle Niceto Vega entre Thames y Uriarte: 8m66 por 43.30. BASE: $ 7.000, con adoq. pago.

EL DOMINGO 12 de abril, a las 16, allí. Orden Juzgado Nº. 1. Secretaría Nº. 2. Sucesión Angela Blanco. 8 o|o seña, 2 o|o comisión. Informes: Reconquista 331. U. T. 2025, Retiro.

FRANCISCO JAUREGUY

CANGALLO 499

POR QUIEBRA MAIPU PIGAL'S

Cabaret - Maipú 320

SABADO 11, 13 y 14 de ABRIL, a las 14, gran remate de todas las existencias de este renombrado cabaret, con un importante stock de mercaderías, compuesto de vinos finos, champagnes, licores, vajillas de plata, lozas, mantelería, regios muebles de escritorio, cajas de hierro, pianos, gobelinos, vitrinas, arañas de bronce, espejos, alfombras, mesas, sillas, cortinados, mostradores, estanterías, etc. Orden de los Síndicos de la quiebra de Mimouk El Malek que tramita por ante el Juzgado de Comercio del doctor Manuel Beretervide. Secretaría del Dr. Hugo C. Benítez Cruz. Seña 30 o|o. Comisión 10 o|o.

"EL TRAFICO", RESTAURANT, Av. ALVEAR 2780

SABADO 18, 20 y 21 de ABRIL, a las 14, la grandiosa bodega de vinos viejos de marcas de renombre, cristalería fina, vajillas de plata, lozas, mantelería de hilo, regios muebles de escritorio, cajas de hierro, pianos, soberbias arañas de bronce, brazos, ventiladores, espejos, alfombras, mesas de mármol y de cedro, regias sillas y sillones importados, cortinados, registradoras, sillas de hierro, estanterías, mostradores, etc. Orden de los Síndicos de la quiebra de Mimouk El Malek, que tramita por ante el Juzgado de Comercio del Dr. Manuel Beretervide, Secretaría del Dr. Hugo C. Benítez Cruz. Seña 30 o|o. Comisión, 10 o|o.

68. Tintorerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"La Negra". Tintorería
$ 5 Teñidos Vestidos. $ 7 Trajes
Viamonte 2501 U. T. 47 - 3849
Arenales 894 U. T. 41 - 0494
Guido 1796 U. T. 44 - 3120

"Teinturerie Laborde"
VIAMONTE 624. U. T. 31 - 1648, Retiro
SUCURSALES:
Lavalleja 1062. U. T. 54-2738, Darwin
Lutos en 24 horas. Sin recargo.

"El Alba", viuda de J. Alba. Calle Defensa 886, U. T. 23 - 0663.

68. Tintorerías

"La Parisién", Córdoba 3973
"LA PARISIEN", Corrientes 4294.
U. T. 71-5697, Palermo y 62-3461, Mitre

Tintorería "La Fama"
Avda. MITRE 588. U. T. 22 - 7764

Los Mil Colores (S. A.)
Ad. y Fáb.: Herrera 568. U. T. 21 - 2585
Suc. Central: Bmé. Mitre 778. U. T. 38, Mayo 7198.

Tintorería de Milán. Santa Fe 1875
Tiñe lutos a nuevo en 24 horas.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o. Los remates están sujetos a la aprobación del directorio y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley número 10.676.

2o. El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de la compra.

3o. Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4o. Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o. Mayores informes pídanse a las oficinas del Banco.

CAPITAL

El día 6 de abril a horas 14.30 en el local del Banco calle 25 de Mayo 245|63: Casa calle Miriñay No. 1065, entre las de Gaona y Chubut. Mide: 8m66 de frente al O. por 36m50 de fondo en el costado N. y 36m70 en el del S. Superficie aproximada: 316.95 m.c. Consta de dos piezas, galería, comedor, cocina, baño y demás dependencias. No. Ho. 43401. Serie 12. Base, $ 12.800. Hipoteca, pesos 14.000. Deuda actual, $ 12.360. Martillero, Casal y Cía. Av. Presidente Roca No. 523.

CRITICA. Inic. 20|3|931.
Vence 6|4|931.

CAPITAL

El día 15 de abril, a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo No. 245|63: Casa calle Holmberg No. 3170, entre las de Quesada e Iberá. Mide: 8m66 de frente al N.E. por 22m30 de fondo. Superficie aproximada: 193.12 m|c. Consta de planta baja y un piso alto con la siguiente distribución: Planta baja: Jardín al frente, pórtico de entrada, vestíbulo con escalera a los altos, comedor, pasaje, cocina, toilet y lavadero. Planta alta: vestíbulo, tres habitaciones y baño. No. Ho. 75682, Serie 29. Base: $ 14.800. Hipoteca, $ 14.800. Deuda actual, $ 14.141. Martillero: L. P. Salas, Lavalle 1328. — Nota: Si el comprador resultare empleado nacional con 10 años de servicios, podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, siempre que pueda atender con el 30 o|o de su sueldo al servicio de la misma, en caso contrario, se hará cargo de una hipoteca con relación al sueldo que perciba. Si el comprador no fuera empleado nacional, sólo podrá hacerse cargo de una hipoteca que no exceda del 50 o|o del precio de compra, dentro de la ya constituida.

CRITICA. Inic. 29|3|931.
Vence 15|4|931.

CAPITAL

El día 21 de abril a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo No. 245|63. Casa calle Seguí No. 637, entre las de Méndez de Andés y Canalejas. Mide 8m66 de frente al S.O. por 27m91 de fondo en el costado S.E., 28m03 en el costado N.O. y 8m67 en el contrafrente al N.E., o lo poco más o menos que resulte dentro de muros. Superficie aproximada: 244m12 m|c. Consta de salita y escritorio al frente, dos habitaciones, galería, comedor, pasaje cubierto, baño, pequeña pieza, cocina y dependencias. Nota: Si el comprador resultare empleado nacional con 10 años de servicios, podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, siempre que pueda atender con el 30 o|o de su sueldo al servicio de la misma; en caso contrario, se hará cargo de una hipoteca con relación al sueldo que perciba. Si el comprador no fuera empleado nacional, podrá hacerse cargo de una hipoteca hasta el 50 o|o del precio de compra, dentro de la ya constituida. No. Ho. 65.422, serie 22a. Base: $ 23.400. Hipoteca: $ 18.800, y deuda actual, $ 17.331. Martillero: Sr. E. M. Fernández Gorgolas.

CRITICA. Inic. 5|4|931.
Vence 21|4|931.

LA PLATA

El día 6 de abril a horas 14.30 en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63 (Capital federal). Una casa estilo chalet en Vte. López, Pdo. del mismo nombre, Prov. de Bs. As., ubicada en la calle 5 de Julio No. 1336, edificada en terreno de 9,09 mts. de frente al N.E. por 20,56 mts. de fondo, o sean 186,89 m2. Compuesta de planta baja y alta con cuatro habitaciones, hall y cocina. No. Ho. 9173|72037. Serie 23a. Base, $ 14.500. Hipoteca, $ 14.800 y deuda actual, $ 13.644.

Nota: Si el comprador resultare empleado nacional con diez años de servicio podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad siempre que pueda atender con el 30 o|o de su sueldo al servicio de la misma, en caso contrario sólo podrá constituir una hipoteca con relación al sueldo que perciba. Si el comprador no fuera empleado nacional sólo podrá hacerse cargo de una hipoteca hasta el 50 o|o del precio de compra dentro de la ya constituida por el deudor. Martillero: Alejandro Casares.

CRITICA. Inic. 20|3|931.
Vence 5|4|931.

LA PLATA

El día 6 de abril a horas 14.30, en el local del Banco calle 25 de Mayo 245|63 (Capital Federal). Una casa quinta ubicada en Villa Ballester, Pdo. de San Martín, Prov. de Bs. As., ubicada en la calle Balcarce No. 73, edificada en terreno de 1415 mts. 3377 ctms. cds. Constante de dos cuerpos el primero y principal de nueve habitaciones y el segundo de cuatro habitaciones y dependencias en ambos. No. Ho. 4122|29120. Serie 4ta. Base $ 16.000. Hipoteca, pesos 16.000 y deuda actual $ 12.915. Martillero: Insaurralde y Garmendia.

CRITICA. Inic. 20|3|931.
Vence 5|4|931.

LA PLATA

El día 16 de abril a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63, Capital Federal. Nueve lotes de terreno situados en Olivos, partido de Vicente López, provincia de Buenos Aires, a tres cuadras del Boulevard Santa Fe, hoy Maipú, a cinco cuadras de la estación Bartolomé Mitre y próxima a las estaciones Coronel Borges y Olivos, del F.C.C.A., correspondientes a la manzana 14, entre las calles Flora Pelliza, R. Gutiérrez, Quintana y Avellaneda, según plano de división de la Oficina Técnica del Banco, agregado al expediente respectivo, de acuerdo a los siguientes No. Ho., lotes, manzanas, superficies, bases, hipotecas y deudas:

No. Ho. 3123|29135, lote 1, manzana 14, superficie 195.78 m2., base $ 600, hipoteca, $ 250, deuda $ 119.
No. Ho. 4504|34737, lote 2, manzana 14, superficie 185,67 m2., base $ 600, hipoteca, $ 250, deuda, $ 119.
No. Ho. 4505|34738, lote 3, manzana 14, superficie 260.66 m2., base, $ 800, hipoteca $ 300, deuda, $ 143.
No. Ho. 4525|34758, lote 23, manzana 14, superficie 335.66 m2., base $ 900, hipoteca $ 400, deuda $ 191.
No. Ho. 4526|34759, lote 24, manzana 14, superficie 260.66 m2., base $ 800, hipoteca, $ 300, deuda $ 143.
No. Ho. 4527|34760, lote 25, manzana 14, superficie 185.67 m2., base $ 600, hipoteca $ 200, deuda $ 95.
No. Ho. 4529|34762, lote 27, manzana 14, superficie 132.67 m2., base $ 500, hipoteca $ 150, deuda $ 71.
No. Ho. 4530|34763, lote 28, manzana 14, superficie 207.58 m2., base $ 700, hipoteca $ 250, deuda $ 119.
No. Ho. 4531|34764, lote 29, manzana 14, superficie 282.66 m2., base $ 900, hipoteca $ 350, deuda $ 167.

Todos de la Serie L.
Martillero: Insaurralde y Garmendia.

CRITICA. Inic. 30|3|931.
Vence 15|4|931.

LA PLATA

El día 7 de abril a horas 14.30 en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63, Capital Federal. Un chalet en Castelar, F. C. Oeste, conocida por quinta María Teresa, Partido de Morón, provincia de Buenos Aires, ubicado en la calle Amancio Alcorta s|n, esquina Mitre, edificado en terreno de 36.51 mts. de frente al Este o Noreste por 39.38 mts. de fondo, según el tasador del Banco; la superficie es de 1.437.76 mts. cdos. Consta de dos plantas, teniendo porch, hall, comedor y dependencias en la planta baja, y en la alta cuatro dormitorios, hall, baño y terraza frente al hall. Aparte garage con depósito y pieza de servicio en alto. No. Ho. 492|3069, Serie Art. 4o. Base: $ 19.000, al contado. Martillero: Rafael Súnico.

CRITICA: Inic. 21|3|931
Vence 7|4|931

LA PLATA

El día 16 de abril a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63, Capital Federal. Una casa San Martín, partido del mismo nombre, provincia de Buenos Aires, a cinco cuadras del Km. 9 y a 6 de la Parada Tropezón, del F.C.C.B.A., denominada Villa Los Alpes, en la calle Mitre 1280 (Pintado), y entre las calle conocidas por los nombres de Avda. de Mayo y Posadas, cuyo terreno lo constituyen los lotes designados con las letras C y D, los cuales forman parte de la fracción 45 de un plano que cita su título compuesto por estar unidos de 17,32 mts. de frente al S.E. por 50 mts. de fondo, compuesto de dos plantas con: jardín, vestíbulo, comedor, sala, toilet, baño, dos piezas chicas, cocina, w. c. y dependencias. No. Ho. 6290|43911, Serie 12a. Base: $ 11.200. Hipoteca, $ 7.200, y deuda actual $ 6.367. — Martillero: Ayerza, Cullen y Scoane.

CRITICA. Inic. 30|3|931.
Vence 4|4|931.

TUCUMAN

A REQUERIMIENTO JUDICIAL.

El día 7 de abril a horas 14, en el local de la Sucursal del Banco en Tucumán. Un inmueble ubicado en Villa de Aguileres, primer distrito del Departamento de Río Chico, provincia de Tucumán, calle Vélez Sársfield esquina Juan Bautista Alberdi, cuyas medidas según títulos son: 23.40 m. de frente por la calle J. B. Alberdi y 44.166 m. de fondo por la calle Vélez Sársfield. De las medidas consignadas en los títulos hay que descontar 5 m. sobre la primera calle por un fondo de 44.166 m., quedando la superficie reducida a 812.65 m. c., que deducida la ochava de la esquina se reduce a su vez a 809.80 m. c. La casa consta de 2 pisos divididos en tres casas, la primera un salón en la esquina y en altos seis piezas, la segunda: de cuatro habitaciones principales y dependencias y la tercera de tres grandes depósitos y un patio. No. Ho. 690|62810. Serie 21a. Base: $ 27.000. Hipoteca: $ 28.500. Deuda actual: $ 26.065. Martillero: Jesús María Pérez.

CRITICA: Inic. 22|3|931.
Vence 6|4|931.

Bahía Blanca

El día 17 de abril a horas 14 en el local de la Sucursal del Banco en Bahía Blanca. Una fracción de campo con todo lo plantado y adherido al suelo, ubicado en el partido de Patagones, Prov. de Bs. As., establecimiento denominado "Los Pozos", con una superficie total de 2.034 Hs. 48 As. 53 Cs. libre de camino. La estación más próxima es Villalonga, del F. C. Sud. Según el tasador del Banco sus límites son: al N.O. Juan Garat; al S.O. sucesión Pedro Letchart; al N.E. Pedro Pessano Goyhensi y Sucesión Juan Seré y al S.E. con Santiago Luro, Pedro Pessani y Goyhensi. No. Ho. 2267|47727. Serie 14a. Base $ 82.200. Hipoteca $ 61.500 y deuda actual $ 54.300. Martillero: Sres. Lanusse y Olaciregui.

CRITICA. Inic. 31|3|931.
Vence 16|4|931.

Mil Detalles Novedosos dan Relieve a los Modelos de Entretiempo

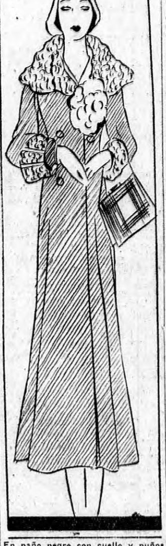
* Por DORYAN

La Media Estación a Través de Algunas Interesantes Impresiones

LOS PRIMEROS TAILLEUR DE OTOÑO

Con la presencia del otoño, nuestro reciente huésped, algunos aspectos de la moda se han renovado, como es común en cada principio de temporada. Nuestras amables lectoras, si han seguido nuestras últimas crónicas, estarán ya en antecedentes respecto a algunas de las más importantes novedades que se aprecian en la indumentaria femenina de media estación, pues las hemos ido refiriendo conforme a la información amplia, detallada y precisa, enviada desde París por nuestra corresponsal en esa ciudad. Sin embargo, como es natural, queda todavía bastante por decir y nuestra información dejaría de ser eficaz si no la completáramos con los datos y detalles que nos acaban de llegar últimamente desde la Ciudad Luz, meca de todas las elegancias y primer mercado del mundo en materia de "chic" y de belleza.

Digamos antes de entrar en la referencia de esos datos y detalles que la fórmula de la elegancia actual se aleja cada vez más del tipo standard, vale decir, de lo uniforme, cualidades que distinguieron la indumentaria femenina durante la guerra y también en los primeros años que sucedieron a la terminación de ésta. Hoy, felizmente, la moda posee verdadera conciencia estética. Asistamos a las reuniones de tarde, a los tes, exposiciones de arte, hipódromos,



En paño negro con cuello y puños de astrakán en el mismo tono está ideado este tapado, cuya nota elegante la da la forma cloché

etc. y comprobaremos cuan amplia es la variedad que reina en las "toilettes" y qué generoso el eclecticismo en que se define el concepto estético de la moda actual. La silueta de hoy más armoniosa y femenina que nunca, podría caber en los estrechos términos de esta síntesis: más bien derecha, ceñida en las caderas, algo evase en el bajo, largo a unos treinta centímetros del suelo, talle en el sitio normal. Los cuellos de los tapados son generalmente planos, pero la elegante los lleva con mucha desenvoltura. El reinado logra en la estilización de algunos modelos clásicos manifestaciones de gran belleza. Predomina la cabeza peinada con pequeños bucles en la parte de atrás y hay — como seguramente no lo ignoran nuestras lectoras — un "furioso" entusiasmo por la melena semilarga.

Otra nota destacada de la moda otoñal figura a cargo de los manchones redondos, que han reaparecido con mucho éxito, lo que hace pensar que habrán de llevarse con singular profusión durante el invierno próximo.

La asimetría y las líneas oblicuas forman la base esencial del corte de infinidad de trajes y no son pocos los modelos que acentúan la tendencia asimétrica empleando telas cortadas al bies, lo que resulta casi siempre de un efecto muy interesante.

Son también características de la indumentaria de media estación las túnicas claras sobre faldas oscuras, la oposición de tonos, los boleros y los muy novedosos chalecos de piel.

En materia de telas, hay algunas que parecen destinadas a hacer furor. El "cotele" de lana diagonal es una de ellas, y lo mismo puede decirse de los tejidos Drapellas y Kasadrap y la serie de Umcourt. Los terciopelos "Leda", los crepes de lana, los marocaines de seda, el crepe de China y el crepe satin negro, completan el lote de los géneros preferidos.

Una visita a las importantes colecciones de París, siempre resulta grata y de gran provecho para la elegante, particularmente ahora, que es cuando los artistas del figurín se sienten más personales y cuentan con mil elementos para dar interés propio a sus modelos.

En la "maison" de Philippe et Gaston, encontramos, por ejemplo, una creación muy original llamada Mephiste. Se trata de un lindo trajecito para jovencita, en crepe de lana, rayado, con cuello y puños de astracán negro. Se acompaña con un pequeño saco muy corto, tanto que podría confundirse con un bolero, adornado de vistosas nervaduras en los costados y en las mangas, y repitiéndose también en la pollera. Completa el modelo una graciosa blusa en crepe georgette blanco, igualmente adornada de nervaduras y con las mangas hasta el codo terminadas en un lindo volado.

Otra de las grandes obras de Philippe et Gaston la constituye un elegante vestido de tarde ideado en una feliz combinación de encajes de seda color ocre y crepe de China negro. Lleva un pequeño saco corto, más arriba de la cintura, cortado en tiras a lo largo bonitamente festoneadas, dejando ver parte de la coqueta blusita de encaje ocre. La falda unida a la blusa por medio de ondas, baja un poco atrás, haciendo muy interesante la silueta.

Los primeros tailleur de la temporada

Hay en los nuevos trajes "tailleur" un número de ideas originales y sugestiones novedosas de indiscutible interés. Puede decirse que el clásico vestido sastre se define ahora en dos tipos completamente distintos: el sencillo y el "habillé", ambos muy elegantes y prácticos dentro de sus respectivas modalidades.

En la prestigiosa colección de Bernard el sport inspira un bonito traje "tailleur" ideado en lana de fantasía beige, con la pollera en forma. La chaqueta, un poco entallada y con tablas atrás, lleva cómodos bolsillos. Este modelo, llamado Ermitaga, tiene también un vistoso pullóver en jersey muy liviano, con puños en tela lisa que se usa puesto debajo de la pollera. Su color es beige adornado de marrón. Se anuda con una pequeña corbata.

Inútil decir que el tailleur que acabamos de describir pertenece al tipo de los sencillos. En general los nuevos trajes sastre se presentan con una "basque" ligeramente evase y adornados con piel, tales como astracán, armiño beige o marrón, caracul, breitschwantz, castor, etc.

Complétanse con blusas de muy variada concepción y fantasía. Se las ve de crepe de China, de satín, de jersey muy fino, con graciosos cuellitos y alguna guarnición hecha minuciosamente sobre la misma tela. También se observan muchos chalecos de pieles chastas cuyas echarpes hacen juego siendo esto muy novedoso.

La boga del terciopelo

El terciopelo pertenece a la especie privilegiada de aquellas cosas destinadas a reinar toda la vida. El prestigio de esta tela es de una solidez inquebrantable, y en lugar de sufrir una disminución en el interés de la mujer elegante cuyo concenso por los detalles de la moda se halla siempre pendiente de su caprichosa psicología, se ha acentuado notablemente en estos últimos años, y particularmente en la temporada otoñal que acaba de iniciarse, donde tendremos terciopelo para todas las horas y en ambientes que hasta ayer eran vedados.

Los terciopelos de seda, souplés y lujosos, se destinan para las toilettes de visita, de recepción y de gala. El terciopelo inglés, vale decir, la pana, se emplea, en cambio, para la indumentaria sobria y simple de mañana y tarde. Los colores dependen de la hora y circunstancias a que esté destinada la vestimenta. Así, para la mañana, son tonos preferidos el marrón y el azul obscuro, mientras que para la tarde el negro y el azul resultan los más adecuados, reservándose para la noche, con los trajes y conjuntos de soirée, el amarillo pálido, el rojo, el verde y otras tonalidades claras.

Como vemos, el terciopelo triunfa en cada una de las tres grandes partes en que se divide la toilette de la elegante actual: mañana, tarde y noche. Alguien, sin duda — nunca faltan derrotistas, — pondrá peros a este éxito del terciopelo, diciendo que se trata de una tela demasiado frágil y de poca duración. Hagamos ver a ese alguien el tremendo error de su apreciación, expresando que hay buenos y malos terciopelos, como hay buenas y malas personas, obras de teatro, poesías y manzanas. El éxito en todo depende de la elección.

Sepamos elegir. Un terciopelo elegido a conciencia, entre los buenos terciopelos importados de Lyon, por ejemplo, no es frágil ni mucho menos. Lo mismo puede decirse de las famosas panas inglesas, cuya consistencia es tan reconocida como su tradicional belleza.

El invierno hará todavía más firme y decidida la boga del terciopelo y, como es de suponer, habremos de verlo en infinidad de trajes y abrigos adornados con piel, dando lugar a ese hermoso contraste mil veces celebrado del terciopelo negro y el armiño blanco.



Muy juvenil es este traje sastre, en pana inglesa. Un chaleco y echarpe de patitas de breitschwanz lo completan

El Secreto de la Hermosura de una Bella Actriz

Si usted quiere ser bella, vea lo que dice, al cumplir sus 60 años, una muy celebrada actriz:

"Es cierto, ya no soy más una jovencita. Sin embargo, mis amigos me preguntan cómo es que no aparento más de 25 años. Consiste el secreto en que no dejo nunca que en mi cara se acumule la cutícula muerta. La pobreza del cutis es el resultado de la acumulación de millones de microscópicas partículas de piel muerta. No siempre la naturaleza logra eliminar esas partículas, las que forman una película ajada y amarillenta, verdadera máscara que ni el agua ni el jabón pueden arrancar del rostro y que sólo se disuelve mediante la suavizadora acción de la cera mercolizada. De noche, hay que aplicarse al rostro cera mercolizada; ésta disuelve y absorbe toda la cutícula muerta, haciendo que el cutis sano quede suavizado y protegido. Por la mañana, hay que pasarse una toalla blanda y humedecida: conjuntamente con la cera se va toda la tez muerta. De esta manera aparece a la superficie y en toda su hermosura el nuevo y lozano cutis que toda mujer posee debajo de la vieja tez. Quemaduras de sol, manchas, pecas, barrillos, en fin, todos los defectos cutáneos son vencidos mediante este sencillo, sano y agradable tratamiento, el que no causa nunca ni el más leve daño. La cera mercolizada es sumamente benéfica para el cutis. En 25 años de observación no he tenido noticia de ningún caso en que la cera mercolizada haya fallado en el mejoramiento del cutis de la mujer que la haya usado."

ALMA TORERA por D Juan el Zorro

CHARLOT



En Francia se siente verdadera adoración por Carlitos, por Charlot. Sus más grandes escritores hacen frecuentes referencias al más grande actor de nuestro tiempo. Ahora, sus pintores también han comenzado a rendirle homenaje. He aquí la reproducción del cuadro de Jacinto Salvado, que se expuso recientemente con gran éxito en París.

Mentiras de Semana Santa

EMPANADAS DE OSTRAS

☆ ★ ☆

Las Bibliotecas Más Grandes

Las bibliotecas que poseen más volúmenes son: la Biblioteca Nacional de París, con cuatro millones y medio de libros; la de Ciencias, de Leningrado, con cuatro millones y la del Congreso, de Wáshington, con tres millones y medio.

☆ ★ ☆

El Primero

El primer hombre paciente que estableció un record de escritura minúscula fué inglés. Su performance fué hacer entrar 3.466 palabras legibles en el tamaño de una tarjeta postal. Esto sucedió en 1928 Como se recordará, el año pasado los campeones de escritura minúscula se sucedieron vertiginosamente. El que inició esa competencia fué el alemán Freischlader, que le mató el punto al inglés escribiendo, en el mismo espacio 3.587.

☆ ★ ☆

DEPORTIVAS



Salto en Largo

☆ ★ ☆

Coplas Criollas

Para mí la cola es pecho
y el espinazo cadera.
Fuera del hueso e'la nuca
venga la tumba que quiera.

Para mí la cola es pecho
y el espinazo cadera.
Cuando no tengo cuchara
como con la espumadera.

Alquiler

En el año 1615, los precios de locación, en Buenos Aires, eran: por una casa en la actual calle Méjico, cerca del río, treinta pesos plata por año; por una casa esquina céntrica, setenta pesos plata por mes y por una esquina y una trastienda doce pesos plata por mes.

☆ ★ ☆

25.000

Se calcula que en los Estados Unidos hay alrededor de veinticinco mil falsos doctores en medicina.

★ ★ ★

LA MUJER (de regreso del baile de trajes). — Me tienes muy disgustada, Arturo. Te has pasado la noche haciendo diabluras.

(De "Life" de Nueva York)

★ ★ ★

Telefonistas

En el Japón hay actualmente veintiocho mil telefonistas.

★ ☆ ★

La Máquina de Escribir

En 1714, un tal Henry Mill obtuvo patente de invención por un instrumento que él describía como una "máquina artificial para la transcripción de cartas". Pero recién en el año 1874 se construyó la primera máquina de escribir.

☆ ★ ☆

Plataformas

Aquel guarda se había pasado la vida gritando: ¡Señores, bajen por la plataforma delantera! Un día se sintió atraído por la política. En vísperas de elecciones, decía en rueda de correligionarios: A los candidatos enemigos los vamos a hacer bajar por la plataforma electoral.

Impreso en los Talleres Auxiliares de CRITICA, calle Salta 1919

MOCITO Y PALOMINA

Historieta Para los Niños — por Grace Drayton



ESTE ACABABA DE DESPERTAR Y BRAMABA DE FURIA.

EN ESO EL METAL DE SU ESCUDO REFLEJÓ LA FIGURA DEL HORRIBLE ANIMAL.

SWISH SWISH SWISH

MOCITO SE ENCOMENDÓ A DIOS Y LE TIRO UN SABLAZO FORMIDABLE.

SWISH SWISH

LANZANDO CHORROS DE SANGRE Y AZUFRE EL MONSTRUO QUEDÓ CORTADO EN DOS PEDAZOS...

LOS LIOS DE DEDALITO Y E SPAGUETI

por Segar











BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA

por Jimmy Murphy



Para unos Jesús Fué un Negador, Para Otros un Comunista Genial

(Viene de la página 9)

Iglesia ha recibido con cierta complacencia:

"Son duros de cabeza y de corazón; faltos de fe, de amor, de fraternidad; ambiciosos de recompensa; envidiosos los unos de los otros; impacientes del desquite que les compensara por la prolongada espera; intolerantes para quien no está con ellos; vengativos contra quien no quiere recibirlos; dormilones, vacilantes, materiales, avaros, cobardes".

Opiniones diversas

Para algunos, Jesús fué un hombre negativo y su prédica debe rechazarse por ser la exaltación de lo bajo y la negación de la vida. Para otros, fué un hombre de genio; para muchos un hombre en quien se detuvo el Espíritu Santo.

Para el cristianismo, el Cristo, el Hijo de Dios.

Y no ha faltado, entre las demás variadas formas de interpretarlo, quien lo considere el primer comunista...

Lo que estaba escrito

Jesús resucitó al tercer día de su muerte. Esta convicción es la que más ha contribuído a definir la fisonomía divina del Maestro y, a la vez, a alterar el verdadero significado de su prédica.

Los evangelios que tratan de amoldar toda la vida de Jesús a las profecías del Antiguo Testamento, acentúan ese afán en la Pasión y pretenden que todo cuanto aconteció estaba escrito; que el Maestro obró con clara conciencia de su fin; pero, como las Escrituras poco favorecen esa idea, se han preocupado de hacer aparecer a Jesús como siendo él mismo quien predice su sacrificio. Para ello la ortodoxia ha hilvanado una pasión con una serie de hechos y anunciaciones que no se corresponden acabadamente entre sí y que sólo se basan en la palabra de quienes los han recogido después de muchos años de tradición oral.

La detención

Cuando Jesús fué apresado, la dispersión y desorientación de sus apóstoles, y la actitud de Pedro, que lo niega tres veces, prueba que no esperaban aquella afrenta a su Señor. Hay, además, un antecedente. Cuando Juan el Bautista fué detenido, Jesús, temeroso de correr igual suerte — los mismos evangelios lo dicen — se interna para evitarlo en las regiones desiertas del norte. Y en su último viaje, al ir a celebrar la Pascua, sólo entra de día en Jerusalen, cuando la turba lo rodea, pero vuelve a las aldeas cercanas a pasar la noche. Es posible, suponen algunos historiadores, que en los últimos momentos el Maestro comprendiera el peligro que corría y se abandonara a la triste suerte que lo esperaba; pero ello, lejos de retemplar su espíritu, lo turba; en un instante pregunta cuantas espadas hay, como si pretendiera oponer una resistencia, y al abandonar esa idea, que comprende absurda, se queja de su suerte e implora conmovido:

"¡Padre mío, aleja este cáliz de mí!"

El juicio

Para la crítica, en todos los relatos hay evidente malquerencia sectaria. Los evangelistas dicen que los príncipes de los sacerdotes, los escribas y los ancianos se reunieron en casa del pontífice Caifás.

"Y tuvieron consejo para prender por engaño a Jesús y matarle".

La gente del Templo es la que decreta la detención; la que acusa a Jesús ante Pilatos, la que pide su muerte; la que insiste, al hallar resistencia de parte del procurador romano; la que no vacila en decir:

"Su sangre caiga sobre nosotros, y sobre nuestros hijos".

(Conviene señalar que los judíos, que no ahorraron acusación, en ningún momento le enrostraron haberse llamado Dios. Sólo lo acusan de decirse hijo de Dios).

En los primeros tiempos del cristianismo, los judíos fueron sus más encarnizados enemigos. Consideran los historiadores que esa es la causa verdadera de todas esas incidencias que culminan con el lavado de manos de Pilatos, a quien, indudablemente, se trata de excusar. Pero los transgresores de la ley judía eran lapidados y esa es la pena que debió corresponderle a Jesús si los acontecimientos se desarrollaron en la forma narrada por los evangelios. En cambio, es crucificado, castigo que aplicaban los romanos a los esclavos rebeldes.

La crítica considera que, posiblemente, la gente del Templo inició la denuncia, pero que Jesús murió por juicio y sentencia de Pilatos, acusado de desorden o rebelión.

La muerte

Tampoco en los últimos momentos coinciden los evangelios canónicos. Mateo y Marcos ponen en boca de Jesús una frase que no condice con sus anunciaciones anteriores. Ya en la cruz exclamó:

"Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?"

Lucas no recoge esta frase. Aparte de otras diversas variaciones sin mayor importancia, hay una que la tiene vitalmente. Mateo cuenta:

"La tierra tembló, las piedras se hendieron".

"Y abriéronse los sepulcros, muchos cuerpos de santos, que se habían dormido, se levantaron".

Es sorprendente que Marcos y Lucas no digan nada de sucesos tan extraordinarios.

La madre

Es digno destacarse que a excepción de Juan, que no merece ningún crédito histórico, pues cuanto escribe obedece a preocupaciones de filosofía helena, ninguno de los otros tres menciona a María, la madre de Jesús, entre las mujeres que lo rodearon en sus últimos instantes.

La resurrección

Las contradicciones culminaron con el suceso más impresionante y sorprendente de la vida del Maestro. Tenemos seis relatos canónicos de la Resurrección y todos son diferentes: el de Mateo; el de Pablo, en su "primera epístola a los corintios"; el de Lucas, el de Juan y los dos de Marcos, que se contradicen también, a pesar de pertenecer a un evangelio que se presume escrito por un solo autor y por inspiración divina...

Pablo se limita a decir que "Cristo fué muerto por nuestros pecados, conforme con las Escrituras, y que fué sepultado y que resucitó al tercer día, conforme con las Escrituras." Agrega quienes lo vieron y atribuye a Pedro la primera aparición.

Primeras apariciones

Marcos expresa que, pasado el sábado, el domingo temprano María Magdalena y María, madre de Santiago, se dirigen a la tumba, llevando perfumes para embalsamar el cuerpo.

Cuando llegan encuentran sacada la piedra del sepulcro, "que era muy grande".

Un mancebo vestido de blanco se les aparece y les dice que Jesús Nazareno no está allí, que ha resucitado y les espera en Galilea.

Según el otro relato de Marcos — que se supone apócrifo — solamente a María Magdalena se le aparece Jesús por primera vez. Nótese que ya no es un muchacho vestido de blanco, sino el mismo Jesús. Llevó ella la buena nueva a los discípulos, pero ellos no le creyeron, y no se convencieron ni aun después de la segunda aparición, sino a la tercera, cuando es visto por los once apóstoles. (Según la tradición Judas se ahorcó).

El relato de Mateo se parece al primero de Marcos, pero además de María Magdalena y de María, son testigos los soldados romanos que cuidan el sepulcro, mientras un angel "blanco como la nieve", desciende del cielo, a tiempo que se siente un terremoto.

Lucas dice que las mujeres de Galilea que seguían a Jesús y algunas otras, fueron en la mañana del domingo a la tumba, con perfumes y ungüentos, para embalsarmar el cuerpo, pero no hallaron a Jesús; de pronto se les aparecen dos varones, con vestiduras resplandecientes y les dicen:

"¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive?"

"No está más aquí, ha resucitado".

Corren ellas a comunicar el milagro a los apóstoles, peros éstos no creen y las califican de locas.

También Juan atribuye a María Magdalena la primera aparición, pero en otra forma. Al llegar ella al sepulcro no encuentra el cuerpo y va, afligida, en busca de Pedro y "el otro discípulo amado". Vienen éstos y penetran en el sepulcro. Es entonces, mientras la Magdalena queda afuera, llorando sobre una piedra, que se le aparece Jesús y le pregunta:

"Mujer, ¿por qué lloras?

Vienen después otras apariciones, hasta decirse que en Galilea fué visto por 500 personas, pero son las primeras las que dan origen a la milagrosa leyenda.

El sepulcro vacío

De todos estos relatos se desprende un solo indicio de verdad, al menos por la concordancia existente:

Que el cuerpo no estaba en el sepulcro.

Para los críticos, esta es la base primordial de la creencia. Pero aun profundizan más: ¿es verdad la desaparición? Y muchos ahondan más todavía: ¿es verdad el relato del entierro? ¿no habrá sido Jesús, como lo eran todos los ajusticiados, arrojado a la fosa camún?

Esta hipótesis ha dado origen a una explicación: el domingo, los discípulos buscaron el cuerpo para darle sepultura más honrosa, pero sea porque la fosa fué removida o por otras circunstancias más o menos verosímiles, no lo hallaron o no lo reconocieron.

Algunas explicaciones

Jesús resucitó porque era Hijo de Dios. Y Jesús era Hijo de Dios porque así lo prueba le resurrección. Creer sin discusión en este círculo vacilante es lo que aconseja la ortodoxia.

La crítica nos sugiere otras soluciones más factibles. Primera: Jesús no murió y el despertar de su letargo se tomó por la resurrección. Se recuerda que los crucificados no morían por las heridas sino por dislocación, por perturbaciones en la circulación de la sangre y muchas veces, cuando eran fuertes, solamente de hambre. Jesús es una excepción: fallece a las tres horas.

Esto causa asombro, según lo hacen constar los evangelios. Marcos dice que cuando José de Arimatea fué a pedir el cuerpo al procurador romano, "Pilatos se maravilló que ya fuese muerto".

De esta explicación se ha servido Petrucilli della Gattina, para escribir "Las memorias de Judas", novela de extraordinario colorido, que la biblioteca de CRITICA publicó, en la que Jesús aparece después de su presunta muerte, viviendo en un apacible y solitario retiro.

Segunda explicación: El cuerpo fué robado por los judíos del Templo, que extreman su odio hasta no dejar al Rabí en una tumba honorable, o lo secuestraron sus discípulos, que deseaban trasladarlo a Galilea. Esta versión es recogida ya en los primeros tiempos por Tertuliano.

El sepulcro

También se supone, que el propietario del sepulcro — Jesús había sido puesto ahí provisoriamente — lo hace arrojar por sus criados.

Mateo dice que el dueño es José de Arimatea, pero esa aseveración, que no está en Marcos ni Mateo, ha sido acusada de interpolación. Otro detalle da a todo ésto apariencias de fábula simbólica: se dice que Jesús resucitó al tercer día y en realidad desde la tarde del viernes hasta la mañana del domingo, apenas si transcurren 35 o 36 horas, se ha creído ver en los tres días un calco de la permanencia de Jonás dentro de la ballena.

Las apariciones

Son las visiones las que han dado la fe o el ropaje verosímil a la resurrección; pero la crítica, aparte de la opinión de resistirlas, considerándolas simples invenciones, ha tratado también de explicarlas.

Para algunos se trata de un pensamiento mal interpretado posteriormente. Los discípulos, desesperados una vez transcurrido el primer momento de estupor, se han negado a creer en la muerte del Maestro y han supuesto la transfiguración, que vive una vida inmortal, que ha subido hasta el cielo, al lado de su Padre, y que volverá un día a la tierra a juzgar a los vivos y a los muertos.

Fenómenos extáticos

Otra tesis, sostenida especialmente por Renán en su libro "Los apóstoles", las atribuye a contagiosas alucionaciones. Los discípulos viven después del terrible dramaturgo una susceptibilidad extrema, en éxtasis, y el rumor del viento, el ruido de una puerta que se abre, un efecto de luz, los conmueve, los exalta.

Esta hipótesis está sostenida en páginas de una extraordinaria belleza literaria y de una sorprendente penetración psicológica, y la misma crítica histórica, que no siempre toma en serio las opiniones de Renán, la considera incomparable.

Las creencias

Puede decirse que cuanto quiera creerse con respecto a Jesús puede encontrar base en los evangelios, tal es la diversidad de las contradicciones, la obscuridad de las palabras y, sobre todo, la inconmesurable grandeza del héroe.

Por eso Renán, dejándose arrastrar por la idea sentimental de que la Magadalena la primera que ha corrido el domingo al sepulcro estaba enamorada, ha exclamado con entusiasmo:

"¡Poder divino del amor! ¡Sagrados momentos aquellos en que la pasión de una alucinada dió al mundo un Dios resucitado!"

Pablo de HEBRON.

PERRO DE POLICIA SECRETA

—Aseguraron al venderme el perro que era de "policía" y el pobre en divisando ladrones no atina más que a esconderse.

—¡Lógica actitud, señor! ¡pues el perro debe ser de "policía" pero de la secreta.